ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО МИРНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ДНА МОРЕЙ И ОКЕАНОВ ЗА ПРЕДЕЛАМИ ДЕЙСТВИЯ НАЦИОНАЛЬНОЙ ЮРИСДИКЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДВАДЦАТЬ ШЕСТАЯ СЕССИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ №21 (A/8421)

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Digitized by UNOG Library

ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО МИРНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ДНА МОРЕЙ И ОКЕАНОВ ЗА ПРЕДЕЛАМИ ДЕЙСТВИЯ НАЦИОНАЛЬНОЙ ЮРИСДИКЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДВАДЦАТЬ ШЕСТАЯ СЕССИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ №21 (A/8421)

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1971

Digitized by UNOG Library

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Digitized by UNOG Library

СОДЕРЖАНИЕ

/Подлинный текст на английском языке/

		Пункты	Стр.
ВВЕДЕНИЕ.....		1 - 16	1
I.	ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОМИТЕТА В 1971 ГОДУ.....	17 - 47	5
II.	ПРОБЛЕМЫ И ФУНКЦИИ ПОДКОМИТЕТА I		
	A. Общие положения.....	48 - 58	19
	B. Международный режим и Декларация принципов, определяющих дно морей и океанов и его недра за пределами действия национальной юрисдикции....	59 - 67	28
	C. Международный механизм.....	68 - 73	31
	D. Распределение между всеми государствами выгод, которые будут получены в результате разработки ресурсов района.....	74	32
	E. Экономические последствия разработки ресурсов международного района морского дна.....	75 - 78	33
	F. Специальные проблемы стран, не имеющих выхода к морю.....	79 - 83	34
	G. Общее резюме.....	84 - 86	34
III.	ПРОБЛЕМЫ И ФУНКЦИИ ПОДКОМИТЕТА II		
	A. Введение.....	87 - 97	36
	B. Рассмотрение вопросов, переданных Комитетом Подкомитету, в соответствии с положениями "Соглашения по вопросу об организации работы", зачитанного Председателем на 45-м заседании Комитета 12 марта 1971 года.....	98 - 111	40
	C. Утверждение доклада Подкомитета.....	112	44

Digitized by UNOG Library

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	Пункты	Стр.
IV. ПРОБЛЕМЫ И ФУНКЦИИ ПОДКОМИТЕТА III		
A. Введение	II3 - I23	45
B. Работа Подкомитета III в I97I году	I24 - I74	48
C. Утверждение доклада Подкомитета...	I75	58

ПРИЛОЖЕНИЯ

I. ПРОЕКТЫ КОНВЕНЦИЙ, ПРОЕКТЫ СТАТЕЙ ДОГОВОРОВ, РАБОЧИХ ДОКУМЕНТОВ И ПРОЕКТОВ ПЕРЕЧНЕЙ ПРОБЛЕМ И ВОПРОСОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ КОМИТЕТУ ПО МИРНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ДНА МОРЕЙ И ОКЕАНОВ ЗА ПРЕДЕЛАМИ ДЕЙСТВИЯ НАЦИОНАЛЬНОЙ ЮРИСДИКЦИИ В ТЕЧЕНИЕ I97I ГОДА	59
1. Проект устава Международного органа по морскому дну, представленный Объединенной Республикой Танзания (A/AC.I38/33)	59
2. Письмо представителя Бельгии от 23 апреля I97I года на имя Генерального секретаря (A/AC.I38/35)	74
3. Союз Советских Социалистических Республик: примерный проект статей договора об использовании морского дна в мирных целях (A/AC.I38/43)	76
4. Рабочий документ, касающийся создания международной организации для рассмотрения проблем разведки и эксплуатации минеральных ресурсов международной территории дна морей и океанов и его недр, пределы которой надлежит определить (A/AC.I38/44)	85
5. Рабочий документ, представленный Болгарией и Польшей, касающийся списка вопросов и проблем, относящихся к морскому праву (A/AC.I38/45 и Add.1)	9I
6. Международный режим морского дна: предложение Соединенного Королевства по элементам Конвенции (A/AC.I38/46)	92
7. Предложение Турции о включении вопроса в перечень тем (A/AC.I38/48)	I00

Digitized by UNOG Library

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

		Стр.
8.	Рабочий документ о режиме дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции, представленный Венесуэлой, Гайаной, Гватемалой, Колумбией, Мексикой, Панамой, Перу, Сальвадором, Тринидадом и Тобаго, Уругваем, Чили, Эквадором и Ямайкой (A/AC.I38/49)	I0I
9.	Рабочий документ, представленный Исландией, касающийся списка вопросов и проблем, относящихся к морскому праву (A/AC.I38/5I)	I09
I0.	Рабочий документ, представленный Канадой и Норвегией, касающийся списка вопросов и проблем, относящихся к морскому праву, о которых упоминается в пункте 6 постановляющей части резолюции 2750 C (XXV) (A/AC.I38/52 и Add.1)	II0
11.	Проект договора о морском пространстве - рабочий документ, представленный Мальтой (A/AC.I38/53)	II2
I2.	Рабочий документ, представленный Грецией и касающийся списка вопросов и проблем, относящихся к морскому праву (A/AC.I38/54)	205
I3.	Предварительный рабочий документ, представленный Австрией, Афганистаном, Бельгией, Венгрией, Непалом, Нидерландами и Сингапуром (A/AC.I38/55)	206
I4.	Рабочий документ по всеобъемлющему списку тем и вопросов, касающихся морского права, представленный Аргентиной, Бразилией, Венесуэлой, Гайаной, Гватемалой, Испанией, Колумбией, Панамой, Перу, Сальвадором, Тринидадом и Тобаго, Уругваем, Чили, Эквадором и Ямайкой (A/AC.I38/56)	208
I5.	Пояснительное заявление, предлагаемое в связи с утверждением всеобъемлющего списка тем и вопросов Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии (A/AC.I38/57)	2I3
I6.	Рабочий документ, представленный Алжиром, Афганистаном, Берегом Слоновой Кости, Габоном, Ганой, Демократической Республикой Конго, Индией, Индонезией, Ираком, Ираном, Йеменом, Камеруном, Кенией, Кувейтом, Либерией, Ливией, Маврикием, Мавританией, Мадагаскаром, Малайзией, Марокко, Нигерией, Объединенной Арабской Республикой, Объединенной Республикой Танзания, Сингапуром, Сомали, Суданом, Тунисом, Филиппинами, Цейлоном, Эфиопией и Югославией (A/AC.I38/58)	2I4

Digitized by UNOG Library

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Стр.

17. Рабочий документ, касающийся международного режима морского дна и механизма, представленный делегацией Канады (A/AC.138/59) 216

II. КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАПРОШЕННЫХ У ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ СОГЛАСНО РЕЗОЛЮЦИИ 2750 А И В (XXV), И ЗАЯВЛЕНИЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЮНКТАД НА 20-М ЗАСЕДАНИИ ПОДКОМИТЕТА I 13 АВГУСТА 1971 ГОДА:

1. Краткое изложение доклада Генерального секретаря, озаглавленного "Возможное влияние добычи полезных ископаемых со дна морей и океанов в районах за пределами действия национальной юрисдикции на мировые рынки с особым упором на проблемы развивающихся стран: предварительная оценка" (A/AC.138/36) 235

2. Заявление представителя ЮНКТАД на двадцатом заседании Подкомитета I 13 августа 1971 года (A/AC.138/SC.I/L.5) 239

3. Краткое изложение доклада Генерального секретаря, озаглавленного "Изучение вопроса о свободном доступе к морю стран, не имеющих к нему выхода, а также специальных проблем, стоящих перед этими странами, в отношении исследования и эксплуатации ресурсов дна морей и океанов за пределами действия существующей национальной юрисдикции" (A/AC.138/37 и Corr.1 и 2) 242

III. РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ ПОДКОМИТЕТУ I АВСТРАЛИЕЙ И ЯМАЙКОЙ: ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ НА 1972 ГОД (A/AC.138/SC.I/L.8) 247

IV. ПРОЕКТ СТАТЕЙ О ШИРИНЕ ТЕРРИТОРИАЛЬНОГО МОРЯ, ПРОЛИВАХ И РЫБОЛОВСТВЕ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ ПОДКОМИТЕТУ II СОЕДИНЕННЫМИ ШТАТАМИ АМЕРИКИ (A/AC.138/SC.II/L.4 и Add.1) 249

V. ПРЕДЛОЖЕНИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ПОДКОМИТЕТУ III

1. Предлагаемое изложение мнения Подкомитета III, внесенное Австралией, Мальтой, Новой Зеландией, Перу, Филиппинами и Японией (A/AC.138/SC.III/L.4 и Add.1) 254

Digitized by UNOG Library

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

		Стр.
	2. Проект резолюции о предварительных мерах предотвращения загрязнения морей и борьбы с ним, представленный Подкомитету III Канадой и Норвегией (A/AC.138/SC.III/L.5 и Add.1)	255
VI.	УКАЗАТЕЛИ КРАТКИХ ОТЧЕТОВ	
	1. Указатель кратких отчетов Комитета	257
	2. Указатель кратких отчетов Подкомитета I	260
	3. Указатель кратких отчетов Подкомитета II	264
	4. Указатель кратких отчетов Подкомитета III	268
VII.	ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ КОМИТЕТА	270

Digitized by UNOG Library

ВВЕДЕНИЕ

1. В пункте 2 резолюции 2750 С (XXV) от 17 декабря 1970 года Генеральная Ассамблея постановила созвать в 1973 году в соответствии с положениями пункта 3 этой резолюции, перечисленными ниже в пункте 2, конференцию по морскому праву, которая будет заниматься вопросом об установлении справедливого международного режима, включая международный механизм, для района и ресурсов дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции, о точном определении этого района, а также широким кругом связанных с этим вопросов, включая вопросы, касающиеся режимов открытого моря, континентального шельфа, территориальных вод (в том числе вопрос об их ширине и вопрос о международных проливах) и прилежащей зоны, рыболовства и сохранения живых ресурсов открытого моря (включая вопрос о преференциальных правах прибрежных государств), сохранения морской среды (включая предупреждение загрязнения) и научных исследований.

2. В этой же резолюции Ассамблея постановила далее рассмотреть на двадцать шестой и двадцать седьмой сессиях доклады, которые она поручила Комитету составить относительно хода его подготовительной работы с целью точного определения повестки дня конференции по морскому праву, окончательной даты ее проведения, места проведения и продолжительности, а также связанных с этим мероприятий; если Генеральная Ассамблея на двадцать седьмой сессии установит, что Комитет провел недостаточную подготовительную работу, она может постановить отложить проведение конференции.

3. Генеральная Ассамблея вновь подтвердила мандат Комитета по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции, изложенный в резолюции 2467 А (XXIII) Генеральной Ассамблеи и дополнительной резолюции 2750 (XXV). Кроме того, Генеральная Ассамблея постановила расширить данный Комитет на сорок четыре члена, назначенных Председателем Первого комитета Генеральной Ассамблеи при консультации с региональными группами и с учетом справедливого географического представительства в этом Комитете.

4. Расширенному комитету было поручено провести две сессии в Женеве в марте и в июле-августе 1971 года для того, чтобы подготовить к конференции по морскому праву проект статей договора, отражающих международный режим, включая международный механизм, для района и ресурсов дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции, с учетом справедливого участия всех государств в получаемых от этого выгодах и особые интересы и потребности развивающихся стран как прибрежных, так и не имеющих выхода к морю, на основе Декларации принципов, определяющих дно морей и океанов и его недра за пределами действия национальной юрисдикции, а также всеобъемлющий список упомянутых выше в пункте 1 тем и вопросов, касающихся морского права, которыми должна заниматься конференция, и проекты статей по таким вопросам и проблемам.

Digitized by UNOG Library

5. Комитет был уполномочен создать такие вспомогательные органы, которые он сочтет необходимыми для эффективного выполнения своих функций, принимая во внимание научные, экономические, правовые и технические аспекты связанных с этим вопросов, и к нему была обращена просьба подготавливать по мере необходимости доклады Генеральной Ассамблее о ходе своей работы. К Генеральному секретарю была обращена просьба распространять эти доклады среди государств-членов и наблюдателей при Организации Объединенных Наций для получения их соображений и замечаний. К нему была также обращена просьба оказывать Комитету всю помощь, которая может потребоваться ему по правовым, экономическим, техническим и научным вопросам, включая предоставление соответствующих документов Генеральной Ассамблеи и специализированных учреждений, для эффективного выполнения его функций.

6. Ассамблея постановила приглашать другие государства-члены, которые не назначены в Комитет, принимать участие в качестве наблюдателей и заслушивать их по конкретным вопросам.

7. Наконец, Ассамблея предложила Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и ее Межправительственной океанографической комиссии, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и ее Комитету по рыболовству, Всемирной организации здравоохранения, Межправительственной морской консультативной организации, Всемирной метеорологической организации, Международному агентству по атомной энергии и другим межправительственным органам и заинтересованным специализированным учреждениям при осуществлении данной резолюции полностью сотрудничать с Комитетом, в частности, путем подготовки научной и технической документации, которую может запросить Комитет.

8. На двадцать пятой сессии Генеральная Ассамблея в резолюции 2749 (XXV) от 17 декабря 1970 года приняла также Декларацию принципов, определяющих дно морей и океанов и его недра за пределами действия национальной юрисдикции.

9. В постановляющей части резолюции 2750 A (XXV) Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря сотрудничать с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, специализированными учреждениями и другими компетентными организациями системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы: a) выявить проблемы, возникающие в результате добычи некоторых видов полезных ископаемых в районе за пределами действия национальной юрисдикции, и рассмотреть вопрос о влиянии, которое они будут оказывать на экономическое благосостояние развивающихся стран, в частности, на экспортные цены полезных ископаемых на мировом рынке; b) изучить эти проблемы в свете масштабов возможной эксплуатации морского дна с учетом мирового спроса на сырьевые материалы и динамики расходов и цен; c) предложить эффективные средства решения этих проблем. К Генеральному секретарю была обращена просьба представить свой доклад по этому вопросу Комитету для рассмотрения в ходе одной из его сессий в 1971 году и разработки соответствующих рекомендаций, которые способствовали бы здоровому развитию мировой экономики и сбалансированному

Digitized by UNOG Library

росту международной торговли и сводили бы до минимума любые неблагоприятные экономические последствия, вызываемые колебанием цен на сырьевые материалы в результате такой деятельности. Генеральная Ассамблея просила также Генерального секретаря, в сотрудничестве с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, специализированными учреждениями и другими компетентными организациями, входящими в систему Организации Объединенных Наций держать данный вопрос под постоянным наблюдением с тем, чтобы представлять дополнительную информацию ежегодно или когда это будет необходимо и рекомендовать дополнительные меры в свете экономического, научного и технического развития. Генеральная Ассамблея призвала Комитет представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на двадцать шестой сессии.

10. В постановляющей части резолюции 2750 В (XXV) Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря в сотрудничестве с ЮНКТАД и другими компетентными органами подготовить отвечающие современным требованиям исследования по вопросам, упоминаемым в меморандуме Секретариата 1/ от 14 января 1958 года о свободном доступе к морю не имеющих к нему выхода стран, и дополнить этот документ в свете происшедших после выхода указанного меморандума событий докладом об особых проблемах стран, не имеющих выхода к морю, связанных с исследованием и эксплуатацией ресурсов дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции. К Генеральному секретарю была обращена просьба представить вышеупомянутое исследование Комитету для рассмотрения на одной из его сессий в 1971 году, с тем чтобы можно было выработать надлежащие меры в общих рамках морского права в целях разрешения проблем стран, не имеющих выхода к морю. Ассамблея просила также Комитет представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на двадцать шестой сессии.

11. Во исполнение решений Генеральной Ассамблеи, о которых говорится выше в пунктах 9 и 10, Генеральный секретарь представил Комитету следующие доклады: "Возможное влияние добычи полезных ископаемых со дна морей и океанов в районах за пределами национальной юрисдикции на мировые рынки с особым упором на проблемы развивающихся стран: предварительная оценка" (A/AC.138/36)2/, и исследование вопроса о свободном доступе к морю стран, не имеющих к нему выхода, а также специальных проблем, стоящих перед этими странами, в отношении исследования и эксплуатации ресурсов дна морей и океанов за пределами действия существующей национальной юрисдикции /A/AC.138/37 и Corr.1 и 2 (только на английском языке)/ 3/.

12. В соответствии с вышеупомянутым решением Генеральной Ассамблеи в резолюции 2750 С (XXV) о расширении Комитета на сорок четыре члена,

---

1/ Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву, Официальные отчеты, том I: подготовительные документы (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под номером 58.V.4, том I), документ A/CONF.13/29 и Add.1.

2/ Краткое изложение документа A/AC.138/36 содержится в приложении II,1.

3/ Краткое изложение документа A/AC.138/37 и Corr.1 и 2 содержится в приложении II,3.

Digitized by UNOG Library

Председатель Первого комитета Генеральной Ассамблеи в письме от 8 января 1971 года (A/8377) информировал Генерального секретаря о сорока трех дополнительных членах Комитета, но заявил, что он еще не может сообщить, какая страна войдет в качестве дополнительного члена от группы восточноевропейских государств. Таким образом, членами Комитета являлись следующие страны: Австралия, Австрия, Алжир, Аргентина, Афганистан, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Берег Слоновой Кости, Болгария, Боливия, Бразилия, Венгрия, Венесуэла, Габон, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Греция, Дания, Демократическая Республика Конго, Индия, Индонезия, Ирак, Иран, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Камерун, Канада, Кения, Кипр, Колумбия, Кувейт, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Республика, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Народная Республика Конго, Непал, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Арабская Республика, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Румыния, Сальвадор, Сенегал, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Филиппины, Франция, Цейлон, Чехословакия, Чили, Швеция, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка и Япония.

13. Как предусмотрено в пункте 10 резолюции 2750 C (XXV), следующие государства-члены участвовали в качестве наблюдателей: Барбадос, Бирма, Доминиканская Республика, Замбия, Израиль, Ирландия, Китай, Куба, Малави, Никарагуа, Португалия, Саудовская Аравия, Фиджи, Финляндия и Южная Африка.

14. На заседаниях Комитета присутствовали представители Международного агентства по атомной энергии и специализированных учреждений, Международной организации труда, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и ее Комитета по рыболовству, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и ее Межправительственной океанографической комиссии, Межправительственной морской консультативной организации и Всемирной метеорологической организации, а также Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию.

15. На открытии весенней и летней сессий 12 марта и 19 июля Комитет заслушал заявления Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, зачитанные ему, соответственно, Генеральным директором Европейского отделения Организации Объединенных Наций г-ном Уинспир-Гуичарди и заместителем Генерального секретаря по политическим вопросам и делам Совета Безопасности г-ном Л.Н. Кутаковым. На открытии мартовской сессии (45-е заседание) г-н Уинспир-Гуичарди временно выполнял обязанности Председателя Комитета. Г-н Кутаков и г-н Константин А. Ставропулос, юрисконсульт и заместитель Генерального секретаря по делам Генеральной Ассамблеи, присутствовали на различных заседаниях Комитета и его подкомитетов.

16. На 61-м заседании 19 июля Комитет заслушал заявление Генерального секретаря Афро-азиатского консультативного правового комитета.

Digitized by UNOG Library

I. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОМИТЕТА В 1971 ГОДУ

17. После интенсивных неофициальных консультаций в феврале и в первой половине марта 1971 года Комитет провел свою первую сессию в Женеве с 12 по 26 марта 1971 года. Вторая сессия Комитета была также проведена в Женеве с 19 июля по 27 августа. Комитет вновь собрался в Нью-Йорке 14,15 и 22 октября для окончательного одобрения части I своего доклада.

18. Комитет провел 26 заседаний.

19. На 45-м заседании 12 марта 1971 года Комитет переизбрал г-на Г.Ш. Амерасингха на пост Председателя. Председатель зачитал и Комитет утвердил текст следующего соглашения об организации работы:

"Комитет создает три подкомитета полного состава.

Функции подкомитетов и области их деятельности на первом этапе ограничиваются лишь теми проблемами, по которым достигнуто общее соглашение.

Комитет принимает решения по вопросу о распределении и рассмотрении всех нерешенных проблем, включая 1) точное определение района дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции и 2) использование этого района в мирных целях. Предусматривается, что подкомитеты в связи с поставленными перед ними проблемами могут рассмотреть точное определение района дна морей и океанов и его недр за пределами действия существующей национальной юрисдикции. Спорность вопроса о рекомендациях в отношении точного определения района является совершенно очевидной, и Комитету предстоит принять решение по этому вопросу. Комитет принимает также решения по вопросу очередности конкретных проблем, включая международный режим, международный механизм и экономические последствия эксплуатации ресурсов дна морей и океанов и его недр за пределами действия существующей национальной юрисдикции на основе резолюции 2750 (XXV) и соответствующих пояснений, представленных от имени авторов этой резолюции.

Исходя из этого и в соответствии с мандатом Комитета, изложенным в резолюции 2750 С (XXV), на три указанные подкомитета налагаются следующие обязанности:

Подкомитет I:

Подготовить проект статей договора по международному режиму, включая международный механизм в отношении района и ресурсов дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции, с учетом необходимости справедливого распределения между всеми государствами выгод, связанных с таким режимом, и с

Digitized by UNOG Library

учетом особых интересов и потребностей развивающихся стран, как прибрежных, так и не имеющих выхода к морю, на основе Декларации принципов, определяющих дно морей и океанов и его недра за пределами действия национальной юрисдикции, экономических последствий эксплуатации ресурсов этого района /резолюция 2750 А (XXV)/, а также конкретных потребностей и проблем стран, не имеющих выхода к морю /резолюция 2750 В (XXV)/.

Подкомитет П:

Подготовить полный перечень вопросов и проблем, связанных с морским правом, включая относящиеся к режиму открытого моря, континентальному шельфу, территориальным водам (в том числе вопрос об их ширине и вопрос о международных проливах) и прилежащей зоне, рыболовству и сохранению живых ресурсов открытого моря (включая вопрос о преимущественных правах прибрежных государств), и подготовить проект статей договора по этим вопросам. Подкомитет может решить подготовить проект статей до составления полного перечня вопросов и проблем, касающихся морского права.

Подкомитет Ш:

Рассмотреть вопросы, связанные с сохранением морской среды (включая предупреждение загрязнения) и научными исследованиями, и подготовить проекты статей договора по этим вопросам.

В состав президиумов входит 25 членов, определенных на основе принципа справедливого географического распределения следующим образом:

Главный комитет	Председатель:	Азия
	Заместители председателя:	Африка (2) Азия (1) Латинская Америка (2) Западноевропейские и прочие страны (1) Восточноевропейские страны (1) Югославия (1)
	Докладчик:	Западноевропейские и прочие страны
Подкомитет I	Председатель:	Африка
	Заместители председателя:	Азия Латинская Америка

Digitized by UNOG Library

	Докладчик:	Восточноевропейские страны Западноевропейские и прочие страны
Подкомитет II	Председатель:	Латинская Америка
	Заместители председателя:	Африка Азия Восточноевропейские страны Западноевропейские и прочие страны
	Докладчик:	Африка
Подкомитет III	Председатель:	Западноевропейские и прочие страны
	Заместители председателя:	Африка Латинская Америка
	Докладчик:	Азия

Было решено также, что на официальном заседании первым вопросом будет избрание председателя Главного комитета, затем избрание заместителей председателя и докладчика и наконец избрание должностных лиц трех подкомитетов".

10. Должностными лицами Комитета в 1971 году являлись:

Главный комитет

Председатель:	Г-н Гамильтон Шерли Амерасинг (Цейлон)	
Заместители председателя:	Демократическая Республика Конго	г-н Т. Идзумбуир (первая сессия) г-н А. Манд г-н Б. Калонжи Тшикала (вторая сессия)
	Маврикий	г-н Р.К. Рамфул
	Кувейт	г-н С. Ханашет (первая сессия) г-н С.Н. Аль-Сабах (вторая сессия)
	Чили	г-н Ф. Зегерс
	Тринидад и Тобаго	г-н П.В.Д. Соломон
	Норвегия	г-н Й. Эвенсен
	Польша	г-н В. Наторф
	Югославия	г-н Л. Мойсов
Докладчик:	Г-н Чарльз В. Велла (Мальта)	

Digitized by UNOG Library

Подкомитет I

Председатель:	д-р Е.Е. Ситон (Объединенная Республика Танзания)
Заместители председателя:	г-н С.В. Ранганатан (Индия) г-н М. Томпсон-Флорес (Бразилия) г-н Г. Фэкетэ (Венгрия)
Докладчик:	г-н А. Прохаска (Австрия)

Подкомитет II

Председатель:	г-н Р. Галиндо Пол (Сальвадор)
Заместители председателя:	г-н Б. Хольдер (Либерия) г-н А. Масуд Ансари (Иран) г-н А. Янков (Болгария) г-н Н. Тунсель (Турция)
Докладчик:	г-н С. Абдель-Хамид (Объединенная Арабская Республика)

Подкомитет III

Председатель:	г-н А. ван дер Эссен (Бельгия)
Заместители председателя:	г-н М. Гебре-Кидан (Эфиопия) г-н А. Эспиноза (Колумбия)
Докладчик:	г-н Т. Игучи (Япония)

Digitized by UNOG Library

21. Вслед за мартовской сессией Комитета и в ходе летней сессии продолжались неофициальные попытки урегулировать следующие неразрешенные вопросы по вышеупомянутому соглашению об организации работы:

a) Очередность отдельных вопросов, включая вопросы международного режима, международного механизма и экономических последствий разработки ресурсов дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции, исходя из резолюции 2750 (XXV) и соответствующих разъяснений, сделанных от имени соавторов первоначального проекта резолюции 4/.

b) Подкомитет, на который должна быть возложена задача внесения рекомендаций Главному комитету о точном определении района дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции.

c) Мирное использование района.

22. 27 августа на 66-м заседании Председатель зачитал текст следующего соглашения по этим вопросам, который Комитет затем одобрил:

Вопрос о международном режиме должен пользоваться определенным приоритетом, как это объясняется соавторами первоначального проекта резолюции, впоследствии принятого как резолюция 2750 C (XXV), и как это подразумевается положениями этой резолюции. Это означает прежде всего предоставление большего времени Подкомитету I.

Хотя каждый подкомитет будет вправе обсуждать и регистрировать свои заключения по вопросу о границах в той мере, в какой этот вопрос относится к темам, переданным ему на рассмотрение, основной Комитет не примет решения по окончательной рекомендации о границах до получения рекомендаций Подкомитета II о точном определении района, которые явятся основными предложениями для рассмотрения Главным комитетом.

Вопрос о мирном использовании передан на рассмотрение Главному комитету, причем каждый из подкомитетов вправе рассматривать его в той мере, в какой этот вопрос относится к кругу его ведения.

23. Вслед за предварительной запиской Генерального секретаря (A/AC.138/24) по вопросу о возможных методах и критериях участия международного сообщества в доходах и других выгодах от эксплуатации

4/ Первоначальный проект резолюции (A/C.1/L.562) был рекомендован Первым комитетом в пункте 35 его доклада Генеральной Ассамблее (A/8097, часть C проекта резолюции II). Объяснения от имени соавторов первоначального документа были даны на 1933-м пленарном заседании Ассамблеи.

Digitized by UNOG Library

ресурсов района, запрошенной Комитетом на мартовской сессии 1970 года, и в соответствии с решением Комитета, содержащимся в пункте 16 его доклада двадцать пятой сессии Ассамблеи 5/, Генеральный секретарь составил более полный доклад, который был представлен Комитету на сессии в июле-августе (A/AC.138/38 и Corr.1). Другие документы, составленные Секретариатом, перечислены в приложении VII.

24. В соответствии с просьбами, сформулированными Комитетом на 60-м заседании 26 марта 1971 года, Комитету были представлены также иллюстративный атлас живых ресурсов моря, составленный ФАО (A/AC.138/47), и дополненный этой Организацией документ, озаглавленный "Границы и статус территориальных вод, исключая рыболовные зоны, рыбоохранные зоны, и континентальный шельф (с уделением особого внимания рыбным промыслам) (A/AC.138/50).

25. В течение 1971 г.6/ Комитету были представлены различные предложения в форме проектов конвенций, проектов статей договоров, рабочих документов и проектов перечней вопросов и тем. Они рассматриваются в соответствующих разделах доклада, где говорится о порядке рассмотрения вопросов, переданных подкомитетам, и о возложенных на них функциях. На 63-м заседании 5 августа делегацией Мальты был представлен рабочий документ (A/AC.138/53), содержащий текст проекта Договора о морском пространстве (приложение I, 11).

26. 27 августа Комитет постановил просить Секретариат подготовить сравнительную аналитическую таблицу, охватывающую все проекты договоров, рабочие документы и проекты статей, относящиеся к международному режиму или к другим соответствующим вопросам морского права, а также просить делегации представить все такие тексты к 31 октября.

27. Комитет рассмотрел и принял доклады Подкомитета I (A/AC.138/60 и Add.1), Подкомитета II (A/AC.138/61) и Подкомитета III (A/AC.138/62) на 66-м заседании 27 августа 1971 года. Ввиду того, что основная часть детальных дискуссий имела место в подкомитетах, Комитет решил включить эти доклады в свой доклад Генеральной Ассамблее, и они приводятся ниже как части II, III и IV настоящего доклада. Комитет также решил, что соответствующие разделы части II следует рассматривать в качестве докладов, запрошенных Генеральной Ассамблеей в резолюциях 2750 A и B (XXV).

28. В соответствии с решением Комитета от 27 августа 1971 г. в Женеве, Комитет на заседании в Нью-Йорке 14, 15 и 22 октября 1971 г. рассмотрел разделы доклада, отражающие общие прения в Главном комитете на его сессиях в марте и июле-августе 1971 г., и одобрил следующие пункты части I.

5/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, дополнение № 21 (A/8021).

6/ Эти документы содержатся в приложениях I, III, IV и V,2.

Digitized by UNOG Library

29. Почти во всех выступлениях высказывались замечания по ряду общих вопросов. Суть этих вопросов касается соотношения между действующими правовыми нормами и проблемами, требующими рассмотрения и принятия решения на Конференции по морскому праву, созываемой в 1973 году в соответствии с положениями резолюции 2750 С (XXV), выявления определенных видов интересов государств, групп государств и международного сообщества в целом и предложений относительно различных возможных средств согласования различных интересов и потребностей. Комитет сознает необходимость включения в такой отчет содержащегося в резолюции 2750 С (XXV) заявления о том, что проблемы морского пространства тесно взаимосвязаны и что их необходимо рассматривать как единое целое.

30. По вопросу о соотношении между действующими правовыми нормами и международными мероприятиями, которые могут явиться результатом намечаемой Конференции по морскому праву, выявились различные подходы. Широкое признание получила мысль о необходимости дальнейшего развития морского права, однако по вопросу о характере и широте требуемых изменений имелось значительное расхождение мнений.

31. Отмечая, что в задачу Комитета входит исчерпывающее рассмотрение вопросов морского права, в частности, с точки зрения государств, не участвовавших в Женевской конференции 1958 года, некоторые члены Комитета подчеркивали необходимость максимально возможного сохранения положений Женевских конвенций 1958 года или других международных соглашений по этому вопросу в целях сохранения свободы открытого моря и для урегулирования проблем, которые не были решены на женевских конференциях, а также для внесения в такие соглашения любых изменений, обусловленных установлением нового режима, регулирующего мирное использование, исследование и эксплуатацию ресурсов дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции. Ряд делегаций считали, что для решения проблем, не урегулированных Женевскими конвенциями, вообще нет необходимости в каком-либо пересмотре этих Конвенций. В этой связи они подчеркнули, что указанные Конвенции, закрепляя исторически сложившиеся и оправдавшие себя на практике нормы международного права, в том числе нормы, касающиеся свободы судоходства и рыболовства в открытом море, приобретают, с точки зрения этих делегаций, особо важное значение в современных условиях, когда экономические и другие мирные связи между государствами расширяются быстрыми темпами. Последнее делает еще более настоятельным упорядоченное рациональное использование морских пространств на основе соблюдения общепризнанных норм международного права. По мнению этих делегаций, Женевские конвенции разрабатывались с участием всех основных групп государств, и предложения об их пересмотре являются необоснованными.

Среди других вопросов, упоминавшихся в этой связи, говорилось о необходимости сохранения существующей системы до тех пор, пока не будет достигнуто соглашение относительно ее замены другой системой.

Digitized by UNOG Library

32. Говорилось также о необходимости разрешить всем государствам присоединяться к Женевским конвенциям 1958 года и любым будущим международным документам, регулирующим морское право.

33. Ряд делегаций выразили мнение, что Женевские конвенции, ратифицированные лишь ограниченным количеством государств, требуют тщательного пересмотра и что они должны быть изменены и дополнены новыми конвенциями, ибо они отражают интересы великих морских держав, и, более того, некоторые делегации отрицали тот факт, что существуют общепризнанные нормы международного права в отношении многих аспектов морского пространства.

34. Другие делегации выразили мнение, что Женевские конвенции явились ценным вкладом в дело кодификации и развития морского права и что эти конвенции были разработаны на конференциях, в которых принимало участие большое число членов международного сообщества; тем не менее эти делегации признали необходимость пересмотра значительной части положений указанных международных конвенций и документов с целью внесения в них дополнений или изменений с учетом жизненно важных интересов прибрежных стран, практики государств и политических и экономических реалий, включая научное и техническое развитие последнего десятилетия.

35. Рядом делегаций подчеркивалось, что существующее морское право отстает от требований современности в связи с темпами технического прогресса, сопровождающегося появлением новых способов и ростом широты использования морского пространства и морских ресурсов, в связи с осознанием того факта, что эти ресурсы не являются неистощимыми и что мировой океан также подвержен загрязнению, в связи с политическими, экономическими и социальными изменениями, происходящими в мире, и с насущной потребностью устранить опасный разрыв, который существует между меньшинством, представленным определенными высокоразвитыми странами, и большинством, состоящим в основном из развивающихся стран. В выступлениях говорилось о необходимости принимать во внимание истоки действующего права, отражающие интересы меньшинства, и, в частности, о том факте, что многие государства-члены Организации Объединенных Наций не имели возможности принять участие в разработке ныне существующих конвенций или присоединиться к этим конвенциям; один из моментов, подчеркнутых в этой связи, касался необходимости обеспечить справедливый характер права.

36. Были высказаны различные взгляды по вопросу о том, на чем основываются права государств. Сюда относится мнение о том, что государство имеет право пользоваться ресурсами моря и прилегающего к его берегам морского дна с целью обеспечения своего экономического и социального развития, и в осуществление этого права может устанавливать свой собственный морской суверенитет или юрисдикцию в соответствии с географическими, геологическими, биологическими особенностями своей территории и морского пространства в районе своего побережья. В этой связи было выражено мнение, что существующее право не устанавливает единообразных пределов. К ним также относится мнение о

Digitized by UNOG Library

том, что государства не могут устанавливать пределы действия юрисдикции без учета международной практики и интересов, и была выражена точка зрения, что они включают заинтересованность международного сообщества в пользовании всеми государствами свободами открытого моря и в создании справедливого международного режима морского дна за пределами действия национальной юрисдикции, принимая во внимание особые интересы развивающихся стран как прибрежных, так и не имеющих выхода к морю. В поддержку этого положения было высказано мнение, что существует единообразие практики в отношении таких пределов в существующем праве, а также соответствующие международные конвенции и мнения Международного Суда и Комиссии международного права.

37. В этой связи было выражено мнение о том, что критерии и основа для определения ширины территориальных вод и сферы действия специальных морских юрисдикций должны отличаться. В этой связи некоторыми делегациями было также выражено мнение о том, что признание разумного и унифицированного, хотя и не обязательно единого, предела национального суверенитета или юрисдикции для всех целей над морским дном, прилежащими водами и находящимся над ними воздушным пространством, служило бы наиболее подходящим критерием. Некоторые делегации также выразили мнение о том, что наилучшим решением вопроса о пределах суверенитета прибрежного государства было бы принятие всеми государствами в соответствии с международным соглашением единого критерия.

Digitized by UNOG Library

38. Во время общих прений многие выступления были посвящены детальному рассмотрению обстоятельств и интересов государств в отношении рассматриваемого вопроса. Учитывая ту важность, которая придавалась примирению и согласованию этих интересов и обстоятельств как между государствами, так и в отношении интересов всего международного сообщества в целом, а также важность выработки реалистичного и действенного решения проблем, возникающих в связи с использованием морского пространства и таящих в себе возможность конфликтов, представляется целесообразным остановиться на отдельных интересах и обстоятельствах, на которые было обращено внимание Комитета. Вместе с тем следует отметить, что в связи с этими интересами и обстоятельствами возникают деликатные и часто противоречивые вопросы, касающиеся определений, во всяком случае в том, что относится к классификации видов интересов и обстоятельств и связанных с ними категорий государств. В связи с этим, наряду с предложениями относительно классификаций, признавалось, что лишь немногие государства имеют интересы, которые можно назвать идентичными.

39. В ходе общих прений делались ссылки на особые обстоятельства и интересы и на необходимость найти решения конкретных проблем таких государств, как островные государства, окруженные океаном и другие, расположенные на архипелагах государства; морских государств, государств, не имеющих выхода к морю; государств, отрезанных от морского дна шельфом 7/; государств, побережье которых омывается закрытыми и полузакрытыми морями; государств, выходящих на заливы; государств с узким шельфом; государств с широким шельфом и т.д. К числу других обстоятельств и интересов, которые были рассмотрены в связи с обсуждением данных проблем, относятся: уровень экономического и технического развития государств и размеры их ресурсов для будущего развития; заинтересованность государств в дне морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции, являющемся общим наследием человечества, включая протяженность этого района и справедливое распределение доходов, получаемых от исследования и разработки его ресурсов; интересы развивающихся государств с точки зрения неблагоприятных экономических последствий будущей разработки ресурсов морского дна, включая колебания цен; степень зависимости экономики государств от минеральных ресурсов, добываемых со дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции; район континентального шельфа государств при различных возможных формах юрисдикции; степень зависимости государств от морской среды и ее ресурсов; интересы государств в отношении прибрежного экспедиционного рыболовства; интересы безопасности государств в использовании морского пространства; степень географической изоляции государств; степень зависимости государств от международной торговли; степень зависимости государств от торгового флота; положение государств по отношению к фактическим и потенциальным ресурсам континентального шельфа; нынешняя и будущая способность государств в отношении освоения подводных минералов и других ресурсов; заинтересованность государств, и в частности прибрежных

7/ См. сноску 17.

Digitized by UNOG Library

государств, в соответствующих мерах против загрязнения моря и его последствий для туризма и рыболовства; интересы государств, побережье которых в особой степени подвержено угрозе заражения и другим опасностям; заинтересованность государств в проведении и в результатах научных исследований, включая конкретные интересы прибрежных государств в отношении научных исследований в районах, примыкающих к ним, и заинтересованность развивающихся государств в научной и технической подготовке их национальных кадров. Делегации, в частности, призвали к тому, чтобы была предоставлена первоочередность делу подготовки национальных кадров развивающихся стран по всем аспектам морской науки и техники и деятельности на морском дне. В этой связи некоторые делегации предлагали, чтобы ПРООН в срочном порядке рассмотрела эту проблему с целью создания и финансирования на региональной основе океанографических институтов по подготовке кадров в развивающихся странах.

40. Ряд делегаций считали, что существующие права государств в отношении континентального шельфа согласно существующему праву не могут ставиться под вопрос и изменяться без согласия заинтересованного государства. Они отмечали, что некоторые государства уже осуществляют права, предоставленные им в соответствии с существующим правом.

41. К числу интересов международного сообщества, отмеченных различными делегациями в общих прениях, относятся следующие: необходимость обеспечения международного порядка и безопасности на море в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и избежания конфликтов при различных видах использования морского пространства; необходимость использовать ресурсы морского пространства для экономического развития международного сообщества с учетом особых потребностей и интересов развивающихся стран как прибрежных, так и не имеющих выхода к морю, и необходимость установления для этой целм наиболее подходящего режима и аппарата; необходимость в мирном и рациональном регулировании и упорядоченном пользовании морским пространством и его ресурсами; необходимость в дальнейшем прогрессивном развитии морского права в интересах международного сообщества; необходимость предотвращения конфликтов и трений между государствами в отношении использования ресурсов морского дна и морского пространства; необходимость урегулирования нерешенных вопросов морского права на основе международного соглашения с должным учетом интересов прибрежных государств, а также интересов всего международного сообщества в целом; заинтересованность всех государств как прибрежных, так и не имеющих выхода к морю, в доступе к ресурсам морского дна и морского пространства на основе равенства и без дискриминации; необходимость того, чтобы такой доступ осуществлялся в соответствии с принципами общего наследия человечества, которые, наряду с прочим, включают принципы равноправного пользования преимуществами и участие всех государств через посредство международного органа, как об этом говорится в Декларации принципов, определяющих дно морей и океанов и его недра за пределами действия национальной юрисдикции, принятой Генеральной Ассамблеей в резолюции 2749 (XXV); необходимость в максимальном использовании

Digitized by UNOG Library

в интересах человечества минеральных ресурсов дна морей и океанов и живых ресурсов морского пространства; необходимость контроля за использованием ресурсов дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции таким образом, чтобы воспрепятствовать нанесению ущерба экономике развивающихся стран, в частности стран-экспортеров сырья, добываемого на суше; необходимость использовать морское дно исключительно в мирных целях; необходимость содействовать научным исследованиям на дне морей и океанов и на морском пространстве на основе расширения международного сотрудничества; необходимость дальнейшего развития международного судоходства и торговли, а также экономичных и надежных средств связи; необходимость сохранить район дна морей за пределами действия национальной юрисдикции от посягательств или захвата любым государством; необходимость принятия мер по защите и охране морской среды, в том числе мер по предотвращению загрязнения, и необходимость установления для этих целей единообразных минимальных стандартов; необходимость признать объективную международную ответственность государств в отношении загрязнения морского пространства; необходимость осуществления через посредство создания надлежащего международного режима, включая соответствующий аппарат, Декларации, принятой в резолюции 2749 (XXV).

42. Был поднят вопрос о проливах, используемых для международного судоходства, мирном проходе через эти проливы, интересах соответствующих прибрежных государств (требования безопасности, предотвращение опасностей, связанных с загрязнением и мерами борьбы с ним, и т.д.), интересах международного судоходства и свободного транзита через вышеупомянутые проливы и пролета над ними. Были также затронуты вопросы о различиях между проливами, их относительной важности для международного судоходства и о нынешних договорных режимах проливов. Были также подняты вопросы о существующих правилах в отношении гражданской авиации в связи с вопросом о полетах над проливами.

43. В ходе общих прений различные делегации затрагивали проблему изыскания путей для примирения различных интересов, которые выявились в ходе работы Комитета по подготовке новой конференции по морскому праву.

44. Ряд предложений, выдвинутых в Комитете, был представлен как средство общего урегулирования интересов прибрежных государств и международного сообщества, что свидетельствовало о том, что некоторые его члены думают именно в этом направлении, хотя, по-видимому, потребуется дальнейшее рассмотрение и обсуждение затронутых проблем.

45. К числу предложений, выдвинутых различными делегациями, относятся следующие: предложение о том, чтобы в будущем значительная часть правовых норм осуществлялась в основном прибрежными государствами на основе концепции управления ресурсами и делегирования их полномочий, наряду с передачей им прав и обязанностей блюстителя жизненных интересов международного сообщества при осуществлении их делегированных и суверенных полномочий; предложение о всеобщем

Digitized by UNOG Library

признании разумного и единообразного, хотя и не обязательно одинакового, предела национального суверенитета или юрисдикции для всех целей над морским дном, прибрежными водами и находящимся над ними воздушным пространством; предложение установить единый предел национальной юрисдикции для всех целей, вместо различных пределов для различных целей, хотя при этом потребуется ввести некоторые правовые ограничения свободы действий государств в районе, находящемся под их контролем, а часть финансовых прибылей, получаемых в этом районе, будет передаваться в распоряжение международного сообщества, и что будет необходимо установить новый справедливый правовой порядок организационного характера для океана в целом, вместо существующего морского права; предложение об установлении разумной ширины территориального моря, находящегося под исключительным суверенитетом и юрисдикцией прибрежного государства, и об установлении экономической зоны так называемого наследственного моря, в котором будет осуществляться свобода навигации и воздушных полетов, причем прибрежное государство будет пользоваться исключительным правом в отношении всех ресурсов, а другие государства сохранят свои нынешние права в отношении той части континентального шельфа, которая выходит за пределы наследственного моря и находится на глубине не более той, что указана в Женевской конвенции о континентальном шельфе 1958 года; предложение о том, чтобы при рассмотрении внешних пределов юрисдикции или прав в отношении континентального шельфа использовались бы различные критерии (основанные, например, на глубине, расстоянии или геоморфологических факторах или комбинации этих факторов), которые могут явиться основой для урегулирования; что общему урегулированию этого вопроса будет содействовать, если все прибрежные государства согласятся, чтобы какой-то процент доходов, поступающих от районов находящихся в пределах национальной юрисдикции, передавался бы международному сообществу; предложение о том, что примирения вопросов можно будет добиться путем создания промежуточной зоны (внешние пределы которой могут определяться самыми разнообразными методами) под режимом, совмещающим прибрежные и международные элементы, при котором интересы прибрежных государств будут соблюдаться путем международных соглашений с учетом особых интересов прибрежного государства или путем делегирования конкретных и ограниченных полномочий прибрежному государству; предложение о том, что урегулирование вопросов, не решенных Женевскими конвенциями, может быть достигнуто совместно с соглашением о режиме разведки и эксплуатации ресурсов морского дна за пределами действия национальной юрисдикции и о более точном определении внешнего предела континентального шельфа; предложение о том, чтобы,в частности, основное значение было предоставлено гарантиям того, что максимальный непосредственный контроль и полномочия над морским дном за пределами национальной юрисдикции, и особенно над экономической деятельностью, проводимой на нем, был возложен на международный режим и аппарат, поскольку это является единственным надежным способом гарантирования и обеспечения практического осуществления концепции общего наследия; предложение о том, что международное сообщество в целом должно осуществлять через посредство созданного аппарата непосредственный контроль над всеми финансовыми и экономическими преимуществами, связанными с деятельностью, осуществляемой в этом районе, а также нести ответственность

Digitized by UNOG Library

за справедливое распределение благ и доходов от разведки и освоения этих ресурсов с учетом особых интересов и потребностей развивающихся стран, как прибрежных, так и не имеющих выхода к морю; предложение о том, что защита интересов прибрежного государства и международного сообщества может быть обеспечена наилучшим образом путем создания международного района, начинающегося непосредственно за пределами действия национальной юрисдикции, и о том, что национальная юрисдикция и юрисдикция над этим международным районом были бы совершенно различными, причем последняя юрисдикция должна полностью и исключительно принадлежать международному сообществу без смешанной юрисдикции; предложение о том, чтобы при определении границ проводилось различие между территориальным морем и специальной юрисдикцией или правами в определенных вопросах, таких как континентальный шельф и живые ресурсы моря; предложение о необходимости рассмотреть в связи с правами на живые ресурсы такой подход, который, учитывая возможности прибрежных государств и их потребности экономического развития, учитывал бы также интересы международного сообщества; предложение о необходимости признания потребности прибрежных развивающихся государств в защите, охране и регулировании рыбного промысла исключительно в интересах их граждан в разумной зоне за пределами их территориальных вод; предложение о рассмотрении многообразия норм, включая нормы, регулирующие режим территориального моря и внешний предел континентального шельфа, с тем чтобы учесть специфические географические, экономические и социальные условия стран и регионов. По вышеприведенным предложениям в Комитете были высказаны различные, в том числе и противоположные точки зрения.

46. Включение предложений и идей в настоящий доклад в порядке изложения общих прений отнюдь не предполагает принятия или утверждения Комитетом таких предложений и идей. Комитет также хочет отметить, что настоящий отчет следует читать с учетом других частей его доклада - части II, III и IV, в которых содержится подробная информация по различным аспектам его работы.

47. Две делегации выступили с заявлениями от имени и по просьбе правительств пяти развивающихся стран южной части Тихого океана, не являющихся членами Комитета, правительства которых просили обратить внимание Комитета на особую важность морских ресурсов для островов южной части Тихого океана.

Digitized by UNOG Library

II. ПРОБЛЕМЫ И ФУНКЦИИ ПОДКОМИТЕТА I

A. Общие положения

48. Подкомитет I является одним из трех подкомитетов полного состава, созданных в соответствии с соглашением об организации работы Комитета по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции, достигнутым в ходе его сессии в марте 1971 года 8/. По условиям соглашения, зачитанного председателем Комитета на 45-м заседании Комитета 12 марта, на Подкомитет I были возложены следующие обязанности:

> "Подготовить проект статей договора по международному режиму, включая международный механизм в отношении района и ресурсов дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции, с учетом необходимости справедливого распределения между всеми государствами выгод, связанных с таким режимом, и с учетом особых интересов и потребностей развивающихся стран, как прибрежных, так и не имеющих выхода к морю, на основе Декларации принципов, определяющих дно морей и океанов и его недра за пределами действия национальной юрисдикции, экономических последствий эксплуатации ресурсов этого района (резолюция 2750 A (XXV), а также конкретных потребностей и проблем стран, не имеющих выхода к морю (резолюция 2750 B (XXV)".

49. В соглашении от I2 марта говорится также:

> "Предусматривается, что подкомитеты в связи с поставленными перед ними проблемами могут рассмотреть точное определение района дна морей и океанов и его недр за пределами действия существующей национальной юрисдикции. Спорность вопроса о рекомендациях в отношении точного определения района является совершенно очевидной, и Комитету предстоит принять решение по этому вопросу. Комитет также принимает решения по вопросу очередности конкретных проблем, включая международный режим, международный механизм и экономические последствия эксплуатации ресурсов дна морей и океанов и его недр за пределами действия существующей национальной юрисдикции на основе резолюции 2750(XXV) и соответствующих пояснений, представленных от имени авторов этой резолюции".

50. Подкомитет I провел две серии заседаний в Женеве, в марте и июле/августе 1971 года. Он провел четыре заседания в ходе первой сессии в марте 1971 года и двадцать семь заседаний в ходе второй сессии в июле/августе. На заседаниях присутствовали представители государств-членов Комитета. На них присутствовали также наблюдатели от следующих стран:

8/См. A/AC.138/SR.45.

Digitized by UNOG Library

Барбадоса	Китая	Саудовской Аравии
Бирмы	Кубы	Фиджи
Доминиканской Республики	Малави	Финляндии
Израиля	Никарагуа	Южной Африки
Ирландии	Португалии	

На заседаниях присутствовали также представители ФАО, МАГАТЭ, ИМКО, ЮНЕСКО и ее Межправительственной океанографической комиссии, ВМО и ЮНКТАД.

51. В конце мартовской сессии председатель Подкомитета I в записке (A/AC.138/SC.I/L.3) информировал председателя Комитета о результатах работы Подкомитета I. В конце 31-го заседания, состоявшегося 27 августа, Подкомитет утвердил свой доклад Комитету.

52. Должностными лицами Подкомитета I были:

Председатель: Д-р Е.Е. Ситон (Объединенная Республика Танзания)

Заместители председателя: Г-н К.В. Ранганатхан (Индия)

Г-н М. Томсон-Флорес (Бразилия)

Г-н Г. Фекете (Венгрия)

Докладчик: Г-н А. Прохаска (Австрия)

53. В связи с задачей, возложенной на Подкомитет, в течение 1971 года ряд делегаций представили проекты и рабочие документы, касающиеся предложений о международном режиме дна морей и океанов 9/, или сослались на рабочие документы, представленные в течение 1970 года. Подкомитет решил, что в его докладе должен содержаться перечень различных письменных предложений, которые были представлены до сего времени, и предложил автору или авторам этих предложений кратко обосновать их

9/Проекты и рабочие документы, представленные в 1971 г., прилагаются к докладу Комитета двадцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Полный перечень документов, составленных Генеральным секретарем или специализированными учреждениями для июльской-августовской сессии Комитета, содержится в документе A/AC.138/42. Основные исследования Генерального секретаря, направленные Подкомитету I в соответствии с кругом его ведения, касались вопросов возможного влияния добычи полезных ископаемых со дна морей и океанов на мировые рынки (A/AC.138/36), особых проблем стран, не имеющих выхода к морю (A/AC.138/37 и Corr.1 и 2), и возможных методов и критерием участия международного сообщества в доходах и других выгодах (A/AC.138/38 и Corr.1). Ниже содержатся дальнейшие ссылки на эти исследования.

Digitized by UNOG Library

или охарактеризовать основной подход к ним. В соответствии с этим в нижеследующих подпунктах указаны государство или государства, представившие предложение, название предложения и дата его внесения и дается краткое изложение основного подхода, представленное автором или авторами.

а) Соединенные Штаты. Проект Конвенции Организации Объединенных Наций о международной территории морского дна; внесен на двадцать девятом заседании Комитета 3 августа 1970 года 10/. Ниже дается его краткое изложение:

Соединенные Штаты в своем предложении о дне морей и океанов стремятся обеспечить справедливое согласование различных прибрежных, морских и международных интересов, по возможности избегая компромисса в отношении какого-либо одного вида интересов. Для достижения этой цели международный режим должен распространяться на возможно более широкую территорию морского дна и, в частности, учитывать преимущества, которые дает разработка месторождений углеводородов на континентальных скатах и возвышенностях. Обширная международная территория требует по необходимости ограниченных пределов исключительного действия национальной юрисдикции в отношении ресурсов морского дна. (Мы предложили расстояние в 12 миль или глубину в 200 м в зависимости от того, что проходит дальше от берега.) Установление таких границ в направлении к морю создаст довольно обширную подмандатную или промежуточную зону смешанных прибрежных и международных прав. Это будет учитывать интересы прибрежных государств в разработке морских ресурсов против их берегов, интересы развивающихся стран в обеспечении справедливого распределения выгод и международные интересы поддержания порядка и защиты морской среды. В результате четкого определения и ограничения контроля прибрежных государств над ресурсами, а также обеспечения международных норм и средств решения споров, концепция подмандатной территории защищает основные морские интересы в свободе судоходства; в противоположность этому - исключительный контроль прибрежных государств над ресурсами ведет к притязаниям на контроль над другими видами использования моря и морского дна. В целях извлечения максимальных выгод, которые будут получать все государства, режим должен поощрять капиталовложения и эффективность. Мы предлагаем создать прочный международный механизм, располагающий правом осуществлять важные распорядительные функции, средствами укрепления потенциальных возможностей развивающихся стран, принимать непосредственное участие в развитии ресурсов морского дна, полномочиями выдавать лицензии государствам и предприятиям, за которые ручаются государства, на разведку и разработку ресурсов за пределами подмандатной территории, и процедурами принудительного решения споров. Структура

10/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая сессия, дополнение № 21 (A/8021), приложение V.

Digitized by UNOG Library

режима и механизма должна быть таковой, чтобы реалистически отражать основные интересы различных групп государств.

b) Соединенное Королевство. Международный режим: рабочий документ, представленный Соединенным Королевством, внесен на тридцатом заседании Комитета 3 августа 1970 года 11/. Ниже дается краткое изложение: Международный режим морского дна: предложения Соединенного Королевства по элементам конвенции (A/AC.138/46); внесены на 12-м заседании Подкомитета 3 августа 1971 года:

Предложения Соединенного Королевства основываются на мнении о том, что наиболее важное средство практического выражения принципа, согласно которому район морского дна за пределами действия национальной юрисдикции является общим наследием человечества, состоит в том, чтобы обеспечить, чтобы все государства-участники Конвенции располагали гарантированным доступом на справедливой основе к району для разработки его ресурсов. В соответствии с этим международный режим обеспечивает справедливое распределение международным органом лицензий среди государств на право разведки и разработки ресурсов района. Для того чтобы обеспечить справедливое действие этой системы как на практике, так и в теории, каждое государство-участник имеет право на определенную квоту, благодаря которой за ним резервируется соответствующая доля района, которая может периодически предоставляться в распоряжение этого государства, с тем чтобы более развитые в промышленном отношении государства не могли получать больше того, что им причитается по принципу справедливого распределения. Делая заявки на лицензии и разрабатывая ресурсы района, государства могут объединять свои квоты и усилия. Перед государствами не будет стоять проблема получения всех приходящихся на их долю лицензий сразу, поскольку районы будут предоставляться лишь постепенно на основе поэтапной программы, выполнение которой будет осуществляться в течение многих лет. Это даст развивающимся странам время создать собственные возможности проведения разработки ресурсов района или объединиться с другими в создании таких возможностей. Согласно такой системе, все государства-участники Конвенции смогут извлекать выгоды не только путем получения доли доходов, поступающих международному сообществу в целом, но также путем непосредственного участия на основе собственного права в разработке ресурсов района. Не возникнет никакой потребности в создании сложного международного механизма, непосредственно занимающегося разработкой ресурсов района или даже монополизирующего ее со всеми вытекающими из этого значительными правовыми, административными и финансовыми трудностями; развитие района может осуществляться беспрепятственно в рамках действия относительно простого международного режима, при наличии более близких перспектив получения доходов международным сообществом на благо всех и, в частности, развивающихся стран.

11/ Там же, приложение VI.

Digitized by UNOG Library

c) Франция. Предложения об установлении режима исследования и эксплуатации дна морей и океанов; внесены на тридцатом заседании Комитета 4 августа 1970 года 12/. Ниже дается их краткое изложение:

Рабочий документ, представленный Францией, направлен по существу на обеспечение справедливого и эффективного функционирования международного режима. Под справедливым функционированием понимается, что режим должен обеспечить эффективное и активное участие государств, а также надлежащее равновесие между ними как в деятельности по освоению морского дна, так и в распределении получаемых в результате этого доходов, с учетом особых нужд развивающихся стран.

Под "эффективным" функционированием понимается, что режим не должен быть сложным и приводить к издержкам и задержкам, но должен обеспечивать рациональное управление ресурсами благодаря беспристрастности и компетенции управленческого аппарата.

С этой целью в данном документе государства и группы государств рассматриваются как необходимое средство связи между международным аппаратом и предприятиями, осуществляющими разведку и разработку морского дна.

Таким образом, в условиях, зафиксированных договором и введенных в силу органами Международного органа, государствам или группам государств, выделяются зоны, в пределах которых они предоставляют необходимые разрешения для осуществления деятельности.

Предоставляемая государствам возможность образовывать объединения позволит им расширить их экономические и финансовые возможности и облегчит справедливое распределение зон.

С тем чтобы позволить государствам суверенно осуществлять свои обязанности, в рабочем документе предусматривается, что действующие в предоставленной данному государству зоне предприятия должны принимать "гражданство" этого государства.

d) Объединенная Республика Танзания. Проект устава международного органа по морскому дну (A/AC.138/33). Внесен на 5-м заседании Подкомитета 20 июля 1971 года (приложение I,1);ниже приводится его краткое изложение.

В проекте устава, представленном Объединенной Республикой Танзания, предусматривается создание централизованного режима с демократической структурой, все государства-члены которого будут иметь право на участие в разведке и разработке морского дна за пределами действия национальной юрисдикции, а

12/ Там же, приложение VII.

Digitized by UNOG Library

также в выгодах, получаемых от этой деятельности. Имеется в виду, что международный механизм регулирования разведки и разработки морского дна за пределами действия национальной юрисдикции будет наделен широкими полномочиями, которые будут осуществляться в отношении максимально широкого района. Одной из основных функций международного механизма будет регулирование цен и распределения сырья, во избежание или для смягчения вредных последствий для экономики стран, добывающих полезные ископаемые на суше, в особенности для экономики развивающихся стран.

e) Союз Советских Социалистических Республик. Примерный проект статей договора об использовании морского дна в мирных целях (A/AC.138/43) 13/; внесен на 8-м заседании Подкомитета 27 июля 1971 года (приложение I, 3). Ниже приводится его краткое изложение.

В этом документе содержится ряд основных положений, направленных на регулирование и координацию деятельности государств, связанной с промышленной разведкой и разработкой полезных ископаемых морского дна, и предусматривается создание справедливых и оптимальных условий для эффективного освоения морского дна в мирных целях и в интересах народов всех стран.

f) Польша. Рабочий документ, касающийся создания международной организации для рассмотрения проблем разведки и эксплуатации минеральных ресурсов международной территории дна морей и океанов и его недр, пределы которой надлежит определить (A/AC.138/44); внесен на 12-м заседании Подкомитета 3 августа 1971 года. (Приложение I, 4).Ниже приводится его краткое изложение.

Рабочий документ, представленный Польшей, касается создания международной организации для рассмотрения проблем разведки и разработки минеральных ресурсов международной территории морского дна.

Одной из основных идей рабочего документа является концепция развития организации, структура, функции и полномочия которой должны быть приспособлены к действительным нуждам. Соответственно, международный механизм следует создавать в две стадии. На первой стадии число вспомогательных органов организации должно быть ограниченным, как и численный состав секретариата. Переход к следующей стадии должен быть связан с осуществлением промышленной разработки минеральных ресурсов района, позволяющей организации самой финансировать свою деятельность.

Одной из основных целей организации должно быть обеспечение соблюдения положений договора о мирном использовании международной территории морского дна, который будет заключен.

Организация должна основываться на принципе универсальности и, следовательно, быть открытой для всех государств.

13/ По просьбе делегации СССР добавлена пояснительная записка о статьях, которые еще не были сформулированы в проекте договора СССР. (См. приложение I,3).

Digitized by UNOG Library

g) Мальта. Проект договора о морском пространстве (A/AC.138/53); внесен на 63-м заседании Комитета 5 августа 1971 года (Приложение I, 11).Ниже излагается его краткое содержание.

Рабочий документ, представленный делегацией Мальты, основан на концепции о том, что существенно важно создать новый справедливый международный правовой порядок институционного характера для морского пространства (в отличие от режима, включающего механизм только для дна морей за пределами действия национальной юрисдикции) на базе концепции общего наследия человечества, поскольку считается, что нынешние правовые режимы, регулирующие деятельность государств в океанах, в основном устарели и все реже могут удовлетворять потребности всех стран в использовании морской среды. Новый предусматриваемый международный правовой порядок принимает во внимание развитие техники, интересы международного сообщества, равно как и права и интересы прибрежных государств; он стремится поощрять диверсификацию или планомерное расширение мирной деятельности, включая управление и рациональную разработку природных ресурсов океанов в целом. Таким образом, делается попытка применить единый подход для решения проблем морской среды, включая морское дно за пределами действия национальной юрисдикции, и предложить экспериментальные и сбалансированные решения в отношении целого ряда вопросов, которые являются предметом международной дискуссии, не придавая первоочередности одним вопросам по сравнению с другими. Принятый подход и современное коренное изменение характера и интенсивности использования человеком морской среды потребовали отказа от концепции свободы laissez-faire в районе морского пространства за пределами действия национальной юрисдикции, а также изменения концепции беспрепятственного суверенитета прибрежных государств в районе морского пространства, подлежащем их юрисдикции. Предполагается создание сбалансированных международных учреждений с широкой компетенцией и большими полномочиями; они включают судебные механизмы для решения споров.

h) Венесуэла, Гайана, Гватемала, Колумбия, Мексика, Панама, Перу, Сальвадор, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Чили, Эквадор и Ямайка. Рабочий документ о режиме дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции (A/AC.138/49); внесен представителем Тринидада и Тобаго на 18-м заседании Подкомитета 10 августа 1971 г. (Приложение I, 8); ниже дается его краткое содержание:

В соответствии с принципом общего наследия авторы рабочего документа предусматривают создание системы, в которой человечество на правах собственника будет принимать прямое участие в управлении районом и разработке его ресурсов. Хотя на начальных этапах может оказаться невозможным при существующей системе самому человечеству проводить деятельность в этом районе, тем не менее оно может входить в соглашения с третьими сторонами для достижения своих целей. Однако такие соглашения никоим образом не должны отклоняться от главного и основополагающего

Digitized by UNOG Library

принципа общего наследия с присущим ему положением о неприсвоении. Для достижения этих целей следует создать орган, который сам, выступая в качестве агента человечества, будет непосредственно проводить от имени всего человечества научные исследования и разведку такого района и эксплуатацию ресурсов морского дна. Поэтому было бы сообразнее принципу общего наследния, если бы на начальных этапах такой орган принимал участие в совместных предприятиях, заключал соглашения о разделении добычи и доходов с другими образованиями государственными или частными, национальными и международными, а не предоставлял или выдавал им лицензии. Концепция системы лицензий или концессий, по нашему мнению, не совместима с принципом общего наследия. Поэтому авторы документа A/AC.138/49 отвергают ее. В предлагаемой системе партнерства право собственности на район морского дна и его ресурсы остается за человечеством, от чьего имени международный орган осуществляет исключительную юрисдикцию над этим районом и его ресурсами. Именно на основе такого философского, но прагматического подхода соавторы документа рассмотрели вопрос создания международного режима (включая международный механизм) дна морей и океанов и его ресурсов за пределами действия национальной юрисдикции.

i) Австрия, Афганистан, Бельгия, Венгрия, Непал, Нидерланды и Сингапур. Предварительный рабочий документ (A/AC.138/55); внесен Афганистаном на 24-м заседании Подкомитета 20 августа 1971 года. (Приложение I, 13). Ниже дается его краткое содержание.

В этом рабочей документе содержатся предложения о некоторых конкретных вопросах, которые должны быть урегулированы, в частности, в международной конвенции, а именно: границы и статус международного района, представительство, полномочия международного органа и льготы для стран, не имеющих выхода к морю, и особые интересы развивающихся стран. Главная идея настоящего рабочего документа заключается в том, чтобы подчеркнуть концепцию общего наследия человечества путем включения в подлежащую заключению международную конвенцию особых положений в пользу таких государств, которые - вследствие их географического положения и/или степени развития - иначе не могли бы фактически получить справедливую долю в общем наследии.

j) Канада. Рабочий документ, касающийся международного режима морского дна и механизма (A/AC.138/59); внесен на 26-м заседании Подкомитета 24 августа 1971 года. (Приложение I, 17). Ниже дается его краткое содержание,

В рабочем документе Канады рассматривается вопрос о том, каким образом Декларация принципов, определяющих дно морей и океанов и его недра за пределами действия национальной юрисдикции, принятая Генеральной Ассамблеей 17 декабря 1970 г., может найти свое отражение в будущем договоре, учреждающем международный режим морского дна.Основываясь на принципе общего наследия человечества, автор указывает организационные меры, необходимые для охраны, управления и эксплуатации этого общего наследия. Если основной целью является разведка ценных залежей и их разработка

Digitized by UNOG Library

с учетом условий предложения и сбыта на мировом рынке на благо всего человечества и в первую очередь развивающихся стран, важнейшим отдельным фактором, способствующим освоению района за пределами действия национальной юрисдикции, явится создание системы управления ресурсами, направленной на поощрение и поддержание такого освоения на постоянной и упорядоченной основе. Столь же важен критерий справедливости с точки зрения вкладов международного сообщества, распределения доходов в рамках международного сообщества и участия в разработке и управлении общим наследием, с учетом особых потребностей развивающихся стран. Система управления ресурсами должна быть стабильной - необходимые большие капитальные средства не будут представлены, если нет гарантии беспристрастных и объективных условий регулирования и управления деятельностью. Однако система должна обладать достаточной гибкостью, чтобы учитывать новые научно-технические достижения и создаваемые ими проблемы, такие, как загрязнение моря. Механизм должен быть эффективным и вследствие этого иметь необходимые полномочия для ведения дел с государствами и другими крупными образованиями, ведущими разработку ресурсов. Вся эта область находится еще в процессе становления. Поэтому представляется желательным запланировать механизм, отражающий этот процесс, причем следует начать с создания переходного механизма, способного развиваться наряду с этим процессом. Таковы концепции, лежащие в основе рабочего документа Канады - развитие, справедливость, устойчивость, гибкость и эффективность".

54. В ходе дискуссий, состоявшихся в Подкомитете в 1971 году, делегаты ссылались на эти проекты и рабочие документы, а также на идеи, которые в них содержатся. С замечаниями по существу выступили как делегаты-авторы этих предложений, так и делегаты, которые желали бы высказать свое мнение в отношении основного подхода или отдельных аспектов, которые, по их мнению, имели особое значение. В распоряжении Подкомитета находился также английский вариант "Проекта договора о морском пространстве" (A/AC.138/53), который был представлен делегацией Мальты на шестьдесят третьем заседании Главного комитета 5 августа 1971 года и на который ссылались некоторые ораторы.

55. Секретариату было предложено составить сравнительную таблицу различных письменных предложений, о которых говорится в пунктах 53 и 54 выше, и любых других письменных предложений, которые касаются международного режима морского дна и которые могут быть представлены государствами-членами к 31 октября 1971 года в качестве документа Комитета по мирному использованию дна морей и океанов14/.

56. На мартовской сессии Подкомитет утвердил повестку дня сессии 1971 года (A/AC.138/SC.I/L.) и одобрил записку Председателя (A/AC.138/SC.I/L.2) относительно организации программы работы Подкомитета. В соответствии с внесенными предложениями на мартовской сессии Подкомитет I приступил к общему обмену мнениями по вопросам, входящим в круг его ведения.

14/См. выше пункт 26.

Digitized by UNOG Library

57. В начале второй сессии председатель в записке Подкомитету изложил дополнительные направления работы и предложения в отношении выполнения полномочий, возложенных на Подкомитет (A/AC.138/SC.I/L.4). После обсуждения записки были определены три широких этапа работы Подкомитета: первый этап - общие прения, начавшиеся на предыдущей сессии, должны продолжаться с целью определения и уточнения конкретных проблем. На втором этапе - более интенсивное обсуждение конкретных вопросов или на заседаниях, посвященных раздельному рассмотрению этих вопросов, или, возможно, в созданных для этого рабочих группах. На третьем этапе Подкомитет перейдет к формулированию проекта статей договора и рекомендаций.

58. Резюмируя работу, выполненную Подкомитетом I в 1971 году, можно сказать, что он завершил первый этап работы, изложенный выше, оставляя за делегатами право выступать на пленарных заседаниях Подкомитета в любое время по всем вопросам, входящим в круг его ведения. Таким образом, общие прения, в которых участвовали 68 членов Подкомитета, дали государствам возможность указать, во многих случаях весьма подробно, их позицию и определить основные вопросы, на которых внимание сосредоточилось. В соответствии с этим приводимая ниже сводка дискуссии Подкомитета разделена на подзаголовки, чтобы указать характер данных основных тем и вопросов, причем это не означает, что подзаголовки являются исчерпывающими или охватывают все темы и вопросы, на которые может быть подразделен круг ведения Подкомитета, или что короткое изложение высказанных мнений охватывает все выраженные мнения. Однако было сочтено, что такого рода краткое описание даст Генеральной Ассамблее и государствам-членам Организации Объединенных Наций, не являющимися членами Комитета, возможность понять общую структуру прений Подкомитета, без приведения излишних деталей или отражения мнения каждой делегации, выраженного в ходе ряда продолжительных заседаний.

B. Международный режим и Декларация принципов, определяющих дно морей и океанов и его недра за пределами действия национальной юрисдикции

59. Было выражено общее мнение, что создание международного режима морского дна следует основывать на Декларации, содержащейся в резолюции 2749 (XXV). Однако в ряде проектов предложений и выраженных мнениях отражались различия в интерпретации характера этого соотношения. В этой связи упоминались, в частности, следующие конкретные вопросы:

1. Сфера действия и характер международного режима

60. Что касается сферы действия международного режима, то поднятые в в ходе обсуждения вопросы включали вопрос о различных видах деятельности, которые будут регулироваться международным режимом: будет ли режим охватывать все виды использования дна морей за предалами действия национальной юрисдикции или же он будет регулировать деятельность лишь в области разведки и разработки. Другим важным поднятым в ходе обсуждения вопросом был вопрос о степени контроля международным режимом и механизмом над кругом деятельности, связанной с использованием морского дна за пределами действия национальной юрисдикции. Ряд делегаций высказывались в пользу строгого централизованного контроля всех видов деятельности

Digitized by UNOG Library

в районе, а другие делегации выступали за ограниченный контроль некоторых или всех видов деятельности. Некоторые делегации подчеркнули важное значение системы управления ресурсами морского дна для достижения целей режима.

2) Акт, учреждающий режим

61. Было выражено единодушное мнение, что международный режим должен быть установлен международным общепринятым договором универсального характера.

3) Вопрос точного определения района

62. При обсуждении вопроса о точном определении района за пределами действия национальной юрисдикции было выражено общее мнение, что в определении должны учитываться интересы прибрежных государств и их права согласно международному праву, а также интересы международного сообщества в целом. Многие делегации предлагали критерий расстояния. Другие считали необходимым сочетать критерии глубины и расстояния. Еще другие высказывались за принятие геоморфологических критериев прибрежных вод одних или в сочетании с критерием расстояния, или же всех критериев, применяемых в обычном или договорном международном праве. Что касается расстояний в численном выражении, то значительное число делегаций из различных районов считали 200 миль разумным и подходящим расстоянием; многие другие делегации, также из разных районов, высказывались за значительно меньшие расстояния, в основном в пределах 40 и 100 миль, считая их столь же разумными и подходящими; многие из делегаций, предлагавших критерий глубины, ссылались на изобату 200 м, а другие предлагали глубины, доходящие до 2 500. Предлагалось также заключить региональные соглашения.

63. Упоминались предложения о создании промежуточных или подмандатных зон, прилегающих к районам исключительной юрисдикции прибрежных государств, в частности, различные предложения о границах таких зон, а также о правах и обязанностях прибрежного государства и правах международного сообщества в этих зонах. Ряд делегаций не могли согласиться с концепцией промежуточных подмандатных зон.

64. Несколько делегаций обратили внимание на связь между характером международного режима и определением международного района дна морей и океанов, с одной стороны, и возможным экономическим значением такого режима, с другой. По мнению некоторых из них, основной целью является создание международного режима, применяемого к району и его ресурсам, и предоставление широких полномочий международному агентству, составляющему неотъемлемую часть этого режима. Другие делегации подчеркивали необходимость учитывать права прибрежных государств на использование ресурсов достаточно широкой зоны морского дна, прилегающей к их берегам, для их экономического развития. Еще другие подчеркивали необходимость выделить максимальную площадь морского дна для международного района, чтобы обеспечить распространение международного режима

Digitized by UNOG Library

на район с достаточным экономическим потенциалом. Было признано необходимым должным образом согласовать эти интересы с интересами прибрежных государств. Некоторые другие делегации отметили связь между полномочиями режима и определением района.

4) Упорядоченное развитие морской среды

65. Ряд делегаций поддержали идею создания резервных зон в пределах международного района морского дна для содействия упорядоченному развитию и сохранению морской среды.

5) Связь между международным режимом и правами прибрежных государств

66. Многие делегации подчеркивали значение прав прибрежных государств, которые должны сохраниться и особо учитываться в связи с установлением международного режима. По их мнению, в международный режим необходимо включить соответствующие положения, учитывающие различные затрагиваемые им интересы прибрежных государств и предусматривающие предварительную консультацию с прибрежными государствами и их уведомление относительно деятельности, предпринимаемой вблизи районов, подпадающих под их морскую юрисдикцию.

Digitized by UNOG Library

6) Международный режим и вопрос свободы открытого моря и традиционных видов использования моря

67. Об этих вопросах, включая вопрос научных исследований, было упомянуто в связи с установлением международного режима. Было решено, что следует избегать несовместимых видов использования и что любые споры, которые могут возникнуть, должны быть урегулированы мирными средствами. Однако были выражены различные мнения относительно возможных способов достижения этих целей и характера мероприятий, которые могут потребоваться в этой связи.

C. Международный механизм

68. Было решено, что международный механизм как неотъемлемая часть международного режима будет иметь широкую область задач по выполнению положений международного режима.

1) Сфера действия и функции международного механизма

69. Были предложены различные виды международного механизма. К ним относятся различные виды соглашений и механизмов с различной степенью контроля над деятельностью в данном районе и механизмы со значительным центральным контролем над деятельностью в этом районе. Что касается коммерческой разведки и разработки, предусматриваемые функции колеблются от предоставления лицензий государствам или коммерческим предприятиям индивидуально или совместно до прямой разведки и разработки (включая производство, обработку и сбыт) ресурсов самим органом, действующим самостоятельно или посредством совместных мероприятий и контрактов на обслуживание. Система прямой разработки может применяться ко всем или специально выделенным частям международного района морского дна. Среди других предложений были выдвинуты следующие: международному механизму должны быть приданы функции, позволяющие ему контролировать производство и рынки, с тем чтобы избежать колебания цен на сырье, что неблагоприятно отразится на развивающихся странах, добывающих сырье на суше; функции международного механизма должны развиваться с техническим прогрессом и с обусловленным этим расширением деятельности в международном районе морского дна; функции международного аппарата не могут ограничиваться лишь функциями в отношении морского дна.

2) Органы международного механизма

70. Несколько делегаций внесли предложения относительно международного механизма, которые значительно различались в деталях, включая предложения, касающиеся пленарного органа или ассамблеи, исполнительного совета, секретариата, предприятия, и различных видов трибуналов или судов.

Digitized by UNOG Library

3) Связь международного механизма с системой Организации Объединенных Наций

71. Был поставлен вопрос о том, должен ли международный механизм входить в систему Организации Объединенных Наций (как орган Организации Объединенных Наций или как специализированное учреждение), или же он не должен иметь никакой или почти никакой связи с системой Организации Объединенных Наций.

4) Международный механизм и региональные соглашения

72. Многие ораторы подчеркивали, что международный механизм должен учитывать потребности отдельных районов и субрайонов. Делегации настаивали также на необходимости учета различий географического и экономического характера между районами при подготовке режима, который должен включать организационные соглашения, отражающие подобные соображения в отношении отдельных районов.

5) Переходные мероприятия

73. Некоторые делегации предложили определить как можно скорее не вызывающие разногласий границы района морского дна за пределами действия национальной юрисдикции. Некоторые делегации считали это предложение неприемлемым. Одна делегация внесла предложение о параллельном создании временного международного механизма в его основной структуре и предложила, чтобы его первоначальные доходы состояли бы из добровольных взносов прибрежных государств, исходящих из определенной процентной доли их доходов от разработки минеральных ресурсов в пределах их национальной юрисдикции.

D) Распределение между всеми государствами выгод, которые будут получены в результате разработки ресурсов района

74. Было выражено единодушное мнение, что в соответствии с принципом общего наследия распределение финансовых и всех прочих выгод, которые будут получены от разработки района, должно производиться между всеми государствами, уделяя должное внимание особым проблемам и нуждам развивающихся стран. В этом контексте было внесено предложение о том, чтобы особое внимание уделялось наименее развитым из развивающихся стран. Была подчеркнута также необходимость предоставления средств подготовки граждан развивающихся стран. В равной степени уделялось внимание важному значению прямого участия всех стран в разведке и разработке морского дна как средства, которое позволило бы развивающимся странам в максимально возможной степени получить полную долю выгод, которые могут быть извлечены в результате разработки морского дна. С другой стороны, подчеркивалось также, что это участие будет обеспечено с помощью совместных мероприятий с международным механизмом. Делегаты отметили с удовлетворением исследование Генерального секретаря, озаглавленное: "Возможные методы и критерии участия международного сообщества в доходах и других выгодах от эксплуатации ресурсов района за пределами действия национальной юрисдикции" (A/AC.138/38 и Corr.1).

Digitized by UNOG Library

E) Экономические последствия разработки ресурсов международного района морского дна

75. В соответствии с просьбой, содержащейся в резолюции 2750 А (XXV), Генеральный секретарь составил доклад, озаглавленный "Возможное влияние добычи полезных ископаемых со дна морей и океанов в районах за пределами действия национальной юрисдикции на мировые рынки с особым упором на проблемы развивающихся стран: предварительная оценка" (A/AC.138/36). 15/ Ораторы выразили удовлетворение докладом Генерального секретаря, который позволяет получить первоначальную общую картину возможных экономических последствий разработки полезных ископаемых на морском дне. Некоторые делегаты указали, что доклад является чрезмерно благоприятным и недооценивает возможные последствия добычи полезных ископаемых морского дна для интересов развивающихся стран, добывающих те же ископаемые на суше. Другие согласились с предварительной оценкой Генерального секретаря. Было решено, что ввиду предварительного характера доклада, широкого круга затронутых вопросов и быстрого развития знаний и техники в этой области данный вопрос необходимо держать под постоянным наблюдением. Следует глубже рассмотреть этот вопрос и изучить его, уделяя должное внимание исследованиям, проведенным другими органами Организации Объединенных Наций. Ряд делегаций подчеркнули роль ЮНКТАД ввиду особой компетентности этой организации в этой области.

76. Упоминался пункт 3 резолюции 2750 А (XXV), в котором излагается просьба к Генеральному секретарю, в сотрудничестве с ЮНКТАД и другими органами, представлять дополнительную информацию ежегодно или когда это будет необходимо и рекомендовать дополнительные меры в свете экономического и научно-технического развития. Было предложено, чтобы дальнейшие исследования Генерального секретаря, составляемые в соответствии с этим положением, были представлены Комитету в ходе одной из сессий в 1972 году.

77. В соответствии с предложениями, внесенными рядом делегатов, к представителю ЮНКТАД была обращена просьба сделать заявление по этому вопросу. В своем заявлении (которое впоследствии было выпущено как документ (A/AC.138/SC.I/L.5) (приложение II, 2) представитель ЮНКТАД указал на интерес, который ЮНКТАД проявляет к вопросу последствий добычи полезных ископаемых на морском дне для мировой добывающей промышленности и, в частности, добычи и экспорта полезных ископаемых развивающихся стран. Он коснулся также предложений в отношении будущей роли ЮНКТАД в этой области и подчеркнул необходимость тесного и плодотворного сотрудничества между ЮНКТАД и Комитетом, основы которого уже заложены.

78. Подкомитет считал, что на настоящем этапе работы нецелесообразно формулировать конкретные рекомендации по этому вопросу, поскольку, как отмечалось, данные проблемы должны быть подвергнуты дальнейшему изучению Подкомитетом, который должен будет при этом принять во внимание разработку международного режима для района дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции.

15/ См.резюме доклада в приложении II.1.

Digitized by UNOG Library

F) Специальные проблемы стран, не имеющих выхода к морю

79. В соответствии с резолюцией 2750 В (XXV) Генеральный секретарь составил доклад, озаглавленный "Изучение вопроса о свободном доступе к морю стран, не имеющих к нему выхода, а также специальных проблем, стоящих перед этими странами в отношении исследования и эксплуатации ресурсов дна морей и океанов за пределами действия существующей национальной юрисдикции" (A/AC.138/37 и Corr.1 и 2) 16/, который послужил основой обсуждения Подкомитетом особых проблем, возникающих в этом отношении перед странами, не имеющими выхода к морю. Делегаты стран, не имеющих выхода к морю, уделили особое внимание данным вопросам, и делегаты других стран также подчеркнули, что в будущем режиме необходимо должным образом учитывать потребности и проблемы стран, не имеющих выхода к морю.

80. Представители стран, не имеющих выхода к морскому дну, отметили, что интересы их стран аналогичны интересам стран, не имеющих выхода к морю 17/.

81. В связи с этим некоторые делегации подчеркнули, что наиболее приемлемый метод разрешения проблемы стран, не имеющих выхода к морю, заключается в разработке региональных соглашений.

82. Другие делегации подчеркнули значение международных соглашений.

83. Учитывая общий характер дискуссии и широкие рамки формулированного Генеральной Ассамблеей в резолюции 2750 В (XXV) предложения о том, чтобы в рамках морского права были разработаны надлежащие меры, для решения проблем стран, не имеющих выхода к морю, Подкомитет считал, что было бы нецелесообразно пытаться на нынешнем этапе сформулировать конкретные предложения в отношении разведки и разработки ресурсов морского дна за пределами действия национальной юрисдикции. Однако Подкомитет считал, что вопросы, затрагиваемые в докладе Генерального секретаря, должны находиться на постоянном рассмотрении с тем, чтобы можно было разработать надлежащие меры своевременно по мере подготовки будущего режима и в том числе механизма.

G) Общее резюме

84. В ходе сессий в 1971 году Подкомитет I начал и закончил общие исчерпывающие прения по переданным ему вопросам, оставляя за делегациями право выступать на пленарных заседаниях Подкомитета в любое время по всем вопросам, входящим в круг его ведения. В ходе этих прений и в результате их проведения как устно, так в форме проектов и рабочих документов были внесены ряд конкретных предложений относительно договора, устанавливающего международный режим, включая

16/ Резюме доклада содержится в Приложении II,3.

17/ Значение выражения "страны, не имеющие выхода к морскому дну" еще следует определить.

Digitized by UNOG Library

международный механизм, для района и ресурсов дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции. Представленные формулировки и предложения будут подвергнуты дальнейшему рассмотрению на сессии Подкомитета в 1972 году, когда Подкомитет приступит к следующим этапам работы. Было сочтено, что на сессиях в 1971 году Подкомитет продвинул работу по составлению проектов статей договора, охватывающего международный режим, включая международный механизм, для района и его ресурсов в соответствии с просьбой, обращенной к Комитету в резолюции 2750 С (XXV).

85. В конце сессии, состоявшейся в июле-августе, Председатель представил записку (A/AC.138/SC.I/L.6), в которой содержались предложения о будущей работе Подкомитета. После обсуждения этого вопроса Подкомитетом было решено, что в начале его первой сессии в 1972 году он начнет следующие стадии своей работы по вопросам, относящимся к нему. В связи с этим он специально рассмотрит особые проблемы с целью значительного их разъяснения, с тем чтобы он мог в соответствующее время перейти к составлению проекта статей по вопросам, установленным в этих конкретных прениях.

86. Подкомитет рассмотрел предположительную программу работы на 1972 год и в этой связи отметил заявления ряда делегаций, а также рабочий документ, представленный делегациями Австралии и Ямайки (A/AC.138/SC. /L.8) 18/ (приложение III), в котором предлагается предварительная программа работы в качестве основы для дискуссий. Подкомитет счел возможным до завершения двадцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи прийти к временному соглашению о программе работы с целью оказания помощи правительствам для подготовки к следующим сессиям.

18/ См. A/AC.138/SC.I/SR.30-31.

Digitized by UNOG Library

Ш. ПРОБЛЕМЫ И ФУНКЦИИ ПОДКОМИТЕТА П

А. Введение

87. Подкомитет П был одним из трех подкомитетов полного состава, созданных на основании соглашения, достигнутого по вопросу об организации работы Комитета по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции на его сессии в марте 1971 года 19/. По этому соглашению между тремя подкомитетами были распределены вопросы и функции в соответствии с полномочиями Комитета, как это определено в резолюции 2750 С (XXV) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1970 года. Согласно положениям этого соглашения, зачитанного председателем Комитета на 45-м заседании Комитета 12 марта, Подкомитету П были переданы следующие вопросы и функции:

> "Подготовить полный перечень вопросов и тем, связанных с морским правом, включая вопросы, относящиеся к режиму открытого моря, континентальному шельфу, территориальным водам (в том числе вопрос об их ширине и вопрос о международных проливах) и к прилежащей зоне, рыболовству и сохранению живых ресурсов открытого моря (включая вопрос о преференциальных правах прибрежных государств), и подготовить проект статей договора по этим вопросам. Подкомитет может решить подготовить проект статей до составления полного перечня вопросов и тем, связанных с морским правом".

88. Передача вопросов и функций трем подкомитетам была произведена на основе следующего положения:

> "Комитет принимает решения по вопросу о распределении и рассмотрении всех нерешенных проблем, включая: 1) точное определение района дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции и 2) использование этого района в мирных целях. Предусматривается, что подкомитеты в связи с вопросами, переданными им, могут рассмотреть точное определение района дна морей и океанов и его недр за пределами действия существующей национальной юрисдикции. Спорность рекомендаций в отношении точного определения района является совершенно очевидной, и Комитет будет принимать решение по этому вопросу. Комитет также принимает решения по вопросу о порядке очередности конкретных проблем, включая международный режим, международный механизм и экономические последствия эксплуатации ресурсов дна морей и океанов и его недр за пределами действия существующей национальной юрисдикции на основе резолюции 2750 С (XXV) и соответствующих пояснений, представленных от имени авторов этой резолюции".

19/ См. A/AC.138/SR.45.

Digitized by UNOG Library

89. Подкомитет П провел две сессии в Женеве в марте и в июле/августе 1971 года. Он провел три заседания во время сессии в марте и 20 заседаний во время сессии в июле/августе.

90. Являясь подкомитетом полного состава (см. пункт 87 выше), Подкомитет П состоял из представителей государств-членов Комитета. На заседаниях присутствовали также наблюдатели от государств-членов Организации Объединенных Наций, принявшие приглашение участвовать в качестве таковых в заседаниях Комитета. Представители ФАО, МАГАТЭ, ИМКО, ЮНЕСКО и ее Межправительственной океанографической комиссии, а также ВМО и ЮНКТАД присутствовали на заседаниях в качестве наблюдателей.

91. Должностными лицами Подкомитета П были:

Председатель:	г-н ГАЛИНДО ПОЛ (Сальвадор)
Заместители председателя:	г-н Барлей ХОЛЬДЕР (Либерия)
	г-н Мохамед Али МАССУД-АНСАРИ (Иран)
	г-н Александр ЯНКОВ (Болгария)
	г-н Некметтин ТУНСЕЛЬ (Турция)
Докладчик:	г-н Шаффи АБДЕЛЬ-ХАМИД (Объединенная Арабская Республика)

92. На 3-м заседании, состоявшемся 19 марта 1971 г., Подкомитет принял следующую повестку дня (A/AC.138/SC.II/L.1) для сессий 1971 года:

1. Открытие сессии
2. Выборы должностных лиц
3. Утверждение повестки дня
4. Рассмотрение вопросов, переданных Подкомитету Комитетом в соответствии с "Соглашением по вопросу об организации работы", зачитанным председателем на 45-м заседании Комитета 12 марта 1971 года
5. Утверждение доклада.

93. На том же заседании Подкомитет рассмотрел записку, представленную ему Председателем (A/AC.138/SC.II/L.2). После ссылки на соглашение по вопросу об организации работы от 12 марта 1971 г. и цитирования пункта этого соглашения, относящегося к вопросам и функциям, переданным Подкомитету П Комитетом (см. пункт 87 выше), в записке далее содержались следующие указания относительно организации работы Подкомитета:

"..........

2. Для выполнения возложенной на него задачи Подкомитет может использовать различные процедуры. Он может выбрать любую из процедур, принятых в практике Организации Объединенных Наций.

Digitized by UNOG Library

3. Подкомитет, возможно, пожелает начать свою работу с обмена мнениями по проблемам и вопросам, относящимся к кругу его ведения, включая вопрос о подготовке полного перечня вопросов и тем, связанных с морским правом и с подготовкой проектов статей договора по этим вопросам. В должное время Подкомитет может создать рабочие группы для детального рассмотрения специфических аспектов программы работы Подкомитета.

4. Повестка дня и программа работы Подкомитета намечают общую перспективу, которая охватывает период текущей сессии и летней сессии в Женеве.

5. Большое количество документации было подготовлено в связи с проведенными ранее конференциями Организации Объединенных Наций по морскому праву. К нашей работе могут также относиться некоторые документы, подготовленные ранее для Комитета и для его предшественника - Специального комитета. Президиум комитета и подкомитетов в полном составе просил Секретариат подготовить список наиболее важных документов Организации Объединенных Наций.

6. Ввиду ограниченности времени, отведенного для основной работы в ходе настоящей сессии может представиться более целесообразным составить доклад Подкомитета Комитету на заключительной части летней сессии. Президиумом Подкомитета будет составлен в форме письма на имя Председателя Комитета доклад о ходе работы Подкомитета на настоящей сессии.

7. Я заявляю, что настоящая записка Председателя была единогласно одобрена и утверждена Президиумом Подкомитета."

94. Как предусмотрено в пункте 6 этой записки, в конце мартовской сессии председатель Подкомитета П направил председателю Комитета письмо (A/AC.138/SC.II/L.3), информируя его о проделанной Подкомитетом работе на данной сессии. В письме говорится следующее:

"Подкомитет провел три заседания, I2, I7 и I9 марта. На первых двух заседаниях был избран президиум, а на третьем заседании Подкомитет одобрил свою программу работы, приводимую в документе A/AC.138/SC.II/L.1.

В записке председателя (A/AC.138/SC.II/L.2) содержатся объяснения по программе работы Подкомитета, которая должна служить руководством к действию Подкомитета на текущей сессии и на сессии, которая состоится в июле и августе I97I года.

Подкомитет решил начать свою работу с обмена мнениями по вопросам и функциям, относящимся к кругу его ведения. Такой обмен мнениями уже фактически начался на третьем заседании с участием различных ораторов.

Была также предварительно рассмотрена документация, которая понадобится Подкомитету для выполнения возложенной на него задачи. Секретариат принял к сведению предложения, которые были

Digitized by UNOG Library

внесены в этом отношении отдельными делегациями, и в настоящее время рассматривается вопрос о том, как можно будет наилучшим образом удовлетворить их пожелания.

Я с удовольствием сообщаю об эффективной и активной помощи, которую Секретариат оказал Подкомитету.

Подкомитет решил представить свой доклад в конце сессии, которая состоится в июле-августе. Подкомитет принял также решение о том, что его председатель должен направить письмо председателю Комитета, в котором будет содержаться отчет о ходе работы на нынешней сессии".

95. На 8-м заседании Подкомитета, состоявшемся во время второй сессии 3 августа 1971 г., Председатель сделал заявление в отношении принятых руководящих принципов по организации работы Подкомитета:

"Я полагаю, что в соответствии с процедурным решением, принятым вчера, делегации могут представлять конкретные предложения, включая проекты статей, и могут делать заявления, разъясняющие эти предложения. В этой связи я хотел бы напомнить вам о тексте моей записки от 18 марта 1971 г. (A/AC.138/SC.II/L.2), которая была принята в качестве руководства для работы Подкомитета на настоящей сессии, отрывок из которой гласит:

> "Подкомитет может пожелать начать свою работу с обмена мнениями по проблемам и вопросам, относящимся к кругу его ведения, включая вопрос о подготовке полного перечня вопросов и тем, связанных с морским правом и с подготовкой проектов статей договора по этим вопросам."

Подкомитет, естественно, намеревается уделить особое внимание подготовке перечня вопросов и тем, относящихся к его кругу ведения. В связи с этим, для того чтобы методически правильно организовать свою работу и заседания, я надеюсь, что делегации будут ограничивать свои замечания разъяснениями предложений; эти предложения будут детально обсуждены позднее, на соответствующем этапе, согласно процедуре, которую Подкомитет сочтет целесообразной, возможно, в рабочих группах, которые будут созданы."

96. Основная документация, представленная Комитету, имелась в распоряжении Подкомитета. Были распространены списки документов (A/AC.138/42), подготовленные для июльско-августовской сессии Комитета, и список документов специализированных учреждений и МАГАТЭ (A/AC.138/40), относящиеся к работе Комитета.

97. Кроме того, ФАО представила информацию и карты, содержащиеся в документах A/AC.138/32, A/AC.138/47 и A/AC.138/50, в которых уделяется особое внимание вопросам рыболовства. Дав положительную оценку вкладу ФАО, Подкомитет попросил, чтобы она представила дополнительную информацию, включая обзоры положения по странам с указанием состояния рыболовства в стране, доклад о международных органах, регулирующих рыболовство и дополнительные карты распределенных рыбных ресурсов. Представитель ФАО принял запрос Подкомитета.

Digitized by UNOG Library

B. Рассмотрение вопросов, переданных Комитетом Подкомитету, в соответствии с положениями "Соглашения по вопросу об организации работы", зачитанного председателем на 45-м заседании Комитета 12 марта 1971 года

98. Подкомитет рассмотрел переданные ему Комитетом вопросы на 3-м и 5-м-20-м заседаниях, состоявшихся 19 марта и 27 июля-23 августа. В ходе дискуссии, проходившей на этих заседаниях, ряд представителей сделали заявления общего характера и заявления по конкретным аспектам вопросов, переданных Подкомитету. Было в общем признано значение работы Подкомитета в плане подготовки будущей конференции по морскому праву. Подкомитет завершил первый этап своей работы, а именно общую дискуссию по переданным ему вопросам, и приступил к подготовке всеобъемлющего списка тем и вопросов, касающихся морского права.

99. Было в общем признано, что подготовка на нынешнем этапе всеобъемлющего списка тем и вопросов, касающихся морского права, должна осуществляться с определенной гибкостью, с тем чтобы в список можно было вносить изменения по ходу работы, причем имелось в виду, что включение в список или исключение из него какой-либо конкретной темы или вопроса не будет наносить ущерба позиции какой-либо делегации в отношении значения или существа данной темы или вопроса или возможного включения этой темы или вопроса в повестку дня будущей конференции по морскому праву или исключения из нее. При этом имелось также в виду, что список не будет предопределять порядок рассмотрения тем и вопросов. В ходе сессии не была исключена возможность принятия Подкомитетом решения создать рабочие группы для рассмотрения тем и функций, относящихся к кругу его ведения.

100. В ходе дискуссии подчеркивалась необходимость учета интересов всех государств - малых, средних государств и великих держав, прибрежных государств, государств, не имеющих выхода к морю, государств ("shelf-locked States"),("shelf-less States"), государств-островов, государств-архипелагов и т.д., - особых интересов и нужд развивающихся стран - стран, не имеющих выхода к морю, или прибрежных стран - и всех относящихся к делу аспектов проблем, подлежащих изучению (юридических, политических, стратегических, экономических, социальных, технических, научных и т.д.), а также географических соображений и общих интересов международного сообщества.

101. Были представлены предложения в отношении составления всеобъемлющего списка тем и вопросов, касающихся морского права. Эти предложения перечислены ниже:

Письмо представителя Бельгии от 23 апреля 1971 г. на имя Генерального секретаря (A/AC.138/35) (приложение I, 2); рабочий документ, представленный Болгарией и Польшей, касающийся списка вопросов и проблем, относящихся к морскому праву (A/AC.138/45 и Add.1) (приложение I,5); Турция: предложение о включении вопроса в перечень тем (A/AC.138/48) (приложение I, 7); рабочий документ, представленный делегацией Исландии, который касается перечня тем и вопросов, связанных с морским правом (A/AC.138/51) (приложение I, 9); рабочий документ, представленный Канадой и

Digitized by UNOG Library

Норвегией, по перечню тем и вопросов, связанных с морским правом, о которых упоминается в пункте 6 постановляющей части резолюции 2750 С (XXV) (A/AC.I38/52 и Add.1) (приложение I, I0); рабочий документ, представленный делегацией Греции, касающийся списка вопросов и проблем, относящихся к морскому праву (A/AC.I38/54) (приложение I, I2); рабочий документ по всеобъемлющему списку тем и вопросов, касающихся морского права, представленный Аргентиной, Бразилией, Венесуэлой, Гайаной, Гватемалой, Испанией, Колумбией, Панамой, Перу, Сальвадором, Тринидадом и Тобаго, Уругваем, Чили, Эквадором и Ямайкой (A/AC.I38/56) (приложение I, I4); Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии: проект пояснительного заявления, предлагаемый в связи с утверждением всеобъемлющего списка тем и вопросов (A/AC.I38/57) (приложение I, I5); рабочий документ по списку вопросов и проблем, относящихся к морскому праву, представленный Алжиром, Афганистаном, Берегом Слоновой Кости, Габоном, Ганой, Демократической Республикой Конго, Индией, Индонезией, Ираком, Ираном, Йеменом, Камеруном, Кенией, Кувейтом, Либерией, Ливией, Маврикием, Мавританией, Мадагаскаром, Малайзией, Марокко, Нигерией, Объединенной Арабской Республикой, Объединенной Республикой Танзания, Сингапуром, Сомали, Суданом, Тунисом, Филиппинами, Цейлоном, Эфиопией и Югославией (A/AC.I38/58) (приложение I, I6).

Кроме того, были сделаны устные предложения в отношении тем и вопросов, которые должны быть включены в список. Эти предложения упоминаются в соответствующих кратких отчетах Подкомитета (A/AC.I38/SC.II/SR.3 и 5-20).

I02. В целях облегчения согласования всеобъемлющего списка тем и вопросов Подкомитет на 20-м заседании 23 августа I97I г. решил создать Рабочую группу следующего состава:

Болгария, Индонезия, Иран, Канада, Кения, Норвегия, Перу, Польша, Тринидад и Тобаго, Эфиопия, Югославия.

Докладчику Подкомитета было предложено принять участие в работе Рабочей группы. Рабочая группа провела два заседания. Недостаток времени помешал ей полностью выполнить свою задачу. Однако Рабочая группа считает, что аналогичные усилия должны быть предприняты в ближайшем будущем.

I03. По некоторым аспектам этих тем и вопросов, переданных Подкомитету, были представлены проекты статей договоров: проект статей о ширине территориального моря, проливов и рыболовстве, представленный Соединенными Штатами Америки (A/AC.138/SC.II/L.4) (приложение IV); рабочий документ, представленный правительством Мальты и содержащий проект договора о морском пространстве (A/AC.I38/53), в некоторых частях которого говорится о темах, переданных Подкомитету II (приложение I, II).

Некоторые замечания по этим предложениям были высказаны в ходе общего обсуждения. В соответствии с руководящими принципам, содержащимися в пункте 95, и упоминаемым в пункте 87 решением о проекте статей, которое предстоит принять, будет проведен подробный анализ.

Digitized by UNOG Library

104. В ходе прений обсуждались вопросы, упоминаемые в резолюции 2750 С (XXV) Генеральной Ассамблеи, а именно вопросы, касающиеся "режимов открытого моря, континентального шельфа, территориального моря (в том числе вопрос о его ширине и вопрос о международных проливах) и прилежащей зоны, рыболовства и сохранения живых ресурсов открытого моря (включая вопрос о преференциальных правах прибрежных государств)", и другие связанные с этим вопросы. При этом затрагивались также вопросы, касающиеся режима дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции, сохранения морской среды (в том числе предотвращения загрязнения) и научных исследований. Одни из этих вопросов были затронуты в ходе общей дискуссии, другие - в связи с подготовкой всеобъемлющего списка тем и вопросов, касающихся морского права.

105. В связи с режимом открытого моря и соотношением этого режима и режимов других районов моря, был поднят вопрос о концепции "открытого моря", свободе открытого моря и его компонентов, а также об условиях пользования этой свободой, в частности вопрос о свободе судоходства и полетов в открытом море и смежные вопросы, вопросы рыбного промысла, регулирования управления и сохранения живых ресурсов открытого моря (конкретно эти вопросы см. ниже в пункте 108), свободного доступа к морю государств, не имеющих к нему выхода, и смежные вопросы, вопросы правового статуса и юрисдикции над искусственными островами или установками в открытом море и прокладки подводных кабелей и труб по дну открытого моря.

106. В связи с континентальным шельфом затрагивались вопросы, касающиеся его границ, критериев, которые должны быть учтены при определении этих границ, соответствующих суверенных прав прибрежного государства, особых проблем, касающихся континентального шельфа, некоторых островов, определения природных ресурсов континентального шельфа, режима вод, покрывающих континентальный шельф, и установок, используемых для разведки и разработки ресурсов континентального шельфа.

107. Вопросы, затронутые в связи с территориальным морем и прилегающей зоной, касались концепции "территориального моря", его режима, в том числе вопроса единообразия или множественности режимов, защиты интересов и безопасности прибрежных государств, права мирного прохода, вопроса о максимальной ширине территориального моря и критериев определения этой ширины, определения базисных линий, в том числе для архипелагов, концепции и режима зон специальной юрисдикции, в частности исключительных экономических зон, преференциальных зон, исторических вод, вопроса о проливах, используемых для международного судоходства, мирного прохода через эти проливы, интересов соответствующих прибрежных государств (требования безопасности; предотвращение опасностей, связанных с загрязнением, и меры борьбы с ним и т.д.), интересов международного судоходства и свободного транзита через вышеупомянутые проливы и над ними. При этом упоминались также различия между проливами, их относительное значение для международного судоходства и существующие договорные режимы в отношении проливов. В связи с вопросом полета над проливами было упомянуто также о существующих правилах в отношении гражданской авиации.

Digitized by UNOG Library

108. В связи с рыболовством и сохранением живых ресурсов моря было отмечено его значение для обеспечения питания населения и упоминались различные виды рыболовства и эксплуатации рыбных ресурсов, исключительные и преимущественные права прибрежных государств за пределами территориального моря, исключительные зоны рыболовства и экономические зоны регулируемого рыболовства, преференциальные зоны, и в этой связи упоминался вопрос о таких зонах в отношении некоторых островов, критерии установления границ этих зон, положение государств, питание населения и экономическое развитие которых зависит от прибрежного рыболовства, интересы других государств, включая государства, не имеющие выхода к морю и к морскому дну, свобода рыболовства в открытом море, проблемы, которые возникают в отдельных случаях в результате чрезмерной или недостаточной разработки ресурсов, создание систем для организации международного, или на широкой региональной основе, регулирования рыболовства, управления, использования и справедливого распределения живых ресурсов открытого моря, регулирование и управление зонами рыболовства, прилегающими к территориальному морю, прибрежным государством, традиционные или исторические зоны рыболовства в прибрежных водах, меры по сохранению и развитию живых ресурсов моря и его защита от загрязнения и других опасных видов деятельности, имеющих вредные последствия, вклад международных комиссий по рыболовству, сотрудничество в области исследований по вопросам рыболовства и развития рыболовства и общие, региональные или двусторонние организации и соглашения по вопросам рыболовства.

109. В соответствующих случаях затрагивались также вопросы, касающиеся международного режима дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции, его характера и особенностей, международного механизма для этого района, вопрос экономических последствий и справедливого распределения благ с учетом особых интересов и нужд развивающихся стран - прибрежных или не имеющих выхода к морю - и вопрос определения и границ этого района. Упоминались также вопросы, касающиеся морского дна в пределах действия национальной юрисдикции, его характера и особенностей, его расположения и его границ и национальной юрисдикции над его природными ресурсами.

110. И, наконец, затрагивались вопросы о всеобщих соглашениях и возможности заключения региональных соглашений различных видов, внутренних и полузамкнутых морях, сохранении морской среды, в частности о борьбе с загрязнением, научных исследованиях, необходимости подготовки кадров и обмена знаниями и передачи технических знаний в области моря, использования морей в мирных целях, о передачах из открытого моря, археологических и исторических сокровищах дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции, о взаимосвязи Женевских конвенций 1958 г. и будущих документов по морскому праву, о всеобщем участии в этих конвенциях и договорах и мирном решении споров. Что касается подготовки кадров и обмена знаниями и передачи технических знаний, то было внесено предложение, чтобы Подкомитет через Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее предложить соответствующим специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций и промышленным и развитым странам расширить и ускорить подготовку кадров из развивающихся стран по всем аспектам морской науки и техники.

Digitized by UNOG Library

111. Работа, проведенная Подкомитетом в 1971 г., является необходимым шагом на пути выполнения - на одном из последующих этапов - возложенных на него задач. Делегации осознают сложность и взаимозависимость переданных Подкомитету тем и возложенных на него функций. Они также осознают, что важно провести консультации и переговоры между делегациями в целях достижения положительных результатов и принятия практических, действенных и справедливых решений, которые содействовали бы развитию общих международных интересов, дружественных отношений между государствами, достижению экономического и социального прогресса всех государств, в особенности развивающихся стран, и достижению международного мира и безопасности. Более подробные дискуссии и переговоры по конкретным темам и вопросам на будущих сессиях Подкомитета необходимы для обеспечения надлежащей подготовки будущей конференции по морскому праву, предусмотренной в резолюции 2750 С (XXV) Генеральной Ассамблеи. Обмен мнениями и выдвинутые предложения и соображения содействовали дальнейшему выяснению позиций делегаций по вопросам, переданным Подкомитету, и они тем самым облегчат работу в будущем.

С. Утверждение доклада Подкомитета

112. На 23-м заседании 26 августа 1971 г. Подкомитет II утвердил доклад и постановил передать его Комитету.

Digitized by UNOG Library

IV. ПРОБЛЕМЫ И ФУНКЦИИ ПОДКОМИТЕТА III

A. Введение

113. На 45-м заседании 12 марта 1971 года, Комитет по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции решил создать три подкомитета полного состава. На этом заседании председатель Комитета зачитал "Соглашение по вопросу об организации работы", где предусматривается создание трех подкомитетов и определяются проблемы и функции их в соответствии с полномочиями Комитета, как это предусмотрено в резолюции 2750 С (XXV) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1970 года 20/.

114. По положениям этого соглашения Подкомитету III были переданы следующие проблемы и функции:

> "Рассмотреть вопросы, связанные с сохранением морской среды (включая, в частности, предупреждение загрязнения) и научными исследованиями, и подготовить проект статей договора по этим вопросам".

115. Передача проблем и функций подкомитетам, как это предусмотрено в соглашении по вопросу об организации работы, была произведена на основе следующего положения:

> "Комитет принимает решения по вопросу о распределении и рассмотрении всех нерешенных проблем, включая 1) точное определение района дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции и 2) использование этого района в мирных целях. Предусматривается, что подкомитеты в связи с вопросами, переданными им, могут рассмотреть точное определение района дна морей и океанов и его недр за пределами действия существующей национальной юрисдикции. Спорность рекомендаций в отношении точного определения района является совершенно очевидной, и Комитет будет принимать решение по этому вопросу. Комитет также принимает решения по вопросу о порядке очередности конкретных проблем, включая международный режим, международный механизм и экономические последствия эксплуатации ресурсов дна морей и океанов и его недр за пределами действия существующей национальной юрисдикции на основе резолюции 2750 (XXV) и соответствующих пояснений, представленных от имени авторов этой резолюции".

20/ См. A/AC.138/SR.45.

Digitized by UNOG Library

II6. Являясь Подкомитетом полного состава, Подкомитет III состоял из представителей государств-членов Комитета. Государства-члены Организации Объединенных Наций, которые приняли приглашение участвовать в качестве наблюдателей в работе Комитета, и представители некоторых международных организаций также присутствовали на заседаниях Подкомитета.

II7. В I97I году Подкомитет III провел четырнадцать заседаний в Женеве. Первые два заседания были проведены в марте. Заседания с третьего по четырнадцатое были проведены в июле-августе.

II8. На первом заседании, состоявшемся I2 марта I97I года, Подкомитет избрал председателя, двух заместителей председателя и докладчика:

Председатель:	г-н М. Альфред ВАН ДЕР ЭССЕН (Бельгия)
Заместители Председателя:	г-н Мебрату ЖЕБРЕ КИДАН (Эфиопия)
	г-н Аугусто ЭСПИНОЗА ВАЛЬДЕРРАМА (Колумбия)
Докладчик:	г-н Такео ИГУТИ (Япония)

II9. На втором заседании 25 марта Подкомитет одобрил следующую повестку дня (A/AC.138/SC.III/L.1) своей сессии в I97I году:

1. Открытие сессии
2. Утверждение повестки дня
3. Программа работы на I97I год.

I20. В своей записке (A/AC.138/SC.III/L.2) председатель Подкомитета наметил следующие направления работы Подкомитета:

1) Работа разделена на две части:

a) Вопросы, касающиеся сохранения морской среды, в том числе предупреждение загрязнения; и

b) Вопросы, касающиеся научных исследований.

2) Подкомитет, возможно, пожелает обратиться за консультациями к ЮНЕСКО и ее Межправительственной океанографической комиссии, ФАО, ВОЗ, ИМКО, ВМО и МАГАТЭ для получения соответствующей научно-технической документации.

3) В отношении сохранения морской среды, Комитет возможно, пожелает, в частности, получить регулярную информацию о подготовительной работе Конференции по окружающей человека среде, которая должна состояться в Стокгольме в I972 году, и использовать возможности этой Конференции для содействия работе Подкомитета.

Digitized by UNOG Library

121. Представляя вышеупомянутую записку, председатель также сформулировал следующие четыре вопроса, касающиеся масштаба круга ведения Подкомитета, ответы на которые, как он отметил, могут быть даны на следующей сессии в июле и в августе.

"Первый вопрос заключается в том, следует ли заняться составлением статей, которые потом будут включены в четыре Женевские конвенции, подлежащие пересмотру, обобщив при этом сущность более специализированных конвенций, разработанных в других органах, или же следует заняться разработкой отдельной конвенции, посвященной морской среде и научным исследованиям.

Второй вопрос касается главным образом загрязнения. Следует ли заняться разработкой текстов, применимых только к открытому морю, или же текстов, охватывающих всю морскую поверхность, включая территориальные воды?

Третий вопрос касается вида загрязнения. Идет ли речь о загрязнении, которое вызывается разработкой ресурсов морского дна, или же о загрязнении моря вообще, независимо от источников этого загрязнения?

Наконец, четвертый вопрос касается научных исследований. Следует ли нам ограничиться только теми исследованиями, которые касаются морского дна, или же следует рассмотреть также исследования в покрывающих водах открытого моря?

Ответы на эти четыре вопроса позволят более четкой определить границы круга ведения Подкомитета Ш. Ясно, однако, что впоследствии они могут быть несколько изменены в связи с решениями, к которым придут два других подкомитета, или же в связи с результатами, достигнутыми в других органах Организации Объединенных Наций, таких, как Конференция по проблемам окружающей человека среды или ИМКО".

122. В 1971 году работа Подкомитета включала общую дискуссию, в ходе которой были затронуты направления и вопросы, изложенные председателем в его записке (A/AC.138/SC.III/L.2) и в его заявлении (A/AC.138/SC.III/L.3). Были также выражены мнения по различным аспектам, не связанным непосредственным образом с этими направлениями и вопросами. В целом, было единодушно признано, что загрязнение морей представляет серьезную опасность для всей морской среды.

123. Было высказано общее мнение о необходимости принятия надлежащих и эффективных мер в рамках окружающей среды в целом и что при принятии таких мер необходимо должным образом учитывать интересы всех государств и, в частности, прибрежных государств. Необходимо уделить особое внимание интересам и нуждам развивающихся стран, в том что касается участия в научных исследованиях и в распределении результатов таких исследований, а также получаемых от них благ.

Digitized by UNOG Library

B. Работа Подкомитета III в 1971 году

124. В ходе своей работы Комитет рассмотрел документы, касающиеся различных аспектов охраны морской среды, предотвращения ее загрязнения и научных исследований.

Были рассмотрены следующие документы: Доклад Генерального секретаря о загрязнении моря и других опасных и вредных последствий, которые могут возникнуть в связи с разведкой и эксплуатацией дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции (A/7924); Доклад второй сессии Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды (A/CONF.48/PC.9); Доклад первой сессии Межправительственной рабочей группы по вопросу загрязнения морей, Лондон, 14-18 июня 1971 года (A/CONF.48/IWGMP.1/5); Доклад, озаглавленный: "Море: предотвращение загрязнения морей и борьба с ним" (E/5003); Мнение государств-членое относительно желательности и возможности заключения международного договора или договоров, касающихся предотвращения загрязнения моря и борьбы с ним (ESA/ECOSOC/L.1/Misc.1); Море: морская наука: долгосрочная и расширенная программа океанографических исследований, доклад Генерального секретаря о ходе осуществления программы (E/5017).

125. На данной сессии были вынесены следующие прилагаемые к докладу предложения (приложение V): Проект текста заявления Подкомитета III (A/AC.138/SC.III/L.4 и Add.1),предложенный Мальтой, Перу, Новой Зеландией, Японией, Филиппинами и Австралией; Проект резолюции о предварительных мерах по предотвращению загрязнения морей и борьбы с ним (A/AC.138/SC.III/L.5 и Add.1), предложенный Норвегией и Канадой.

126. Кроме того, Подкомитет III заслушал заявления, сделанные от имени Конференции Организации Объединенных Наций по вопросам окружающей человека среды, которая должна состояться в Стокгольме в 1972 году, со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций, ИМКО и МОК (ЮНЕСКО).

127. Эти заявления, а также мнения других делегаций в ходе прений вкратце приводятся ниже в целях показа основных направлений в точках зрения делегаций и определения главных и первоочередных вопросов, относящихся к компетенции Подкомитета.

Digitized by UNOG Library

A. Мнения и замечания делегаций[21/]

Защита морской среды, включая предотвращение загрязнения

128. Некоторые выступавшие делегации выразили мнение о том, что Подкомитет должен подготовить текст всеобъемлющего договора о защите морской среды. Некоторые делегации считали, что подгтовка всеобъемлющего договора соответствует кругу полномочий, изложенному в резолюции 2750 С (XXV). Высказывались следующие доводы в пользу принятия нового отдельного договора:

a) статьи 24 и 25 Женевский конвенций об открытом море и статья 5 Конвенции о континентальном шельфе содержат лишь отдельные положения, касающиеся предотвращения загрязнения морей, тогда как вопрос загрязнения требует нового координированного подхода в целях решения проблемы морей в целом;

b) Женевские конвенции и Конвенции ИМКО 1954 и 1969 гг. по вопросу загрязнения нефтью основывались на действии юрисдикции государства флага и не защищали в достаточной степени интересы прибрежных государств, которые могли понести ущерб в результате загрязнения морской среды;

c) отдельная Конвенция о защите морской среды могла бы облегчить его принятие и ратификацию государствами.

129. Многие делегации считали, что единый всесторонний договор общего характера может быть дополнен договорами на региональной основе или технического характера и национальными законодательствами. Считали также, что подготовка общего договора была бы облегчена, если бы этому предшествовало составление многосторонних договоров, применяемых на региональном уровне. Некоторые делегации считали, что разработка договора или договоров о защите морской среды должна проводиться в соответствии с международным режимом и механизмом, ответственным за разведку и эксплуатацию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции. Подчеркивалось значение укрепления существующих договоров, принятых с помощью ИМКО по вопросу загрязнения нефтью морской воды судами, путем включения в эти договоры положений, предусматривающих все другие вредные вещества.

130. Некоторые делегации выразили мнение о том, что Подкомитет, составляя проект всестороннего договора по вопросам загрязнения морской среды, должен подождать результатов Конференции ООН по проблемам окружающей человека среды. Они считают, что вопросы, которым Стокгольмская конференция и Конференция ИМКО уделят недостаточное внимание, должны быть рассмотрены Подкомитетом Ш. Однако

21/ Перечень заявлений, сделанных в Подкомитете Ш, см. в приложении VI, 4.

Digitized by UNOG Library

некоторые делегации выступили против такого пассивного подхода Подкомитета и призывали к исследованию в ближайший срок и возможному одобрению конкретных руководящих принципов или правил защиты морской среды от загрязнения, включая вопрос о загрязнении в результате деятельности на морском дне, до проведения Стокгольмской конференции 1972 года и Конференции ИМКО 1973 года. Было также выражено мнение, что необходимо принять во внимание работу этих органов, а также работу других международных организаций и специализированных учреждений. Некоторые делегации считали, что Подкомитет должен рассматривать лишь вопросы загрязнения в результате деятельности в международном районе дна морей и его недрах. Одна делегация считала, что взаимоотношения Стокгольмской конференции 1972 г. и Конференции по морскому праву 1973 г. должны быть следующими: Конференция по проблемам окружающей человека среды должна разработать декларацию правовых принципов, которые, в свою очередь, должны быть отражены в "защитном" договоре, который будет обсуждаться на Конференции по морскому праву в 1973 г., и будут отражены в соответствующих технических правилах ИМКО и других специализированных учреждений.

131. Некоторые делегации заявляли, что Подкомитет мог бы, возможно на своей следующей сессии, начать составление проектов статей о загрязнении в результате разведки и эксплуатации международного района морского дна. Было также выражено мнение, что Секретариат ООН может попросить собрать информацию о характере деятельности государств в районе морского дна, а также подготовить исследование об источниках загрязнения, типах загрязнителей, масштабах ущерба, который наносится или может быть нанесен, и о мерах по предотвращению загрязнения морской среды и контролю за ним.

132. Некоторые делегации считали, что еще преждевременно решать, отвечают ли требованиям частичные поправки к четырем Женевским конвенциям, и заявляли, что эти поправки должны быть включены только после проведения надлежащего исследования о мерах по защите морской среды.

133. Некоторые делегации выразили мнение о том, что в сферу действия проекта договора должен входить весь океан, включая территориальное море и континентальный шельф, что загрязнители не знают границ и что загрязнение в одном районе моря будет переноситься течениями и приливами и отливами в другие районы. Поэтому эффективные нормы защиты морской среды могут быть разработаны лишь в том случае, если они будут связаны с морями и океанами в целом, т.е. со всеми их секторами от побережья до побережья и от поверхности воды до морского дна. Нормы, которые применимы только в некоторых районах, будут лишь создавать искусственные барьеры. Однако нет необходимости в том, чтобы принятые нормы были одинаковыми для всех секторов; необходимо, чтобы они были взаимно скоординированы и укреплены независимо от того, применяются ли они в пределах национальной юрисдикции или находятся за ее пределами. Меры, принятые в отношении территориальных вод, должны быть связаны с мерами, принятыми для открытого моря, а меры, принятые в отношении морского

Digitized by UNOG Library

дна, должны быть скоординированы с мерами в отношении покрывающих вод. Некоторые делегации считали, что необходимо во всех случаях уважать пределы национальной юрисдикции и что полномочия Подкомитета III должны применяться только к районам, находящимся за пределами действия национальной юрисдикции.

134. Некоторые делегации высказались в пользу разработки норм международного права, которые могли бы обеспечить прибрежным государствам право на осуществление эффективного контроля над судами в открытом море и в районе, прилегающем к их территориальным водам, с тем чтобы это обеспечило им защиту от загрязнения их побережья и от нанесения ущерба морской среде. В связи с вышеупомянутым некоторые делегации высказали мнение, что такие полномочия не должны давать права прибрежным государствам препятствовать осуществлению основного права свободы судоходства в открытом море.

135. Одна делегация коснулась вопроса об отсутствии в настоящее время системы правовых норм в области окружающей среды, направленной на предотвращение загрязнения морей, и сослалась на несоответствия конвенций ИМКО от 1954 и 1969 гг. и Женевской конвенции 1958 года. Она также высказала мнение о необходимости признания прав прибрежных государств устанавливать в рамках принципа опеки, не подлежащие загрязнению зоны, прилегающие к территориальному морю, и соответствующей передачи полномочий. Кроме того, она высказала мнение, что существующие в международном праве обоснования запретительных мер против экстратерриториального ущерба для окружающей среды других государств и для открытого моря должны быть укреплены и отражены в будущем всестороннем договоре по загрязнению морской среды. Кроме того, эта делегация подчеркнула значение предварительных консультаций перед проведением государствами деятельности, которая может привести к загрязнению окружающей среды других государств или морской среды в общем, и подчеркнула также принцип ответственности за ущерб от загрязнения в связи с подобной деятельностью.

136. Касаясь ответственности за ущерб, другие делегации отметили, что согласно международному праву ответственность государств возникает в результате невыполнения или нарушения положений конвенций, сторонами которых они являются. Эти делегации настаивали на необходимости включения в подлежащую разработке конвенцию положений, касающихся характера и условий осуществления принципа ответственности за ущерб.

137. Была высказана точка зрения, что Подкомитет должен обсудить общий вопрос сбрасывания всех видов вредных веществ в море, в том числе более конкретные аспекты сбрасывания отходов в океан, сотрудничества с Конференций по вопросам окружающей человека среды и ИМКО.

138. Некоторые делегации подчеркнули, что следует тщательно обсудить возможность формулирования общего принципа, применимого к широкому кругу источников загрязнения, таких как сброс отходов в реки и в прибрежные районы, воздушный транспорт, сброс отходов с судов

Digitized by UNOG Library

и эксплуатация морского дна. Было указано также, что весьма трудный вопрос связан со степенью согласования международных правил в отношении соблюдения в рамках национальной территории некоторых минимальных норм, касающихся деятельности, которая может впоследствии привести к загрязнению некоторых районов морей.

139. Ряд делегаций выразили мнение о том, что наиболее целесообразной проверкой определения и охвата загрязнения морской среды в рамках Конференции по морскому праву является степень прямого конкретного вида загрязнения, вызываемого определенным прямым использованием самого моря или морского дна.

140. Одна делегация высказала мнение, что в соответствии с его кругом ведения работа этого Подкомитета должна сосредоточиться на более широком вопросе сохранения морской среды, которая включает, но не ограничивается этим, предотвращение загрязнения морской среды. В связи с этим делегация считает, что Подкомитету следует приступить к работе по выработке общих норм, устанавливающих, что ни одно государство не может использовать свои технические возможности таким образом, чтобы это привело к значительным и широким изменениям естественного состояния морской среды без согласия международного сообщества. Во вторых, что касается предотвращения загрязнения океанов и борьбы с ним, Подкомитет должен стремиться заменить статьи 24 и 25 Женевской конвенции об открытом море общими нормами, более четко определяющими ответственность государств,и, в-третьих, Подкомитету следует изучить возможности составления проекта статей, которые позволили бы создать международный механизм для морского дна с целью получения и управления от имени и в интересах международного сообщества в целом островами, рифами, песчаными отмелями и отметками приливов и отливов, представляющими особый научный интерес. В этой связи делегация наметила предварительные тексты проектов статей.

141. Ряд делегаций подчеркнули, что любые общие правовые нормы, касающиеся загрязнения морской среды, должны учитывать особое положение некоторых развивающихся стран, в которых загрязнение еще не достигло критического уровня и в которых введение жестких и дорогостоящих стандартов по борьбе с загрязнением легло бы чрезмерным бременем на их слабую промышленность и их развитие в целом. По мнению этих делегаций, промышленно развитые страны при создании своей промышленной мощи во многом способствовали возникновению проблемы загрязнения в силу коммерческой небрежности и промышленной целесообразности. Нельзя допустить, чтобы меры по борьбе с загрязнением превратились в средства сдерживания роста государств, которые все еще стремятся достигнуть аналогичного уровня развития. Некоторые делегации поддержали идею о том, что подготовка граждан из развивающихся стран и передача технических знаний по вопросам предотвращения загрязнения и борьбы с ним должны явиться первоочередными вопросами для развитых стран.

142. Одна делегация предложила, чтобы проблемы морской среды и опасности ее загрязнения, связанные с использованием океанов и морского дна, особенно в целях хранения углеводорода и сброса в контейнерах опасных и ядовитых отходов на морское дно, рассматривались как специальный вопрос Подкомитетом Ш.

Digitized by UNOG Library

143. Была единодушно признана необходимость координации деятельности соответствующих международных органов по проблемам сохранения морской среды и предотвращения загрязнения морей. В этой связи некоторые делегации высказывали мнение, что основная ответственность за осуществление такой координации должна возлагаться на Подкомитет Ш. Предлагали, чтобы Подкомитет Ш оценивал уже проводимую работу других органов и по мере необходимости вносил предложения в целях обеспечения эффективного международного контроля за загрязнением морей.

144. Одна делегация, которую поддержала другая делегация, указала, что проблемы морской среды тесно связаны с понятием безопасности на море, которая понимается как охрана жизни человека и сохранение экологического баланса океана. Эта делегация предложила разработать некоторые руководящие принципы, на основе которых, в соответствии с действующими принципами международного права, на государства возлагались бы обязательства по защите морской среды и устранению угрозы загрязнения. Указывалось, что это обязательство, которое некоторые считали нормой jus cogens, вытекает из основного права человека на здоровые условия окружающей среды как части основного права на жизнь. В числе этих руководящих принципов упоминалось обязательство государств принимать соответствующие меры по защите морской среды и сотрудничать в этом отношении с другими государствами. Упоминалось также право государств защищать себя от опасностей загрязнения.

145. Некоторые делегации говорили о необходимости установления зон специальной юрисдикции, находящихся за пределами действий юрисдикции в отношении территориальных вод, для защиты морской среды и предотвращения загрязнения.

146. Одна делегация отмечала общий интерес международного сообщества в защите морской среды на трех следующих уровнях: национальный, региональный и глобальный. Этот общий интерес становится специфичным интересом прибрежным государств в отношении районов, прилегающих к их побережью. В этих районах прибрежное государство имеет наибольный интерес, который совпадает с интересами международного сообщества и оправдывает распространение национальной юрисдикции в разумных пределах. При распространении своей юрисдикции прибрежное государство осуществляет право и выполняет обязанность и ответственность по отношению к другим государствам.

Digitized by UNOG Library

Научные исследования

147. Некоторые делегации поддержали мнение о том, что Подкомитет не должен проводить различие между исследованиями морского дна и исследованиями покрывающих вод.

148. Некоторые делегации оспаривали, что необходимо полностью уважать существующие права прибрежных государств в отношении научных исследований в районах, находящихся в пределах действия их национальной юрисдикции, и их права на участие в таких исследованиях. Одна из делегаций выразила мнение о том, что работа Подкомитета по вопросам, касающимся научных исследований, может включать исследования, осуществляемые на морском дне и в покрывающих водах, при условии, что они проводятся в районах, находящихся за пределами действия национальной юрисдикции.

149. Другая делегация заявила, что работа Подкомитета должна ограничиваться научными исследованиями, осуществляемыми лишь на морском дне, не затрагивая исследований в покрывающих водах, свобода проводить которые подразумевается в Женевских конвенциях 1958 года.

150. Было также выражено мнение о том, что научные исследования связаны с режимом моря и, в частности, с режимом континентального шельфа и поэтому весьма приближаются к темам, которые должны быть рассмотрены Подкомитетом II. Согласовывая свою работу с работой двух других Подкомитетом, Подкомитет III должен учитывать существующие нормы проведения научных исследований на континентальном шельфе.

151. Было указано также, что научные исследования и промышленная разведка, которая относится к кругу вопросов, изучаемых Подкомитетом I, различаются с точки зрения мотивов и подхода, и в связи с этим на них должны распространяться различные режимы, в то время как другие делегации усматривали трудности в установлении объективных критериев по разграничению двух видов деятельности и заявляли, что за научными исследованиями должен осуществляться такой же контроль, как и за промышленной разведкой. Некоторые делегации подчеркивали необходимость такого контроля, когда исследования охватывают глубинные бурения или другие проекты, в такой же мере способные привести к загрязнению морской среды.

152. Некоторые делегации выражали мнение о том, что научные исследования, в частности исследования, осуществляемые в рамках международных программ, будут возможны лишь при уважении принципа свободы научных исследований в открытом море. Утверждали, что этот принцип является одним из принципов свободы открытого моря, признанных современным международным правом, и что он считается прочной основой для развития международного сотрудничества государств и концентрации их усилий в области глобальных исследований в океане.

153. Некоторые делегации заявляют, что проведение научных исследований должно регулироваться в международном плане. Ряд делегаций подчеркивали, что прибрежные государства имеют право на контроль в зонах, прилегающих к их территориальным водам, права на консультации с ними и их согласие на проведение исследований в этом районе, а также на участие в научно-исследовательских проектах, осуществляемых в прилегающих к этим государствам зонах.

Digitized by UNOG Library

154. Одна из делегаций выступила с критикой существующей Конвенции о континентальном шельфе, поскольку она предоставляет прибрежным государствам право действовать по собственному усмотрению с точки зрения отказа в согласии на осуществление какого-либо научно-исследовательского проекта на своем континентальном шельфе. Она предложила новое соглашение в целях замены соответствующих положений Женевской конвенции, которое дало бы возможность проводить научные исследования на континентальном шельфе (или между территориальными водами и границей международной территории морского дна), либо путем простого уведомления, либо под ответственностью будущего международного органа. Другие делегации не разделяли этого мнения и подчеркивали важность приверженности положениям Женевской конвенции 1958 года о континентальном шельфе, касающейся научных исследований на континентальном шельфе.

155. Некоторые делегации заявляли, что необходимо согласие прибрежных государств на любую исследовательскую деятельность, связанную с континентальным шельфом и проводящуюся на континентальном шельфе. Было также выражено мнение о том, что в соответствии с применяющимися нормами международного права свобода научных исследований на континентальном шельфе не является неограниченной, поскольку она связана с условиями, которые дают право прибрежным государствам в любой момент проверить научный характер этих исследований.

156. Некоторые делегации подчеркивали, что, по их мнению, вопрос "научных исследований" в том виде, в каком он рассматривался в Подкомитете III, включает не просто приобретение новых знаний и развитие новой технологии, но также меры по обеспечению широкого распространения знаний и технологии, включая международное сотрудничество, с тем чтобы передача морской технологии и ее применение стали реальностью для развивающихся стран.

157. Одна делегация заявила, что научные исследования должны стать темой будущей отдельной конвенции, которая обеспечит проведение научных исследований в духе сотрудничества и будет служить для блага всех с учетом особых потребностей развивающихся стран. Результаты исследований должны распространяться по соответствующим международным каналам.

2. Заявления, сделанные по предложению Подкомитета III[22/]

а) Заявление, сделанное от имени ЮНЕСКО (Межправительственная океанографическая комисси)

(Г-н С. Хольт)

158. Заявление касалось отношений Комиссии и Комитета в связи с главным проектом в рамках Долгосрочной и расширенной программы океанографических исследований ("LEPOR"): Глобальное исследование

22/ См. индекс протоколов в приложении VI; 40.

Digitized by UNOG Library

загрязнения морской среды. МОК будет признательна, если Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций сможет предоставить в распоряжение Подкомитета Ш доклад о ходе работы по программе "LEPOR".

159. На шестнадцатой Генеральной конференции ЮНЕСКО октябрь-ноябрь 1970 года) Генеральному директору было поручено созвать подготовительную конференцию правительственных экспертов в Париже в феврале 1972 года для формулирования проекта конвенции о юридическом статусе системы сбора океанографических данных. При организации этой конференции Генеральный директор ЮНЕСКО будет, естественно, руководствоваться соображениями Комитета.

b) Письмо и заявление Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей человека среде

(Г-н Морис Стронг)

160. Подготовительный комитет Конференции готов предоставить Подкомитету Ш любую информацию, которая ему может понадобиться. Например, в скором времени могли бы быть выработаны некоторые руководящие принципы по охране морской среды. Должно поддерживаться тесное сотрудничество между Подготовительным комитетом и Комитетом.

161. Генеральный секретарь Конференции лично обратился к Подкомитету Ш и выразил надежду на то, что Стокгольмская конференция примет решение о планах всесторонних мер на предстоящие годы. Межправительственная рабочая группа по загрязнению моря надеется рекомендовать конкретную меру для одобрения правительствами на Конференции. Подготовительная работа и решения, которые будут приняты в Стокгольме, могут служить основой для выработки статей договора в Подкомитете Ш.

c) Заявление от имени Секретариата Объединенных Наций, Департамент экономического и социального развития

(Г-н В. Баум)

162. Г-н Баум отметил, что загрязнение морей является проблемой, вызывающей беспокойство почти всех организаций в рамках системы Объединенных Наций. Большинство специализированных учреждений и органов предприняли или предпринимают в настоящее время важную работу в этой области. Некоторыми из этих органов являются: ИМКО, ФАО, МАГАТЭ, ВОЗ и Конференция 1972 года в Стокгольме по окружающей среде.

163. Внимание Подкомитета было обращено на самый последний и полный доклад Генерального секретаря о загрязнении моря (E/5003).

164. Подкомитет был информирован о том, что на заседании Межправительственной рабочей группы о загрязнении моря, состоявшемся в Лондоне в июне 1971 года, присутствовали представители правительств из 33 стран, 14 из которых были развивающиеся страны.

Digitized by UNOG Library

d) Заявление от имени ИМКО (Г-н Т.С. Буша)

165. В 1969 году ИМКО решила созвать конференцию в 1973 году для выработки соглашения о контроле над загрязнением моря, суши и воздуха судами и другими механизмами, работающими в морской среде, путем преднамеренного загрязнения морей нефтью, и одновременно об уменьшении случайных выбросов или сливов других загрязнителей, не относящихся к нефти. ИМКО продолжает свою техническую и юридическую работу по другим вопросам, по которым ИМКО или какой-либо другой орган или органы могут принять меры, зависящие частично от исхода Стокгольмской конференции. Этими вопросами являются: i) уменьшение сознательного, преднамеренного и случайного загрязнения морей нефтью и другими веществами с прибрежных устройств; ii) регулирование и контроль за сбросом или другими средствами удаления произведенных на суше отходов и сточных вод в моря с судов и барж - вопрос, по которому мы в настоящее время готовим свой вклад в подготовку Стокгольмской конференции; iii) регулирование прав вмешательства в открытом море в случае загрязнения моря в результате несчастных случаев веществами, другими, чем нефть, или при морских авариях, не предусмотренных существующими документами; и iv) регулирование гражданской ответственности за ущерб, причиненный загрязнениями в результате несчастных случаев веществами, другими, чем нефть, или морских аварий, не предусмотренных существующими документами.

3. Предложение о заявлении, выражающем глубокую озабоченность относительно ядерных испытаний в атмосфере, произведенных недавно в Тихом океане

166. Одна делегация затронула случай последнего испытания ядерного оружия, произведенного в южном районе Тихого океана правительством государства-члена; были отмечены потенциальные вредные последствия этих испытаний для морской среды, и была подчеркнута ответственность этого Подкомитета в том, что касается предложения правовых норм в отношении сохранения морской среды.

167. Ряд делегаций, принадлежащих к различным районам, но являющихся, в основном, прибрежными государствами района Тихого океана, поддержали эту инициативу и выразили общую озабоченность в отношении испытания ядерного оружия и решительно поддержали вышеупомянутое заявление, предложив далее, чтобы Подкомитет обратился с настоятельным призывом к правительству этого государства-члена, с тем чтобы, учитывая возможность серьезного вреда для морской среды и морской флоры и фауны, оно прекратило атмосферные испытания ядерного оружия.

168. Было также обращено внимание на то, что на недавнем региональном совещании ряд стран района Тихого океана высказали озабоченность в связи с продолжающимися атмосферными испытаниями ядерного оружия в районе Тихого океана, которые представляют потенциальную угрозу для здоровья, безопасности и морской флоры и фауны, что является важным элементом существования и экономики островов Тихого океана.

Digitized by UNOG Library

169. Ряд делегаций выразил озабоченность по поводу любых испытаний ядерного оружия, производимых в атмосфере или под землей, которые могут нанести ущерб морской среде.

170. Делегация государства, производящего ядерные испытания, подвергла большому сомнению компетентность Подкомитета Ш выступать по поводу подобных испытаний до тех пор, пока не получен согласованный ответ на вопросы, поднятые председателем Подкомитета Ш в отношении точного круга ведения этого органа. Эта делегация хотела бы знать, желал бы Подкомитет в подобных обстоятельствах заявить о своей готовности заниматься всеми видами испытаний ядерного оружия - под землей или в атмосфере - а также всеми источниками радиоактивного заражения.

171. Для того чтобы избежать предопределения полномочий Подкомитета Ш, эта делегация не хотела бы начинать самостоятельную дискуссию, но она отметила, что испытания, проходившие в пределах действия ее национальной юрисдикции, производились таким образом (на высокой высоте и с соблюдением жестких защитных мер), что они не привели к какому-либо вредному заражению. Эта делегация добавила, что этот факт был подтвержден в докладе Научного комитета ООН по вопросам атомной радиации, и предложила государствам-членам ознакомиться с этим документом ООН.

172. Делегация, начинающая дискуссию, высказала мнение, что в компетенцию Подкомитета входит рассмотрение вопросов, касающихся потенциальной угрозы для морской среды, возникающей в результате определенных способов использования ядерной энергии в пределах действия национальной юрисдикции или вне их. Все выступавшие, которые поддержали эту инициативу, разделили эту точку зрения.

173. Делегации Австралии, Японии, Мальты, Новой Зеландии, Перу и Филиппин предложили, чтобы Подкомитет одобрил заявление в этом отношении, текст которого прилагается к настоящему докладу. Однако ввиду возражения делегации государства-члена, производящего испытания, Подкомитет не смог принять это решение путем всеобщего одобрения.

4. Предложение Норвегии и Канады

174. Эти два государства представили проект резолюции, содержащийся в документе A/AC.138/SC.III/L.5 и Add.1 относительно принятия предварительных мер по предотвращению и контролю за загрязнением морской среды. Представляя этот проект резолюции, они просили Подкомитет Ш передать его Генеральной Ассамблее через посредство Комитета по морскому дну. Они выразили надежду, что, если Генеральная Ассамблея примет этот проект резолюции, то он явится промежуточной мерой до тех пор, пока не будут выработаны соответствующие международные документы.

C. Утверждение доклада Комитета

175. На своем 14-м заседании 27 августа 1971 года Подкомитет Ш утвердил доклад и постановил передать его Комитету.

Digitized by UNOG Library

ПРИЛОЖЕНИЯ

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ПРОЕКТЫ КОНВЕНЦИЙ, ПРОЕКТЫ СТАТЕЙ ДОГОВОРОВ, РАБОЧИХ ДОКУМЕНТОВ И ПРОЕКТОВ ПЕРЕЧНЕЙ ПРОБЛЕМ И ВОПРОСОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ КОМИТЕТУ ПО МИРНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ДНА МОРЕЙ И ОКЕАНОВ ЗА ПРЕДЕЛАМИ ДЕЙСТВИЯ НАЦИОНАЛЬНОЙ ЮРИСДИКЦИИ В ТЕЧЕНИЕ 1971 ГОДА

1. Проект устава Международного органа по морскому дну, представленный Объединенной Республикой Танзания*

Договаривающиеся стороны,

ссылаясь на резолюции 2340 (XXII) от 18 декабря 1967 года, 2467 (XXIII) от 31 декабря 1968 года, 2574 (XXIV) от 15 декабря 1969 года и 2750 (XXV) от 17 декабря 1970 года Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на Декларацию принципов, определяющих дно морей и океанов и его недра за пределами действия национальной юрисдикции, принятую Генеральной Ассамблеей 17 декабря 1970 года,

желая обеспечить такое положение, при котором разведка и эксплуатация дна морей и океанов осуществлялись бы в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и с Декларацией принципов, определяющих дно морей и океанов и его недра за пределами действия национальной юрисдикции, в интересах поддержания международного мира и безопасности и на благо всего человечества и, в частности, в интересах развивающихся стран,

учитывая важность охраны дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции от действий и видов использования, которые могут нанести ущерб общим интересам человечества,

надеясь содействовать расширению международного сотрудничества и координации деятельности в области разведки и эксплуатации дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции в мирных целях,

---

* Первоначально издан в качестве документа A/AC.138/33.

Digitized by UNOG Library

Статья 1

соглашаются создать Международный орган по морскому дну (в дальнейшем именуемый Органом) для осуществления деятельности в соответствии с Декларацией принципов и с нижеследующим Уставом:

Основные цели

Статья 2

1) Основные цели Органа заключаются в обеспечении планомерного и безопасного освоения дна морей и океанов и его недр и ресурсов за пределами действия национальной юрисдикции, рационального управления ими, расширения возможностей их использования и справедливого деления между государствами получаемых от этого выгод, с особым учетом интересов и нужд развивающихся стран, как прибрежных, так и не имеющих выхода к морю.

2) Преследуя эти цели, Орган особо учитывает желательность сокращения до минимума возможных колебаний цен на континентальные ископаемые и сырьевые материалы в результате использования ресурсов данной территории морского дна.

Делимитация

Статья 3

1) Национальная юрисдикция прибрежных государств распространяется на прилежащий район дна морей и океанов и его недр, включая его ресурсы, до глубины ... метров. Прибрежное государство может, по своему усмотрению, объявить, что его юрисдикция распространяется на такой район и его ресурсы до линии, каждая точка которой находится на расстоянии не более ... миль от ближайшей точки исходной линии, служащей для измерения ширины его территориальных вод.

2) Каждая договаривающаяся сторона уведомляет Международный орган по морскому дну, созданный в соответствии со Статьей 1 настоящей Конвенции, о границах распространения ее национальной юрисдикции на прилежащий район дна морей и океанов и его недра, включая его ресурсы, определенных координатами широты и долготы и подтверждаемых соответствующими крупномасштабными картами.

3) Международный орган по морскому дну может принять, при сотрудничестве уведомляющего государства, необходимые меры для проверки содержания такого уведомления.

4) Ничто в настоящей Статье не затрагивает никакого соглашения и не наносит ущерба позиции какой-либо договаривающейся стороны в отношении разграничений районов морского дна между соседними или расположенными друг против друга государствами.

Digitized by UNOG Library

Характеристика территории

Статья 4

Дно морей и океанов и его недра и ресурсы за пределами действия национальной юрисдикции, определенной в пункте 1 статьи 3 (именуемое в дальнейшем международной территорией морского дна), является общим достоянием человечества, и к нему как к таковому применяется нижеследующий режим.

Статья 5

Международная территория морского дна не может быть присвоена какими бы то ни было средствами ни государствами, ни отдельными лицами, физическими или юридическими, и ни одно государство не может претендовать на суверенитет или суверенные права или осуществлять таковые над какой-либо частью этой территории.

Статья 6

Никакое государство или лицо, физическое или юридическое, не будет претендовать на права, осуществлять или приобретать права в отношении международной территории морского дна или ее ресурсов, не совместимые с положениями настоящей Конвенции.

Статья 7

Международная территория морского дна открыта для использования исключительно в мирных целях всеми государствами, независимо от того, являются ли они прибрежными или не имеющими выхода к морю, без дискриминации, в соответствии с положениями настоящей Конвенции.

Статья 8

Все виды деятельности по разведке и разработке ресурсов международной территории морского дна и другая связанная с этим деятельность регулируются Международным органом по морскому дну, созданным во исполнение статьи I настоящей Конвенции, и во всех отношениях регулируются положениями настоящей Конвенции.

Статья 9

Разведка международной территории морского дна и разработка ее ресурсов осуществляются на благо человечества в целом, независимо от географического положения государств, как не имеющих выхода к морю, так и прибрежных, с уделением особого внимания интересам и нуждам развивающихся стран.

Digitized by UNOG Library

Обязанности сторон

Статья 10

Государства действуют на этой территории в соответствии с применимыми принципами и нормами международного права, включая Устав Организации Объединенных Наций и Декларацию о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества государств в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, принятую Генеральной Ассамблеей 24 октября 1970 года в интересах поддержания международного мира и безопасности и содействия международному сотрудничеству и взаимопониманию.

Статья 11

Разведка и разработка ресурсов международной территории морского дна не должны приводить к какому-либо неоправданному вмешательству в другие виды деятельности в морской среде.

Статья 12

Все виды деятельности на международной территории морского дна осуществляются в строгом и должном соответствии с правилами охраны жизни человека и защиты морской среды.

Статья 13

Все виды деятельности по разведке и разработке ресурсов этой территории и другая связанная с этим деятельность осуществляются самим Международным органом по морскому дну или по его поручению, или договаривающейся стороной или группой договаривающихся стран, или физическими или юридическими лицами, по поручению сторон или группы сторон, и проходят под общим наблюдением и контролем Международного органа по морскому дну.

Статья 14

1) Каждая договаривающаяся сторона принимает надлежащие меры для обеспечения выполнения лицами, действующими по ее поручению, положений настоящей Конвенции.

2) Каждая договаривающаяся сторона постановляет, что нарушение положений настоящей Конвенции при проведении деятельности на международной территории морского дна по ее поручению является правонарушением. Такие правонарушения наказуемы в соответствии с административными или юридическими процедурами, установленными договаривающейся стороной-поручителем.

3) Каждая договаривающаяся сторона несет ответственность за соблюдение общественного порядка на установках и оборудовании, управляемых ею или по ее поручению.

Digitized by UNOG Library

4) Каждая договаривающаяся сторона несет ответственность за ущерб, нанесенный любой другой договаривающейся стороне или ее гражданам в результате деятельности, проводимой по ее поручению.

5) Группа государств, действующих совместно по взаимному соглашению или через посредство международной организации, несет солидарную ответственность согласно настоящей Конвенции.

Статья 15

Все споры, связанные с толкованием или применением настоящей Конвенции, решаются в соответствии с положениями статьи 39, следующей ниже.

Digitized by UNOG Library

Полномочия Органа

Статья 16

Международный орган по морскому дну уполномочивается:

1) исследовать международную территорию морского дна и разрабатывать ее ресурсы в мирных целях посредством собственных средств, оборудования и услуг или посредством тех, которые предоставлены ему для этой цели;

2) выдавать индивидуальные или групповые лицензии Договаривающимся сторонам или лицам, физическим или юридическим, действующим по его или их поручению, на все виды деятельности по разведке международной территории морского дна и разработке ее ресурсов в мирных целях и связанную с этим деятельность на таких условиях, включая уплату соответствующих сборов и других начислений, которые могут быть определены Органом;

3) обеспечивать справедливое распределение среди Договаривающих сторон сырьевых материалов, добытых на международной территории морского дна, доходов от их продажи и любых других поступлений, а также научной информации и других выгод, которые могут быть получены в результате разведки международной территории морского дна и разработки ее ресурсов;

4) устанавливать или принимать, в консультации и по мере необходимости в сотрудничестве с компетентным органом Организации Объединенных Наций и заинтересованными специализированными учреждениями, меры, направленные на сведение к минимуму и ликвидацию колебания цен на континентальные минералы и сырьевые материалы, которое может быть вызвано разработкой ресурсов международной территории морского дна, и любых возникающих в связи с этим неблагоприятных экономических последствий;

5) поощрять и содействовать проведению исследований в области разработки и практического применения научных методов разведки международной территории морского дна и разработке ее ресурсов и осуществлять деятельность или предоставлять услуги для проведения таких исследований;

6) предусматривать в соответствии с настоящей Конвенцией предоставление услуг, оборудования и средств для удовлетворения потребностей исследования, разработки и практического применения научных методов разведки международной территории морского дна и разработки ее ресурсов в мирных целях;

7) поощрять обмен научно-технической информацией об использовании международной территории морского дна и ее ресурсов в мирных целях;

8) содействовать обмену и подготовке ученых и экспертов в области разведки морского дна и разработки его ресурсов;

9) создавать на региональном уровне океанографические институты для подготовки граждан развивающихся стран по всем аспектам океанографии и соответствующей технологии;

Digitized by UNOG Library

10) предоставлять развивающимся странам по их просьбе техническую помощь и услуги экспертов в области разведки и разработки ресурсов морского дна;

11) разрабатывать и применять меры, гарантирующие, что материалы, услуги, оборудование, средства и информация, предоставляемые Органом или по его просьбе или под его наблюдением или контролем, не используются для содействия осуществлению каких-либо военных целей;

12) разрабатывать и принимать, в консультации и в случае необходимости в сотрудничестве с компетентным органом Организации Объединенных Наций и с заинтересованными специализированными учреждениями нормы, гарантирующие охрану здоровья и сводящие к минимуму опасность для жизни и имущества, а также гарантирующие защиту морской среды в целом, и обеспечивать применение этих норм при проведении собственных операций, а также всех других операций, разрешенных им или осуществляемых под его контролем или наблюдением;

13) приобретать или создавать любые механизмы, установки и оборудование с целью их использования при осуществлении своих полномочий;

14) принимать любые меры, необходимые для претворения в жизнь положений настоящей Конвенции.

Статья 17

При выполнении своих функций Международный орган по морскому дну:

1) осуществляет свою деятельность в соответствии с целями и принципами Организации Объединенных Наций в деле содействия миру и международному сотрудничеству и с политикой Организации Объединенных Наций, способствующей обеспечению всеобщего гарантированного разоружения, и в соответствии с заключенными, в осуществление этой политики, международными соглашениями;

2) устанавливает контроль над использованием сырьевых материалов, добываемых Органом, для обеспечения использования этих материалов только в мирных целях;

3) распределяет все блага, получаемые от разведки международной территории морского дна и от разработки ее ресурсов, таким образом, чтобы обеспечить максимально возможные общие выгоды во всех районах мира, уделяя особое внимание интересам и потребностям развивающихся стран, как не имеющих выхода к морю, так и прибрежных;

4) представляет ежегодные доклады о своей деятельности Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций и, в случае необходимости, другим органам Организации Объединенных Наций по вопросам, входящим в компетенцию этих органов, и, если в связи с деятельностью Органа возникают вопросы, входящие в компетенцию Совета Безопасности, Орган доводит их до сведения Совета Безопасности, на который возлагается главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности.

Digitized by UNOG Library

Членство

Статья 18

Членство в Международном органе по морскому дну открыто для всех государств. Все Договаривающиеся стороны настоящей Конвенции являются членами Международного органа, равно как и другие государства, которым будет послано приглашение членов Органа и которые примут это приглашение.

Органы Международного органа по морскому дну

Статья 19

1) Главными органами Международного органа являются Ассамблея, Совет и Секретариат, возглавляемый Генеральным секретарем;

2) Международный орган и каждый из его главных органов могут создавать такие вспомогательные органы, принимать такие правила и определять расписание совещаний, какие могут потребоваться для осуществления основных целей, перечисленных в Статье 2.

Ассамблея

Статья 20

1) Ассамблея является высшим органом Органа и в ее состав входят члены Органа;

2) каждый член Ассамблеи имеет не больше трех представителей, которые могут прибегать к помощи советников на Ассамблее;

3) Ассамблея может обсуждать любой вопрос и любую проблему, входящие в компетенцию Органа или относящиеся к его полномочиям и функциям, и может формулировать рекомендации Совету по любому вопросу, связанному с основными целями Органа;

4) Ассамблея может принимать меры к проведению исследований, предназначенных способствовать осуществлению основных целей Органа или выполнению его решений;

5) Ассамблея утверждает бюджет Органа;

6) Ассамблея получает и рассматривает полугодовые и специальные доклады Совета и Генерального секретаря.

Статья 21

Ассамблея собирается на очередные сессии каждые два года. По просьбе Совета или простого большинства членов Ассамблеи могут созываться чрезвычайные сессии.

Digitized by UNOG Library

Статья 22

Ассамблея утверждает свои правила процедуры. До их утверждения применяются, с соответствующими изменениями, Правила процедуры Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Статья 23

Ассамблея избирает своего председателя и заместителя председателя в начале каждой сессии.

Совет

Статья 24

1) Совет состоит из 18 членов, выбранных Ассамблеей, и включает в свой состав не менее 3 государств, не имеющих выхода к морю. Члены Совета избираются с должным учетом географического распределения.

2) Решения Совета по существу дела принимаются большинством в две трети голосов его членов. Решения по процедурным вопросам (включая вопрос о том, какие решения следует считать решениями по существу дела) принимаются простым большинством голосов.

3) Члены Совета избираются сроком на три года. Члены Совета могут избираться на повторный срок.

4) Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций проводит первые выборы; последующие выборы будет проводить Ассамблея Органа.

Статья 25

Сессии Совета проводятся по меньшей мере два раза в год.

Статья 26

Совет избирает председателя из числа своих членов на первый месяц работы. Впоследствии функции председателя будут поочередно исполнять все члены Совета в алфавитном порядке.

Статья 27

За исключением случаев, предусмотренных в настоящей Конвенции, Совет утверждает свои правила процедуры.

Статья 28

1) Совет является исполнительным органом Органа и выполняет программные решения, принятые Ассамблеей.

2) В период между сессиями Ассамблеи Совет принимает такие административные и технические решения, какие могут потребоваться в рамках полномочий и финансовых возможностей Органа, и представляет принятые решения на утверждение очередной сессии Ассамблеи.

Digitized by UNOG Library

Статья 29

1) Совет отвечает за издание правил и постановлений, относящихся к следующим вопросам:

a) выдача лицензий на разведку данной территории;

b) выдача лицензий на разработку ресурсов данной территории;

c) взимание платы и сборов, предусмотренных условиями выдачи лицензий;

d) предотвращение загрязнения и отравления вод в результате деятельности на морском дне;

e) установление ответственности за ущерб, наносимый разведкой и эксплуатацией данной территории и ее ресурсов;

f) предотвращение нанесения ущерба морским ресурсам в результате деятельности, осуществляемой на данной территории;

g) предоставление технической помощи развивающимся странам с целью повышения их способности участвовать в деятельности, связанной с данной территорией;

h) наблюдение за деятельностью по разведке и разработке в связи с данной территорией и ее ресурсами;

i) процедура арбитражного урегулирования споров;

j) и такие другие вопросы, рассмотрение которых может быть разрешено Ассамблеей.

2) Совет выдает лицензии на разведку или разработку территории и ее ресурсов членам Органа или группам членов в соответствии с такими критериями, которые могут быть установлены Ассамблеей.

3) Постановления, изданные Советом, вступают в силу на даты, определенные Советом, и могут быть отменены только Советом или Ассамблеей.

4) Постановления, изданные Советом, могут точно определять, но не ограничиваться такими вопросами, как:

a) минимальный или максимальный размер районов, в пределах которых действительны предоставленные права на разведку или разработку;

b) сроки истечения таких прав;

c) условия эксплуатации, на которых основывается предоставление таких прав;

d) суммы, подлежащие уплате Органу;

Digitized by UNOG Library

e) правила, которые должны соблюдаться, с тем чтобы свести до минимума помехи, наносимые судоходству, рыболовству и другим морским операциям, подводным кабелям и трубопроводам; и

f) нормы по борьбе с загрязнением моря.

5) Совет уполномочен с соблюдением статьи 21 делать предупреждение любому члену, который нарушает условия лицензии, или прекращать действие его лицензии.

6) Информация о возможностях подачи заявок на лицензии, о всех лицензиях и о всех предоставленных лицензиях придается самой широкой гласности во всех государствах и в печати.

Статья 30

Отдельные государства или группы государств, получившие лицензии, могут сами проводить разрешенную им деятельность или передать свои права отдельным лицам или частным или государственным предприятиям, находящимся под их юрисдикцией. Однако они не могут передать свои права другим государствам без согласия на то Органа. Государства, получающие лицензии, остаются ответственными за выполнение условий этих лицензий.

Секретариат

Статья 31

1) Секретариат состоит из Генерального секретаря, избранного Ассамблеей, и такого персонала, который может потребоваться для Органа.

2) Генеральный секретарь составляет бюджет Органа и представляет его Совету, который затем представляет его вместе с рекомендациями на утверждение Ассамблеи.

3) Генеральный секретарь два раза в год представляет Ассамблее доклады и уполномочен предлагать пункты повестки дня Ассамблеи и Совета.

4) Генеральный секретарь избирается сроком на 5 лет, который, по решению Ассамблеи, может быть продлен или возобновлен.

5) Генеральный секретарь может, в зависимости от наличия финансовых средств, набирать такой персонал, который может быть необходим для выполнения целей Органа.

6) Члены персонала, назначенные Генеральным секретарем, имеют в любое приемлемое время доступ к установкам, оборудованию и деятельности членов, относящимся к данной территории и его ресурсам, для целей наблюдения и наложения взысканий.

Статья 32

Орган сотрудничает с Организацией Объединенных Наций, со специализированными учреждениями и другими учреждениями, связанными с

Digitized by UNOG Library

Организацией Объединенных Наций, при осуществлении своих функций, особенно в тех районах, где ранее созданные учреждения уже выполняют важные программы в отношении территории и ее ресурсов.

Распределение доходов

Статья 33

1) Члены Органа, занимающиеся разведкой и разработкой территории и ее ресурсов или разрешившие проведение такой деятельности в рамках их юрисдикции, соглашаются уплачивать Органу причитающиеся с них суммы в соответствии со шкалой, установленной Советом и указанной в каждой лицензии.

2) После оплаты административных расходов и расходов, связанных с осуществлением программ Органа, доходы Органа в соответствии с принципом справедливого распределения, установленным Ассамблеей, передаются государствам-членам для целей их развития.

3) До тех пор, пока Орган не станет самообеспечивающимся, административные расходы будут оплачиваться членами Органа в соответствии со шкалой взносов Организации Объединенных Наций.

Статья 34

1) Для целей, определенных в статье 33 (2), Орган создает Распределительное агентство и Совет по стабилизации.

2) Распределительное агентство состоит из 3-5 членов, которые назначаются Ассамблеей и задача которых заключается в оценке всех доходов, получаемых Органом от продажи сырьевых материалов, от сборов, получаемых за предоставление лицензий, арендной платы и любых других сборов или платежей, и в формулировании на основе такой оценки рекомендаций Ассамблее относительно справедливого распределения таких доходов между членами в обратной пропорции их взносам в ежегодный бюджет Организации Объединенных Наций. В тех случаях, когда члены Органа не являются членами Организации Объединенных Наций, доля их доходов определяется Агентством в соответствии со стадией их развития. После одобрения Ассамблеей его рекомендаций Агентство наблюдает за распределением таких доходов.

Стабилизация цен

Статья 35

1) В соответствии с полномочиями, предоставленными ему согласно статье 16 (4), Орган создает Совет по стабилизации.

2) Совет по стабилизации состоит из 3-5 членов, которые назначаются Ассамблеей и задача которого заключается в исследовании существующего соотношения предложения и спроса и уровня цен на сырьевые материалы, добываемые на международной территории морского дна, и на сырьевые материалы, добываемые на суше. Совет уполномочен устанавливать уровень цен для продажи всех сырьевых материалов, добытых на международной территории морского дна, и определять количество таких материалов,

Digitized by UNOG Library

которое в любое установленное время может быть продано или предоставлено тем, кто желает его приобрести. При рассмотрении вопроса о том, какие должны быть установлены цены и какое количество сырьевых материалов должно продаваться или предоставляться, Совет балансирует потребности мирового сообщества в сырье и потребность в обеспечении стабильности экономики производителей континентальных минералов, особенно если такие производители относятся к числу развивающихся стран.

Статья 36

В случае возникновения спора между Агентством или Советом и членом или группой членов относительно распределения доходов или цен, или сбыта сырьевых материалов, добытых на международной территории морского дна, такой спор разрешается в соответствии с процедурой, изложенной в статье 39 (2).

Штаб-квартира и региональные центры

Статья 37

1) Для выполнения своей роли Орган в дополнение к штаб-квартире создает и содержит четыре региональных филиала штаб-квартиры или центра для руководства научной подготовкой и научно-исследовательскими программами и выполнения таких административных функций, которые могут быть определены Органом.

2) Штаб-квартира находится в . . . . . и региональные филиалы или центры находятся в . . . . . и в . . . . . .

Правосубъектность

Статья 38

1) Международный орган по морскому дну обладает правосубъектностью и выступает в суде в качестве истца и ответчика.

2) Члены персонала Органа при выполнении своих функций пользуются в стране каждого члена такими привилегиями и иммунитетами, которые могут быть необходимы для выполнения ими своих обязанностей.

Урегулирование споров

Статья 39 [a]/

1) Члены договариваются, что любой спор между ними в отношении значения или сферы применения лицензий регулируется путем переговоров, посредничества или арбитражного разбирательства, как может быть установлено в соответствии со статьей 29.

---

a/ Эта статья была пересмотрена 11 октября 1971 года.

Digitized by UNOG Library

2) Любые другие споры между членами в отношении исследования или эксплуатации данного района и его ресурсов (включая споры относительно толкования этого статута) передаются на рассмотрение Международного Суда, если они не могут быть разрешены путем переговоров, посредничества или арбитражного разбирательства.

Всегда предусматривается, что споры между членами региональной группы могут решаться на основе региональных соглашений или институтов.

3) Орган обладает правом запрашивать консультативное заключение у Международного Суда в случае спора между ним и одним или несколькими членами.

Временное лишение прав и привилегий

Статья 40

1) Если Ассамблея находит, что какой-то член упорно проводит политику, противоречащую основным целям Органа или Уставу Организации Объединенных Наций, то она может большинством в две трети голосов ее членов, присутствующих и участвующих в голосовании, принять резолюцию, временно лишающую такого члена права и привилегий членства.

2) Такое лишение прав и привилегий остается в силе до тех пор, пока изменение такой политики не будет признано Ассамблеей.

Выход из состава членов

Статья 41

Любой член может выйти из состава членов Органа спустя год после извещения об этом в письменной форме Генерального секретаря. Член, выходящий из состава членов, обязан на пропорциональной основе выплачивать взносы до фактического выхода его из состава Органа.

Утрата преимущественного права на участие в голосовании

Статья 42

Член, просрочивший внесение своего финансового взноса на покрытие расходов Органа, лишается преимущественного права на участие в голосовании в Ассамблее или в Совете, которым пользуются члены, если сумма его задолженности равна или превышает сумму взноса, которую он должен был внести в течение предшествующих двух финансовых лет.

Языки

Статья 43

Официальными языками Органа являются английский, французский, испанский и русский. Рабочими языками региональных филиалов или центров могут быть любые языки, утвержденные членами данного района.

Digitized by UNOG Library

Пересмотр

Статья 44

Договаривающиеся стороны пересматривают настоящий Статут каждые 5 лет. В Статут могут быть внесены поправки с согласия 2/3 членов.

Вступление в силу

Статья 45

Настоящая Конвенция вступает в силу после ее ратификации ..... государствами.

Digitized by UNOG Library

2. Письмо представителя Бельгии от 23 апреля 1971 года на имя Генерального секретаря *

В ходе последнего заседания Комитета по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции, состоявшегося в Женеве 26 марта 1971 года, было предложено с целью облегчения работы Подкомитета II представить Секретариату список тем, которые можно обсудить и которые могут быть включены в полный список, подлежащий составлению Комитетом.

Представитель Бельгии имеет честь изложить в настоящем письме некоторые вопросы, которые, по его мнению, было бы целесообразно включить в список:

1) вопрос о ширине территориального моря;
2) вопрос о границах континентального шельфа;
3) навигация в международных проливах, которые будут включены в территориальное море одного или нескольких государств в случае его расширения;
4) юрисдикция над искусственными островами или искусственными сооружениями в открытом море.

Вопросы 1,2 и 3 не требуют пространного обоснования; речь идет о важных вопросах, которые не были четко урегулированы в конвенции 1958 года.

В отношении пункта 4 следует представить дополнительные разъяснения. Правительство Бельгии осуществляет рассмотрение проекта частной организации по строительству у берегов Бельгии на расстоянии более 27 км от берега искусственного порта, предназначенного для разгрузки крупных танкеров. Указанный участок находится на континентальном плато, принадлежащем Бельгии; однако Конвенция о континентальном шельфе, принятая в Женеве 29 апреля 1958 года, предоставляет прибрежному государству суверенные права только "в целях разведки и разработки его естественных богатств" (статья 2).

Далее, в соответствии с пунктом 2 статьи 5, прибрежному государству предоставлено "право возводить, содержать или эксплуатировать на континентальном шельфе сооружения и иные установки, необходимые для разведки и разработки его естественных богатств.. ". Уточняется (пункт 4 статьи 5), что "такие сооружения или установки, хотя они и находятся под юрисдикцией прибрежного государства, не имеют статуса островов".

Из этих положений ясно вытекает, что сооружение, которое не предназначено для разведки или эксплуатации природных ресурсов континентального шельфа, не входит в юрисдикцию прибрежного государства.

---

* Первоначально издано в качестве документа A/AC.138/35.

Digitized by UNOG Library

Это относится к искусственному сооружению, не имеющему другой цели, кроме использования в качестве порта. С другой стороны, подобные сооружения в открытом море не имеют флага, поскольку они не являются судами.

В случаях, когда возводятся сооружения такого вида, они не могут при совершенном состоянии международного права быть отнесены к какой-либо юрисдикции. Таким образом возникает пробел в праве и право, противоречащее международному государственному порядку; проблема носит не только теоретический характер, поскольку проект, представленный правительству Бельгии, относится к сооружению на площади в 170 гектаров, которое неизбежно будет постоянно занятым.

Технический прогресс дает возможность реально предполагать, что в будущем число подобного рода сооружений будет возрастать. Представляется целесообразным представить Подкомитету II вопрос, который не был разрешен действующим международным морским правом".

Digitized by UNOG Library

3. Союз Советских Социалистических Республик
примерный проект статей Договора
об использовании морского дна в мирных целях*

Государства-участники настоящего Договора,

придавая важное значение рациональному и упорядоченному использованию морского дна и его недр за пределами континентального шельфа исключительно в мирных целях и на благо народов всех стран,

считая, что сотрудничество в этой области между государствами, базирующееся на договорной основе, явилось бы вкладом в поддержание международного мира и безопасности, развитие международного сотрудничества, а также содействовало бы использованию ресурсов морского дна в интересах экономического прогресса, в том числе в интересах экономики народов развивающихся стран,

отмечая большое значение Договора о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, являющегося важным шагом на пути к исключению дна морей и океанов из сферы гонки вооружений,

ссылаясь на резолюцию Генеральной Ассамблеи 2749 (XXV), одобрившую "Декларацию принципов, определяющих дно морей и океанов и его недра за пределами действия национальной юрисдикции", которая предусматривает, в частности, что "международным договором универсального характера с общего согласия" будет установлен применительно к морскому дну и его недрам международный режим,

убежденные в том, что заключение Договора об использовании дна в мирных целях будет содействовать осуществлению целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и укреплению международно-правовых принципов свободы открытого моря, включая свободу научных исследований,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Морское дно и его недра в пределах, предусмотренных статьями 2 и 3 настоящего Договора, открыты для использования исключительно в мирных целях всеми государствами, как прибрежными, так и не имеющими морского берега, без какой-либо дискриминации.

---

* Первоначально издано в качестве документа A/AC.138/43.

Digitized by UNOG Library

Статья 2

Положения настоящего Договора распространяются на морское дно открытого моря и его недра за пределами континентального шельфа. В тех районах, где не имеется континентального шельфа, положения настоящего Договора распространяются на морское дно открытого моря, начинающееся от линии разграничения, которая предусмотрена статьей 3 настоящего Договора.

Статья 3

(Вопрос о границах морского дна)

Статья 4

Использование морского дна и его недр в целях разведки и разработки их ресурсов не должно находиться в противоречии с принципами свободы судоходства, рыболовства, научных исследований и других видов деятельности в открытом море.

Статья 5

1. Ни одно государство не будет претендовать на суверенитет или суверенные права или осуществлять таковые над какой-либо частью морского дна или его недр. Государства-участники Договора не будут признавать никаких таких претензий на суверенитет или суверенные права или их осуществления.

2. Равным образом морское дно и его недра не должны быть предметом присвоения государствами или лицами, физическими или юридическими, каким бы то ни было образом.

Статья 6

1. Использование морского дна и его недр в военных целях запрещается.

2. Ни одно из положений настоящего Договора не может применяться или истолковываться в ущерб любым мерам, которые согласованы или могут быть согласованы в рамках международных переговоров в области разоружения и которые могут быть применимы к району, более широкому, чем тот, который предусмотрен в статьях 2 и 3 настоящего Договора.

3. Равным образом ни одно из положений настоящего Договора не может рассматриваться как препятствующее заключению или применению соглашений в области разоружения, касающихся морского дна, включая применение Договора о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения.

4. В целях эффективного осуществления положений пункта 1 и мер, предусмотренных пунктом 2 настоящей статьи, и исключения морского дна и его недр из сферы гонки вооружений, государства-участники настоящего Договора обязуются возможно скорее заключить другие международные **соглашения.**

Digitized by UNOG Library

Статья 7

В отношении морского дна и его недр государства действуют в соответствии с принципами и нормами международного права, включая Устав ООН и Декларацию о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества государств, а также в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, - в интересах поддержания международного мира и безопасности, мирного сосуществования государств с различным общественным строем и содействия международному сотрудничеству и взаимопониманию.

Статья 8

Промышленная разведка морского дна и его недр и разработка их ресурсов будут осуществляться на благо всего человечества, независимо от географического положения государств, как прибрежных, так и не имеющих морского берега, и принимая особо во внимание интересы и потребности развивающихся стран.

Статья 9

(Вопрос о лицензиях на промышленную разведку и разработку ресурсов морского дна)

Статья IO

1. Для промышленной разведки и разработки ресурсов морского дна и его недр могут возводиться и размещаться стационарные и подвижные сооружения.

2. Сооружения, упоминаемые в пункте 1 настоящей статьи, не должны находиться в проливах и местах, где они могут служить помехой на морских путях, имеющих существенное значение для международного судоходства, а также в местах интенсивного рыболовства. Эти сооружения возводятся, размещаются и эксплуатируются с соблюдением статьи I2 настоящего Договора. Вокруг указанных сооружений создаются зоны безопасности с соответствующим навигационным ограждением, обеспечивающим безопасность как самих установок, так и судоходства.

3. Зоны безопасности, упомянутые в пункте 2 настоящей статьи, могут простираться на расстояние 500 метров вокруг возведенных сооружений, считая от каждой точки их наружного края. Конфигурация и расположение зон безопасности в каждом данном районе Мирового океана должны быть такими, чтобы они в совокупности не образовывали пояс, преграждающий доступ судам в отдельные морские районы или пересекающий международные морские пути.

4. Сооружения для разработки ресурсов морского дна и его недр возводятся и размещаются государствами в пределах используемых ими участков морского дна. По истечении срока, на который государство получило участок, такие сооружения подлежат демонтажу или удалению,

Digitized by UNOG Library

если только другое государство, получив этот участок в порядке, предусмотренном настоящим Договором, не приобретает указанные сооружения для целей разработки ресурсов данного участка.

5. О строительстве или размещении любых сооружений, подводных или надводных, для разведки и разработки ресурсов морского дна и его недр, а также об удалении таких сооружений должны незамедлительно делаться оповещения посредством "Извещений мореплавателям" или другими общепринятыми способами уведомления. Должны также приниматься меры для поддержания средств предупреждения мореплавателей о наличии таких установок.

6. Указанные сооружения не имеют статуса островов и не имеют территориальных вод, и их наличие не влияет на определение границ таких вод, а также границ морского дна в соответствии со статьей 3 настоящего Договора.

Статья 11

1. Все виды деятельности государств на морском дне и в его недрах, предусмотренные настоящим Договором, осуществляются без ущерба для соблюдения правил охраны человеческой жизни на море.

2. Государства, ведущие промышленную разведку или разработку ресурсов морского дна и его недр, должны принимать соответствующие меры и сотрудничать в целях предотвращения загрязнения и заражения морской среды и также предотвращения нарушения ее экологического баланса в результате деятельности на морском дне. Такая деятельность не должна также наносить ущерба флоре и фауне морской среды.

3. Указанные государства будут устанавливать правила безопасности эксплуатации сооружений, предусмотренных статьей 11 настоящего Договора, а также сотрудничать между собой в этой области.

Статья 12

1. Промышленная разведка и разработка ресурсов морского дна и его недр не должны создавать неоправданных препятствий деятельности в морской среде, осуществляемой в соответствии с общепризнанными принципами международного права.

2. Соответственно, параметры и конфигурации участков морского дня, используемых для разработки ресурсов дна и его недр, расположение этих участков по отношению друг к другу, количество участков в данном районе Мирового океана не должны быть такими, чтобы они в совокупности образовали собой пояс (даже с интервалами между участками) в тех морских районах, через которые суда государств, не являющихся непосредственно прибрежными Атлантическому, Тихому или Индийскому океанам, выходят в акватории этих океанов или в пролегающие через них международные морские пути.

Digitized by UNOG Library

3. Вышеизложенное применяется также к районам, в которых производится промышленная разведка ресурсов морского дна и его недр, а равно к количеству и месторасположению сооружений, возводимых для целей промышленной разведки ресурсов морского дна и его недр.

4. Запрещается использовать в каких-либо военных целях сооружения, возведенные для промышленной разведки или разработки ресурсов морского дна и его недр. В частности, запрещается использовать эти сооружения для размещения, хранения и испытания различной аппаратуры военного назначения и оружия.

5. Мореплавание и другие виды деятельности в морской среде в соответствующих районах осуществляются с разумным учетом промышленной разведки и разработки упомянутых выше ресурсов при условии, что деятельность на морском дне и в его недрах осуществляется с соблюдением положений пунктов I-4 настоящей статьи.

Статья I3

Государства-участники в соответствии с положениями настоящего Договора принимают меры, направленные на упорядоченную и рациональную эксплуатацию ресурсов морского дна и его недр.

Статья I4

(Вопрос о распределении благ)

Статья I5

1. Государство-участник настоящего Договора, имеющее основание полагать, что деятельность другого государства-участника на морском дне осуществляется с нарушением положений настоящего Договора, может запросить проведение консультаций относительно такой деятельности.

2. Государства-участники Договора не будут, как правило, отказывать в просьбах о проведении консультаций, предусмотренных пунктом 1 настоящей статьи.

3. В случае отказа от участия в консультациях, заинтересованные государства будут разрешать свой спор в порядке, предусмотренном статьей 22, пункт 2 "i" настоящего Договора.

Статья I6

1. Государство-участник Договора несет ответственность за обеспечение того, чтобы деятельность по промышленной разведке и разработке ресурсов морского дна, в том числе деятельность физических и юридических лиц, находящихся под его юрисдикцией или выступающих от его имени, осуществлялась в соответствии с настоящим Договором.

2. Государство-участник Договора несет ответственность за ущерб, причиненный в результате деятельности на морском дне другому государству-участнику Договора.

Digitized by UNOG Library

Статья I7

I. Настоящим создается Международное агентство по ресурсам морского дна, членами которого могут быть государства-участники настоящего Договора.

2. Главными органами Международного агентства являются Конференция государств-членов Агентства и Исполнительный Совет.

3. Административно-техническое обслуживание деятельности Агентства и его органов осуществляется Секретариатом, руководимым Исполнительным секретарем.

Статья I8

1. Конференция Агентства состоит из всех государств, входящих в Агентство.

2. В функции Конференции входит:

a) образование Исполнительного Совета;

b) рассмотрение и утверждение административного бюджета Агентства;

c) рассмотрение общих вопросов эксплуатации ресурсов морского дна и его недр;

d) вынесение постановлений, по рекомендации Исполнительного Совета, о лишении государств прав и привилегий, вытекающих из членства в Агентстве, в случае систематического нарушения положений настоящего Договора, а также вынесение постановлений о лишении указанных прав и привилегий по рекомендации Совета Безопасности ООН;

e) рассмотрение докладов Исполнительного Совета;

f) назначение, по рекомендации Исполнительного Совета, Исполнительного Секретаря Агентства и рассмотрение вопросов, касающихся персонала Секретариата;

g) разработка общих правил, а также рекомендаций государствам по предупреждению загрязнения и заражения морской среды в связи с разведкой и разработкой ресурсов морского дна;

h) рассмотрение других вопросов, которые могут возникнуть в связи с осуществлением настоящего Договора, если только они не относятся к компетенции Исполнительного Совета.

Digitized by UNOG Library

Статья I9

Конференция собирается на очередные сессии каждые два года. Чрезвычайные сессии могут проводиться по просьбе Исполнительного Совета или большинства участников настоящего Договора.

Статья 20

1. Каждое государство-участник Конференции имеет один голос.

2. Решения Конференции по вопросам существа принимаются большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании членов Агентства; решения по вопросам процедуры - простым большинством.

Статья 2I

I. Исполнительный Совет состоит из 30 государств. Соответственно в состав Совета входят по пять государств от каждой из перечисленных ниже групп стран:

a) социалистические страны,

b) страны Азии,

c) страны Африки,

d) страны Латинской Америки,

e) западноевропейские и другие страны, не входящие в категории, указанные в подпунктах "a" - "d" настоящего пункта;

f) страны, не имеющие выхода к морю, по одной от каждой из вышеупомянутых групп государств.

2. Члены Исполнительного Совета сохраняют свои полномочия в течение четырех лет.

Статья 22

1. Совет является исполнительным органом Международного агентства.

2. В функции Совета входит:

a) наблюдение за осуществлением положений настоящего Договора государствами-участниками настоящего Договора и за деятельностью по промышленной разведке и разработке ресурсов морского дна и его недр;

Digitized by UNOG Library

b) координация деятельности государств-участников настоящего Договора по промышленной разведке ресурсов морского дна и его недр, общая оценка на основе данных, полученных от государств, запасов обнаруженных ресурсов, площади их распространения и географического распределения на морском дне, а также глубины залегания в его недрах;

c) (функции в отношении выдачи лицензий);

d) (функции в отношении распределения благ);

e) осуществление надзора за соблюдением положений статей IO и I2 настоящего Договора;

f) рассмотрение специфических проблем, возникающих в отношении разведки и разработки ресурсов морского дна и его недр для стран, не имеющих морского берега;

g) содействие обмену научно-технической информацией по вопросам разведки и разработки ресурсов морского дна и его недр;

h) принятие рекомендаций государствам-участникам настоящего Договора по предотвращению загрязнения морской среды и нанесения ущерба живым ресурсам моря в результате промышленной разведки и разработки ресурсов дна и его недр;

i) содействие разрешению споров между государствами, связанных с осуществлением настоящего Договора, путем применения средств мирного урегулирования, предусмотренных статьей 33 Устава ООН; образование по просьбе спорящих сторон согласительных, арбитражных и т.п. органов для разрешения спора;

j) рассмотрение других вопросов, вытекающих из положений настоящего Договора.

Статья 23

1. Решения Исполнительного Совета по вопросам существа принимаются путем согласования; решения по вопросам процедуры принимаются большинством присутствующих и участвующих в голосовании членов Совета.

2. Решения по пункту 2 "i" статьи 22 считаются принятыми лишь с согласия спорящих сторон.

3. Сессии Исполнительного Совета проводятся не реже одного раза в год.

Статья 24

Любое государство-участник Договора, не представленное в Исполнительном Совете может участвовать без права голоса в обсуждении вопроса в Исполнительном Совете, если рассматриваемый вопрос непосредственно затрагивает его интересы.

Digitized by UNOG Library

Статья 25

Ни настоящий Договор, ни любые права, предоставленные или используемые согласно Договору, не затрагивают ни правового статуса покрывающих вод открытого моря, ни правового статуса воздушного пространства над этими водами.

Статья 26

Ни одно из положений настоящего Договора, ни предоставленные Международному агентству по ресурсам морского дна или его органам права, равно как и никакие из выполняемых Агентством или его органами функций не означают осуществления Агентством юрисдикции над морским дном и его недрами, а также не дают Агентству прав или правооснований для того, чтобы рассматривать морское дно и его недра как объекты, находящиеся в его собственности, либо владении, пользовании или распоряжении.

Статья 27

1. Ни настоящий Договор, ни любые права, предоставленные или используемые согласно Договору, не затрагивают свободы научных исследований морского дна и его недр.

2. Без ущерба для свободы научных исследований, упомянутой в пункте 1 настоящей статьи, государства-участники Договора соглашаются, в интересах эффективного освоения ресурсов морского дна и его недр, содействовать международному сотрудничеству в области научных исследований, касающихся ресурсов морского дна и его недр, в частности, путем:

a) участия в международных программах и поощрения сотрудничества ученых различных стран при проведении научных исследований;

b) опубликования программ и распространения результатов исследований, в том числе через международные каналы;

c) сотрудничества в мероприятиях, направленных на расширение исследовательских возможностей развивающихся стран, включая участие их граждан в исследованиях.

Статья 28

Настоящий Договор открыт для подписания его всеми государствами. Любое государство, которое не подпишет Договор до вступления его в силу, может после этого присоединиться к нему в любое время.

Статья 29

Другие заключительные постановления.

Digitized by UNOG Library

4. Рабочий документ, касающийся создания международной организации для рассмотрения проблем разведки и эксплуатации минеральных ресурсов международной территории дна морей и океанов и его недр, пределы которой надлежит определить*

Представлен Польшей

ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий документ имеет целью попытаться разработать некоторые примерные общие руководящие принципы, которые могли бы быть приняты в качестве основы для будущей международной организации, занимающейся рассмотрением проблем разведки и эксплуатации минеральных ресурсов международной территории дна морей и океанов и его недр, пределы которой должны быть определены (в дальнейшем именуется "международная территория").

2. Настоящим документом не имеется в виду предопределить какие-либо окончательные подробно разработанные решения, которые могли бы быть приняты для осуществления этих руководящих принципов. Эти решения следует разработать в ходе дальнейшего обсуждения в Комитете по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции.

3. Конкретные предложения, включенные в настоящий рабочий документ, вносятся лишь в качестве возможной основы для обсуждения в Комитете.

I. ОБЩИЕ ВОПРОСЫ

1. Общие принципы

4. Организация должна обеспечивать такое положение, при котором разведка и эксплуатация минеральных ресурсов международной территории проводились бы на благо всего человечества с уделением особого внимания интересам развивающихся стран.

Примечание. Термин "разведка" с точки зрения настоящего документа означает разведку для промышленных целей и не включает проведения научных исследований.

5. Организация должна обеспечить проведение разведки и эксплуатации в соответствии с принципами международного права и, в частности, Уставом Организации Объединенных Наций и Декларацией о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества государств, принятой Генеральной Ассамблеей 24 октября 1970 года.

---

* Первоначально издан в качестве документа A/AC.138/44.

Digitized by UNOG Library

6. Организация должна обеспечить максимально широкую степень международного сотрудничества и стремиться предотвратить споры между государствами, возникающие в связи с разведкой и эксплуатацией международной территории. С учетом этих положений следует точно и как можно быстрее установить границы международной территории.

2. Основная предпосылка создания организации

7. Вопрос о желательности создания международной организации и определения ее полномочий тесно связан с определением точного территориального охвата ее деятельности.

8. Если тенденция к расширению действия юрисдикции прибрежных стран будет продолжаться, то может возникнуть положение, когда почти все минеральные ресурсы международной территории, которые могли бы эксплуатироваться в ближайшие десятилетия, подпадут под юрисдикцию прибрежных государств. При таком положении была бы поставлена под сомнение целесообразность создания любой международной организации.

9. Поэтому следует принять разумные критерии для определения международной территории, с тем чтобы обеспечить создание и нормальную работу организации на благо всего человечества, независимо от географического положения государств, как не имеющих выхода к морю, так и прибрежных, с уделением особого внимания интересам и нуждам развивающихся стран.

3. Концепция создаваемой организации

10. Организация, которую следует создать, а также ее характер и полномочия должны быть приведены в соответствие с растущими потребностями. Это означает, что на начальном этапе до начала эксплуатации минеральных ресурсов международной территории в широких масштабах органы этой организации не должны быть слишком разросшимися, секретариат должен быть немногочисленным, а полномочия организации должны быть в первую очередь координирующего характера. Это относится к переходному периоду. Длительность этого этапа должна зависеть от прогресса в области разведки и эксплуатации ресурсов международной территории и, следовательно, от возникновения и роста потребностей в организационных соглашениях для обеспечения международного сотрудничества.

11. Основным критерием заверешения переходного периода и перехода ко второму этапу должно явиться достижение организацией возможности финансового самообеспечения. Это будет осуществлено при достижении соответствующего уровня коммерческой эксплуатации минеральных ресурсов международной территории.

12. Возможно, следует предусмотреть, чтобы во время первого или переходного периода предполагаемый международный механизм финансировался за счет взносов государств-членов и имел бы статус специального органа Организации Объединенных Наций.

Digitized by UNOG Library

13. Во время второго этапа бюджет организации могли бы составлять доходы от эксплуатации минеральных ресурсов международной территории, а организация получила бы статус специализированного учреждения.

II. КОНКРЕТНЫЕ ВОПРОСЫ

1. Основные принципы работы организации

a) Организация должна уделять соответствующее внимание различным интересам всех государств. Она не должна служить инструментом господства какого-либо одного государства или группы государств над другими государствами. В соответствии с этим организация должна стремиться достигнуть соответствующего равновесия между различными законными интересами и нуждами всех государств.

b) Организация должна поддерживать отношения с государствами-членами, а не с национальными государственными или частными предприятиями, занимающимися эксплуатацией минеральных ресурсов международной территории.

2. Функции и полномочия

a) Организация должна способствовать развитию международного сотрудничества в области разведки и эксплуатации минеральных ресурсов международной территории. Она должна, в частности, обеспечить соблюдение договора о мирном использовании международной территории, который будет заключен позднее.

b) Организация должна обеспечивать для всех государств равноправный доступ к минеральным ресурсам международной территории. Для этой цели следует предусмотреть оказание необходимой технической помощи государствам, все еще не способным принимать участие в разведке и эксплуатации минеральных ресурсов дна морей и океанов и его недр.

c) Организация должна обеспечивать справедливое распределение между государствами доходов, получаемых от эксплуатации минеральных ресурсов международной территории, уделяя особое внимание интересам и нуждам развивающихся стран.

d) К компетенции организации должен также относиться вопрос о последствиях разведки и эксплуатации минеральных ресурсов международной территории и, в частности, вопросы, касающиеся предотвращения загрязнения, которое может явиться результатом такой деятельности, защиты окружающей среды от подобных последствий и обеспечения положения, при котором разведка и эксплуатация минеральных ресурсов международной территории не будет препятствовать согласованным видам использования открытого моря.

Digitized by UNOG Library

Примечание. Организация не будет заниматься всеми другими видами деятельности, проводимой в пределах международной территории, например прокладки подводных кабелей, ограничения вооружений или других мер по разоружению, которые или уже согласованы или будут согласованы.

Исключение вопросов, касающихся биологических ресурсов дна морей и океанов, из компетенции организации связано со стремлением сохранить однородный характер ее функций. Кроме того, представляется, что проблема биологических ресурсов дна морей и океанов за пределами континентального шельфа если вообще имеет, то лишь незначительное практическое значение.

Тем более, организация не должна рассматривать какой-либо вид деятельности, осуществляемой на поверхности, морей и океанов или в их водах, если такая деятельность не является частью работ, связанных с разведкой или эксплуатацией минеральных ресурсов международной территории. В частности, организация не должна заниматься извлечением минералов из морской воды.

e) Во время первого или переходного периода функции организации могут быть ограничены координацией деятельности государств и обменом информацией. После переходного периода ее функции могут включать определенные виды контроля и регулирования деятельности, касающейся разведки и эксплуатации ресурсов международной территории, а также лицензирование.

f) Регулирование разведки и эксплуатация минеральных ресурсов международной территории будет осуществляться путем принятия соответствующих международных правил, стандартов и процедур. Вышеуказанные правила, стандарты и процедуры должны касаться, в частности, следующих вопросов, возникающих в связи с разведкой и эксплуатацией международной территории:

i) безопасность и охрана человеческой жизни;

ii) защита морей от загрязнения и заражения;

iii) невмешательство в прочие виды использования открытого моря, в частности такие, как судоходство и рыболовство.

g) В ходе осуществления обоих этапов организации следует предоставить право устанавливать отношения с другими международными организациями, например, уже можно предусмотреть необходимость координации ее деятельности с деятельностью ИМКО, ФАО или ЮНЕСКО.

Digitized by UNOG Library

3. Территориальная сфера деятельности

I4. Точное определение территориальной сферы деятельности организации, как указывалось выше, является необходимым условием для ее создания. Поскольку сфера ее деятельности должна быть ограничена дном морей и океанов и его недрами за пределами континентального шельфа, эти пределы необходимо строго определить.

I5. При определении пограничной линии следует руководствоваться одним из следующих альтернативных критериев:

a) единообразный критерий 200-метровой изобаты,

b) объединенные критерии глубины и расстояния от базисной линии; в соответствии с этим решением каждое прибрежное государство может в качестве ограничивающей линии, в зависимости от конфигурации морского дна, прилежащего к его побережью, принять изобату в 200 м или расстояние порядка ... морских миль.

I6. В компетенцию организации могли бы входить в определенной степени вопросы подтверждения делимитации границ континентального шельфа, установленных прибрежными государствами, с учетом их соответствия положениям существующим международных соглашений.

4. Членство

I7. Организация должна основываться на принципе универсальности. Следовательно, в ходе осуществления обоих этапов она должна быть открыта для всех государств.

I8. Принятие принципа универсальности особенно необходимо, поскольку разведка и эксплуатация международной территории касается всех государств. Исключение некоторых из них из числа членов организации может нарушить регулярную разведку и эксплуатацию минеральных ресурсов международной территории, поскольку эти государства не будут связаны положениями договора о мирном использовании международной территории или решениями и другими актами организации.

5. Органы и их состав

I9. Основными органами должны являться: 1) Ассамблея, включающая все государства-члены, 2) Совет , состоящий из 25 государств (по 5 от каждой географической группы) и 3) Секретариат. После завершения переходного периода, в соответствии с конкретными нуждами, могут быть созданы такие вспомогательные органы Совета, как например, Технический совет, Экономический совет и Совет по регистрации и лицензированию. На этом же этапе может быть также создана Арбитражная инстанция.

Digitized by UNOG Library

20. В органах следует сохранить равновесие между интересами государств с различным уровнем развития и с различными социально-политическими системами.

6. Система голосования

21. Система голосования должна гарантировать соблюдение интересов всех государств и групп государств. Не допускается преобладания одной группы над другой. Поэтому должны быть разработаны различные процедуры голосования, такие, как различное большинство голосов в различных органах и при принятии решений по различным вопросам. Возможно, будет желательным принимать по ряду вопросов совместные решения с участием двух органов, одна из которых действует по рекомендации другого.

22. При голосовании на Ассамблее можно было бы принять принцип одно государство - один голос, в то время как в других органах можно было бы рассмотреть возможность группового голосования, когда для принятия решения необходимо не только большинство голосов государств-членов, но также и определенное число голосов отдельных групп государств.

23. Независимо от принципа большинства голосов в Совете и его вспомогательных органах, следует по возможности шире применять принцип согласованного мнения.

7. Разрешение споров

24. Споры, возникающие между государствами и являющиеся результатом применения будущего договора о мирном использовании международной территории, следует разрешать с помощью средств, упомянутых в статье 33 Устава Организации Объединенных Наций. Можно также предусмотреть создание специальной Арбитражной инстанции для решения некоторых видов споров (см. выше пункт 19). Этой инстанции можно было бы также поручить рассматривать возможные споры, возникающие между государствами и организациями.

8. Юридический характер организации и ее правосубъектность

25. Организация должна иметь ограниченную международную правосубъектность, необходимую для выполнения ее функций. В частности, она должна иметь право заключать международные соглашения с государствами и другими международными организациями и пользоваться соответствующими привилегиями и иммунитетами.

26. Организация должна пользоваться на территории каждого из ее членов право- и дееспособностью, необходимой для осуществления ее функций и осуществления ее целей.

Digitized by UNOG Library

5. Рабочий документ, представленный Болгарией и Польшей, касающийся списка вопросов и проблем, относящихся к морскому праву*

В соответствии с пунктами 2 и 6 резолюции 2750 С (XXV) Генеральной Ассамблеи и "Соглашением об организации работы", принятым Комитетом по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции 12 марта 1971 года (A/AC.138/SR.45), Подкомитету II было предложено подготовить полный список вопросов и проблем, относящихся к морскому праву, и разработать проекты статей по этим вопросам и проблемам.

Учитывая предложения, содержащиеся в заявлении делегации Народной Республики Болгарии от 18 марта 1971 года (A/AC.138/SR.51), делегация имеет честь предложить для обсуждения и включения в список следующие вопросы и проблемы:

1. вопрос о максимальной ширине территориального моря;

2. вопрос о рыболовстве и сохранении живых ресурсов районов, прилегающих к территориальному морю;

3. вопрос о свободе прохода судов через международные проливы, которые находятся в пределах территориального моря прибрежного государства (или государств), и пролета самолетов над ними;

4. вопрос об определении внешних пределов континентального шельфа;

5. вопрос о мерах, которые необходимо принять, с тем чтобы предусмотреть присоединение любого государства к Женевским конвенциям по морскому праву 1958 года, независимо от того, является ли данное государство членом Организации Объединенных Наций или специализированного учреждения.

Цель данного списка состоит в том, чтобы дать Подкомитету возможность безотлагательно приступить к своей работе. Перечисленные вопросы поэтому сформулированы в общих и гибких выражениях, чтобы дать Подкомитету возможность плодотворно обсудить их и составить проекты статей без ущерба для сущности затронутых проблем. Данный список является всеобъемлющим в том смысле, что он затрагивает все основные проблемы, но не обязательно исчерпывающим в том, что касается детализированных аспектов или проблем, на которые могут быть подразделены вышеназванные проблемы. Порядок распределения вопросов, содержащихся в данном списке, отражает логическую и правовую взаимосвязь между ними и не обязательно подразумевает первоочередность тех или иных вопросов.

---

* Первоначально издан в качестве документа A/AC.138/45 и Add.1.

Digitized by UNOG Library

6. Международный режим морского дна: предложение Соединенного Королевства по элементам Конвенции*

ВВЕДЕНИЕ

Основными характеристиками и основными преимуществами содержащихся в настоящем документе предложений являются следующие:

a) они не только предусматривают методы справедливого распределения доходов от морского дна, но также обеспечивают справедливые средства доступа к ресурсам морского дна. Предлагаемая система предоставления лицензий даст равные возможности всем государствам, независимо от степени их развития, и обеспечит максимальный объем производства;

b) учитывая характер предлагаемого режима, международный аппарат, необходимый для его обеспечения, будет относительно простым. Предложения предусматривают создание организационной структуры, которая будет полностью отвечать целям режима, но вместе с тем не будет настолько дорогостоящей, чтобы поглощать значительную часть доходов от морского дна, или настолько сложной, чтобы оказаться громоздкой в действии.

В соответствии с концепцией подмандатной территории, выдвинутой Соединенными Штатами и поддержанной Соединенным Королевством, предлагаемые в настоящем документе мероприятия будут относиться главным образом к району морского дна за пределами подмандатной территории. Но в некотором отношении они будут применяться и к подмандатной территории.

ФУНКЦИИ ОРГАНА

2. Правительство Соединенного Королевства предлагает предусмотреть в Конвенции предоставление неисключительных лицензий на разведку и исключительных лицензий на разработку. В соответствии с концепцией подмандатной территории международный Орган будет предоставлять лицензии, действующие вне подмандатной территории, для государств-участников, которые могут затем выдавать сублицензии производителям работ. В пределах подмандатной территории право выдачи лицензии производителям работ будет предоставлено прибрежному государству. Орган будет получать роялти от разработки ресурсов в пределах подмандатной территории и вне ее. Конвенция должна предусматривать, что выданные лицензии не могут изменяться в одностороннем порядке и обеспечивать полную защиту прав сублицензиата.

---

* Первоначально издан в качестве документа A/AC.I38/46.

Digitized by UNOG Library

3. Конвенция должна устанавливать систему, в соответствии с которой все государства-участники смогут получать справедливую долю исключительных лицензий в международном районе за пределами подмандатной территории. Исходя из этого, в ней следует установить пределы общего района, на который может распространяться лицензия какого-либо государства в данный конкретный момент.

4. Необходимо четко и точно определить район, на который будут распространяться индивидуальные лицензии. Сетевая система, определенная с указанием координат широты и долготы и основанная на согласованных в международном плане геодезических данных, будет, несомненно, наиболее удовлетворительной.

5. В Конвенции будет содержаться формула для определения общих прав каждого государства-участника, и в пределах установленной таким образом квоты государство будет иметь право делать заявки на лицензии в любой части района, независимо от его географического положения. В Конвенции будет также предусмотрено поэтапное распределение лицензий через определенное число лет, когда каждое государство-участник может запрашивать исключительные лицензии на разработку в пределах установленной доли своей квоты. Это обеспечит упорядоченную разработку ресурсов морского дна.

6. Таким образом, функции Органа по выдаче лицензии будут в основном носить административный характер. Исключением может явиться тот случай, когда Органу придется принимать решение относительно района деятельности государства, когда два или более государства будут запрашивать исключительные лицензии для одного и того же района.

7. В соответствии с этой системой все государства-участники, не имеющие выхода к морю или прибрежные, развитые или развивающиеся, смогут непосредственно участвовать в разработке ресурсов морского дна за пределами подмандатной территории. Это будет означать, что со вступлением Конвенции в силу государствам будет предоставлено больше возможностей для развития промышленно-технической основы их экономики и для получения благ от использования морского дна. Государство может решить само вести разведку и разработку ресурсов морского дна через посредство государственного учреждения или государственной корпорации. В противном случае государство может переуступить лицензию на этот район третьим сторонам. Государство само будет решать вопрос о том, будут ли эти сублицензии коммерческими предприятиями или государственными корпорациями, которые в обоих случаях могут быть созданы в самой стране или в какой-либо иной стране. Государства также будут решать вопрос об использовании иностранных экспертов. В определенных пределах, установленных Конвенцией, положения сублицензии будут определяться в ходе свободных переговоров между государством и соответствующим сублицензиатом. Некоторые государства могут предоставлять сублицензии на более выгодных финансовых условиях, чем это предусмотрено в лицензиях, которые были им предоставлены Органом. Другие государства могут предусмотреть менее льготные условия. Деятельность по сублицензии

Digitized by UNOG Library

будет регулироваться фискальными законами государства, предоставляющего лицензию, за исключениями, предусмотренными в некоторых положениях Конвенции, устанавливающих обратное. Государства могут заключать соглашения друг с другом, в результате чего их квоты могут объединяться. В этом случае Орган должен убедиться в том, что в соглашениях предусматривается организация, которая с юридической и административной точек зрения компетентна вступать в отношения с Органом от имени государств, объединивших свои квоты. Все эти варианты, имеющиеся в распоряжении государств-участников, будут действительными при условии выполнения обязательства государств представлять Органу доказательства их способности выполнять обязанности, возложенные на них Конвенцией. Подобная гибкость обеспечит такое положение, при котором ни одно государство,группа государств или политическая или социальная система не будут ущемлены Конвенцией, а ресурсы морского дна будут разрабатываться с максимальной эффективностью.

8. Положения Конвенции, касающиеся лицензий, будут охватывать, в частности, следующие вопросы: процедуру предоставления лицензий государствам-участникам, срок действия лицензий, оперативные обязательства, отказ от обязательств, оперативные правила, ответственность за ущерб и все финансовые вопросы, как, например, плата за лицензию и арендная плата за разработку недр.

Лицензии на разведку

9. Лицензии на разведку будут предусматривать проведение широких геологических, геофизических и геохимических изысканий на обширных территориях, за исключением, однако, районов, подпадающих под действие исключительных лицензий на разработку. Разведка будет обусловлена определенными техническими требованиями, а государство-лицензиат должно регистрировать программы работы в Органе.

Лицензии на разработку

IO. Что касается углеводородов, то стоимость операций в глубоких водах будет выше по сравнению со стоимостью операций в мелких водах, которая, в свою очередь, выше, чем стоимость операций на суше. Ввиду этого обстоятельства разработка содержащих углеводороды пластов небольшой мощности будет, по-видимому, неэкономичной. Поэтому площадь работ в глубоких водах должна быть достаточно большой, чтобы можно было обоснованно надеяться на открытие значительных пластов. Поскольку процесс открытия и разработки подобных пластов является, несомненно, длительным, лицензии должны также предусматривать гарантии владения на длительный период. Аналогичные соображения действительны также в случае других ископаемых, когда исследуемые районы должны быть достаточно обширными, чтобы производитель работ имел возможность доказать наличие значительных запасов, оправдывающих коммерческую разработку.

II. Исключительные лицензии на добычу углеводородов (хотя не обязательно для других ископаемых) могут, тем не менее, регулироваться положением о постепенном отказе от районов, в которых разработка не

Digitized by UNOG Library

дала положительных результатов. Это будет означать, что на многие районы будут время от времени предоставляться повторные лицензии и что в конечном счете лишь те части района, охваченного первоначальной лицензией, в которых ведется разработка, сохранятся под контролем лицензиата на более длительный период. Для того чтобы избежать дробления лицензируемых районов, важно, чтобы в тех случаях, когда лицензии на смежные районы предоставляются в определенный момент одному лицензиату, положения Конвенции об отказе применялись бы ко всему этому району, а не к отдельным лицензированным районам.

I2. Оперативные обязательства должны устанавливаться в целях поощрения разведки и разработки ресурсов морского дна. Они должны определяться в виде минимальных годовых расходов, установленных в первоначальной лицензии. В случае углеводородов эти обязательства должны увязываться с общими расходами по смежным районам, предоставленным одному лицензиату.

Арендная плата за разработку недр

I3. Оперативные обязательства будут прекращать свое действие в отношении районов, в которых была начата разработка; затем вступят в силу платежи по арендной плате за разработку недр. Эти платы выплачиваются по шкале, устанавливаемой, в частности, в зависимости от объема добытых полезных ископаемых и условий добычи. Эти условия устанавливаются в момент предоставления лицензий.

Плата за лицензии

I4. Лицензия оплачивается соответствующим государством по предоставлении лицензии. Для обеспечения постоянного источника поступлений для нужд административной деятельности Органа необходимо предусмотреть постоянные ежегодные платежи в течение срока действия лицензии. Однако, поскольку эти платежи не будут непосредственно связаны с разработкой ресурсов морского дна, они должны быть установлены на максимально низком уровне и после начала эксплуатации они могут компенсироваться за счет арендной платы за разработку недр.

Поправка к положениям лицензий

I5. Ввиду новизны многих проблем, связанных с разработкой дна на большой глубине, опыт в отношении которой ограничен, было бы непрактичным с самого начала при обсуждении Конвенции излагать в ней положения и условия, охватывающие все необходимые требования, предъявляемые при выдаче лицензии (включая финансовые условия), и процедуры ее выдачи. Когда Конвенция вступит в силу, Орган должен будет постоянно наблюдать за лицензионными положениями и с учетом опыта делать необходимые изменения и добавления в лицензиях, которые будут выдаваться позднее. В целях облегчения такого пересмотра, вероятно, было бы целесообразным, если бы положения Конвенции, касающиеся лицензирования, ввиду их сложности, содержались бы в приложении, а не в самом тексте Конвенции.

Digitized by UNOG Library

СТРУКТУРА ОРГАНА

I6. Институты для управления таким режимом в соответствии с Конвенцией будут простыми, отражая в себе существующие институты технического характера, которые зарекомендовали себя весьма эффективными. Данный Орган будет состоять из следующих органов:

A. Ассамблея, состоящая из всех государств-сторон Конвенции;

B. Совет управляющих, члены которого будут избираться Ассамблеей;

C. Секретариат, который будет возглавляться Генеральным секретарем, назначаемым Ассамблеей, и в который будет входить корпус инспекторов, который мог бы составлять ядро региональных бюро Органа.

Также будут созданы аппарат для решения спорных вопросов и Агентство по распространению доходов, Совет которого будет избираться Ассамблеей. Полномочия и функции, предусматриваемые для этих органов, более подробно рассматриваются в нижеследующих пунктах.

Ассамблея

I7. Общий контроль за функционированием Органа будет осуществлять Ассамблея, состоящая из всех государств-участников Конвенции. Ассамблея будет собираться на пленарные сессии (к примеру, раз в 2 года) и на чрезвычайной сессии по просьбе, скажем, одной трети всех государств-участников. Она будет избирать своего президента и устанавливать свои правила процедуры. Ее основные задачи будут, в частности, заключаться в следующем: учреждение бюджета Органа; выборы Совета; назначение Генерального секретаря; выборы Совета Агентства по распределению доходов. Ассамблея будет также вырабатывать руководящие принципы, которые Совет этого Агентства должен соблюдать при распределении фондов, превышающих административные потребности Органа.

Совет

I8. В интересах эффективности и экономии средств основная ответственность за функционирование Органа будет возложена на небольшой орган-Совет, которые будет созываться по мере необходимости, но не менее одного раза в год. Важной функцией Совета будет осуществление периодического пересмотра лицензионных и других технических положений Конвенции с целью обеспечения того, чтобы они отражали новые знания и развитие техники. Совет будет также нести особую ответственность за сохранение среды и за загрязнение, вызываемое операциями по эксплуатации ресурсов морского дна, и он, возможно, будет наделен конкретными полномочиями для рассмотрения вопросов, связанных с аварийными ситуациями, такими, как выбросы. В пределах, установленных Конвенцией, Совет будет решать вопрос о том, какая доля квоты, на которую будут иметь право государства-участники (см. пункт 5) будет выделяться для исключительных лицензий на разработку в момент данного распределения и выносить решения относительно даты распределения и связанных с ним деталей процедурного характера.

Digitized by UNOG Library

19. Членский состав Совета должен отражать различные интересы государств-участников Конвенции, включая интересы развивающихся стран и стран, не имеющих выхода к морю. Однако, насколько целесообразно предоставить развивающимся странам особый статус в любых институтах Органа, которые могут быть созданы в целях распределения выгод от эксплуатации морского дна, настолько необходимо предусмотреть особое положение в Совете государств, располагающих техникой для эксплуатации морского дна, которые должны внести особый вклад в организацию деятельности по разработке ресурсов морского дна и без помощи которых ни один международный режим в этой области не будет жизнеспособным. Это можно осуществить путем назначения членами Совета ограниченного числа развитых в промышленном отношении стран, которые либо непосредственно, либо с помощью коммерческих предприятий, расположенных на их территории, имеют или развивают эффективную технику для разработки ресурсов морского дна. Важным критерием для предъявления страной требования быть назначенной членом Совета может быть степень, в которой она располагает традициями и специальными знаниями в передаче технических знаний и возможностей развивающимся странам.

20. Совет будет нести ответственность за выдачу государствам лицензий на районы, выходящие за пределы подмандатной зоны, и за определение с этой целью их технической компетенции. В целом Совет не будет осуществлять контроль за сублицензиатами, поскольку эта ответственность будет возложена на государства. Однако, возможно, было бы целесообразным наделить Совет полномочиями требовать отмены сублицензий в случаях, когда государство не может доказать, что его сублецензиат выполняет технические и финансовые требования режима эксплуатации морского дна. Когда у Совета имеется достаточно оснований сомневаться в отношении способности государств выполнять обязанности, возложенные на него в соответствии с Конвенцией, он может быть уполномочен в качестве альтернативы отменить лицензии, требовать проведения мероприятий, согласно которым соответствующее государство создает агентство с региональной организацией или входит с ним в соглашение о партнерстве или, возможно, с другим государством-участником, с тем чтобы оба государства совместно могли выполнять требования Конвенции. Хотя основная ответственность за выполнение требований Органа возлагается на государства, могут возникать ситуации, связанные с загрязнением или опасностью для жизни, когда необходимы немедленные действия. Поэтому Конвенция может предусмотреть создание аппарата, позволяющего Совету побуждать и согласовывать срочные действия в этих случаях.

21. В Конвенции будет предусматриваться положение, согласно которому Совет будет передавать некоторые из своих функций (например, в области выдачи лицензий) Генеральному секретарю. Он должен будет осуществлять переданные ему функции в соответствии с такими директивами, которые может ему дать Совет, и в зависимости от условий, которые ему может поставить Совет; он будет нести ответственность за правильное выполнение этих функций перед Советом, который будет осуществлять постоянное наблюдение за этими функциями.

Digitized by UNOG Library

Распределение доходов

22. Международный орган, осуществляющий наблюдение за режимом эксплуатации ресурсов морского дна, будет сам финансировать свою деятельность. Из всех доходов от эксплуатации морского дна в первую очередь будут покрываться административные расходы Органа. По мере роста этих доходов образуется излишек, который можно будет распределять между государствами-участниками. Конвенцией мог бы быть предусмотрен автоматический взнос этих доходов в фонд Организации Объединенных Наций. При другом варианте выплаты могли бы контролироваться Агентством по распределению доходов. Это Агентство имело бы Совет, который бы избирался Ассамблеей и большинство членов которого были бы представителями развивающихся стран. В этом случае основные критерии для выплат были бы установлены Конвенцией, а Ассамблея давала бы любые дополнительные руководящие указания, которые могли бы оказаться необходимыми. В этих рамках Совет этого Агенства контролировал бы выплаты по своему усмотрению.

23. Устанавливая основные критерии для выплат, Конвенция могла бы предусмотреть выделение определенной доли на проекты, способствующие разработке ресурсов морского дна как общего наследия человечества. Совет мог бы по своему усмотрению поддерживать весьма обширный диапазон таких проектов, включая техническую помощь, позволяющую государствам пользоваться своими правами и выполнять свои обязательства в соответствии с Конвенцией, а также различные исследования и разработки, выполняемые национальными или международными организациями в области морской среды. В эту категорию могли бы также войти проекты и планы сохранения морской среды, осуществляемые региональными отделениями Органа.

Аппарат для урегулирования споров

24. Как бы тщательно и точно ни была составлена Конвенция, споры могут возникать либо между государствами-участниками, либо между государствами-участниками и Органом. Хотя следует ожидать, что споры будут разрешаться в обычном порядке через дипломатические каналы или посредством неофициальных обсуждений под эгидой Органа, все же будут наблюдаться случаи, когда для этой цели потребуется особый аппарат. Действующие соглашения и учреждения, включая Международный Суд, возможно, будут играть определенную роль в этом контексте. Однако можно было бы договориться, чтобы Конвенция предусмотрела создание суда, к которому стороны в споре могли бы прибегнуть в тех случаях, когда спор не был разрешен иными методами. В юрисдикцию суда могли бы входить, например, споры, относящиеся к толкованию Конвенции, споры, возникающие из условий лицензий, и споры, касающиеся границ выделенных районов. Можно было бы предусмотреть, чтобы суд имел возможность урегулировать споры посредством примирения сторон, а также путем вынесения судебного решения.

25. Необходимо, чтобы суд был совершенно независимым. В этих целях Конвенция могла бы предусмотреть группу лиц, назначаемых государствами-участниками, которые были бы либо квалифицированными юристами, либо лицами, имеющими специальную квалификацию в области проведения

Digitized by UNOG Library

операций и технологии эксплуатации морского дна и в смежных науках. При рассмотрении судом спора каждой стороне давалось бы право назначать одно лицо из этой группы, а таким образом назначенные лица могли бы затем совместно выбирать еще одного члена группы (который должен быть юристом), чтобы он выполнял обязанности председателя.

Секретариат

26. Будет учрежден Секретариат, возглавляемый Генеральным секретарем, назначаемым Ассамблеей по рекомендации Совета на срок, например, шесть лет. Секретарит будет международным по своему характеру и будет отчитываться только перед Органом и финансироваться за счет доходов, получаемых от эксплуатации морского дна. Следует, чтобы он был возможно более ограниченным по размерам и возможно более экономичным.

27. Основные функции Секретариата будут включать обслуживание институтов Органа и любых вспомогательных органов, которые они могут создать. Помимо любых полномочий, переданных ему Советом, Генеральный секретарь будет, в частности, нести ответственность за ведение отчетности, подготовку бюджета и рассылку информации государствам-участникам. При выполнении этих функций Секретариат будет отчитываться перед Советом.

Инспекция

28. Секретариат будет иметь корпус инспекторов для обеспечения соблюдения технических стандартов. В Конвенции можно было бы предусмотреть, чтобы инспекция выполнялась в установленном обычном порядке, при заблаговременном извещении в разумный срок. Необходимо также требовать гарантии о сохранении в тайне коммерческой информации, а государства должны иметь право отказываться от инспекции со стороны лиц, которых они могут счесть неприемлемыми.

Региональные отделения

29. Вначале число инспекторов, требующихся Органом, не должно быть очень большим. Как только деятельность Органа станет значительной по объему, можно будет развернуть корпус инспекторов на региональной основе, и эти инспектора станут ядром региональных отделений Органа. Последние могли бы заниматься различной вспомогательной деятельностью, помимо своих инспекционных функций, при условии, что эта деятельность будет проводиться отдельно от инспекции и отдельно финансироваться. Например, региональные отделения могли бы обеспечивать техническую консультацию по таким вопросам, как подготовка персонала, необходимого для государств-членов для управления операциями по эксплуатации ресурсов морского дна. Таким путем региональные отделения могли бы в свое время играть важную роль, содействуя государствам-участникам в деле полного использования ими прав в соответствии с Конвенцией.

Digitized by UNOG Library

7. Предложение Турции о включении вопроса в перечень тем*

Делегация Турции предлагает включить следующий вопрос в перечень вопросов, которые будут рассмотрены Комитетом по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции и в отношении которых будут разработаны проекты статей и конвенций с целью рекомендовать их следующей конференции по морскому праву:

> Связь проектов статей и конвенций, составленных в соответствии с положениями резолюции 2750 С(XXV), с конвенциями 1958 года по морскому праву и их влияние на эти конвенции.

Комментарий: Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в резолюции 2750 С(XXV) просила Комитет по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции рассмотреть ряд вопросов, касающихся дна морей и его недр, а также морского права. Большинство этих вопросов явилось предметом предыдущей работы и решений Организации Объединенных Наций, включая принятие четырех конвенций по морскому праву 1958 года. На первой сессии Комитета в 1971 году многие делегации подчеркнули значение вышеуказанных конвенций в международном публичном праве. Однако уже выдвинутые делегациями предложения по вопросам, рассматриваемым Комитетом, непосредственно касаются указанных конвенций как по форме, так и по содержанию. Поэтому в должное время Комитету следует рассмотреть, с одной стороны, воздействие новых международных документов, которые будут составлены на конвенции 1958 года и, с другой стороны, целесообразность их включения в надлежащих случаях в указанные конвенции.

---

*Первоначально издан в качестве документа A/AC.138/48.

Digitized by UNOG Library

8. Рабочий документ о режиме дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции, представленный Венесуэлой, Гайаной, Гватемалой, Колумбией, Мексикой, Панамой, Перу, Сальвадором, Тринидадом и Тобаго, Уругваем, Чили, Эквадором и Ямайкой*

ПРЕАМБУЛА

.....
.....
.....

ГЛАВА I

Основные принципы

Статья 1. - Дно морей и океанов и его недра за пределами действия национальной юрисдикции (называемые далее "территорией"), а также их ресурсы являются общим наследием человечества.

Статья 2. - Данная территория и ее ресурсы не могут быть каким бы то ни было образом присвоены государствами или лицами, физическими или юридическими, и ни одно государство не должно претендовать на суверенитет или осуществлять таковой над какой-либо частью данной территории и ее ресурсами, а также не должно претендовать на какие-либо права или осуществлять таковые, за исключением предусмотренных ниже случаев.

Статья 3. - Исключительная юрисдикция над территорией и управление ее ресурсами осуществляются от имени всего человечества Органом, учрежденным в соответствии с положениями настоящей Конвенции.

Статья 4. - Блага, получаемые от эксплуатации ресурсов территории, подлежат справедливому распределению между всеми государствами, независимо от их географического положения, с особым учетом интересов и нужд развивающихся стран, независимо от того, являются ли они прибрежными или не имеют выхода к морю.

Статья 5. - Эксплуатация ресурсов территории осуществляется рационально, с тем чтобы обеспечить их сохранение и свести до минимума любые колебания цен на минералы и сырьевые материалы, добываемых из наземных источников, к которым может привести такая эксплуатация, а также с тем, чтобы избежать отрицательных последствий для экспорта развивающихся стран.

---

* Первоначально издан в качестве документа A/AC.138/49.

Digitized by UNOG Library

Статья 6. - Вся деятельность на территории осуществляется таким образом, чтобы защитить и сохранить естественные ресурсы территории и предотвратить ущерб морской фауне и флоре.

Статья 7. - Территория используется исключительно в мирных целях.

Статья 8. - При осуществлении деятельности на территории соблюдаются права и законные интересы прибрежных государств. С соответствующими прибрежными государствами проводятся консультации по вопросам деятельности, относящейся к разведке территории и эксплуатации ее ресурсов, с тем, чтобы избежать нарушения таких прав и интересов. Прибрежные государства имеют право принимать такие меры, которые могут оказаться необходимыми для предотвращения, уменьшения или устранения серьезной угрозы их побережью или соответствующим интересам, которые могут возникнуть в результате загрязнения, опасности загрязнения или любых других вредных последствий, вытекающих из такой деятельности.

ГЛАВА II

Орган. Членский состав. Функции и полномочия.

Статья 9. - Настоящим участники данной Конвенции учреждают Международный орган по морскому дну, называемый далее "Органом".

Статья 10.- Местопребыванием Органа является... Оно может быть перенесено большинством в две трети голосов членов Ассамблеи.

Статья 11.- Членами Органа могут быть все государства.

Статья 12.- Орган имеет такую международную правоспособность, какая необходима для осуществления им своих функций и достижения своих целей.

Статья 13.- Орган пользуется на территории каждого государства-члена такими привилегиями и иммунитетами, какие необходимы для достижения его целей.

Статья 14.- Созданный настоящим Международный орган по морскому дну обладает полномочиями:

a) обеспечивать упорядоченное и безопасное освоение территории и ее ресурсов и рациональное управление ими для блага человечества;

b) проводить научные исследования на территории;

c) проводить разведку территории и осуществлять эксплуатацию ее ресурсов, а также любую деятельность, связанную с добычей, переработкой и сбытом;

d) обеспечивать справедливое распределение благ, получаемых в результате разведки территории и эксплуатации ее ресурсов, с учетом особых интересов и нужд развивающихся стран, независимо от того, являются ли они прибрежными или не имеют выхода к морю, в соответствии с точными критериями, установленными Ассамблеей;

Digitized by UNOG Library

e) принимать все необходимые меры, включая, в частности, контроль за добычей, сокращение или приостановление добычи или установление цен на продукты, получаемые в результате эксплуатации территории, в тех случаях, когда представляется, что эта добыча может иметь неблагоприятные экономические последствия для развивающихся стран-экспортеров сырьевых материалов;

f) принимать меры для предотвращения, уменьшения или устранения загрязнения или угрозы загрязнения, а также других вредных последствий, вызванных деятельностью на территории;

g) принимать, по инициативе заинтересованных государств или с их согласия, такие региональные или субрегиональные меры, включая учреждение вспомогательных органов и региональных или субрегиональных институтов, какие представляются необходимыми для осуществления его функций;

h) принимать меры в целях обеспечения осуществления принципов и положений настоящей Конвенции.

Статья 15. - Орган сам проводит разведку и осуществляет деятельность по эксплуатации территории; однако он может прибегать в этих целях к услугам лиц, физических или юридических, государственных или частных, национальных или международных, через посредство системы контрактов или путем создания совместных предприятий. Орган может также проводить самостоятельные научные исследования. Он может поручать другим лицам осуществлять или предпринимать такие исследования при условии сохранения контроля со своей стороны за любыми разрешенными им исследованиями.

Статья 16. - В целях обеспечения участия развивающихся стран на равных условиях с развитыми странами во всех аспектах деятельности, осуществляемой на территории, Орган:

a) создает на региональной основе океанографические институты для подготовки граждан развивающихся стран по всем аспектам морской науки и технологии;

b) предоставляет по просьбе развивающихся стран техническую помощь и услуги экспертов в области океанографических исследований и эксплуатации;

c) принимает все необходимые меры для найма квалифицированного персонала из развивающихся стран по всем аспектам деятельности, осуществляемой на территории;

d) предоставляет первоочередность развивающимся странам при размещении заводов по переработке ресурсов, получаемых на территории;

e) при заключении контрактов и учреждении совместных предприятий должным образом учитывает интересы организаций из развивающихся стран; разрабатывает соответствующие планы в целях содействия созданию и развитию таких организаций и выделяет зоны в пределах территории для преференциальной эксплуатации такими организациями.

Digitized by UNOG Library

Статья 17. - Разрешение на проведение научных исследований предоставляется любой организации, предоставляющей, по мнению Совета, необходимые гарантии в отношении ее технической компетенции и обязательств об ответственности за любой ущерб, который может быть причинен морской среде, а также обязательства выполнять предписания, утвержденные в этой связи Органом. В таком разрешении может быть отказано, когда, по мнению Совета, есть основания полагать, что намечаемая деятельность не будет проводиться в мирных целях или что она будет проводиться в целях получения финансовой прибыли, или что она, возможно, будет связана с риском для морской среды.

Разрешение может быть также в любое время аннулировано по причине нарушения соответствующих положений, принятых Органом.

Статья 18. - Орган в любое время имеет доступ ко всем данным исследований, а также к промежуточным и окончательным результатам исследований. Такие результаты и данные должны предоставляться Органу до их публикации или сообщения другим институтам или правительствам.

Статья 19. - Орган имеет право в любое время осуществлять наблюдение за любыми стадиями научно-исследовательской программы, осуществляемой на территории, или участвовать в любой стадии или во всех стадиях таких исследований, когда оно считает желательным свое участие.

ГЛАВА III

СТРУКТУРА

Органы

Статья 20. - Основными органами Органа являются Ассамблея, Совет, Международное предприятие по морскому дну, называемое далее "Предприятием", и Секретариат.

РАЗДЕЛ 1

Ассамблея

Статья 21. - Ассамблея является высшим органом Международного органа по морскому дну и ее членами являются все государства-члены Органа.

Статья 22. - Ассамблея ежегодно собирается на очередную сессию. Чрезвычайные сессии Ассамблеи созываются Генеральным секретарем по просьбе Совета или простого большинства членов.

Простое большинство членов составляет кворум на заседаниях Ассамблеи. Каждое государство-член Ассамблеи имеет один голос.

Решения Ассамблеи принимаются большинством присутствующих и голосующих членов.

Digitized by UNOG Library

Статья 23. - Ассамблея может обсуждать и решать любые вопросы или любые дела, входящие в сферу настоящей Конвенции или относящиеся к полномочиям и функциям Органа, как это изложено в статье 14, и давать директивы Совету и другому органу Органа по любым из этих вопросов или дел.

Статья 24. - Ассамблея, в частности, уполномочена:

a) избирать своего председателя и других должностных лиц;

b) избирать членов Совета после того, как она определит группу, к которой принадлежит каждая договаривающаяся сторона, для целей этих выборов в соответствии с положениями статьи о распределении мест;

c) определять свои правила процедуры и учреждать такие вспомогательные органы, которые она может счесть необходимыми или желательными;

d) принимать решения по вопросу о взносах;

e) утверждать бюджет Органа;

f) рассматривать ежегодные доклады Совета и Генерального секретаря, а также любые специальные доклады, которые она может получить, включая доклады, представленные по ее собственной просьбе;

g) утверждать предлагаемые Советом правила относительно заключения контрактов и создания совместных предприятий с юридическими лицами, получившими надлежащее поручительство от государств для эксплуатации ресурсов территории;

h) утверждать доклад предприятия, представляемый через Совет;

i) принимать точные критерии для распределения благ, а также ежегодно утверждать план, представляемый Советом на основе таких критериев;

j) /Вопрос о полномочиях и функциях Ассамблеи, относящихся к Предприятию/;

k) решать время от времени, какие части территории открыты для разведки и эксплуатации, и устанавливать резервные зоны, не подлежащие ни разведке, ни эксплуатации, как это может оказаться необходимым для упорядоченной разработки территории и охраны морской среды и ее живых ресурсов.

Статья 25. - Ассамблея учреждает в качестве консультативного органа Совета Плановую комиссию для составления планов и внесения рекомендаций, которые могут оказаться необходимыми для разработки и использования территории и ее ресурсов, включая соответствующие меры по укреплению технологической базы развивающихся стран и по предотвращению любых колебаний цен на сырьевые материалы, которые могут иметь неблагоприятные последствия для экономики развивающихся стран.

Digitized by UNOG Library

РАЗДЕЛ 2

СОВЕТ

Статья 26. - Совет состоит из 35 членов и собирается по мере необходимости для осуществления своих функций.

Статья 27. - Члены Совета избираются Ассамблеей из списков, подготовленных в соответствии со статьей , с надлежащим учетом принципа справедливого географического представительства.

Статья 28. - Срок полномочий членов Совета составляет три года, причем они могут быть переизбранными. Выборы проводятся ежегодно. После первых выборов Ассамблея определяет путем жеребьевки 12 членов, чьи полномочия истекают через год, и 12 других членов, чьи полномочия истекают через два года.

Статья 29. - Каждый член Совета имеет один голос. Решения Совета по существу вопросов принимаются большинством в две трети присутствующих и голосующих членов Совета. Решения по процедурным вопросам (включая вопрос о том, является ли то или иное решение по существу вопроса) принимаются простым большинством присутствующих и голосующих членов Совета.

Статья 30. - Совет избирает своего председателя, трех заместителей председателя и одного докладчика на срок в один год.

Председатель или, в случае его неспособности, заместитель председателя, назначенный им: созывает и ведет заседания Совета и выполняет такие другие функции, которые могут быть возложены на него Советом.

Статья 31. - Любая Договаривающаяся сторона, не представленная в Совете, может участвовать без права голоса в рассмотрении Советом любого вопроса, который представляет для нее особый интерес.

Статья 32. - Совет имеет следующие права и обязанности:

a) представлять годовые доклады Ассамблее, а также специальные доклады, которые он может счесть необходимыми, или когда Ассамблея просит об этом;

b) определять свои правила процедуры;

c) предлагать Ассамблее создание вспомогательных органов, когда это может оказаться необходимым или желательным, и определять их обязанности;

d) представлять Ассамблее рекомендации в отношении взносов государств-членов;

e) представлять предлагаемые бюджеты Ассамблее на ее утверждение и следить за их выполнением;

Digitized by UNOG Library

f) издавать правила, относящиеся ко всем видам деятельности, проводимым на территории, включая те, которые относятся к ее ресурсам, и контролировать эти виды деятельности в соответствии с такими критериями, которые могут быть установлены Ассамблеей;

g) представлять Ассамблее предлагаемые правила и положения относительно организации совместных предприятий с юридическими лицами, получившими надлежащее поручительство от государств для разведки и эксплуатации ресурсов территории;

h) представлять Ассамблее шкалу распределения между Договаривающимися сторонами благ, получаемых от деятельности на территории;

i) разрешать проведение научных исследований на территории;

j) устанавливать правила и нормы по предотвращению загрязнения и заражения морской среды в результате деятельности на дне морей;

k) принимать в пользу развивающихся стран меры, направленные на достижение целей, изложенных в статье 16.

l) представлять Ассамблее рекомендации в отношении резервных зон, предусмотренных в статье 24;

/m) (вопрос о правах и функциях Совета по отношению к Предприятию)/.

РАЗДЕЛ 3

ПРЕДПРИЯТИЕ

Статья 33. - Предприятие является органом Органа, уполномоченным предпринимать все технические, промышленные или коммерческие виды деятельности, относящиеся к разведке территории и эксплуатации ее ресурсов (либо само, либо в совместных предприятиях с юридическими лицами, получившими надлежащее поручительство от государств).

Статья 34. - Предприятие имеет независимую правосубъективность и такую правоспособность, которая может оказаться необходимой для выполнения его функций и достижения его целей.

Статья 35. - (Вопросы, относящиеся к структуре и функциям Предприятия).

РАЗДЕЛ 4

СЕКРЕТАРИАТ

Статья 36. - Секретариат возглавляется Генеральным секретарем, избираемым Ассамблеей на пятилетний срок. Генеральный секретарь является главным административным должностным лицом Органа.

Digitized by UNOG Library

Статья 37. - Генеральный секретарь выступает в этом качестве на всех заседаниях Ассамблеи и Совета и выполняет такие другие функции, которые поручаются ему этими органами. Он представляет Ассамблее ежегодные доклады о работе Органа.

Статья 38. - Генеральный секретарь выступает в качестве консультанта Предприятия.

Статья 39. - Генеральный секретарь несет ответственность за распространение всей получаемой им информации о научных исследованиях на территории.

Статья 40. - Генеральный секретарь обращает внимание Совета на любой вопрос, который, по его мнению, может заслуживать срочного рассмотрения.

Статья 41. - При исполнении своих обязанностей Генеральный секретарь и сотрудники Секретариата не должны запрашивать и получать инструкции от любого правительства или других любых властей, не имеющих отношения к Органу. Они должны воздерживаться от любого действия, которое могло бы отразиться на их положении как международных должностных лиц, несущих ответственность только перед Органом.

Статья 42. - Каждый член Органа обязуется соблюдать исключительно международный характер обязанностей Генерального секретаря и штата секретариата и не пытаться влиять на них при исполнении ими своих обязанностей.

Статья 43. - Сотрудники секретариата назначаются Генеральным секретарем в соответствии с правилами, установленными Ассамблеей.

Статья 44. - Соответствующие сотрудники назначаются на постоянной основе для работы при Ассамблее и Совете и, по мере необходимости, при других органах Органа. Эти сотрудники составляют часть секретариата.

Статья 45. - Важнейшим соображением при наборе сотрудников и при определении условий службы является необходимость обеспечения самых высоких стандартов эффективности, компетенции и честности. Надлежащее внимание уделяется набору сотрудников на возможно более широкой географической основе.

ГЛАВА IV

УРЕГУЛИРОВАНИЕ СПОРОВ

ГЛАВА V

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

(Вопросы, относящиеся к внесению поправок, ратификации, присоединению, оговоркам, вступлению в силу и т.п.)

Digitized by UNOG Library

9. Рабочий документ, представленный Исландией, касающийся списка вопросов и проблем, относящихся к морскому праву*

В соответствии с заявлением делегации Исландии, сделанным в Подкомитете II 6 августа 1971 года (A/AC.138/SC.II/SR.9), делегация имеет честь предложить для обсуждения и включения в перечень тем следующий текст:

Зоны действия специальной юрисдикции

Рыбные промыслы и прочие морские ресурсы; исключительные границы и преференциальные права, сохранение ресурсов и управление ими.

---

* Первоначально издан в качестве документа A/AC.138/51.

Digitized by UNOG Library

10. Рабочий документ, представленный Канадой и Норвегией, касающийся списка вопросов и проблем, относящихся к морскому праву, о которых упоминается в пункте 6 постановляющей части резолюции 2750 С (XXV)*

1. Территориальные воды
   - Характер и особенности.
   - Определение границ;
     базисные линии, ширина.
   - Свободное прохождение.

2. Проливы

3. Зоны действия специальной юрисдикции
   - Таможенный и фискальный контроль, санитарные, иммиграционные правила.
   - Рыбные промыслы и прочие морские ресурсы; исключительные и преференциальные права, сохранение ресурсов и управление ими.
   - Предупреждение загрязнения и защита морской среды.

4. Континентальный шельф
   - Определение границ;
     внешняя граница, установление границ между государствами.
   - Природные ресурсы. Их разведка и эксплуатация.
   - Покрывающие воды.

5. Международная территория морского дна
   - Определение.
   - Режим, включающий международный механизм.

6. Открытое море
   - Характер и особенности. Права и обязанности государств.
   - Судоходство и полеты самолетов.
   - Рыболовство и сохранение живых ресурсов.

---

* Первоначально издан в качестве документа A/AC.138/52 и Add.1.

Digitized by UNOG Library

7. Защита от загрязнения и сохранение морской среды

   - Меры борьбы с загрязнением и другими опасностями для морской среды.
   - Меры по сохранению экологического равновесия морской среды.
   - Системы контроля и проверки.

8. Государства, не имеющие выхода к морю

   - Право доступа к открытому морю.
   - Участие в деятельности, проводимой на международной территории морского дна.

9. Архипелаги

10. Замкнутые и полузамкнутые моря

11. Искусственные острова и установки

12. Научные исследования

13. Использование в мирных целях

14. Ответственность за ущерб

15. Урегулирование споров

Digitized by UNOG Library

П. ПРОЕКТ ДОГОВОРА О МОРСКОМ ПРОСТРАНСТВЕ*

Рабочий документ, представленный Мальтой

Вводная записка

1. Следующий проект договора о морском пространстве был представлен доктором Арвидом Пардо и представляется правительством Мальты в качестве рабочего документа для целей обсуждения.

2. Проект договора о морском пространстве поднимает ряд вопросов относительно того, какое дальнейшее исследование необходимо, и он необязательно отражает окончательное мнение правительства Мальты.

3. Используемый заголовок дан в сокращенном виде для удобства. Полное название проекта договора следующее: "Проект Договора об установлении международного режима, включая международный механизм, для района дна морей и океанов и его недр и их ресурсов за пределами действия национальной юрисдикции, включая точное определение района, а также широкий круг связанных с этим вопросов, включая вопросы, касающиеся режимов открытого моря, континентального шельфа, территориального моря (в том числе вопрос о его ширине и вопрос о международных проливах) и прилежащей зоне, рыболовства и сохранения живых ресурсов открытого моря (включая вопрос о преференциальных правах прибрежных государств), сохранения морской среды (включая, среди прочего, предупреждение загрязнения) и научные исследования".

4. Были использованы следующие документы, названия которых даются в сокращенном виде:

Конвенция о территориальном море 1958 года: Конвенция о территориальном море и прилежащей зоне, заключенная в Женеве 29 апреля 1958 года.

Конвенция об открытом море 1958 года: Конвенция об открытом море, заключенная в Женеве 29 апреля 1958 года.

Конвенция о рыболовстве 1958 года: Конвенция о рыболовстве и охране живых ресурсов открытого моря, заключенная в Женеве 29 апреля 1958 года.

Конвенция о континетальном шельфе 1958 года: Конвенция о континентальном шельфе, заключенная в Женеве 29 апреля 1958 года.

---

* Первоначально издан в качестве документа A/AC.138/53.

Digitized by UNOG Library

Проект конвенции США: Проект конвенции Организации Объединенных Наций о международной территории морского дна, - рабочий документ, представленный Соединенными Штатами Америки (A/8021, приложение V).

Проект устава Танзании: Проект устава международного органа по морскому дну, представленный Объединенной Республикой Танзания (A/AC.138/33).

5. С целью облегчить сравнение с положениями Женевских конвенций 1958 года по морскому праву новые слова или предложения, не встречающиеся в этих Конвенциях, подчеркнуты в частях I, II и III настоящего предварительного проекта.

6. Выражается сожаление, что не оказалось возможным приложить проект статута предлагаемого Международного Морского Суда.

Digitized by UNOG Library

СОДЕРЖАНИЕ

Глава		Стр.
Введение	.....	116
	ЧАСТЬ I: МОРСКОЕ ПРОСТРАНСТВО	
I	Определения	122
II	Общие вопросы	123
III	Судоходство	126
IV	Рабство, пиратство и наркотики	130
V	Непосредственное преследование	135
VI	Подводные кабели и трубопроводы	135
VII	Полеты над морем	138
VIII	Научно-исследовательская работа	138
	ЧАСТЬ II: ЮРИСДИКЦИЯ ПРИБРЕЖНОГО ГОСУДАРСТВА НАД МОРСКИМ ПРОСТРАНСТВОМ	
IX	Границы	140
X	Исходные линии	141
	ЧАСТЬ III: НАЦИОНАЛЬНОЕ МОРСКОЕ ПРОСТРАНСТВО	
XI	Судоходство	145
XII	Мирное использование морского пространства	150
XIII	Эксплуатация природных ресурсов	151
XIV	Использование морского пространства в иных целях	153
	ЧАСТЬ IV: МЕЖДУНАРОДНОЕ МОРСКОЕ ПРОСТРАНСТВО	
XV	Основные принципы	155
	ЧАСТЬ V: МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО ПРОБЛЕМАМ МОРСКОГО ПРОСТРАНСТВА	
XVI	Учреждение и правосубъективность	162
XVII	Цели и принципы	164
XVIII	Членство	166

Digitized by UNOG Library

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Глава		Стр.
XIX	Органы	166
XX	Ассамблея	166
	Процедура	166
	Функции и полномочия	167
	Голосование	170
XXI	Ассоциированные члены	173
XXII	Совет	174
	Состав	174
	Процедура	174
	Функции и полномочия	175
	Контроль над международным морским пространством и его освоение	179
	Лицензии	179
XXIII	Поддержание закона и порядка в морском пространстве и угрозы целостности международного морского пространства	182
XXIV	Мирное разрешение споров	184
XXV	Сохранение экологической целостности международного морского пространства	185
XXVI	Международный морской суд	187
XXVII	Секретариат	188
	Бюджет	191
XXVIII	Основные вспомогательные органы	194
	A. Комиссия по вопросам управления и развития в области морского пространства	194
	B. Научно-техническая комиссия	198
	C. Правовая комиссия	200
XXIX	Разные постановления	202
XXX	Временные соглашения	203
XXXI	Заключительные статьи	204

Digitized by UNOG Library

ВВЕДЕНИЕ

Настоящий рабочий документ исходит из предпосылки, что принцип свободы laissez-faire, лежащий в основе существующих режимов, определяющих деятельность в морском пространстве за пределами действия национальной юрисдикции, является, в большинстве своем, устаревшим и несоответствие его все более возрастает по причинам, которые были объяснены в заявлении, сделанном делегацией Мальты 23 марта 1971 года в главном комитете Комитета Организации Объединенных Наций по мирному использованию дна морей.

В то же самое время распространение юрисдикции прибрежного государства на районы морского пространства, ранее являвшиеся доступными для всех, и растущее разнообразие сложного национального законодательства, регулирующего деятельность в той части морского пространства, которая подпадает под действие национальной юрисдикции, угрожают создать серьезную помеху жизненно важным международным интересам в морском пространстве, таким как международная торговля и судоходство, борьба с загрязнением моря и научные исследования.

Проблемы, принимающие все более серьезный характер, и конфликты, назревающие в морском пространстве, не могут быть решены удовлетворительно в рамках существующих правовых режимов моря, основанных, главным образом, на концепциях, которые редко отвечают современной действительности, или же решены лишь посредством выработки международного режима для морского дна, находящегося за пределами национальной юрисдикции, поскольку все виды использования морского пространства все более переплетаются друг с другом.

Поэтому необходимо создать новый международный порядок для морского пространства, который принимает во внимание и пытается беспристрастно регулировать проблемы, созданные в результате развития науки и техники и в результате увеличивающегося и более разностороннего использования морского пространства, а также в результате усиления конкуренции в отношении его ресурсов.

Положения пунктов 2, 3 и 6 резолюции Генеральной Ассамблеи 2750 (XXV) дают международному сообществу возможность создать этот новый международный порядок.

Поскольку морское пространство представляет собой единую экологическую систему и поскольку виды его использования все больше переплетаются друг с другом, новый международный порядок должен отражать общий и всеобъемлющий подход к морской среде и к международному регулированию ее проблем, независимо от того, будет ли подготовлен для этой цели ряд международных правовых документов или же отдается предпочтение, как это делается в настоящем рабочем документе, попытке инкорпорировать основные черты предполагаемого нового порядка для морского пространства в одном документе.

Digitized by UNOG Library

В настоящем рабочем документе делаются попытки беспристрастно сбалансировать широкий круг национальных интересов в морском пространстве: в нем также делаются попытки оградить жизненно важные национальные интересы в целом, признавая в то же самое время растущую взаимозависимость регионов и всего мира.

В рабочем документе, таким образом, делается попытка определить беспристрастные правовые рамки, внутри которых защищаются жизненно важные интересы человечества и в пределах которых все государства могут пользоваться растущими возможностями в полезном и мирном использовании морской среды.

С этой целью были отклонены две концепции:

a) свобода laissez-faire за пределами действия национальной юрисдикции;

b) неограниченный суверенитет государства в пределах действия национальной юрисдикции.

В современных условиях обе эти концепции должны уступить высшим интересам человечества, если мы желаем выжить и расширить наше полезное использование океанов.

Часть I

В этой части рабочего документа делается, главным образом, попытка модернизировать существующее морское право, закрепленное в Женевской конвенции 1958 г. о территориальном море и в Конвенции об открытом море в рамках всеобъемлющего подхода к морскому пространству.

Основные расхождения с существующим морским правом являются следующими:

1) Определения морского пространства и национального и международного морского пространства и замена термина "ships", содержащегося в женевских конвенциях, термином "vessels"*, который в его исчерпывающем определении учитывает достижения техники в морском пространстве.

2) Первая статья главы II является новой. Здесь делается попытка сформулировать два принципа, которые, как считают, должны быть закреплены в международном праве:

во-первых, принцип о том, что ни одно государство не может на законных основаниях использовать свои технические возможности, будь то в пределах действия национальной юрисдикции или вне ее, таким образом, который может вызвать значительные изменения в естественном состоянии морской среды, без согласия на то международного сообщества;

---

* На русский язык оба эти термина переводятся как "суда", - прим. перев.

Digitized by UNOG Library

во-вторых, принцип о том, что прибрежное государство имеет правовое обязательство принимать и претворять в жизнь в пределах действия своей юрисдикции разумные меры по борьбе с загрязнением океанов, которое может нанести значительный ущерб интересам других государств.

3) В статье 7 делается попытка привести перемену флага судна в большее соответствие с действительным изменением во владении судном и дать основные правила регулирования для судостроительной промышленности в международных водах.

4) Делается попытка обеспечить защиту подводных установок и установок на морском дне (статьи 31-33) и дать определение и расширить свободу проведения научно-исследовательских работ, принимая во внимание законные интересы прибрежных государств (статья 35). Имеются также статьи, которые отсутствуют в женевских конвенциях 1958 года, относительно прокладки подводных кабелей и трубопроводов (статья 27) и воздушных полетов (статья 34).

5) Делается ссылка на Международный морской суд, который должен рассматривать разногласия и споры.

Часть П

Статьи 36 и 37 относительно границ юрисдикции прибрежного государства в морском пространстве являются абсолютно новыми. Следует отметить, что предлагается установить одну легко проверяемую границу в 200 миль для юрисдикции прибрежного государства для всех целей: эта граница заменит многие и неясные границы, изложенные в существующем морском праве. В пределах общей границы в 200 миль прибрежное государство несет определенные обязательства (см., например, статью 2 и т.д.),и его компетенция далее ограничивается различными путями за пределами двенадцатимильной полосы от побережья, для того чтобы обеспечить защиту важных международных интересов см., например, статьи 27, 34, 48 и т.д.).

В статье 38 предусматривается соответствующая компенсация государствам, которые могут иметь законное притязание на морское дно подводных районов, расположенных более чем в 200 милях от их побережья, в соответствии с Женевской конвенцией 1958 г. о континентальном шельфе.

Положения, касающиеся базисных линий, содержащиеся в Женевской конвенции 1958 г. о территориальном море, в основном сохранены при условии, что международное сообщество может выставить возражения в течение строго определенного периода времени в отношении базисных линий, проведенных прибрежным государством.

Часть Ш

Возможно самое значительное отличие от существующего в настоящее время международного права содержится в различии, проведенном между проходом и мирным проходом, и в сделанной в статье 48 попытке сбалансировать свободу судоходства и законные интересы прибрежного государства. Другие важные новшества содержатся в статьях 58, 59 и 61, в

Digitized by UNOG Library

которых говорится о том, каким образом прибрежное государство может эксплуатировать живые ресурсы морского пространства в пределах действия своей юрисдикции, и предлагается, чтобы прибрежное государство взяло на себя обязательство отчислять международному сообществу часть доходов, - которую следует определить позже, - полученных от эксплуатации природных ресурсов, находящихся под его юрисдикцией, ввиду также того факта, что основная часть живых и неживых ресурсов морского пространства находится в пределах предусмотренных новых границ национальной юрисдикции. Дальнейшим новшеством является положение о разрешении Международным морским судом споров.

Часть IV

Эта часть рабочего документа исходит из концепции, состоящей в том, что морское пространство за пределами действия национальной юрисдикции является общим наследием человечества. Положения резолюции 2749 (XXV) Генеральной Ассамблеи и некоторые положения статей, содержащихся в проектах конвенций, представленных правительствами Танзании и Соединенных Штатов Америки, приводятся во многих случаях дословно. Статьи 76 и 77 были взяты из других проектов конвенций; статьи 81 и 82 представляют из себя видоизменение и расширение статей 24 и 25 Женевской конвенции 1958 г. об открытом море; статьи 83 и 84 являются новыми.

Часть V

Этот раздел рабочего документа является, в основном, новым и исходит из предпосылки о том, что в современных условиях нерегулируемая свобода в морском пространстве за пределами действия национальной юрисдикции не отвечает интересам ни прибрежных государств, ни международного сообщества в целом;, полезное использование морского пространства является ограниченным, и многие современные проблемы не могут найти своего решения до тех пор, пока в новом международном правовом порядке, который должен заменить существующие режимы морей, не будет содержаться положение о создании крепких и организованных на справедливой основе международных организаций, имеющих полномочия управлять использованием морского пространства за пределами действия национальной юрисдикции и управлять использованием его живых и неживых ресурсов от имени международного сообщества. Основными предпосылками для упорядоченного экономического развития морского пространства за пределами действия национальной юрисдикции, а отсюда и для равноправного пользования всеми государствами благами, получаемыми в результате эксплуатации его природных ресурсов, являются следующие: a) надежный механизм для поддержания международного права и порядка в морском пространстве, включая территориальную, юрисдикционную и экологическую целостность морского пространства за пределами действия национальной юрисдикции и b) четкость в международном праве и в механизмах по вопросу о мирном и уверенном разрешении споров. Эта последняя предпосылка неизбежно предполагает создание международного суда, имеющего обязательные полномочия по рассмотрению споров.

Digitized by UNOG Library

Использование, по крайней мере рациональное использование ресурсов, предполагает научные исследования и знания, накапливаемые в результате их проведения. В то же самое время использование морского пространства и его ресурсов предполагает развитие и практическое применение современной техники и распространение знаний в этой области. Отсюда и важное значение, придаваемое этим вопросам в проекте и и их включению в число целей предусмотренной организации.

Сделана попытка обеспечить справедливый баланс в Организации путем разделения государств-членов Организации на три разных категории, не соответствующие обычным группировкам государств, и путем требования о согласии большинства в двух из трех категорий для принятия решений.

Хотя предусматриваемый организационный механизм может показаться несколько сложным, считают, что он может продуктивно и эффективно функционировать, имея сравнительно небольшой секретариат и неся меньшие административные расходы, чем расходы в настоящее время некоторых основных специализированных учреждений. В этой связи следует отметить, что, поскольку департамент рыболовства ФАО, Межправительственная океанографическая комиссия и Межправительственная морская консультативная организация, среди прочего, могли бы должным образом войти в предлагаемую Организацию, количество международных организаций не увеличится в результате создания организации по проблемам морского пространства.

Справедливое распределение среди государств выгод, получаемых в результате эксплуатации природных ресурсов морского пространства за пределами действия национальной юрисдикции, является трудным вопросом. Считают, что необходимо как можно скорее предоставить некоторые конкретные выгоды государствам, даже если доход от эксплуатации природных ресурсов не будет покрывать административные расходы Организации. Во-вторых, в рабочем документе занята позиция, заключающаяся в том, что средства из дохода, ассигнуемые на цели международного сообщества, такие как научные и рыбохозяйственные исследования, создание средств для навигации и т.п., немедленно дадут выгоды ограниченной группе государств, которые являются в основном технически развитыми. В этом заключается причина разработки положения в статье I74 (2), которое сохраняет основную часть дохода, предназначенного для распределения среди государств, за теми странами, у которых валовой национальный продукт составляет меньше, чем 800 долларов на душу населения.

Вопросами, требующими подробного освещения, могут являться следующие:

1) Статья 90, которая уполномочивает Организацию принять передачу островов под ее управление. Эта статья преследует три цели.

   a) облегчить решение проблемы границ юрисдикции над морским пространством, на которую государство может заявить право по причине его суверенитета или контроля над определенной категорией островов;

Digitized by UNOG Library

b) внести конструктивный вклад в решение проблемы микротерриторий;

c) содействовать постепенной организации мировой системы парков и природных заповедников (будь то для целей отдыха, научных или других целей сообщества) и научных станций.

2) Глава XXI, предусматривающая ассоциированное членство в организациях.

3) Статьи I57 и I58, рассматривающие возможную необходимость объявления чрезвычайного положения в области экологии.

4) Статья I6I, предусматривающая компетенцию Международного морского суда в отношении физических и юридических лиц, которые являются сторонами событий, происшедших в международном морском пространстве.

5) Статья I65, относящаяся к функциям Генерального секретаря.

Может вызвать некоторое удивление тот подход, который был проявлен при решении двух вопросов, которым Комитет по мирному использованию дна морей уделил значительное внимание.

Прежде всего, лишь одна статья общего характера, а именно статья I27, содержит упоминание о военном использовании морского пространства. В этой связи считалось бесполезным пытаться достичь чего-то большего, кроме как дать гарантии на будущее. Если предусматриваемая Организация будет функционировать эффективно и проявлять в своей работе мудрость, вполне вероятно, что ей поручат в надлежащее время взять на себя важные функции по контролю над вооружением и по разоружению в морском пространстве.

Во-вторых, сравнительно мало места было отведено вопросам использования и эксплуатации природных ресурсов морского пространства за пределами действия национальной юрисдикции. В этой связи следует пояснить, что, поскольку твердо установилась концепция использования ресурсов в морском пространстве за пределами действия национальной юрисдикции, считалось более целесообразным изложить лишь общие принципы (статьи I38 и далее) по вопросу о том, каким образом должны осуществляться полномочия Организации, связанные с использованием ресурсов, а не пытаться подробно изложить принципы регулирования эксплуатации, не зная условий, при которых эта эксплуатация будет осуществляться на практике.

Digitized by UNOG Library

ПРЕАМБУЛА

Государства-участники этого Договора,

...

согласились со следующим:

ЧАСТЬ I. МОРСКОЕ ПРОСТРАНСТВО

Глава I: Определения

Статья 1

Национальная юрисдикция означает юридические полномочия прибрежного государства контролировать и регулировать определенный район морского пространства, прилегающий к его побережью. На нее распространяются ограничения, предусмотренные в международном праве, целью которых является защита интересов международного сообщества; Понятие морского пространства охватывает поверхность моря, столб воды и морское дно за пределами внутренних вод;

Под национальным морским пространством понимается часть морского пространства, находящегося под юрисдикцией прибрежного государства;

Понятие международного морского пространства включает в себе все части морского пространства, на которые не распространяется действие национальной юрисдикции;

Морское дно означает: a) дно морей и океанов и

b) недра или горные породы, находящиеся под морским дном или ложей океана;

Термин природные ресурсы охватывает собой все живые и неживые предметы или энергию, фактически или потенциально полезные для человека, которые находятся в морском пространстве;

Термин охрана живых ресурсов морей означает совокупность мер к обеспечению оптимума устойчивой добычи из этих ресурсов 1/;

Под островом понимается естественно образованное пространство суши, окруженное водой и расположенное над уровнем наибольшего прилива 2/;

1/ Статья 2, Конвенция 1958 года о рыболовстве.

2/ Статья 10, Конвенция 1958 года о территориальном море.

Digitized by UNOG Library

Под обсыхающим при отливе возвышением понимается естественно образованное пространство суши, окруженное водой и расположенное выше уровня моря при отливе, но покрывающееся водой при приливе 3/;

Под заливом понимается хорошо очерченное углубление берега, вдающееся в сушу в такой, в соотношении к ширине входа в него, мере, что содержит замкнутые сушей воды и образует нечто большее, чем простую извилину берега. Углубление не признается заливом, если площадь его не равна и не больше площади полукруга, диаметром которого служит линия, пересекающая вход в это углубление 4/;

Термин судно включает в себя лодки, корабли, подводные лодки, установленные человеком сооружения или системы, самоходные или приводимые в движение иными средствами, которые движутся или могут двигаться из одной части морского пространства в другую 5/;

Конвенция охватывает положения настоящей Конвенции и приложения к ней и поправки к ним 6/.

Глава II: Общие вопросы

Статья 2

Считая, что моря и океаны составляют единую экологическую систему, имеющую важное значение для жизни, и что все государства имеют общий интерес в поддержании качества морской среды, государства независимо от того подписали ли они эту конвенцию, берут на себя обязательство:

а) не использовать свои технические возможности таким образом, который может привести к значительным и обширным изменениям естественного состояния морской среды, не получив согласия международного сообщества в соответствии с настоящей Конвенции 7/;

3/ Статья 11, Конвенция 1958 года о территориальном море.

4/ Статья 7, Конвенция 1958 года о территориальном море.

5/ Ввиду прогресса техники общепринятый термин "vessel" был заменен на "ship" использованный в Женевских конвенциях 1958 года (примечание переводчика: к русскому тексту не относится).

6/ Проект конвенции, представленный США (A/8021, приложение V). Статья 75(1).

7/ Человек добился таких достижений в области техники, что он может менять климат и естественное состояние морской среды над обширными районами, находящимися вдали от места его непосредственной деятельности, при помощи, например, изменения русел основных рек и океанских течений. Предполагается, что государства могут законным образом использовать такие технические возможности только с согласия международного сообщества.

Digitized by UNOG Library

b) Предпринимать эффективные меры для предотвращения загрязнения морского пространства вследствие деятельности человека любого характера на своей территории и суше или во внутренних водах;

c) Принимать и принудительно осуществлять все необходимые регулирующие и контрольные меры для предотвращения загрязнения национального морского пространства, которое могло бы причинить значительный ущерб интересам других государств и международному сообществу;

d) Принять все необходимые регулирующие и контрольные меры для предотвращения того, чтобы их граждане или суда, плавающие под их флагом, не загрязняли морское пространство, что причиняет значительный ущерб морской среде или интересам международного сообщества;

e) Сотрудничать с компетентными международными организациями в принятии и принудительном исполнении международных стандартов и правил для предотвращения загрязнения морского пространства;

f) В случае неисполнения обязательств, предусмотренных пунктами a, b, c и d, сторона-нарушитель будет нести юридическую ответственность за нанесение значительного ущерба интересам других государств или интересам международного сообщества;

g) Соответствующий орган международной организации по проблемам морского пространства может поставить вопрос перед международным морским судом о вынесении решения и определении убытков во всех случаях причинения значительного изменения в естественном состоянии морской среды или значительного загрязнения международного морского пространства 8/.

Статья 3

Все государства как прибрежные, так и неприбрежные имеют свободный доступ к морскому пространству. Для этой цели государства, расположенные между морем и государством, не имеющим морского берега, по общему соглашению с этим последним и в соответствии с существующими международными конвенциями предоставляют:

a) государству, не имеющему морского берега, на основе взаимности, свободный путь через свою территорию; и

b) судам, плавающим под флагом этого государства, на условиях равенства со своими судами или судами других государств, доступ к морским портам и использованию этих портов 9/.

8/ В статье 2b-2g уточняется и значительно расширяется ответственность государств, предусмотренная в статьях 24 и 25 Конвенции 1958 года об открытом море. Считается, что это является необходимым ввиду все более серьезной угрозы загрязнения морей.

9/ Статья 3 (1) Конвенции 1958 года об открытом море.

Digitized by UNOG Library

Статья 4

Государства, расположенные между морем и государством, не имеющим морского берега, решают по общему согласию с этим последним и с учетом права прибрежного государства или государства, через территорию которого совершается транзит, а также особых условий, в которых находится государство, не имеющее морского берега, все вопросы, относящиеся к свободе транзита и равенства в пользовании портами, если такие государства являются сторонами действующих международных конвенций 10/.

Статья 5

1. Все государства, имеющие морской берег и не имеющие такового, имеют право на использование морского пространства в соответствии с настоящей Конвенцией. Это право используется с должным учетом интересов других государств и интересов международного сообщества.

2. В соответствии с положениями настоящей Конвенции все государства, как прибрежные, так и неприбрежные, пользуются в морском пространстве:

a) свободой судоходства;

b) свободой прокладывать подводные трубопроводы и кабели;

c) свободой пролета;

d) свободой проведения научных исследований 11/.

Статья 6

1. Все государства обязаны, каждое по отношению к своим гражданам, принимать меры, или же участвовать совместно с другими государствами в принятии мер, какие окажутся необходимыми для охраны живых ресурсов морей 12/.

2. Все государства обязаны сотрудничать с компетентной международной организацией в принятии и принудительном осуществлении таких мер, которые окажутся необходимыми для охраны живых ресурсов моря.

10/ Статья 3(2) Конвенции 1958 года об открытом море.

11/ В статье 5 (1) делается значительно иной акцент по сравнению со статьей 2 Конвенции 1958 года об открытом море. В статье 5 (2) свобода научных исследований заменяет свободу рыболовства.

12/ Статья 1 (2) Конвенции 1958 года о рыболовстве.

Digitized by UNOG Library

Глава III: Судоходство

Статья 7

Каждое государство независимо от того, является ли оно прибрежным или нет, имеет право, чтобы суда под его флагом плавали в морском пространстве в соответствии с положениями настоящей Конвенции I3/.

Статья 8

1. Каждое государство определяет условия предоставления национальности судам, регистрации судов на его территории и права прохода под его флагом.

2. Суда имеют национальность того государства, под флагом которого они вправе плавать. Между данным государством и данным судном должна существовать реальная связь; в частности, государство должно эффективно осуществлять в области технической, административной и социальной свою юрисдикцию и свой контроль над судами, плавающими под его флагом.

3. Каждое государство выдает судам, которым оно предоставляет право плавать под его флагом, соответствующие документы I4/.

4. Суда должны передвигаться под флагом только одного государства и, кроме исключительных случаев, предусматриваемых в международных договорах или в настоящих статьях, подчиняются его исключительной юрисдикции в морском пространстве.

5. Судно не может переменить свой флаг, кроме случаев действительного перехода права собственности. Оно может переменить свой флаг только находясь в порту I5/.

6. Судно, плавающее под флагом двух или более государств, пользуясь ими смотря по удобству, не может требовать признания ни одной из соответствующих национальностей другими государствами и может быть приравнено к судам, не имеющим национальности.

I3/ Статья 4 Конвенции I958 года об открытом море. Слово "плавать" было заменено на "передвигаться" ввиду того факта, что термин "Ships" в этой Конвенции заменен на более общий термин "vessels" (см.сноску 5) (Примечание переводчика: к русскому тексту не относится).

I4/ Статья 5 Конвенции I958 года об открытом море.

I5/ Статья 6 Конвенции I958 года об открытом море была незначительно изменена, с тем чтобы изменения флага более тесно соответствовали действительному переходу права собственности и чтобы уменьшить многие проблемы, вызванные использованием флага по своему удобству.

Digitized by UNOG Library

7. Суда, находящиеся в международном морском пространстве или пересекающие его, могут подпадать под действие юрисдикции Международного морского суда и могут быть наказаны, если будет обнаружено, что они:

a) зарегистрированы одновременно в более чем одном государстве;

b) имеют национальность более чем одного государства или не имеют национальности ни одного государства, или не имеют права плавать под флагом межправительственной организации;

c) плавают под флагом государства, которое не осуществляет эффективно своей юрисдикции и контроля над ними в административных, технических и социальных вопросах;

d) не имеют документов, подтверждающих право на флаг, под которым они плавают;

e) не соответствуют техническим и социальным стандартам и правилам, а также стандартам и правилам безопасности, которые могут быть установлены международной организацией по проблемам морского пространства в соответствии с настоящей Конвенцией I6/.

Статья 9

Постановления предыдущих статей не затрагивают статуса судов, состоящих на официальной службе какой-либо межправительственной организации и плавающих под флагом этой организации I7/.

Статья I0

1. Военные корабли в международном морском пространстве пользуются полным иммунитетом от юрисдикции какого бы то ни было государства, кроме государства флага I8/.

2. Суда, принадлежащие государству или эксплуатируемые им и состоящие только на некоммерческой правительственной службе, в международном морском пространстве пользуются полным иммунитетом от юрисдикции государств, не являющихся государством флага, за исключением случаев, предусмотренных настоящей

I6/ Целью новых положений является более эффективное регулирование перевозок в международных водах.

I7/ Статья 7 Конвенции I958 года об открытом море.

I8/ Статья 8 (1) Конвенции I958 года об открытом море.

Digitized by UNOG Library

Конвенцией. Тем не менее такие суда в международном морском пространстве подпадают под действие юрисдикции Международного морского суда в случае невыполнения какого-либо положения настоящей Конвенции 19/.

Статья 11

1. Каждое государство обязано принимать необходимые меры для обеспечения безопасности в море судов, плавающих под его флагом, в частности, в том, что касается:

a) пользования сигналами, поддержания связи и предупреждения столкновения;

b) комплектования и условий труда экипажей судов с учетом подлежащих применению международных актов, касающихся вопросов труда;

c) конструкции, оснащения судов и их мореходных качеств.

2. Каждое государство принимает такие меры по отношению к судам, плавающим под его флагом, какие окажутся необходимыми для предотвращения загрязнения морской среды;

3. Предписывая эти меры, государство обязано соблюдать общепринятые международные нормы и предпринимать все необходимые меры для обеспечения их соблюдения 20/.

Статья 12

1. В случае столкновения или какого-либо другого происшествия с судном, или в случае нарушения в международном морском пространстве обязательств, содержащихся в пунктах 1 и 2 статьи 11, вызывающих ответственность капитана или какого-либо другого лица на службе судна, какое-либо уголовное или дисциплинарное преследование может быть возбуждено только перед Международным морским судом.

2. В области дисциплинарной ответственности Международный морской суд после должной процедуры может

a) рекомендовать государству, которое выдало диплом судоводителя или свидетельство о квалификации, или лицензию, отобрать эти документы или лицензии;

19/ Ввиду увеличения числа государств, использующих суда, и увеличивающегося их разнообразия, посчитали полезным определять их иммунитет в соответствии со статьей 9 Конвенции 1958 года об открытом море.

20/ Статья 10 Конвенции 1958 года об открытом море.

Digitized by UNOG Library

b) объявить о недействительности таких документов в международном морском пространстве 21/.

Статья 13

В случае столкновения или какого-либо другого происшествия с судном при плавании в национальном морском пространстве, вызывающего уголовную или дисциплинарную или гражданскую ответственность капитана или какого-либо другого лица на службе судна, преследование против этих лиц может быть возбуждено либо перед судебными и административными властями государства флага или государства, гражданами которого являются эти лица, или перед Международным морским судом 22/.

21/ Статья 11 Конвенции 1958 года об открытом море была изменена с тем, чтобы туда была включена юрисдикция Международного Суда. Необходимо обеспечить единообразные минимальные стандарты принудительного исполнения международных конвенций.

22/ Незначительное изменение статьи 11 (1) Конвенции 1958 года об открытом море.

Digitized by UNOG Library

Статья I4

1. Каждое государство вменяет в обязанность капитану любого судна, плавающему под его флагом, в той мере, в какой какой капитан способен это сделать, не подвергая серьезной опасности судно, экипаж или пассажиров:

   a) оказывать помощь любому обнаруженному в море лицу, которому угрожает гибель;

   b) следовать с максимально возможной скоростью на помощь терпящим бедствие, если ему сообщено, что они нуждаются в помощи, при наличии условий, позволяющих разумно рассчитывать на такое действие с его стороны;

   c) после столкновения оказать помощь другому судну, его экипажу и его пассажирам и, поскольку это возможно, сообщить этому судну наименование своего судна, порта его регистрации и ближайший порт, в который его судно зайдет;

   d) оказывать помощь неподвижным сооружениям в морском пространстве, которым угрожает гибель, а также лицам, находящимся на поверхности или внутри этих сооружений.

2. Все прибрежные государства должны содействовать организации и содержанию действенной и эффективной спасательной службы для обеспечения безопасности на море, над морем и под водой, а также сотрудничать в этих целях с соседними государствами и с компетентными международными учреждениями 23/.

Глава IV: Рабство, пиратство и наркотики

Статья I5

1. Каждое государство обязано принимать эффективные меры по предотвращению и пресечению рабства и условий, аналогичных рабству, в пределах национального морского пространства.

2. Каждое государство обязано принимать эффективные меры против перевозки рабов или лиц, которые находятся в условиях, аналогичных рабству, на судах, имеющих право плавать под его флагом, налагать наказания за такие перевозки и не допускать противозаконного пользования его флагом для этой цели. Раб или лицо,

---

23/ Статья I2 Конвенции об открытом море I958 года была несколько изменена, с тем чтобы распространить ее действия на стационарные морские сооружения.

Digitized by UNOG Library

которое находится в условиях, аналогичных рабству, нашедшие убежище на любом судне, ipso facto, становятся свободными 24/.

Статья I6

Каждое государство обязано принимать эффективные меры против незаконной перевозки наркотиков на судах, имеющих право плавать под его флагом, и налагать наказание за такие перевозки 25/.

Статья I7

Все государства обязаны не допускать и пресекать пиратство и в полной мере содействовать уничтожению пиратства в морском пространстве и в примыкающей к нему области воздушного пространства 26/.

Статья I8

Любое из перечисленных ниже действий является пиратством:

a) любой неправомерный акт насилия, задержания или грабежа, совершаемый экипажем или пассажирами какого-либо частновладельческого судна или частновладельческого летательного аппарата и направленный в любом месте морского пространства или прилегающего к нему воздушного пространства против другого судна или летательного аппарата или против лиц или имущества на борту такого судна или летательного аппарата;

b) любой акт добровольного участия в использовании какого-либо судна или летательного аппарата, если тот, кто совершает этот акт, знает обстоятельства, в силу которых это судно или этот летательный аппарат являются пиратским судном или пиратским летательным аппаратом;

c) любое действие, являющееся подстрекательством или сознательным содействием совершению действия, предусматриваемого в пунктах 1 или 2 настоящей статьи 27/.

24/ Статья I3, Конвенция об открытом море I958 года, статья была расширена с тем, чтобы включить положение об условиях, аналогичных рабству.

25/ Новая статья, направленная на оказание содействия государствам, ведущим борьбу с незаконной торговлей наркотическими средствами.

26/ Статья I4 Конвенции об открытом море I958 года была расширена.

27/ Используемые в статье I5 Конвенции об открытом море I958 года слова "с личными целями" были опущены с тем, чтобы использовать их при определении пиратских актов насилия или грабежа, совершаемых в открыто провозглашаемых политических целях.

Digitized by UNOG Library

Статья I9

Пиратские действия, определяемые в Статье I8, которые совершаются военным судном, государственным судном или государственным летательным аппаратом, экипаж которого поднял мятеж и захватил власть над этим судном или летательным аппаратом, приравнивается к действиям, совершаемым частновладельческим судном 28/.

Статья 20

Судно или летательный аппарат считаются пиратским судном или пиратским летательным аппаратом, если они предназначаются лицами, имеющими над ними власть, для совершения действий, предусматриваемых в Статье I8. Это также относится к судну или летательному аппарату, которыми пользовались для совершения таких действий, до тех пор пока они остаются под властью лиц, виновных в этом действии 29/.

Статья 2I

Судно или летательный аппарат могут сохранять свою национальность, несмотря на то, что они стали пиратским судном или пиратским летательным аппаратом. Сохранение или утрата национальности определяется законом того государства, которым она была предоставлена 30/.

Статья 22

В любом месте, удаленном от берега на расстояние, превышающее двенадцать морских миль, или в любом месте, находящемся за пределами юрисдикции какого-либо государства, любое государство, после уведомления заинтересованного государства или, возможно, международных учреждений, ведающих вопросами морского пространства, может захватить пиратское судно или пиратский летательный аппарат или же судно или летательный аппарат, захваченные посредством пиратских действий и находящиеся во власти пиратов, арестовать находящихся на этом судне или летательном аппарате лиц и захватить находящееся на нем имущество. В том случае, если такой захват имел место где-либо в морском пространстве вне пределов национального морского пространства, Международный морской суд выносит постановление о наложении наказания и определяет, какие меры должны быть приняты в отношении таких судов, летательных аппаратов или имущества, не нарушая при этом прав третьих лиц, действовавших по велению совести. В том случае, если

28/ Статья I6, Конвенция об открытом море I958 года.

29/ Статья I7, Конвенция об открытом море I958 года.

30/ Статья I8, Конвенция об открытом море I958 года.

Digitized by UNOG Library

такой захват имел место в пределах действия юрисдикции государства, не являющегося государством, которое осуществляет такой захват, эти два государства принимают решение на основе взаимной договоренности относительно того, в каких судах может быть рассмотрено это дело 31/.

Статья 23

Если захват судна или летательного аппарата или лиц, находившихся на борту этого судна или летательного аппарата, был совершен без достаточных оснований, государство, совершившее захват, отвечает перед государством, национальность которого имеет это судно или летательный аппарат, за всякий вред и всякие убытки, причиненные таким захватом 32/. В случае возникновения конфликта дело передается в Международный морской суд.

Статья 24

Захват за пиратство может совершаться только военными кораблями или военными летательными аппаратами или другими судами или летательными аппаратами, состоящими на правительственной службе или на службе международных учреждений, ведающих вопросами международного морского пространства и имеющими соответствующие полномочия 33/.

Статья 25

1. Военный корабль или другое надлежащим образом уполномоченное судно, встретившее в морском пространстве иностранное судно, не вправе подвергать его осмотру, если нет достаточных оснований подозревать

   a) что это судно занимается пиратством;

   b) что это судно занимается работорговлей или что на этом судне имеются рабы или лица, находящиеся в условиях, аналогичных рабству;

   c) что это судно, хотя на нем поднят иностранный флаг или оно отказывается поднять флаг, в действительности имеет ту же национальность, что и данный военный корабль.

2. В случаях, предусматриваемых выше в подпунктах a, b и c, военный корабль или другое надлежащим образом уполномоченное судно могут провести проверку права судна на его флаг. С этой целью он может

31/ Статья 19 Конвенции об открытом море 1958 года была изменена с тем, чтобы учитывать новые предлагаемые пределы действия национальной юрисдикции (статья 36) и предлагаемое учреждение международных организаций.

32/ См. Статью 20 Конвенции об открытом море 1958 года. Последняя фраза была добавлена в целях упрощения юридических проблем.

33/ Статья 21, Конвенция об открытом море 1958 года.

Digitized by UNOG Library

послать к подозреваемому судну шлюпку под командованием офицера. Если после проверки документов подозрения остаются, он может произвести дальнейшее обследование на борту этого судна, которое должно осуществляться со всей возможной осмотрительностью.

3. Если подозрения оказываются ошибочными и при условии, что осматриваемое судно не совершило никаких действий, которые давали бы для этих подозрений основания, ему должно быть предоставлено возмещение за вред или убытки, которые могли быть нанесены. В случае отказа в предоставлении компенсации или выражения несогласия относительно объема компенсации вопрос передается в Международный морской суд 34/.

34/ Статья 22, Конвенция в открытом море 1958 года: последнее предложение было добавлено.

Digitized by UNOG Library

Глава V: Непосредственное преследование

Статья 26

1. Непосредственное преследование иностранного судна может быть предпринято, если компетентные власти прибрежного государства имеют достаточные основания считать, что это судно серьезно нарушило законы этого государства.

2. Право непосредственного преследования прекращается, как только преследуемое судно входит в море, находящееся под юрисдикцией его страны, или под юрисдикцией какого-либо третьего государства.

3. Право на непосредственное преследование в Международном морском пространстве может осуществляться только по представлению уведомления международным учреждениям, ведающим вопросами морского пространства.

4. Право на непосредственное преследование может осуществляться только военными кораблями или военными летательными аппаратами или же другими судами или летательными аппаратами, находящимися на правительственной службе и специально на то уполномоченными.

5. Если судно было оставлено или задержано в Международном морском пространстве в условиях, которые не оправдывают осуществление права непосредственного преследования, ему должны быть возмещены вред и убытки, которые, возможно, были нанесены в результате такого преследования. В случае возникновения конфликта по вопросу о компенсации или в том случае, если право непосредственного преследования осуществлялось в Международном морском пространстве без представления предварительного уведомления международным учреждениям, ведающим вопросами морского пространства, вопрос передается в Международный морской суд. 35/

Глава VI: Подводные кабели и трубопроводы

Статья 27

1. Все государства имеют право прокладывать морские кабели и трубопроводы на морском дне, при условии выполнения положений настоящей Конвенции.

2. В пределах национального морского пространства должно быть получено согласие данного прибрежного государства, при этом такое прибрежное государство обычно дает свое согласие, если просьба касается района, удаленного от побережья на расстояние, превышающее двенадцать морских миль, и если такая просьба представляется ответственной организацией, дающей заверения в том, что она будет

35/ Статья 23 Конвенции открытого моря 1958 года была упрощена и изменена с тем, чтобы отразить существование международных учреждений.

Digitized by UNOG Library

придерживаться законов и правил этого прибрежного государства. В случае отказа дать согласие, вопрос передается в Международный морской суд.

3. В Международном морском пространстве должно быть получено согласие надлежащих органов Международных учреждений, ведающих вопросами морского пространства. Согласие на это дается, если соответствующая просьба представляется государством или ответственной организацией, гарантирующей соблюдение тех норм прокладки подводных кабелей и трубопроводов, которые могут быть приняты Международными учреждениями, ведающими проблемами морского пространства.

4. При прокладке подводных кабелей и трубопроводов необходимо принимать должным образом во внимание кабели и трубопроводы, проложенные по дну моря. В частности, не следует создавать препятствия возможности проведения ремонта существующих кабелей и трубопроводов.

5. Прибрежное государство не может препятствовать ремонту подводных кабелей и трубопроводов, кроме тех случаев, когда оно осуществляет свое право принимать разумные меры по регулированию навигации, предотвращению загрязнения и по разведке и разработке природных богатств в пределах национального морского пространства 36/.

Статья 28

Каждое государство принимает необходимые законодательные меры, содержащие положение о том, что разрыв или повреждение подводного кабеля в любом месте морского пространства каким-либо судном, плавающим под его флагом, или лицом, находящимся под его юрисдикцией, является наказуемым деянием. Это положение не относится к разрывам или повреждениям, причиняемым лицами, действующими исключительно с правомерной целью спасения своей жизни или своих судов, после принятия всех мер предосторожности для избежания таких разрывов или повреждений 37/.

Статья 29

1. Каждое государство обязано принимать необходимые законодательные меры, согласно которым находящиеся под его юрисдикцией лица несут расходы по ремонту кабеля в случае вызванного ими разрыва или повреждения этого кабеля.

2. Каждое государство обязано принимать необходимые законодательные меры, согласно которым любые находящиеся под его юрисдикцией лица несут расходы по ремонту трубопровода в случае вызванного ими разрыва или повреждения этого трубопровода, а, в случае разлива нефти или другого вредного вещества, несут расходы по возвращению морской среды к ее естественному состоянию 38/.

36/ Статья 26 Конвенции об открытом море 1958 года была расширена.

37/ Данная формулировка расширяет статью 27 Конвенции об открытом море 1958 года в связи с необходимостью предоставления максимальной степени защиты международным средствам связи.

38/ Эта формулировка расширяет статью 28 Конвенции открытого моря 1958 года.

Digitized by UNOG Library

Статья 30

Каждое государство обязано принимать необходимые законодательные меры для того, чтобы владельцы судов, которые могут доказать, что они пожертвовали якорем, сетью или какой-либо рыболовной снастью или другим приспособлением с целью избежать повреждения подводного кабеля или трубопровода, могут получить возмещение от владельца этого кабеля или трубопровода при том условии, что ими предварительно были приняты все разумные меры предосторожности 39/.

Статья 31

Каждое государство обязано принимать необходимые законодательные меры, согласно которым разрушение неподвижных надводных, подводных или установленных на морском дне сооружений любого вида в морском пространстве, насильственное вторжение в эти сооружения или причинение повреждений этим сооружениям, осуществляемое сознательно или по небрежности судном, плавающим под его флагом, или любым лицом, находящимся под его юрисдикцией, является преступным деянием, подлежащим наказанию. В том случае, если такое насильственное вторжение или повреждение приведет к потере жизни, такое деяние рассматривается как убийство и подлежит соответствующему наказанию 40/.

Статья 32

Каждое государство обязано принимать необходимые законодательные меры, согласно которым находящиеся под его юрисдикцией лица, вызвавшие разрушения в морском пространстве неподвижных сооружений любого вида, находящихся под водой или установленных на морском дне, осуществившие насильственное вторжение в такие сооружения или причинившие им повреждения, несут соответствующие расходы по замене или ремонту или предоставляют компенсацию за любые телесные повреждения, нанесенные людям 40/.

Статья 33

Деяния, упоминаемые в статьях 28, 29, 30, 31 и 32, в случае их совершения в Международном морском пространстве, рассматриваются Международным морским судом 41/.

39/ Статья 27, Конвенция об открытом море 1958 года.

40/ Включение этих новых положений вызвано необходимостью обеспечить защиту сооружений в морском пространстве, число которых постоянно увеличивается, а также людей, находящихся под водой.

41/ Статья 34 является развитием положений о свободе полетов над открытым морем, упомянутых в статье 2 Конвенции об открытом море 1958 года.

Digitized by UNOG Library

Глава VII: Полеты над морем

Статья 34

1. Летательные аппараты любого государства, независимо от того, является оно прибрежным государством или нет, имеют право совершать полеты над морем. Это право будет определяться той общей и беспристрастной нормой, которая может быть принята компетентными международными организациями.

2. В морской зоне, примыкающей к побережью и по своей ширине не превышающей двенадцати миль, право полетов над морем ограничено полетами, которые не наносят ущерба миру и порядку в этом государстве и безопасности этого государства 41/.

Глава VIII: Научно-исследовательская работа

Статья 35

1. Каждое государство, независимо от того, является оно прибрежным государством или нет, имеет право осуществлять научно-исследовательскую работу в морском пространстве. Это право будет определяться той общей и беспристрастной нормой, которая может быть установлена международными учреждениями, ведающими вопросами морского пространства.

2. Для ведения научно-исследовательской работы в зоне моря, прилегающей к побережью и по своей ширине не превышающей двенадцати миль, необходимо согласие прибрежного государства. Такое согласие будет даваться в том случае, если

a) соответствующая просьба и сопровождающая ее предполагаемая программа научных исследований представляется лицом или организацией, зарегистрированными международными организациями, ведающими вопросами морского пространства, за шесть недель до того дня, когда предполагается начать проведение данных научных исследований;

b) обеспечивается возможность участия в научно-исследовательской работе подданых этого прибрежного государства;

c) результаты научных исследований будут опубликованы либо прибрежными государствами, либо международными организациями, ведающими проблемами морского пространства. Лицо или организация, осуществляющие научные исследования, должны соблюдать

Digitized by UNOG Library

существующие в прибрежном государстве правила относительно здравоохранения, обычаев, полиции, безопасности и загрязнения окружающей среды 42/.

42/ Научно-исследовательская работа является условием освоения природных богатств и необходима для разумного использования морского пространства. Положения, содержащиеся в статье 35, направлены на поощрение научных исследований, а также на то, чтобы учитывать законные интересы прибрежного государства. Международные организации, ведающие вопросами морского пространства, в известном смысле несут ответственность за то, чтобы зарегистрированные ими лицо или организация не причиняли ущерба прибрежным государствам (см. также статью 189 (11).

Digitized by UNOG Library

ЧАСТЬ II: ЮРИСДИКЦИЯ ПРИБРЕЖНОГО ГОСУДАРСТВА НАД МОРСКИМ ПРОСТРАНСТВОМ

Глава IX: Границы

Статья 36

Национальная юрисдикция распространяется на прилежащий к берегу пояс морского пространства шириной в 200 морских миль. Морское пространство за пределами 200 морских миль от берега составляет часть международного морского пространства. Никакая часть международного морского пространства не подпадает под какую-либо национальную юрисдикцию, если иное ясно не предусмотрено в настоящей Конвенции.

Статья 37

I. Юрисдикция островного или расположенного на архипелаге государства распространяется на пояс морского пространства, прилежащий к берегу основного острова или островов, ширина которого составляет 200 морских миль. Основной остров или острова определяются соответствующим государством, и уведомление об этом направляется компетентному органу Международной организации по проблемам морского пространства. В случае несогласия с определением, сделанным расположенным на архипелаге государством, любая Договаривающаяся Сторона может поставить вопрос перед Международным морским судом для вынесения решений.

2. Юрисдикция над морским пространством, на которое может претендовать то или иное государство в силу своего суверенитета или контроля над островами, не упомянутых в пункте I, определяется специальной конвенцией.

Статья 38

I. Договаривающиеся стороны соглашаются отказаться, при предоставлении справедливой и надлежащей компенсации, от своих претензий на юрисдикцию над морским дном подводных районов за пределами 200 морских миль от своего берега, которые покрыты водой глубиной менее 200 метров.

2. Компенсация, о которой говорится в пункте 1, определяется Международной организацией по проблемам морского пространства в свете всех затрагиваемых при этом факторов, включая практические возможности эксплуатации ресурсов. Если заинтересованная Договаривающаяся сторона считает, что предложенная ей компенсация недостаточна, то этот вопрос решается Международным морским судом.

Digitized by UNOG Library

Глава X: Исходные линии

Статья 39

Исходной линией для измерения ширины национального морского пространства является идущая вдоль берега линия наибольшего отлива, указанная на официально признанных прибрежным государством крупномасштабных морских картах, депонированных в Международной организации по проблемам морского пространства 43/.

Статья 40

1. В местах, где береговая линия глубоко изрезана, для проведения исходной линии, от которой измеряется ширина национального морского пространства, может применяться метод прямых исходных линий, соединяющих соответствующие пункты.

2. При проведении таких исходных линий не должно быть сколько-нибудь заметных отклонений от общего направления берега, а участки моря, лежащие с внутренней стороны этих линий, должны достаточно тесно примыкать к району суши, с тем чтобы на них мог распространяться режим внутренних вод.

3. Исходные линии не проводятся к выступающей при отливе суше или от нее, если на ней не возведены маяки или подобные сооружения, которые всегда находятся над уровнем моря 44/.

4. Исходные линии не проводятся от искусственных островов или от плавающих портов или других плавающих сооружений, закрепленных или незакрепленных якорем на морском дне.

5. Порядок, с помощью которого расположенное на архипелаге государство может проводить исходную линию для установления ширины национального морского пространства, определяется Конвенцией, упомянутой в статье 37 (2), с учетом положений главы X настоящей Конвенции.

6. Система прямых исходных линий не может применяться государством с таким расчетом, чтобы отрезать национальное морское пространство другого государства от Международного морского пространства.

43/ Статья 3 Конвенции 1958 года о территориальном море была незначительно изменена.

44/ Статьи 4 (1), (2), (3) Конвенции 1958 года о территориальном море были незначительно изменены, чтобы исключить ссылку на "цепь островов в непосредственной близости к берегу" (статья 4 (1). Эта ссылка не нужна ввиду предложенных пределов действия национальной юрисдикции.

Digitized by UNOG Library

7. Прибрежное государство должно ясно обозначать прямые исходные линии на морских картах, которые должны депонироваться в Международной организации по проблемам морского пространства. В течение одного года после депонирования карт компетентные органы этой организации могут опротестовать исходные линии, проведенные прибрежным государством. В случае разногласий с прибрежным государством этот вопрос передается Международному морскому суду для вынесения решения 45/.

Статья 4I

I. Если расстояние между отметками наибольшего отлива пунктов естественного входа в залив не превышает двадцати четырех миль, замыкающая линия может быть проведена между этими отметками наибольшего отлива и ограниченные таким образом воды считаются внутренними водами.

2. Если расстояние между отметками наибольшего отлива пунктов естественного входа в залив превышает двадцать четыре мили, прямая исходная линия в двадцать четыре мили проводится внутри залива таким образом, чтобы линией такого протяжения было ограниченно возможно большее водное пространство.

3. Изложенные выше постановления не распространяются на так называемые исторические заливы и на те случаи, когда применяется система прямых исходных линий, предусматриваемая в статье 40 46/.

Статья 42

I. Воды, расположенные в сторону берега от исходной линии, составляют часть внутренних вод государства.

2. Там, где согласно статье 40, установление прямой исходной линии приводит к включению во внутренние воды районов, которые до того рассматривались как часть территориального моря или открытого моря, применяется право прохода, предусмотренное статьями 47 и 48 47/.

45/ Статья 40 в значительной степени совпадает со статьей 4 (5), (6) Конвенции I958 года о территориальном море. Однако было сочтено желательным предоставить Международной организации по проблемам морского пространства право опротестовать в течение строго установленного срока исходные линии, установленные государствами в одностороннем порядке.

46/ Статья 7 (4), (5) Конвенции I958 года о территориальном море.

47/ Статья 5, Конвенция I958 года о территориальном море.

Digitized by UNOG Library

Статья 43

Внешней границей национального морского пространства является линия, каждая точка которой находится от ближайшей точки исходной линии на расстоянии, равном ширине морского пространства, находящегося под национальной юрисдикцией 48/.

Статья 44

В целях определения границ морского пространства, находящегося под национальной юрисдикцией, наиболее выдающиеся в море постоянные портовые сооружения, которые являются составной частью системы данного порта, рассматриваются как часть берега 49/.

Статья 45

I. Если берега двух или более государств расположены один против другого или примыкают друг к другу, ни одно государство не имеет права, если только между ними не заключено соглашение об ином, распространять морское пространство, находящееся под его юрисдикцией, за срединную линию, проведенную таким образом, что каждая ее точка является равноотстоящей от ближайших точек исходных линий, от которых отмеряется ширина морского пространства, находящегося под юрисдикцией каждого государства. Однако положение настоящего пункта не применяется, если, в силу исторически сложившихся правооснований или иных особых обстоятельств, необходимо разграничивать национальное морское пространство каждого государства иным образом, чем это указано в настоящем положении.

2. Граница между национальным морским пространством двух или более государств, расположенных друг против друга или примыкающих друг к другу, проводится там, где это возможно, с указанием на неподвижные, постоянно видимые наземные точки. Эта линия затем наносится на морские карты крупного масштаба, официально признанные прибрежными государствами и депонированные в компетентных международных органах.

3. В случае возникновения разногласий между заинтересованными государствами этот вопрос передается Международному морскому суду для вынесения решения 50/.

48/ Статья 6, Конвенция 1958 года о территориальном море.

49/ Статья 8, Конвенция 1958 года о территориальном море.

50/ Статья 12 Конвенции 1958 года о территориальном море была незначительно изменена.

Digitized by UNOG Library

Статья 46

Если река впадает в море непосредственно, исходной линией является прямая линия, проводимая поперек устья реки между точками на ее берегах, соответствующими наибольшему отливу 5I/.

5I/ Статья I3 Конвенции I958 года о территориальном море.

Digitized by UNOG Library

ЧАСТЬ III: НАЦИОНАЛЬНОЕ МОРСКОЕ ПРОСТРАНСТВО

Глава XI: Судоходство

Статья 47

1. При условии соблюдения настоящих статей, суда всех государств, как прибрежных, так и не прибрежных, пользуются правом прохода через национальное морское пространство за пределами I2 миль от берега и правом мирного прохода через другие районы национального морского пространства.

2. Под проходом понимается плавание через национальное морское пространство с целью либо пересечь это пространство, не заходя во внутренние воды, либо пройти во внутренние воды или из внутренних вод в международное морское пространство.

3. Проход включает остановку и стоянку на якоре в той мере, в какой они связаны с обычным плаванием или необходимы вследствие непреодолимой силы или бедствия.

4. Проход является мирным, если только он не нарушает мир, добрый порядок или безопасность прибрежного государства. Такой проход должен совершаться в соответствии с настоящими статьями и с другими нормами международного права.

5. Подводные лодки должны следовать на поверхности и под своим флагом, когда они подходят на расстояние двенадцати морских миль от берега 52/.

Статья 48

I. Прибрежное государство не должно препятствовать проходу через национальное морское пространство. Наряду с этим в границах прилегающего к его берегу морского пояса, не превышающего двенадцати морских миль, прибрежное государство может:

   a) не допустить проход, который не является мирным;

   b) без дискриминации между иностранными судами, временно приостанавливать в определенных районах осуществление права мирного прохода иностранных судов, если такое приостановление существенно важно для охраны его безопасности. Такое приостановление вступает в силу только после его опубликования и должного уведомления об этом Международную организацию по проблемам морского пространства.

52/ Статья I4 Конвенции I958 года о территориальном море. Статья I4 (1) была изменена, чтобы обеспечить максимальную свободу судоходства за пределами двенадцати миль от берега; тем самым было проведено различие между проходом и мирным проходом.

Digitized by UNOG Library

c) принимать необходимые меры в отношении судов, направляющихся в его внутренние воды, для предупреждения каких-либо нарушений тех условий, на которых эти суда допускаются в эти воды.

2. За исключением положений об обратном, ясно выраженных в общепризнанных многосторонних конвенциях, прибрежное государство или государства не должны препятствовать проходу иностранных судов через проливы шириной более двенадцати миль, которые используются для международного судоходства. Если ширина пролива менее двенадцати миль, то прибрежное государство может, если таковые меры существенно важны для охраны его безопасности:

a) не допустить проход, который не является мирным;

b) без дискриминации между иностранными судами временно приостановить мирный проход иностранных судов. Такое приостановление вступает в силу только после его опубликования и должного уведомления об этом Международную организацию по проблемам морского пространства. Эта организация может опротестовать принятые прибрежным государством меры, которые ограничивают или приостанавливают проход через проливы, используемые для международного судоходства. В случае продолжения разногласий между Организацией и прибрежным государством, этот вопрос передается Международному морскому суду для вынесения обязательного решения.

3. Любая Договаривающаяся сторона может довести до сведения Международной организации по проблемам морского пространства вопрос о приостановлении мирного прохода иностранных судов через какой-либо район национального морского пространства, того или иного прибрежного государства.

4. В течение четырех лет после вступления в силу настоящей Конвенции Международная организация по проблемам морского пространства подготовит подробные проект конвенции, направленной как на защиту жизненно важных интересов прибрежного государства или государств, так и права прохода через проливы, используемые для международного судоходства 53/.

53/ См. статьи I5 (I) и I6 Конвенции I958 года о территориальном море. Цель заключается в максимальной защите свободы судоходства, совместимой с интересами безопасности прибрежного государства. Именно по этим соображениям в отношении проливов, используемых для международного судоходства было предложено ограничить право прибрежного государства не допускать проход иностранных судов расстоянием в шесть миль от берега.

Digitized by UNOG Library

Статья 49

1. Постановления и законы, принимаемые прибрежным государством в отношении иностранных судов, пользующихся правом мирного прохода, должны быть разумными и должны применяться ко всем иностранным судам без дискриминации.

2. Постановления и законы, принимаемые прибрежным государством в отношении иностранных судов, пользующихся правом на мирный проход, которые считаются неразумными или дискриминационными, могут быть доведены до сведения Международной организации по проблемам морского пространства заинтересованным государством или государствами 54/.

Статья 50

1. Прибрежное государство должным образом и незамедлительно объявляет через Международную организацию по проблемам морского пространства о всех известных ему опасностях для судоходства в пределах его национального морского пространства. Отказ выполнять это обязательство влечет за собой правовую ответственность.

2. Решения по претензиям о компенсации ущерба, причиненного в результате несоблюдения обязательства, изложенного в пункте 1, выносятся Международным морским судом 55/.

54/ Новые положения направлены на поощрение разумного использования прибрежным государством своих законодательных полномочий в интересах международной торговли и судоходства.

55/ Расширение положений статьи I5 (2) Конвенции I958 года о территориальном море сделано в интересах безопасности судоходства.

Digitized by UNOG Library

Статья 5I

1. Иностранные суда не могут облагаться никакими сборами по причине лишь их прохода через национальное морское пространство.

2. Прибрежное государство может облагать сбором иностранное судно, проходящее через национальное морское пространство, только за конкретные услуги, оказанные этому судну. Размеры таких сборов должны быть умеренными, причем взиматься они должны без дискриминации 56/.

3. Решения по спорам в отношении умеренности или неумеренности сборов, о которых говорится в пункте два, выносятся Международным морским судом.

Статья 52

I. Уголовная юрисдикция прибрежного государства не осуществляется на борту иностранного судна, проходящего через национальное морское пространство, в связи с каким-либо преступлением, совершенным на борту судна во время его прохода, за исключением лишь следующих случаев:

a) если последствия преступления распространяются на прибрежное государство; или

b) если характер преступления таков, что им серьезно нарушается спокойствие в стране или добрый порядок в морском пространстве, находящемся под ее юрисдикцией; или

c) если капитан судна или консул страны, под флагом которой плавает это судно, обратится к местным властям с просьбой об оказании помощи; или

d) если это необходимо для пресечения работорговли, пиратства или незаконной торговли наркотическими средствами.

2. Вышеизложенные положения не затрагивают права прибрежного государства принимать любые меры, разрешаемые его законами, для ареста или расследования на борту иностранного судна, проходящего через национальное морское пространство после выхода из внутренних вод.

3. Решая вопрос о том, следует ли вообще и каким образом произвести арест, местные власти должным образом учитывают интересы судоходства.

4. В случаях, предусмотренных в пунктах I и 2 настоящей статьи, прибрежное государство действует только при наличии правдоподобных оснований, а также, по просьбе капитана, уведомляет консульские

56/ Статья I8 Конвенции I958 года о территориальном море.

Digitized by UNOG Library

власти государства флага и Международную организацию по проблемам морского пространства до принятия каких-либо мер. Власти прибрежного государства способствуют установлению контакта между консульской властью государства флага или Международной организацией по проблемам морского пространства и экипажем судна. В чрезвычайных случаях это уведомление может передаваться в то время, когда принимаются указанные меры.

5. В случае, если меры, принятые в соответствии с положениями пунктов 1 и 2, оказываются необоснованными, судну, экипажу и пассажирам, а также государству, под флагом которого плавает судно, выплачивается компенсация за любые убытки или ущерб, которые они могли понести.

6. Случаи невыполнения обязательств, изложенных в пункте 4 настоящей статьи, и споры в отношении соблюдения или несоблюдения положений пунктов 1, 2 и 3 могут быть доведены до сведения Международной организации по проблемам морского пространства и должны разрешаться Международным морским судом 57/.

Статья 53

1. Прибрежное государство не может принимать на борту иностранного судна, проходящего через национальное морское пространство, никаких мер для ареста какого-либо лица или ведения расследования в связи с преступлением, совершенным до входа судна в район моря, на который распространяется его юрисдикция, если судно, следуя из иностранного порта, ограничивается проходом через национальное морское пространство, не заходя во внутренние воды 58/.

2. Случаи невыполнения обязательств, изложенных в пункте 1 настоящей статьи, могут быть доведены до сведения соответствующих органов Международной организации по проблемам морского пространства, причем они влекут за собой юридическую ответственность, если указанные меры не были приняты по просьбе капитана судна или государства, под флагом которого плавает судно.

Статья 54

I. Прибрежное государство не может останавливать проходящее через национальное морское пространство иностранное судно или изменять его курс с целью осуществления гражданской юрисдикции в отношении какого-либо лица, находящегося на борту судна.

2. Прибрежное государство может применять в отношении такого судна меры взыскания или производить арест судна по какому-либо гражданскому делу только по обязательствам или в силу ответственности, принятой или навлеченной на себя этим судном во время или для прохода его через воды прибрежного государства.

57/ Статья I9 Конвенции I958 года о территориальном море была незначительно изменена; пункты 5 и 6 - новые.

58/ См. статью I9 (5) Конвенции I958 года о территориальном море.

Digitized by UNOG Library

3. Положения предшествующего пункта не затрагивают права прибрежного государства применять, в соответствии со своими законами, меры взыскания или производить арест по гражданскому делу в отношении иностранного судна, находящегося на стоянке в водах, на которые распространяется его юрисдикция, или проходящего через эти воды, после выхода из внутренних вод 59/.

Статья 55

1. Иностранные суда, проходя через национальное морское пространство, соблюдают правила и постановления, издаваемые прибрежным государством в соответствии с настоящими статьями и другими нормами международного права, в частности законы и правила, относящиеся к транспорту, судоходству и предотвращению загрязнения 60/.

2. Рыболовные суда, проходящие через национальное морское пространство, соблюдают законы и правила, которые могут быть изданы и опубликованы прибрежным государством с целью запрещения этим судам заниматься рыболовством в районе моря, на который распространяется его юрисдикция 6I/.

Глава XII: Мирное использование морского пространства

Статья 56

1. Прибрежное государство не должно размещать ядерное оружие или другие виды оружия массового уничтожения в зоне морского дна, находящейся под его юрисдикцией за пределами двенадцати морских миль от его берегов 62/.

2. Прибрежное государство не должно проводить какие-либо испытательные взрывы ядерного или термоядерного оружия в национальном морском пространстве 63/.

3. Ядерные и термоядерные взрывы в мирных целях допускаются в национальном морском пространстве только с разрешения Международной организации по проблемам морского пространства.

59/ Статья 20 Конвенции I958 года о территориальном море.

60/ Статья I7 Конвенции I958 года о территориальном море.

6I/ См. статью I4 (5) Конвенции I958 года о территориальном море.

62/ См. Договор I97I года о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения /резолюция 2660 (XXV)/..

63/ См. Договор I963 года о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой /резолюция I9I0 (XVIII)/.

Digitized by UNOG Library

4. Случаи несоблюдения положений пунктов I и 2 могут быть доведены до сведения компетентного органа Международной организации по проблемам морского пространства любой из Договаривающихся Сторон.

Глава XIII: Эксплуатация природных ресурсов

Статья 57

Прибрежное государство может сохранять за своими гражданами право эксплуатации природных ресурсов национального морского пространства

Статья 58

I. Ввиду общей заинтересованности Международного сообщества в сохранении живых ресурсов морского пространства прибрежное государство обязано:

a) консультироваться с другими государствами и с Международной организацией по проблемам морского пространства прежде чем проводить или давать разрешение на проведение в национальном морском пространстве деятельности, которая могла бы существенно сократить живые ресурсы морского пространства за пределами его юрисдикции;

b) принимать и осуществлять при консультации с Международной организацией по проблемам морского пространства соответствующие меры по сохранению и регулированию использования живых ресурсов в пределах его юрисдикции, когда:

i) существует необходимость в применении мер по сохранению таких ресурсов и регулированию их использования в свете имеющихся познаний в области рыболовства;

ii) такие меры рекомендованы Международной организацией по проблемам морского пространства и основаны на соответствующих научных заключениях;

c) сотрудничать с Международной организацией по проблемам морского пространства в области сохранения живых ресурсов международного морского пространства и регулирования их использования.

2. Любой спор, который может возникнуть в связи с пунктом I настоящей статьи, передается для разрешения Международному морскому суду 64/.

Статья 59

Для того, чтобы избегать вмешательства в упорядоченное развитие и рациональное использование природных ресурсов международного морского

64/ Статья 7 (2) Конвенции 1958 года о рыболовстве была значительно усилена и расширена в целях поощрения международного сотрудничества в области регулирования использования живых ресурсов морского пространства.

Digitized by UNOG Library

пространства, прибрежное государство обязуется эксплуатировать природные ресурсы в пределах пояса национального морского пространства, прилегающего к международной зоне и не превышающего двадцать пять миль в ширину, в тесном сотрудничестве с Международной организацией по проблемам морского пространства. Организация подготовит проект конвенции с целью юридического оформления такого сотрудничества.

Статья 60

I. Эксплуатация природных ресурсов морского дна в национальном морском пространстве не должна вести к существенным помехам для судоходства, научных исследований, прокладки и ремонта подводных кабелей и трубопроводов и сохранения живых ресурсов и регулирования их использования 65/.

2. Прибрежное государство обязано принимать особые меры предосторожности, прежде чем давать разрешение на эксплуатацию минеральных ресурсов морского дна в районах национального морского пространства, подверженных частым землетрясениям и другим стихийным бедствиям.

Статья 6I

I. Прибрежное государство передает Международной организации по проблемам морского пространства часть поступлений, получаемых от эксплуатации природных ресурсов национального морского пространства.

2. Организация подготовит проект конвенции, в котором будут определены размеры взносов, выплачиваемых прибрежными государствами Международной организации по проблемам морского пространства в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи, а также условия платежей 66/.

65/ В статью 5 (1) Конвенции I958 года о континентальном шельфе были внесены некоторые изменения.

66/ Считается, что выплата прибрежными государствами части поступлений, получаемых в результате эксплуатации природных ресурсов национального морского пространства, оправдывается, в частности, тем, что прибрежные государства, по-видимому, будут получать выгоды за счет рационального регулирования природных ресурсов за пределами действия его юрисдикции, которые в противном случае было бы сложно получить.

Digitized by UNOG Library

Глава XIV: Использование морского пространства в иных целях

Статья 62

При условии соблюдения положений настоящей Конвенции прибрежное государство может строить, содержать и эксплуатировать на морском дне или в его недрах в зоне национального морского пространства жилища, сооружения, оборудование и аппараты, предназначающиеся для мирных целей, при условии, что:

a) вокруг таких жилищ, сооружений и аппаратов будут созданы соответствующие зоны безопасности, уважать которые должны суда всех государств;

b) Международная организация по проблемам морского пространства немедленно уведомляется относительно местонахождения таких жилищ или сооружений, и обеспечиваются постоянные и достаточные средства для предупреждения об их присутствии. Любые жилища, сооружения и аппараты, которые оставляются или не используются, должны быть полностью убраны;

c) при строительстве и размещении установок, содержащих радиоактивные материалы, нефть или другие вещества, которые могут оказать пагубное влияние на живые ресурсы или на качество морской среды, принимаются специальные меры предосторожности. Никакие установки такого рода не должны сооружаться в районах, подверженных частым землетрясениям;

d) Никакие жилища, сооружения или аппараты не сооружаются там, где они могут помешать использованию признанных морских путей, имеющих важное значение для международного судоходства 67/.

Статья 63

Прибрежное государство может строить, содержать и эксплуатировать в национальном морском пространстве искусственные острова, плавучие порты и другие сооружения, предназначенные для мирных целей, заанкерованные к морскому дну, при условии, что:

a) Международная организация по проблемам морского пространства своевременно уведомляется относительно местонахождения таких островов, портов или сооружений;

b) содержатся постоянные и достаточные средства для предупреждения об их присутствии;

c) не создается никаких помех для использования морских путей, представляющих важное значение для международного судоходства.

67/ См. статью 5 (3), (5), (6) Конвенции 1958 года о континентальном шельфе.

Digitized by UNOG Library

Статья 64

Прибрежное государство может содержать в национальном морском пространстве плавающие аппараты для мирных целей, не закрепленные якорями, при условии, что они оснащены достаточными средствами для предупреждения об их присутствии и что они не представляют угрозы для судоходства и не мешают другим видам деятельности в морском пространстве.

Статья 65

1. В случае невыполнения обязательств в соответствии со статьями 62, 63 и 64 нарушающая сторона несет юридическую ответственность за несчастные случаи и за создание неоправданных помех для судоходства.

2. Международный морской суд компетентен разрешать споры, возникающие в связи с несоблюдением обязательств по статьям 62, 63 и 64 68/.

68/ В статьях 63, 64 и 65 содержатся по существу новые положения, однако они предотавляют собой тот минимум, который необходим в связи с техническим прогрессом, потребностью в обеспечении ответственного отношения к использованию морского пространства и необходимостью в беспристрастном разрешении споров.

Digitized by UNOG Library

ЧАСТЬ IV: МЕЖДУНАРОДНОЕ МОРСКОЕ ПРОСТРАНСТВО

Глава XV: Основные принципы

Статья 66

Международное морское пространство является общим наследием всего человечества 69/ и как таковое управляется от имени и по поручению международного сообщества организацией, созданной в соответствии со статьей 86 настоящей Конвенции.

Статья 67

Международное морское пространство не подлежит присвоению каким бы то ни было образом государствами или лицами, физическими или юридическими, и ни одно государство не будет претендовать на осуществление или осуществлять суверенитет или суверенные права над любой частью этого пространства 70/.

Статья 68

Никакое государство или лицо, физическое или юридическое, не будет претендовать на права, осуществлять или приобретать права в отношении международного морского пространства или его ресурсов, за исключением случаев, предусмотренных настоящей Конвенцией. Каждая Договаривающаяся сторона согласна не признавать такие претензии или осуществление прав 71/.

Статья 69

Международное морское пространство открыто для использования исключительно в мирных целях всеми государствами, независимо от того, являются ли они прибрежными или не имеющими выхода к морю, без дискриминации в соответствии с положениями настоящей Конвенции 72/.

Статья 70

Вся деятельность в международном морском пространстве регулируется международным режимом, установленным настоящей Конвенцией 73/.

69/ Резолюция 2749 (XXV) Генеральной Ассамблеи, пункт 1. Концепция общего наследия распространяется на морское пространство.

70/ Резолюция 2749 (XXV) Генеральной Ассамблеи, пункт 2.

71/ Резолюция 2749 (XXV) Генеральной Ассамблеи, пункт 3 в несколько измененном виде.

72/ См.Резолюцию 2749 (XXV) Генеральной Ассамблеи, пункт 5.

73/ Резолюция 2749 (XXV) Генеральной Ассамблеи, пункт 4.

Digitized by UNOG Library

Статья 71

Администрация международного морского пространства и исследование и разработка его ресурсов осуществляется исключительно в мирных целях на благо человечества в целом, независимо от географического положения государств, как не имеющих выхода к морю, так и прибрежных, и с особым учетом потребностей развивающихся стран 74/.

Статья 72

Разведка и разработка природных ресурсов международного морского пространства не должны вести к существенному вмешательству в другие виды деятельности в морской среде 75/. Разведка и разработка природных ресурсов не разрешается в районах, где они могут служить помехой для использования признанных морских путей, имеющих существенное значение для международного судоходства 76/, или где результаты научных исследований указывают на возможность того, что эксплуатация природных ресурсов может привести к сильному загрязнению морской среды.

Статья 73

В международном морском пространстве государства действуют в соответствии с применимыми принципами международного права и Устава Организации Объединенных Наций, в соответствии с Декларацией о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами, принятой Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций 24 октября 1970 года, и в соответствии с положениями настоящей Конвенции в интересах поддержания мира и безопасности и содействия международному сотрудничеству и взаимопониманию 77/.

Статья 74

Все виды деятельности в международном морском пространстве осуществляются при строгом и должном соблюдении правил безопасности для охраны жизни человека и для защиты морской среды 78/.

74/ Резолюция 2749 (XXV) Генеральной Ассамблеи, пункт 7. Пункт был несколько изменен.

75/ См. статью 8 проекта Конвенции США (A/8021, приложение V) и статью 11 проекта Устава Танзании (A/AC.138/33). Слово "неоправданному" было заменено словом "существенному".

76/ См. статью 5 (6) Конвенции о континентальном шельфе 1958 г. Эта статья была несколько изменена. Последнее предложение статьи 72 новое и предназначено для того, чтобы избежать опасностей, связанных с разработкой углеводорода в сейсмических районах.

77/ См. резолюцию 2749 (XXV) Генеральной Ассамблеи, пункт 6. Слова "и нормами" были опущены во избежание возможной путаницы или даже коллизии существующих в настоящее время норм международного права с положениями Конвенции.

78/ Статья 9 проекта Конвенции США (A/8021, приложение V) и статья 12 проекта устава Танзании (A/AC.138/33) с незначительными добавлениями.

Digitized by UNOG Library

Статья 75

Все виды деятельности по разведке и разработке ресурсов в международном морском пространстве осуществляются самой организацией, созданной в соответствии со статьей 86 настоящей Конвенции, и по ее поручению, или Договаривающейся стороной или группой Договаривающихся сторон, или физическими или юридическими лицами по их или ее поручению под общим наблюдением и контролем организации, созданной в соответствии со статьей 86 настоящей Конвенции 79/.

Статья 76

Все виды деятельности межправительственных организаций или международных или многонациональных организаций или корпораций в международном морском пространстве осуществляются под общим наблюдением и контролем организации, созданной в соответствии со статьей 86 настоящей Конвенции 80/.

Статья 77

Каждая Договаривающаяся сторона несет международную ответственность за национальную деятельность или деятельность по ее поручению в международном морском пространстве, независимо от того, осуществляется ли такая деятельность правительственными учреждениями или неправительственными учреждениями, или отдельными лицами 81/.

В частности:

a) каждая Договаривающаяся сторона принимает надлежащие меры с целью обеспечения выполнения лицами, уполномоченными ею или действующими по ее поручению, положений настоящей Конвенции 82/;

79/ См. статью I3 проекта устава Танзании и статью I0 проекта Конвенции США. Формулировка в тексте несколько отлична.

80/ Значительно измененная статья 11 проекта океанского режима, подготовленного г-жой Е. Боргезе, Центр демократических учреждений, Санта Барбара, США.

81/ Несколько измененный вариант: a) статьи 5 проекта Договора о морском пространстве сенатора С. Пелла, b) статьи VI проекта договора о разведке и использовании ресурсов морского дна, составленного г-ном А. Данцигом, c) статьи III (B9) проекта океанского режима, составленного г-жой Е. Боргезе, Центр демократических учреждений, Санта Барбара, США.

82/ См. статью 11 (1) проекта конвенции США (A/802I, приложение V) и статью I4 (1) проекта устава Танзании (A/AC.I38/33).

Digitized by UNOG Library

b) каждая Договаривающаяся сторона постановляет, что нарушение положений настоящей Конвенции при проведении деятельности в международном морском пространстве лицами, уполномоченными ею или действующими по ее поручению, является правонарушением. Такие правонарушения наказуемы в соответствии с административными или юридическими процедурами, установленными Договаривающейся стороной-поручителем. Эти процедуры доводятся до сведения международной организации, созданной в соответствии со статьей 86 настоящей Конвенции 83/;

c) каждая Договаривающаяся сторона несет ответственность за соблюдение общественного порядка на судах и оборудовании, управляемых лицами, уполномоченными ею или действующими по ее поручению, и за обеспечение того, чтобы суда и оборудование соответствовали общепринятым международным стандартам 84/;

d) каждая Договаривающая сторона несет ответственность за ущерб, нанесенный в результате деятельности под ее руководством или по ее поручению любой другой Договаривающейся стороне или ее гражданам, или организации, созданной в соответствии со статьей 86 настоящей Конвенции 85/;

e) каждая Договаривающаяся сторона несет ответственность перед любой другой Договаривающейся стороной и ее гражданами или организацией, созданной в соответствии со статьей 86 настоящей Конвенции, за ущерб, вызванный поврежденными конструкциями, ухудшением или разрушением оборудования или сооружений, таких как нефтехранилища, установленных в международном морском пространстве 86/;

f) группа государств, действующих совместно по взаимному соглашению, несет солидарную ответственность согласно настоящей Конвенции 87/.

83/ См. статью 11 (2) проекта конвенции США (A/8021, приложение V) и статью 14 (2) проекта устава Танзании (A/AC.138/33).

84/ См. статью 11 (3) проекта конвенции США (A/8021, приложение V) и статью 14 (3) проекта устава Танзании (A/AC.138/33). Сфера приведенных статей была несколько расширена.

85/ См. статью 14 (4) устава Танзании (A/AC.138/33) и статью 11 (4) проекта конвенции США (A/8021, приложение V). Содержание цитированных статей было несколько расширено.

86/ В других проектах не найдено подобных положений.

87/ См. статью 14 (5) проекта устава Танзании (A/AC.138/33) и статью 11(5) проекта конвенции США (A/8021, приложение V). Слова "через посредство международной организации" были опущены.

Digitized by UNOG Library

Статья 78

I. Межправительственные организации сами несут ответственность за свою деятельность в международном морском пространстве или за деятельность, проводимую по их поручению. В частности, они:

a) принимают надлежащие меры с целью обеспечения выполнения лицами, уполномоченными ими или действующими по их поручению, положений настоящей Конвенции;

b) несут полную ответственность за ущерб, нанесенный любой другой Договаривающейся стороне или ее гражданам или организации, созданной в соответствии со статьей 86 настоящей Конвенции, в результате деятельности, проводимой по их поручению.

2. В случае неоднократных и серьезных нарушений положений настоящей Конвенции или невозмещения оцененного в юридическом порядке ущерба межправительственная организация может быть лишена права, временно или навсегда, осуществлять деятельность в международном морском пространстве 86/.

Digitized by UNOG Library

Статья 79

Организация, созданная в соответствии со статьей 86 настоящей Конвенции, несет ответственность за свою деятельность или за деятельность, проводимую под ее непосредственным руководством. В частности, организация:

a) принимает надлежащие меры с целью обеспечения выполнения лицами, уполномоченными ею или действующими по ее непосредственному поручению, положений настоящей Конвенции;

b) несет полную ответственность за ущерб, нанесенный любой Договаривающейся стороне или ее гражданам, или организациям, о которых говорилось в статье 78, в результате деятельности, проводимой по ее непосредственному поручению.

Статья 80

1. Каждая договаривающаяся сторона, осуществляющая деятельность в международном морском пространстве, информирует в возможно кратчайший срок организацию, созданную в соответствии со статьей 86, о любом обнаруженном ею в международном морском пространстве явлении, которое представляет серьезную угрозу для жизни лиц, работающих в морском пространстве 88/.

2. Организация в возможно кратчайший срок информирует каждую Договаривающуюся сторону о любом известном ей явлении в международном морском пространстве, которое может представлять серьезную угрозу для жизни лиц, работающих в морском пространстве.

Статья 81

1. Сброс радиоактивных отходов в международном морском пространстве контролируется и регулируется организацией, созданной в соответствии со статьей 86 настоящей Конвенции. До опубликования положений международная организация консультируется с Международным агентством по атомной энергии.

2. Организация, созданная в соответствии со статьей 86 настоящей Конвенции, в сотрудничестве с Международным агентством по атомной энергии, регистрирует сброс радиоактивных жидких и твердых отходов в международном морском пространстве и ведет наблюдение за уровнем радиоактивности в международном морском пространстве.

88/ Незначительно измененный вариант статьи 9 проекта договора о морском пространстве, составленного сенатором С. Пеллом, и статьи 111 (BI4) проекта океанского режима, составленного г-жой Е.Боргезе, Центр демократических учреждений, Санта Барбара, США.

Digitized by UNOG Library

3. Использование ядерной энергии в мирных целях, включая процесс синтеза водорода в международном морском пространстве, контролируется и регулируется организацией, учрежденной в соответствии со статьей 86 настоящей Конвенции. До опубликования положений международная организация консультируется с Международным агентством по атомной энергии.

4. Ядерные и термоядерные взрывы любого характера запрещены в международном морском пространстве без четко выраженного разрешения организации, учрежденной в соответствии со статьей 86 настоящей Конвенции.

Статья 82

Введение веществ - твердых, жидких или газообразных, или энергии в международное морское пространство или в воздушное пространство над ним для сброса или для других целей в количествах, которые, как можно с основанием полагать, приведут к значительным вредным последствиям для здоровья человека, для живых ресурсов или для качества морской среды, контролируется и регулируется организацией, учрежденной в соответствии со статьей 86 настоящей Конвенции 89/.

Статья 83

1. В целях содействия международному сотрудничеству и безопасности судоходства каждая Договаривающаяся сторона обязуется информировать организацию в соответствии со статьей 86 настоящей Конвенции о месте и характере деятельности, осуществляемой по ее поручению или под ее руководством на морском дне в международном морском пространстве.

2. Международные и многонациональные корпорации не могут осуществлять деятельность на морском дне в международном морском пространстве, если они не сообщат международной организации предполагаемое место и характер их деятельности.

3. Организация, учрежденная в соответствии со статьей 86 настоящей Конвенции, в возможно кратчайший срок публикует информацию, получаемую в соответствии с пунктами 1 и 2 настоящей статьи, но конфиденциальная техническая информация не публикуется.

Статья 84

1. Размещение ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения на морском дне в международном морском пространстве запрещено.

89/ Статьи 81 и 82 являются результатом переработки и значительного расширения, в частности, содержания статей 24 и 25 Конвенции об открытом море 1958 года.

Digitized by UNOG Library

2. Испытательные взрывы ядерного и термоядерного оружия в международном морском пространстве запрещены 90/.

Статья 85

1. Все спорные вопросы, вытекающие из толкования или применения части IV настоящей Конвенции, за исключением статьи 84, разрешаются или регулируются в соответствии с положениями главы XXIV настоящей Конвенции.

2. Любое государство может сообщать о подозреваемых нарушениях статьи 84 Организации, учрежденной в соответствии со статьей 86 настоящей Конвенции.

ЧАСТЬ V: МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО ПРОБЛЕМАМ МОРСКОГО ПРОСТРАНСТВА

Глава XVI: Учреждение и правосубъектность

Статья 86

Настоящим учреждается Международная организация по проблемам морского пространства (в дальнейшем именуемая как Организация).

Статья 87

Каждая Договаривающаяся сторона признает международную правосубъектность Организации 91/.

Статья 88

1. Организация пользуется на территории каждого из своих членов такими привилегиями и иммунитетами, которые необходимы для выполнения ею своих задач.

2. Представители членов Организации и должностные лица Организации пользуются такими привилегиями и иммунитетами, которые необходимы для самостоятельного выполнения ими своих функций, связанных с деятельностью Организации.

3. Ассамблея Организации может делать рекомендации для определения деталей применения пунктов 1 и 2 настоящей статьи, а также может предлагать членам Организации конвенции для этой цели 92/.

90/ Ср. Договор 1963 года о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой (резолюция 1910 (XVIII) и Договор 1971 года о запрещении размещения ядерного оружия на морском дне (резолюция 2660 (XXV).

91/ Первое предложение статьи 33 проекта Конвенции США по вопросам морского дна (A/8021, приложение V).

92/ См. для сравнения Устав Организации Объединенных Наций, Статья 105.

Digitized by UNOG Library

Статья 89

1. Организация имеет право водить в морском пространстве суда под своим флагом.

2. Суда, которые принадлежат Организации или эксплуатируются Организацией и используются лишь для неторговых целей, обладают иммунитетом по отношению к юрисдикции любого государства в международном морском пространстве.

3. Организация может, исключительно в мирных целях, размещать установки в международном морском пространстве, уведомляя об этом своих членов.

Статья 90

1. Организация может принимать от любого государства передачу под ее управлением рифов, песчаных отмелей и островов, на которых проживает постоянно менее 10 000 жителей.

2. Рифы, песчаные отмели или острова, переданные под управление Организации, используются ею лишь для достижения таких целей международного сообщества, как создание научных станций, парков или заповедников и т.д.

3. Организация не принимает передачу под свое управление населенных островов, не выяснив свободно выраженного желания жителей и не удостоверившись, что среди жителей не существует значительного противодействия передаче управления.

4. Организация не принимает передачу под свое управление населенных островов, когда это может привести к значительной финансовой ответственности со стороны Организации или когда это может привести к возникновению политического спора с ее членом.

5. Население островов, находящихся под управлением Организации, пользуется в полной мере самоуправлением.

6. Организация содействует экономическому и социальному прогрессу, а также прогрессу в области образования среди жителей и стремится к предоставлению им возможностей для найма на работу.

7. Жители могут направлять петицию в любой главный орган Организации. Такие петиции подвергаются тщательному рассмотрению.

8. Жители островов, находящихся под управлением Организации, могут свободно прекратить свои связи с Организацией, уведомив ее об этом за два года 93/.

93/ Статья 90 представляет собой весьма значительное расширение понятия, содержащегося в статье 25 проекта конвенции США (A/8021, приложение V), и она, в частности, предназначена для того, чтобы облегчить разрешение проблемы очень маленьких несамоуправляющихся территорий.

Digitized by UNOG Library

Глава XVII: Цели и принципы

Статья 91

Международная организация по проблемам морского пространства преследует цели:

1) поддерживать международный правопорядок в морском пространстве и с этой целью принимать эффективные меры для предотвращения и устранения нарушений положений настоящей Конвенции, а также для искоренения рабства, пиратства и незаконной торговли наркотиками, и проводить мирными средствами, в согласии с принципами справедливости и международного права, улаживание или разрешение споров или ситуаций, которые могут привести к нарушению мира или международного правопорядка в океанах 94/;

2) охранять качество морской среды для всего человечества, с тем чтобы она в неизменном виде была передана будущим поколениям 95/;

3) согласовывать действия наций в морском пространстве с тем, чтобы обеспечить всем народам расширяющиеся возможности использования морской среды в мирных целях 94/;

4) поощрять изучение морского пространства и распространение научных знаний о морском пространстве, содействовать международному сотрудничеству в области научного исследования морского пространства и расширять возможности исследований морского пространства в менее развитых в техническом отношении странах 96/;

5) содействовать развитию и практическому применению передовой технологии для изучения морского пространства и для использования его человечеством в мирных целях и для распространения о нем знаний;

6) оказывать помощь Договаривающимся сторонам или их гражданам во всех вопросах, связанных с познанием и развитием морского пространства и его ресурсов и, в частности, оказывать помощь Договаривающимся сторонам в подготовке их граждан по научным дисциплинам и технике, связанным с использованием морского пространства в мирных целях 96/;

94/ См. для сравнения статью 1 (1) и (4) Устава ООН.

95/ См. для сравнения статью IV (1) и (8), касающиеся проекта статута режима океанов, подготовленного г-жой Е.Боргезе, Центр демократических учреждений, США.

96/ См. для общего сравнения статью 5 (2) и статью 24 (2) (c) проекта конвенции США (A/8021, приложение V).

Digitized by UNOG Library

7) планомерно осваивать международное морское пространство и рационально управлять им и его живыми и неживыми ресурсами и обеспечить справедливое распределение между всеми государствами выгод, получаемых от освоения природных ресурсов международного морского пространства, с особым учетом интересов и нужд бедных стран как прибрежных, так и не имеющих выхода к морю 97/;

8) содействовать согласовыванию национальных морских законов и развитию международного права, касающегося морского пространства 95/;

9) предоставлять в морском пространстве такие услуги международному сообществу и осуществлять такую деятельность, которые могут быть совместимы с положением настоящей Конвенции.

Статья 92

Во исполнение целей, содержащихся в статье 91, каждая Договаривающаяся сторона действует согласно следующим принципам:

1) каждая Договаривающаяся сторона, с тем чтобы обеспечить себе и всем другим Договаривающимся сторонам права и выгоды, вытекающие из членства в Организации, добросовестно выполняет принятые ею обязательства в соответствии с настоящей Конвенцией;

2) каждая Договаривающаяся сторона улаживает спорные вопросы, возникающие в связи с настоящей Конвенцией, таким образом, чтобы не подвергать опасности международный порядок в морском пространстве. В случае, если другие средства мирного разрешения споров окажутся безуспешными, каждая договаривающаяся сторона обязуется передавать споры на судебное урегулирование или решение, имеющее обязательную силу, в соответствии с настоящей Конвенцией;

3) каждая Договаривающаяся сторона воздерживается от угрозы силой или ее применения в международном морском пространстве, если она не будет прямо уполномочена на это Организацией;

4) каждая Договаривающаяся сторона уважает территориальную, юридическую и экологическую целостность международного морского пространства и обязуется вести себя в нем в соответствии с такими правилами и нормами, которые могут быть выпущены Организацией;

5) каждая Договаривающаяся сторона обязуется оказывать Международной организации по проблемам морского пространства всяческую помощь в любых действиях, которые она может предпринять в соответствии с настоящей Конвенцией 98/.

97/ См. Статью 2 (1) проекта устава Танзании (A/AC.138/33). Приводимая статья была немного изменена.

98/ См. для общего сравнения статью 2 Устава ООН.

Digitized by UNOG Library

Глава XVIII: Членство

Статья 93

1. Первоначальными членами Международной организации по проблемам морского пространства являются те государства, которые, приняв участие в Конференции 1973 года по морскому праву в , подписали настоящую Конвенцию и ратифицировали ее в соответствии со статьей 205.

2. Членом Международной организации по проблемам морского пространства может стать любое государство с населением свыше 75 000 жителей, которое получило признание как независимое государство со стороны не менее тридцати других государств и которое подпишет настоящую Конвенцию и ратифицирует ее в соответствии со статьей 205.

3. Принятие любого государства в члены Международной организации по проблемам морского пространства согласно пункту 2 осуществляется по решению Ассамблеи в соответствии с рекомендацией Совета.

4. Если член Международной организации по проблемам морского пространства не способен или не желает выполнять свои обязательства в соответствии с настоящей Конвенцией или систематически нарушает положения, содержащиеся в настоящей Конвенции, то может быть приостановлено осуществление прав и привилегий, принадлежащих ему как члену Организации и он может быть исключен из Организации Ассамблеей по рекомендации Совета 99/.

Глава XIX: Органы

Статья 94

1. В качестве главных органов Международной организации по проблемам морского пространства учреждаются: Ассамблея, Совет, Международный морской суд и Секретариат.

2. Основными вспомогательными органами являются: Комиссия по вопросам управления и развития морского пространства, Научно-техническая комиссия и Правовая комиссия. Новые основные вспомогательные органы могут учреждаться по решению Ассамблеи.

Глава XX: Ассамблея

Процедура

Статья 95

1. Ассамблея состоит из всех членов Международной организации по проблемам морского пространства 100/.

99/ См. для общего сравнения статьи 3-6 Устава Организации Объединенных Наций.

100/ См. Устав Организации Объединенных Наций, статья 9.

Digitized by UNOG Library

2. Первая сессия Ассамблеи созывается ..... После этого Ассамблея созывается на очередную сессию один раз каждые два года и на такие специальные сессии, которых могут потребовать обстоятельства. Специальные сессии созываются Генеральным секретарем Организации либо по личной инициативе, либо по просьбе Совета или одной трети членов Организации.

3. На заседаниях Ассамблеи для кворума необходимо присутствие большинства членов 101/.

Статья 96

Ассамблея устанавливает свои собственные правила процедуры.

Она избирает своего председателя на каждую сессию 102/.

Статья 97

Ассамблея уполномочивается учредить такие вспомогательные органы, которые она сочтет необходимыми для осуществления своих функций.

Необходимость в таких вспомогательных органах, которые могут быть созданы, пересматривается Ассамблеей один раз в шесть лет 103/.

Функции и полномочия

Статья 98

1. Ассамблея уполномочивается обсуждать любые вопросы или дела в пределах настоящей Конвенции или относящиеся к полномочиям и функциям любого из органов, упомянутых в статье 94 настоящей Конвенции, и делать рекомендации членам Организации или Совету или и членам Организации и Совету по любым таким вопросам или делам 104/.

2. Ассамблея уполномочивается обсуждать любые вопросы, касающиеся поддержания международного правопорядка в морском пространстве или касающиеся ликвидации рабства, пиратства и незаконной торговли наркотиками в морском пространстве.

3. Ассамблея может обращать внимание Совета на ситуации, которые могли бы угрожать международному правопорядку в морском пространстве или территориальной юридической и экологической целостности международного морского пространства.

101/ См. статью 34 (2) и (3) проекта конвенции США (A/8021, приложение V) и соответствующие положения статьи 21 проекта устава Танзании (A/AC.138/33).

102/ См. Устав Организации Объединенных Наций, статья 21.

103/ См. Устав Организации Объединенных Наций, статья 22. Последнее предложение статьи 90 было включено в надежде сдержать бюрократическое разрастание органов.

104/ См. Устав Организации Объединенных Наций, статья 10; см. также статью 20 (3) проекта устава Танзании (A/AC.138/33).

Digitized by UNOG Library

Статья 99

Ассамблея может делать рекомендации в целях:

a) содействия международному политическому сотрудничеству по вопросам морского пространства;

b) содействия международному сотрудничеству в экономических, социальных, научных, технических и других вопросах морского пространства;

c) содействия прогрессивному развитию международного права, касающегося морского пространства,и, в частности, международного морского пространства.

Статья I00

Ассамблея уполномочивается делать рекомендации для мирного урегулирования любой ситуации, которая, как она считает, может нанести ущерб экологии морского пространства, или общему благосостоянию международного сообщества, или сотрудничеству наций в вопросах морского пространства.

Статья I0I

1. Ассамблея утверждает по рекомендации Совета:

a) подробный проект конвенции о проливах, используемых для международного судоходства, которые упомянуты в статье 48 (4) настоящей Конвенции;

b) проект конвенции о разграничении юрисдикции в отношении морского пространства, на которую государство может заявлять свои права в силу своего суверенитета или контроля над островами, упомянутыми в статье 37 (2) настоящей Конвенции;

c) проект конвенции или конвенций между Организацией и прибрежными государствами, касающийся вопросов, упомянутых в статье 59 настоящей Конвенции;

d) проект конвенции между Организацией и прибрежными государствами, касающийся вопросов, упомянутых в статье 6I (2) настоящей Конвенции;

e) проекты конвенций с Договаривающимися сторонами, касающиеся компенсации, на которую они имеют право в соответствии со статьей 38 (2) настоящей Конвенции.

Статья I02

Ассамблея утверждает любые соглашения между Организацией и Организацией Объединенных Наций или между Организацией и другими межправительственными организациями.

Digitized by UNOG Library

Статья I03

1. Ассамблея рассматривает и утверждает бюджет Организации по рекомендации Совета.

2. Ассамблея может возвращать бюджет с внесенными ею рекомендациями для его пересмотра Советом: затем Совет в течение одного месяца представляет измененный бюджет Генеральной Ассамблее I05/.

3. Если поступления не покрывают расходов, то расходы Организации несут члены по разверстке, устанавливаемой Ассамблеей.

Статья I04

1. Ассамблея утверждает по рекомендации Совета правила, касающиеся справедливого распределения выгод, получаемых от разработки природных ресурсов международного морского пространства в соответствии со статьей 9I (7) настоящей Конвенции.

2. Ассамблея может возвращать Совету правила со своими рекомендациями. В этом случае измененные правила представляются Советом на рассмотрение Ассамблеи на ее следующей очередной сессии.

Статья I05

Ассамблея утверждает любые правила, касающиеся осуществления Организацией полномочий, связанных с займами.

Статья I06

Ассамблея утверждает такие правила общего и недискриминационного характера, касающиеся полетов над морским пространством, навигации, безопасности на море, коммуникаций, морских сооружений и сооружений на дне морей и океанов, сохранения, хозяйственного использования и развития природных ресурсов, проведения научных исследований, поддержания качества морской среды и согласования спорных вопросов использования международного морского пространства, которые могут быть рекомендованы Советом I06/.

I05/ См. статью 35f проекта Конвенции США (A/802I, приложение V) и соответствующие положения проекта Устава Танзании (A/AC.I38/33).

I06/ О правилах и нормах общего и недискриминационного характера, касающихся вопросов, упомянутых в статье I06, говорится в разных местах части I настоящего документа. Считается, что такие правила необходимы для того, чтобы облегчить согласовывание различных методов использования морского пространства и внести конкретное содержание в общий принцип, согласно которому государство должно разумно относиться к интересам других государств при использовании им морского пространства.

Digitized by UNOG Library

Статья I07

1. Ассамблея получает и рассматривает представляемые один раз в два года доклады от органов, упомянутых в статье 94 настоящей Конвенции.

2. Ассамблея может затребовать предоставления специальных докладов от главных органов или от основных вспомогательных органов Организации по любому вопросу, входящему в рамки настоящей Конвенции I07/.

Голосование

Статья I08

Каждый член Ассамблеи имеет один голос.

Статья I09

1. Член Организации, за которым числится задолженность по уплате Организации денежных взносов, лишается права голоса в Ассамблее, если сумма его задолженности превышает сумму взносов, причитающихся с него за два полных предыдущих года I08/.

2. Член Организации, который не выполнил, насколько это возможно, окончательное судебное решение Международного морского суда в пределах одного года со дня его получения, лишается права голоса в Ассамблее, пока он не приступит к выполнению такого судебного решения.

Статья II0

Каждый член Ассамблеи относится к одной из следующих категорий:

Категория А, Категория В и Категория С.

Статья 111

1. К категории А относятся члены Организации, которые являются прибрежными государствами и имеют население, превышающее 90 млн. жителей.

2. К категории А относятся также члены, которые являются прибрежными государствами и отвечают шести требованиям из следующих:

а) имеют население, превышающее 45 млн.жителей;

I07/ См. для сравнения Устав Организации Объединенных Наций, статья I5.

I08/ См. Устав Организации Объединенных Наций, статья I9.

Digitized by UNOG Library

b) имеют протяженность прибрежной линии, превышающую 5 000 километров;

c) имеют торговые суда общим водоизмещением более одного миллиона тонн;

d) имеют и используют более двадцати судов и подводных плавсредств общим водоизмещением не менее тридцати тысяч тонн для научных целей и для спасательных целей;

e) ежегодно производили более одного миллиона метрических тонн рыбы на протяжении предыдущих трех лет;

f) на протяжении предыдущих трех лет производили ежегодно более одного миллиона тонн углеводородов и других минералов, получаемых со дна морского пространства;

g) имеют подводные трубопроводы или кабели в международном морском пространстве;

h) расходовали на протяжении предыдущих трех лет более двадцати миллионов долларов ежегодно из государственных фондов для проведения научных исследований в морском пространстве;

i) вносили на протяжении предыдущих трех лет более двадцати пяти миллионов долларов ежегодно в фонд Организации по линии поступлений, получаемых от разработки природных ресурсов в национальном морском пространстве.

3. Члены, принадлежащие к категории A, пересматривают один раз в шесть лет требования, упомянутые в пункте 1 и 2 настоящей статьи. В таких случаях требования, упомянутые в пункте 1 и пункте 2a, c, d, e, f, h и i, могут быть повышены не более чем на двадцать процентов.

Статья II2

К категории B относятся все члены Организации, которые являются прибрежными государствами, и которые не принадлежат к категории A.

Статья II3

К категории C принадлежат все члены Организации, которые не являются прибрежными государствами.

Статья II4

1. За три недели до каждой очередной сессии Ассамблеи члены, принадлежащие к каждой из категорий, указанных в статье II0, собираются на заседания раздельно.

2. На заседаниях, упомянутых в пункте 1, члены, относящиеся к категории A:

Digitized by UNOG Library

a) устанавливают, отвечают ли все члены условиям, требуемым согласно статье 111;

b) рассматривают просьбы от членов Организации о принятии их в категорию А;

c) проводят другую такую работу, которая может быть необходима в соответствии с положениями настоящей Конвенции.

3. На заседаниях, упомянутых в пункте 1, члены, относящиеся к категории В и категории С, собираясь на заседания раздельно:

a) избирают необходимое количество членов из своей соответствующей категории для заполнения вакансии в Совете или в основных вспомогательных органах Организации;

b) проводят другую такую работу, которая может быть необходима в соответствии с положениями настоящей Конвенции.

4. Решения, принятые на заседаниях, упомянутых в пунктах 2 и 3, могут быть обжалованы в Ассамблее.

Статья 115

1. Решения Ассамблеи считаются принятыми, когда за них подано большинство голосов членов, присутствующих и участвующих в голосовании, и большинство голосов членов, присутствующих и участвующих в голосовании, принадлежащих к категории А и к одной из других категорий, упомянутых в статье 110.

2. Решения Ассамблеи, касающиеся вопросов, упомянутых в статьях 101, 102, 103 и 104, считаются принятыми, когда за них подано большинство голосов членов, присутствующих и участвующих в голосовании, и большинство голосов членов в каждой из категорий, указанных в статье 110 109/.

109/ Статьи 110-115 имеют своей целью обеспечить, чтобы Ассамблея не могла принять решения, противоречащего жизненно важным интересам любого члена Организации. В то же самое время имеется в виду дать внушающие доверие гарантии того, что решения Ассамблеи будут соблюдаться, поскольку они поддержаны преобладающим весом государств.

Digitized by UNOG Library

Глава XXI. Ассоциированные члены

Статья 116

1. Любое государтсво, подписавшее настоящую Конвенцию и ратифицировавшее ее в соответствии со статьей 205, но не отвечающее требованиям, упомянутым в статье 93 (2), может стать ассоциированным членом Международной организации по проблемам морского пространства.

2. Принятие какого-либо государства в ассоциированные члены Международной организации по проблемам морского пространства осуществляется по решению Совета.

3. Ассоциированный член Международной организации по проблемам морского пространства, не желающий выполнять свои обязательства по настоящей Конвенции или постоянно нарушающий положения, содержащиеся в настоящей Конвенции, может быть временно лишен прав и привилегий ассоциированного члена или может быть исключен из числа ассоциированных членов Советом. Решение Совета может быть обжаловано в Ассамблее.

Статья 117

1. Ассоциированные члены могут участвовать без права голоса в прениях Ассамблеи.

2. Ассоциированные члены имеют право участвовать без права голоса в обсуждении в Совете любого вопроса, предусмотренного в статье 116 (2) (3).

3. Ассоциированные члены могут представить просьбу об участии без права голоса в обсуждении вопросов, представляющих для них особый интерес, которое проводится главными вспомогательными органами Организации и любыми другими вспомогательными органами, которые могут быть учреждены Ассамблеей.

Статья 118

Ассоциированные члены освобождаются от обязательства брать на себя часть расходов по бюджету Организации, за исключением их обязательств по статье 61 настоящей Конвенции.

Статья 119

Ассоциированные члены участвуют в равном распределении прибылей, получаемых от эксплуатации природных ресурсов международного морского пространства.

Digitized by UNOG Library

Статья 120

Ассоциированные члены по их просьбе получают бесплатно по три экземпляра всех изданий Организации за исключением документов, предназначенных для внутреннего пользования в органах Организации.

Статья 121

За исключением положений предыдущих статей ассоциированные члены пользуются всеми правами и привилегиями членов Организации.

Глава XXII. Совет

Состав

Статья 122

1. Совет состоит из следующих членов Организации:
   a) всех членов Организации, принадлежащих к категории A,
   b) равного числа членов Организации, принадлежащих к категории B,
   c) пяти членов Организации, принадлежащих к категории C.

2. Члены Организации, принадлежащие к категории B и категории C, избираются членами Организации, принадлежащими к соответствующим категориям, голосующими раздельно, причем должное внимание уделяется в первую очередь количеству населения и соответственно требованиям, упомянутым в статье 111, а также географическому распределению.

3. Члены Совета, принадлежащие к категории B и категории C, избираются на срок в четыре года. На первых выборах половина минус один членов Организации, принадлежащих к категории B, и два члена Организации категории C избираются на срок в два года. Уходящий в отставку член Совета не подлежит немедленному переизбранию.

Процедура

Статья 123

1. Совет организуется таким образом, чтобы он мог функционировать непрерывно. Для этой цели каждый член Совета должен быть всегда представлен в месте пребывания Организации 110/.

2. Совет может учреждать такие вспомогательные органы, какие он найдет необходимыми для выполнения своих функций 111/.

110/ См. Устав Организации Объединенных Наций, статья 28 (1).

111/ См. Устав Организации Объединенных Наций, статья 29.

Digitized by UNOG Library

Совет раз в шесть лет рассматривает вопрос о необходимости дальнейшего существования таких органов, которые он может учредить.

3. Совет устанавливает свои правила процедуры, включая порядок избрания своего Председателя и определения полномочий последнего и срок этих полномочий 112/.

4. Любой член Организации, который не является членом Совета, может принять участие без права голоса в обсуждении любого вопроса в Совете во всех тех случаях, когда последний находит, что интересы этого члена Организации специально затронуты 113/.

Статья 124

1. Каждый член Совета имеет один голос.

2. Решения Совета принимаются большинством голосов его членов и большинством голосов членов Организации, принадлежащих к категории A и к одной из двух других категорий.

3. Те члены Организации, которые не имеют права голоса в Ассамблее в соответствии со статьей 109, не имеют права голоса в Совете.

Функции и полномочия

Статья 125

1. Для обеспечения быстрых и эффективных действий Организации ее члены возлагают на Совет главную ответственность за согласование действий стран и поддержание закона и порядка в морском пространстве и за сохранение экологической, территориальной и юридической целостности и поддержание национального управления и упорядоченного освоения международного морского пространства и его природных ресурсов. Члены Организации соглашаются с тем, что при осуществлении этих обязанностей Совет действует от их имени, за исключением тех случаев, когда настоящей Конвенцией предусмотрено иное.

2. При исполнении своих обязанностей Совет действует в соответствии с целями и принципами Организации Объединенных Наций и целями и принципами Международной организации по проблемам морского пространства. Определенные полномочия, предоставленные Совету для выполнения этих обязанностей, изложены в главах XXIII, XXIV и XXV настоящей Конвенции.

3. Совет раз в два года представляет на рассмотрение Ассамблеи доклады за два месяца до открытия каждой очередной сессии. Совет своевременно представляет Ассамблее такие специальные доклады, которые последняя может просить 114/.

112/ См. Устав Организации Объединенных Наций, статья 30.

113/ См. Устав Организации Объединенных Наций, статья 31.

114/ См. для общего сравнения Устав Организации Объединенных Наций, статья 24.

Digitized by UNOG Library

Статья 126

Члены и ассоциированные члены Организации соглашаются, в соответствии с настоящей Конвенцией, подчиняться решениям Совета 115/.

Статья 127

1. Совет может выполнять такие функции в отношении использования морского пространства в военных целях или в отношении регулирования вооружений в морском пространстве, которые могут быть возложены на него в результате единогласного решения членов Организации, принадлежащих к категории А, упомянутой в статье 110.

2. Если кто-то воздерживается при голосовании, это не рассматривается как нарушение единогласия при голосовании по вопросам, упомянутым в пункте 1.

Статья 128

Совет, рассмотрев рекомендации Научно-технической комиссии, дает свое согласие, если он считает это уместным, на такие заявки, которые могут быть получены от государств в отношении вопросов, упомянутых в статье 2 (а) настоящей Конвенции.

Статья 129

1. Совет рассматривает и представляет на рассмотрение Ассамблеи со своими рекомендациями такие правила общего и недискриминационного характера, в соответствии с настоящей Конвенцией, которые касаются полетов над морским пространством, судоходства, безопасности на море, коммуникаций, охраны, управления и освоения природных ресурсов, научных исследований и охраны качества морской среды и согласования вступающих в противоречие видов использования международного морского пространства, какие он может счесть необходимыми для эффективного осуществления целей Организации.

2. Правила, упомянутые в пункте 1, обязательны для всех пользователей международного морского пространства через два года после их принятия Ассамблеей.

3. Нарушение правил, упомянутых в пункте 1, влечет за собой правовую ответственность в тех случаях, когда нанесен ущерб правам и интересам других. Упорные нарушители могут быть лишены права использования международного морского пространства.

Статья 130

1. Совет рассматривает и представляет Ассамблее вместе со своими рекомендациями такие недискриминационные нормативные принципы для согласования деятельности в международном морском пространстве и для применения техники в морском пространстве или в связи с ним, которые он может счесть необходимыми для обеспечения полезного использования и экологической целостности морской среды.

115/ Ср. Устав Организации Объединенных Наций, статья 25.

Digitized by UNOG Library

2. Через два года после принятия Ассамблеей нормативные принципы, упомянутые в пункте 1, рассматриваются Международным морским судом как часть международного права.

Статья 131

Совет представляет Ассамблее вместе со своими рекомендациями в течение четырех лет с момента вступления в силу настоящей Конвенции:

a) проект конвенции о проливах, используемых для международного судоходства, упомянутых в статье 48 (4) настоящей Конвенции;

b) проект конвенции о разграничении юрисдикции над морским пространством, на которую может предъявить права какое-либо государство в силу своего суверенитета или контроля над островами, упомянутыми в статье 37 (2) настоящей Конвенции;

c) проект конвенции или конвенций между Организацией и прибрежными государствами по вопросам, упомянутым в статье 59 настоящей Конвенции;

d) проект конвенции между Организацией и прибрежными государствами по вопросам, упомянутым в статье 61(2) настоящей Конвенции;

Статья 132

Совет представляет Ассамблее вместе со своими рекомендациями проект конвенций с договаривающимися сторонами относительно на которую они имеют право в соответствии со статьей 38(2) настоящей Конвенции.

Статья 133

1. Совет представляет Ассамблее вместе со своими рекомендациями в течение двух лет с момента вступления в силу настоящей Конвенции проект правил, касающихся справедливого распределения выгод, получаемых от эксплуатации природных ресурсов международного морского пространства.

2. Правила, касающиеся справедливого распределения выгод, получаемых от эксплуатации природных ресурсов международного морского пространства, могут пересматриваться Советом каждые шесть лет. Пересмотренные правила представляются Ассамблее на утверждение.

Статья 134

Совет представляет бюджет Организации на утверждение Ассамблеи.

Digitized by UNOG Library

Статья 135

1. Совет представляет Ассамблее на утверждение:

a) соглашения с любым заинтересованным государством относительно передачи под управление Организации отмелей, рифов или островов;

b) основные нормы, регулирующие управление обитаемыми островами.

Статья 136

Совет утверждает учреждение:

a) научных станций, природных парков или морских заповедников в международном пространстве;

b) таких служб для целей международного сообщества в морском пространстве, какие могут соответствовать положениям настоящей Конвенции.

Статья 137

Совет делает рекомендации государствам в отношении политики и мер, необходимых для эффективного достижения целей Организации в морском пространстве в целом.

Digitized by UNOG Library

Контроль над международным морским пространством и его освоение

Статья I38

1. Совет несет основную ответственность за рациональный контроль и упорядоченное освоение международного морского пространства и его природных ресурсов.

2. Обязанности Совета, предусмотренные в пункте 1, осуществляются в соответствии со статьей 91 настоящей Конвенции. Помимо этого, Совет в осуществление своих обязанностей по контролю над ресурсами и их освоению:

a) осуществляет контроль над эксплуатацией живых ресурсов международного морского пространства таким образом, чтобы обеспечить постоянный максимальный уровень их добычи, уделяя должное внимание необходимости поддержания экологического баланса морской среды; с этой целью коммерческое рыболовство в международном морском пространстве регулируется системой недискриминационной выдачи лицензий, основанной на научных данных;

b) осуществляет контроль над эксплуатацией растительных и минеральных ресурсов международного морского пространства и их освоение посредством системы недискриминационной выдачи лицензий с должным учетом необходимости максимально возможного сохранения экологической целостности морского пространства и желательности содействовать эффективности эксплуатации и избегать нанесения излишнего ущерба интересам стран, экспортирующих минералы или сырье, добытые на суше.

Лицензии

Статья I39

1. Вводится плата за выдачу лицензий на эксплутацию природных ресурсов международного морского пространства.

2. Лицензии, выданные в соответствии с пунктом 1, выдаются на ограниченное время и на определенный район.

3. Деятельность держателей лицензий инспектируется через регулярные промежутки времени тем государством, гражданами которого они являются, и может инспектироваться Организацией.

4. Лицензии, выданные в соответствии с пунктом 1, могут быть аннулированы лишь по причине, определенной в лицензии.

5. Запрещается экспроприация капиталовложений или неоправданное вмешательство в операции, проводимые в соответствии с лицензией.

Digitized by UNOG Library

Статья I40

1. Лицензии на эксплуатацию живых ресурсов международного морского пространства:

a) в первый раз выдаются на период не более четырех лет. После этого лицензии подлежат пересмотру. Продленные или дополненные лицензии действительны в течение не более шести лет;

b) не являются исключительными с учетом любых исторических прав, которые могут быть доказаны любым государством;

c) не подлежат передаче;

d) выдаются только государствам. Ни одному государству не может быть выдано более десяти лицензий;

e) выдаются на район, по площади не превышающий один миллион квадратных километров. Границы этого района определяются по долготе и широте;

f) определяют максимальное количество живых ресурсов, которые могут быть добыты в данном районе в один год и в течение периода, предусмотренного в лицензии и, в тех случаях, когда достоверные научные данные указывают на необходимость неотложного принятия мер по сохранению среды, определяют также максимальное количество отлова каждого вида рыбы или других живых ресурсов моря, которые могут быть добыты в этом районе и в период, предусмотренный в лицензии;

g) предусматривают соответствующий денежный залог в качестве гарантии выполнения условий лицензии;

h) предусматривают соответствующие санкции в случае невыполнения условий лицензий;

i) содержат такие дополнительные положения, которые могут быть сочтены уместными.

Статья I4I

Лицензии на добычу морских растений и простейших животных в международном морском пространстве:

a) не являются исключительными с учетом любых исторических прав, которые могут быть доказаны любым государством;

b) не подлежат передаче;

c) определяют максимальное количество каждой разновидности морских растений и простейших животных, которые могут быть добыты в этом районе в течение периода, предусмотренного в лицензии;

Digitized by UNOG Library

d) предусматривают соответствующие санкции в случае невыполнения условий лицензии;

e) содержат такие дополнительные положения, которые могут быть сочтены уместными II6/.

Статья I42

Лицензии на эксплуатацию минеральных ресурсов международного морского пространства могут выдаваться в целях разведки или добычи.

Статья I43

Лицензия на эксплуатацию:

a) в первый раз выдается на период, не превышающий четыре года, и возобновляется на дальнейший период в четыре года при условии соответствующей дополнительной выплаты Организации;

b) не является исключительной и не подлежит передаче;

c) определяет виды сырья, на которые она выдана;

d) выдается на район, определяемый по долготе и широте и по площади не превышающий 500 000 кв. километров;

e) содержит такие дополнительные положения, которые могут быть сочтены уместными.

Статья I44

Лицензия на добычу:

a) является исключительной и не подлежит передаче;

b) выдается на период, не превышающий тридцать лет. В каждую лицензию включается положение, предусматривающее увеличение выплат в связи с расширением объема работ в течение периода, предусмотренного в лицензии, начиная со второго года ее действия;

c) определяет вид или виды сырья, предусмотренные в лицензии;

II6/ Имеется в виду, что морские растения имеют важное значение для фармацевтической промышленности и что определенные их виды уже добываются в значительных количествах.

Digitized by UNOG Library

d) подразделяется на три различные категории:

i) на добычу энергии;

ii) на добычу жидкости или минералов, добываемых в жидком состоянии;

iii) на виды сырья иные, чем в подпунктах i) и ii), отдельная лицензия выдается в отношении каждой категории;

e) выдается на район, определяемый по долготе и широте и по площади не превышающий 500 000 кв. километров;

f) содержит подробные положения об условиях работы, производства и выплаты;

g) содержит положения, предусматривающие ответственность за причинение ущерба;

h) предусматривает соответствующий денежный залог для того, чтобы гарантировать финансовую ответственность и выполнение требований, связанных с условиями работы и производства II7/;

i) содержит соответствующие положения об охране морской среды и о предотвращении конфликта с другими пользователями международного морского пространства;

j) содержит такие дополнительные положения, которые могут оказаться уместными.

Статья I45

Совет утверждает все лицензии на эксплуатацию природных ресурсов международной морской среды.

Глава XXIII: Поддержание закона и порядка в морском пространстве и угрозы целостности международного морского пространства

Статья I46

Совет несет главную ответственность за поддержание закона и порядка в морском пространстве и за сохранение территориальной и юридической целостности международного морского пространства. При исполнении этих обязанностей Совет действует в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и статьей 9I настоящей Конвенции.

II7/ Положения, касающиеся условий выдачи лицензий, разработаны несколько более подробно, чем положения, содержащиеся в проекте устава Танзании (документ A/AC.I38/33), однако они менее подробны, чем условия, содержащиеся в проекте конвенции США (документ A/802I, приложение V).

Digitized by UNOG Library

Статья I47

Совет может расследовать любую ситуацию или событие, или любое действие государств, которые могут нанести серьезный ущерб поддержанию закона и порядка в морском пространстве или создать угрозу территориальной или юридической целостности международного морского пространства. В таких случаях Совет составляет и публикует доклад, содержащий заявление о фактах, касающихся ситуации, событий или действий, которые вызвали такое расследование.

Статья I48

В том случае, если Совет установит наличие какой-либо ситуации, события, или действия, создающих серьезную угрозу для поддержания закона и порядка в морском пространстве или угрожающих территориальной или юридической целостности международного морского пространства, он может сделать такие рекомендации, которые могут оказаться желательными, принимая во внимание, когда это уместно, положения главы XXIV настоящей Конвенции.

Статья I49

В случае, если Совет определит, что меры, предусмотренные в статье I47, оказались недостаточными или вообще не принимались, и если он сочтет, что произошло серьезное нарушение закона и порядка в морском пространстве или что создалась серьезная угроза территориальной или юридической целостности международного морского пространства, он может принять решение о том, какие меры, не связанные с применением силы, следует предпринять для выполнения его решения. В число таких мер могут входить:

a) меры, принятые в соответствии с главой XXIV настоящей Конвенции;

b) исключение члена или ассоциированного члена Организации из участия в равном распределении прибылей, получаемых от эксплуатации природных ресурсов международного морского пространства;

c) лишение члена или ассоциированного члена Организации, или физического или юридического лица, действующего под их защитой, права эксплуатации природных ресурсов международного морского пространства в соответствии с положениями настоящей Конвенции;

d) приостановление для данного члена или ассоциированного члена Организации действия прав и привилегий, вытекающих из членства в Организации;

e) лишение любого государства или его граждан права использовать международное морское пространство или воздушное пространство над международным морским пространством для некоторых или всех целей.

Digitized by UNOG Library

Статья I50

1. Совет может призвать всех членов Организации или некоторых из них, в зависимости от его определения, обеспечить выполнение его решений в соответствии со статьей I49 путем применения таких мер, которые могут оказаться необходимыми, включая использование морских и воздушных вооруженных сил.

2. Члены Организации объединяются в целях оказания содействия в обеспечении выполнения решений Совета, если Ассамблея не приняла мер, упомянутых в статье I5I.

Статья I5I

Ассамблея немедленно ставится в известность о любых действиях, предпринятых в соответствии со статьей I50. Ассамблея может рекомендовать Совету пересмотреть меры, принятые им.

Глава XXIV: Мирное разрешение споров

Статья I52

1. Члены или ассоциированные члены Организации, участвующие в любом споре, касающемся морского пространства, должны прежде всего стремиться разрешить его любыми мирными средствами по своему выбору. При невозможности достигнуть согласия, этот спор должен быть передан на рассмотрение Совета по инициативе одной из сторон спора. Совет поощряет улаживание спора и во всех случаях представляет и публикует доклад, содержащий заявления о фактах и такие рекомендации, которые могут оказаться желательными II8/.

2. Спор между членами или ассоциированными членами Организации в отношении любого вопроса, конкретно предусмотренного в настоящей Конвенции, передается на обязательное решение международного морского суда по просьбе Совета или любой из сторон спора, в том случае если другие мирные средства разрешения споров окажутся безрезультатными.

Статья I53

Государство, которое не является членом или ассоциированным членом Организации может довести до сведения Совета о любом споре, касающемся морского пространства, в котором оно является стороной, если оно примет на себя заранее обязательства в отношении этого спора, предусмотренные в положениях главы XXIV настоящей Конвенции II9/.

II8/ См. для сравнения Устав Организации Объединенных Наций, Статья 33 и Пакт Лиги Наций, Статья I5.

II9/ См. для сравнения Устав Организации Объединенных Наций, Статья 35 (2).

Digitized by UNOG Library

Статья I54

Спор между членом или ассоциированным членом Организации и Организацией передается на рассмотрение Международного морского суда для принятия обязательного решения по просьбе одной из сторон спора.

Глава XXV: Сохранение экологической целостности международного морского пространства

Статья I55

Совет или орган, назначенный Советом, может расследовать любое событие, ситуацию, практику, или действие, которые могут привести к существенным и значительным изменениям в естественном состоянии морской среды или могут нарушить экологическую целостность международного морского пространства.

Статья I56

1. Если Совет определит, что любое событие, ситуация, практика или действие, создают угрозу естественному состоянию морской среды или нарушают экологическую целостность международного морского пространства, Совет или орган, назначенный им, подготавливает и публикует доклад, содержащий заявление о таких фактах.

2. Если событие, ситуация, практика или действие, упомянутые в пункте 1, имели место в международном морском пространстве, Совет на основании солидных научных консультаций делает такие рекомендации, которые могут оказаться необходимыми, заинтересованному прибрежному государству или государствам.

3. В том случае если ситуация, практика или действия, упомянутые в пункте 1, имели место в международном морском пространстве, Совет принимает такие меры в рамках своих полномочий, которые он сочтет необходимыми или желательными. В их число могут входить регулирование опасной практики или технологии и запрещение или введение лицензий на сброс вредных веществ в международном морском пространстве.

Статья I57

В случае непосредственной угрозы серьезного отравления обширных районов международного морского пространства Совет после получения научной консультации может объявить о чрезвычайном положении в отношении экологии в региональном или всемирном масштабе.

Digitized by UNOG Library

Статья I58

1. В период чрезвычайного положения в отношении экологии в региональном или всемирном масштабе государства данного региона или все государства мира, в зависимости от обстоятельства, независимо от того, являются или не являются они членами Организации, срочно принимают такие меры по охране экологии морского пространства, которые могут быть предписаны Советом или органом, назначенным Советом для этой цели.

2. Совет, в случае необходимости, обеспечивает выполнение своих директив путем принятия любых мер, упомянутых в статьях I49 и I50 I20/.

I20/Известно, что неразумное использование некоторых современных или ожидаемых технических методов может иметь такие катастрофические последствия, что это обязательно потребует сотрудничества государств, невзирая на то, являются они членами Организации или нет.

Digitized by UNOG Library

Глава XXVI: Международный морской суд[121]

Статья 159

Международный морской суд является главным судебным органом Международной организации по проблемам морского пространства. Он действует в соответствии с прилагаемым Статутом, который является составной частью настоящей Конвенции.

Статья 160

1. Все члены и ассоциированные члены Организации являются ipso facto участниками Статута Международного морского суда.

2. Государство, не являющееся членом или ассоциированным членом Организации, может стать участником Статута Международного морского суда на условиях, которые определяются в каждом отдельном случае Ассамблеей по рекомендации Совета.

Статья 161

Компетенция Международного морского суда распространяется на физических или юридических лиц, за исключением государств, в связи с вопросами, возникшими в международном морском пространстве.

Статья 162

1. Каждый член и ассоциированный член Организации обязуется выполнить окончательное решение Международного морского суда по тому делу, в котором он является стороной.

2. В случае, если какой-либо член или ассоциированный член Организации, являющийся стороной в деле, не выполнит обязательств, возложенных на него окончательным решением Суда, в течение одного года после вынесения этого решения, то он утрачивает право на голосование в Ассамблее Организации, а другая сторона может обратиться в Совет, который может, если признает это необходимым, предпринять какую-либо из мер, предусмотренных в статье 149 настоящей Конвенции.

3. В случае, если секретариат или какой-либо вспомогательный орган Организации не выполнит в течение одного года обязательства, возложенные на него окончательным решением Суда, другая сторона может обратиться в Совет, который изучит данный вопрос и может, если признает это необходимым, предпринять любые меры в рамках своих полномочий.

---

[121] См. для сравнения главу XIV Устава Организации Объединенных Наций. За неимением достаточного времени предложенный проект Статута не был приложен.

Digitized by UNOG Library

4. В случае, если какая-либо сторона в деле, за исключением сторон, упомянутых в подпунктах 2 и 3, не выполнит в течение одного года обязательства, возложенные на нее окончательным решением Суда, другая сторона может обратиться в Совет, который изучит данный вопрос и может, если сочтет необходимым, предпринять меры, предусмотренные в статье I49 настоящей Конвенции.

Статья I63

1. Ассамблея, Совет или Генеральный секретарь по консультации со старшими советниками могут запрашивать от Международного морского суда консультативное заключение по любому юридическому вопросу в рамках сферы действия настоящей Конвенции.

2. Любой член или ассоциированный член Организации может запрашивать консультативное заключение Суда относительно справедливого или недискриминационного характера принципов и норм, упомянутых в статьях I29 и I30, а также относительно справедливого и недискриминационного характера систем выдачи лицензий, упомянутых в статье I38.

Глава XXVII: Секретариат[I22/]

Статья I64

1. Секретариат состоит из Генерального секретаря и такого персонала, который может потребоваться для Организации. Генеральный секретарь назначается Ассамблеей по рекомендации Совета. Он назначается на срок в шесть лет и может быть вновь назначен на такой же срок.

2. Генеральный секретарь может быть освобожден от своих обязанностей Советом, если того требуют интересы дела.

3. Совет рекомендует Ассамблее назначение нового Генерального секретаря, если Генеральный секретарь становится нетрудоспособным в силу физических или психических причин.

Статья I65

Генеральный секретарь:

a) Является главным административным должностным лицом по проблемам Международной организации морского пространства и действует в этом качестве на всех заседаниях Ассамблеи и Совета;

I22/ См. для сравнения главу XV Устава Организации Объединенных Наций.

Digitized by UNOG Library

b) Представляет периодические доклады Совету, а один раз в два года представляет доклад Ассамблее о деятельности Организации;

c) Составляет бюджетную смету Организации с учетом положений статей I73 и I74 настоящей Конвенции и представляет ее Совету;

d) В разумные сроки и с должным вниманием производит инспекцию разведки и эксплуатации ресурсов, осуществляемых каким-либо государством или его гражданами в международном морском пространстве;

e) Участвует, по мере возможности, в научных исследованиях, проводимых в международном морском пространстве, и обращает внимание членов и ассоциированных членов на результаты таких исследований;

f) Издает периодические уведомления для моряков, оповещая о любой угрозе судоходству, о которой ему стало известно, в соответствии со статьей 50 настоящей Конвенции;

g) Получает уведомления о временном прекращении мирного прохода иностранных судов в соответствии со статьей 48 (1) настоящей Конвенции и доводит такие уведомления до сведения Совета;

h) Получает от государств карты, упомянутые в статьях 38, 40 (7) и 45 (2) настоящей Конвенции, и доводит их до сведения Совета, а также всех членов и ассоциированных членов Организации;

i) Получает уведомления в соответствии со статьей 52 (4) настоящей Конвенции и доводит эти уведомления до сведения Совета;

j) Ведет журнал регистрации затопления радиоактивных отходов в международном морском пространстве;

k) Управляет в соответствии с нормами, установленными соответствующими органами Организации, любыми обитаемыми островами, управление которыми может быть передано Организации или какими-либо научными станциями, морскими заповедниками или природными парками, которые могут быть созданы;

l) Выполняет такие другие функции, которые могут быть на него возложены главными органами или главными вспомогательными органами Организации.

Статья I66

Генеральный секретарь может доводить до сведения Совета любые вопросы, которые, по его мнению, могут угрожать достижению целей Организации.

Статья I67

При исполнении своих обязанностей Генеральный секретарь пользуется помощью семи главных советников, в число которых не могут входить два гражданина одного государства. Старший по продолжительности службы советник действует в качестве Генерального секретаря, в случае временной утраты последним трудоспособности.

Digitized by UNOG Library

Статья I68

1. При исполнении своих обязанностей Генеральный секретарь и персонал не должны запрашивать или получать указания от какого бы то ни было правительства или власти, посторонней для Организации. Они должны воздерживаться от любых действий, которые могли бы отразиться на их положении как международных должностных лиц, ответственных только перед Организацией.

2. Каждый член и ассоциированный член Организации обязуется уважать строго международный характер обязанностей Генерального секретаря и персонала и не пытаться оказывать на них влияние при исполнении ими своих обязанностей.

Статья I69

1. Персонал Секретариата назначается Генеральным секретарем, согласно общим правилам, устанавливаемым Советом.

2. Надлежащий персонал выделяется для постоянной работы в главных органах и в основных вспомогательных органах Организации и, по мере необходимости, в других органах Организации.

3. При приеме на службу и определении условий службы следует руководствоваться, главным образом, необходимостью обеспечить высокий уровень работоспособности, компетентности и добросовестности. Должное внимание следует уделять важности подбора персонала на возможно более широкой географической основе.

Статья I70

1. Ни Генеральный секретарь, ни члены персонала не могут активно участвовать или быть финансово заинтересованными в какой бы то ни было операции какого бы то ни было предприятия, осуществляющего разведку и разработку природных ресурсов международного морского пространства.

2. Генеральный секретарь просит разрешения Совета в случае, если есть необходимость, предусмотреть исключения в положениях пункта 1 I23/.

Статья I7I

Разглашение Генеральным секретарем или членом персонала конфиденциальной технической информации считается серьезным нарушением, возлагающим на виновную сторону правовую ответственность за ущерб.

I23/ См. для сравнения статью 65 проекта Конвенции США (A/8021, приложение У).

Digitized by UNOG Library

Бюджет

Статья I72

1. Бюджет охватывает период продолжительностью не менее двух лет.

2. При составлении бюджета Организации Генеральный секретарь обращает должное внимание на необходимость достижения возможно большей административной экономии и эффективности. Мероприятия, требующие расходов, осуществляются лишь при наличии ясно выраженного разрешения Ассамблеи или Совета или одного из основных вспомогательных органов Организации, если настоящая Конвенция не предусматривает иного.

3. Генеральный секретарь представляет Ассамблее и Совету каждые два года анализ издержек и поступлений в связи с деятельностью Организации.

4. Генеральный секретарь представляет Совету или Ассамблее раз в шесть лет, по мере необходимости, специальный доклад о деятельности вспомогательных органов Организации, за исключением основных вспомогательных органов, упомянутых в статье 94, в котором содержится оценка эффективности работы этих органов и такие рекомендации, которые он может счесть полезными.

Digitized by UNOG Library

Статья I73

1. В случае, если поступления от эксплуатации природных ресурсов Международного морского пространства составят сумму менее 50 миллионов долларов в год, то они будут распределяться в бюджете следующим образом: a) тридцать процентов этой суммы ассигнуется на административные расходы Организации; b) тридцать процентов этой суммы ассигнуется для целей международного сообщества в международном морском пространстве, как, например, деятельность по гидрографии и картографии, проведение экоологических, научных, технических исследований и исследований в области рыболовства, создание вспомогательных средств для навигации, создание научных станций, и т.д.; c) тридцать процентов этой суммы ассигнуется на расширение возможностей членов Организации, которые являются прибрежными государствами и валовой национальный продукт которых не превышает 800 долларов на душу населения, для проведения деятельности в морском пространстве.

2. Генеральный секретарь представляет предложения Совету относительно наиболее целесообразного использования остатка поступлений I24/.

Статья I74

1. В случае, если поступления от эксплуатации природных ресурсов международного морского пространства превысят сумму в 50 миллионов долларов, сумма свыше 50 миллионов долларов предназначается, в первую очередь, для покрытия административных расходов Организации. После покрытия административных расходов Организации a) не менее сорока процентов поступлений сохраняется для расширения возможностей прибрежных государств-членов Организации с выгодой использовать морское пространство; b) не менее пятнадцати процентов поступлений сохраняется для государств-членов и ассоциированных членов, не имеющих выходов к морю, для улучшения своей экологической среды или для расширения своих возможностей выгодно использовать морское пространство или озера и реки; c) не менее пятнадцати процентов поступлений выделяется для целей международного сообщества, и d) не менее десяти процентов выделяется для предотвращения стихийных бедствий любого характера и оказания помощи в случае стихийных бедствий, происходящих

I24/ Цель состоит в том, чтобы как можно скорее обеспечить государствам и международному сообществу конкретные выгоды международного управления Международным морским пространством, если даже поступления от разработки природных ресурсов не покрывают административных расходов Организации.

Digitized by UNOG Library

или возникших в морском пространстве. Генеральный секретарь представляет предложения Совету относительно наиболее целесообразного использования остатка поступлений.

2. Совет принимает решение по вопросу о справедливой системе распределения между государствами поступлений, упомянутых в пункте 1a, принимая во внимание, что не менее 85 процентов этих поступлений выделяется государствам, валовой национальный продукт которых не превышает суммы в 800 долларов на душу населения I25/.

3. Совет принимает решение по вопросу о справедливой системе распределения между государствами поступлений, упомянутых в пункте 1b.

Статья I75

Положения статей I73 и I74 не влияют на обязательства Совета представлять Ассамблее правила в отношении справедливого распределения выгод, получаемых от эксплуатации природных ресурсов международного морского пространства.

Статья I76

1. Каждый член и ассоциированный член Организации имеет право на справедливую долю поступлений, упомянутых в статье I74.

2. Тем не менее члены и ассоциированные члены договариваются о том, что выделенные им средства,как правило, не будут распределяться наличностью, а будут использоваться для покрытия стоимости проектов, определенных ими и направленных на расширение их возможностей плодотворно использовать морское пространство,или в отношении членов и ассоциированных членов Организации, не имеющих выхода к морю, также для покрытия стоимости проектов, направленных на улучшение экологической среды своей страны I26/.

I25/ Сравни статью 35 проекта Устава, представленного Танзанией (A/AC.I38/33).

I26/ Цель состоит в том, чтобы оказывать помощь технически менее развитым странам в развитии своих возможностей в целях эффективного и плодотворного использования морского пространства и таким образом сократить их зависимость от иностранных экспертов. Распределение наличности в большинстве случаев вряд ли может принести крупные выгоды.

Digitized by UNOG Library

Глава XXVIII: Основные вспомогательные органы

A. Комиссия по вопросам управления и развития в области морского пространства

Состав и процедура

Статья I77

Настоящим учреждается Комиссия по вопросам управления и развития в области морского пространства.

Статья I78

1. В состав Комиссии по вопросам управления и развития в области морского пространства входят все члены, относящиеся к категории A, упомянутые в статье 111, равное число членов, относящихся к категории B, и пять членов, относящихся к категории C.

2. Члены, относящиеся к категории B и к категории C, избираются членами своих соответствующих категорий, которые проводят раздельное голосование, должным образом учитывая численность населения и соответствие требованиям для членства в категории A, упомянутым в статье 111, и географическое распределение. Не более половины числа членов Комиссии по вопросам управления и развития в области морского пространства, относящихся к категории B или категории C, могут также быть членами Совета или Правовой комиссии.

3. Члены Комиссии по вопросам управления и развития в области морского пространства, относящиеся к категории B и к категории C, избираются на срок в четыре года. На первых выборах половина членов, за исключением одного, относящихся к категории B, и половина членов, за исключением двух, относящихся к категории C, избираются на период два года. Выбывающий член не подлежит немедленному переизбранию.

Статья I79

1. Каждый член Комиссии по вопросам управления и развития в области морского пространства имеет один голос.

2. Решения Комиссии принимаются положительным голосованием большинства членов, присутствующих и принимающих участие в голосовании, включая большинство присутствующих и принимающих участие в голосовании членов, относящихся к двум категориям, упомянутым в статье II0.

Digitized by UNOG Library

3. Члены, не имеющие права на голосование в Ассамблее в соответствии со статьей 109, не имеют права на голосование в Комиссии.

Статья 180

1. Комиссия по вопросам управления и развития в области морского пространства организуется таким образом, чтобы она могла функционировать непрерывно. Для этой цели каждый член Комиссии должен быть всегда представлен в месте пребывания Организации.

2. Комиссия может с согласия Совета учреждать такие вспомогательные органы, какие она сочтет необходимыми для выполнения своих функций. Комиссия рассматривает раз в шесть лет вопрос о том, существует ли необходимость в таких вспомогательных органах, которые она может учредить.

3. Комиссия утверждает свои собственные правила процедуры.

4. Комиссия приглашает любого члена или ассоциированного члена Организации участвовать без права голоса в обсуждении любого вопроса, представляющего особый интерес для этого члена или ассоциированного члена.

Статья 181

1. Комиссия по вопросам управления и развития в области морского пространства может принимать меры для того, чтобы представитель Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, учрежденных на основе межправительственного соглашения и поставленных в связь с Организацией Объединенных Наций в соответствии со статьей 63 Устава Организации Объединенных Наций, участвовал без права голоса в рассмотрении его вопросов и для того, чтобы представители участвовали в обсуждении вопросов в Организации Объединенных Наций и в специализированных учреждениях.

2. Комиссия по вопросам управления и развития в области морского пространства принимает соответствующие меры для консультаций с межправительственными и неправительственными организациями и учреждениями, главным образом, занимающимися вопросами, входящими в ее компетенцию.

3. Межправительственные органы, занимающиеся вопросами рыболовства, устанавливают связь с Комиссией по вопросам управления и развития в области морского пространства.

Функции и полномочия

Статья 182

1. Комиссия по вопросам управления и развития в области морского пространства может проводить или быть инициатором исследований

Digitized by UNOG Library

и докладов по любым вопросам, касающимся использования морского пространства человеком, управления международным морским пространством и разработки его ресурсов.

2. Комиссия раз в два года представляет Ассамблее доклад о своей деятельности и периодически докладывает Совету о своей деятельности.

3. Комиссия подготавливает и представляет Совету на рассмотрение недискриминационную систему, или системы, выдачи лицензий на разработку природных ресурсов международного морского пространства, с учетом потребностей в охране таких ресурсов и управлении их разработкой.

4. Комиссия рекомендует Совету утверждать или аннулировать выдачу лицензий на разработку природных ресурсов международного морского пространства. Комиссия следит за выполнением положений всех выданных лицензий и периодически представляет соответствующий доклад Совету.

5. Комиссия подготавливает и представляет Совету на рассмотрение проект общих правил, касающихся судоходства, связи, безопасности на море, подводных сооружений и установок в море и на морском дне, охраны, управления и разработки природных ресурсов международного морского пространства.

6. Комиссия подготавливает и представляет на рассмотрение Совету проект типового соглашения или соглашений в отношении вопросов, упомянутых в статье 6I настоящей Конвенции. Соглашение или соглашения могут содержать положения, действие которых ограничивается каким-либо районом.

7. Комиссия подготавливает проект конвенций с прибрежными государствами-членами Организации в отношении вопросов, упомянутых в статье 59 настоящей Конвенции. Такой проект конвенций представляется Совету.

8. Комиссия может подготавливать проекты конвенций общего и недискриминационного характера в отношении любых вопросов, касающихся использования морского пространства человеком, если в настоящей Конвенции не предусмотрено иное.

9. а) Комиссия в консультации с Научно-технической комиссией подготавливает и представляет Совету на рассмотрение:

i) проект соглашения с любым государством относительно передачи под управление Организации отмелей, рифов или островов;

ii) проект основных норм относительно управления обитаемыми островами;

Digitized by UNOG Library

b) Комиссия дает инструкции Генеральному секретарю относительно управления отмелями, рифами и островами, которые могут быть переданы под управление Организации, и следит за осуществлением управления над ними.

IO. Комиссия подготавливает планы для развития деятельности в области международного морского пространства и для рационального использования его ресурсов, с учетом потребности избегать загрязнения и сохранять экологический баланс морской среды.

Digitized by UNOG Library

B. Научно-техническая комиссия

Состав и процедура

Статья I83

Настоящим учреждается Научно-техническая комиссия.

Статья I84

1. В состав Научно-технической комиссии входят все члены, относящиеся к категории A, упомянутые в статье 111,равное число членов, относящихся к категории B, и пять членов, относящихся к категории C.

2. Члены, относящиеся к категории B и к категории C, избираются членами своих соответствующих категорий, которые проводят раздельное голосование, должным образом учитывая научные и технические возможности и географическое распределение.

3. Члены Научно-технической комиссии, относящиеся к категории B и к категории C, избираются на срок в четыре года. На первых выборах половина членов, за исключением одного, относящихся к категории B, и половина членов, за исключением двух, относящихся к категории C, избирается на период в два года.

Статья I85

1. Каждый член Научно-технической комиссии имеет один голос.

2. Решения Комиссии принимаются большинством присутствующих и участвующих в голосовании членов Комиссии.

Статья I86

1. Научно-техническая комиссия проводит свои заседания по меньшей мере два раза в год.

2. Комиссия может с согласия Совета учреждать такие вспомогательные органы, какие она сочтет необходимыми для выполнения своих функций. Комиссия рассматривает раз в шесть лет вопрос о том, существует ли необходимость в таких вспомогательных органах, которые она может учреждать.

3. Комиссия утверждает свои собственные правила процедуры.

4. Комиссия приглашает любого члена или ассоциированного члена Организации участвовать без права голоса в обсуждении любого вопроса, представляющего особый интерес для этого члена или ассоциированного члена.

Digitized by UNOG Library

Статья I87

Научно-техническая комиссия может принимать меры для того, чтобы представители Организации Объединенных Наций или специализированных учреждений, учрежденных на основе межправительственного соглашения и поставленных в связь с Организацией Объединенных Наций в соответствии со статьей 63 Устава Организации Объединенных Наций, участвовали без права голоса в рассмотрении ею вопросов и для того, чтобы ее представители участвовали в обсуждении вопросов в Организации Объединенных Наций и в специализированных учреждениях.

Статья I88

Научно-техническая комиссия принимает соответствующие меры для консультаций с учреждениями и организациями ученых, техников и специалистов, главным образом заинтересованных вопросами, касающимися морского пространства.

Функции и полномочия

Статья I89

1. Научно-техническая комиссия содействует посредством согласованных действий членов и ассоциированных членов Организации проведению научных исследований морского пространства и развитию техники для разработки морского пространства и его ресурсов и для его использования человеком в мирных целях.

2. Комиссия как можно более широко распространяет сведения, касающиеся вопросов, упомянутых в пункте I.

3. Комиссия дает рекомендации Совету относительно мер, необходимых для охраны качества морской среды, и подготавливает по мере необходимости проект положений или конвенций по этому вопросу.

5. Комиссия дает консультации Совету по вопросу об объявлении регионального или всемирного чрезвычайного положения в области экологии морского пространства и о запросах, поступающих от государств в соответствии со статьей 2а настоящей Конвенции.

6. Комиссия может по просьбе членов или ассоциированных членов Организации предоставлять им консультации о мерах, необходимых для предупреждения загрязнения национального морского пространства.

7. Комиссия дает консультации Комиссии по вопросам управления и развития в области морского пространства, по научным, экологическим и техническим аспектам выдачи лицензий на разработку природных ресурсов международного морского пространства и на разведку его минеральных ресурсов.

Digitized by UNOG Library

8. Комиссия пользуется консультациями Комиссии по вопросам управления и развития в области морского пространства по всем вопросам, входящим в его компетенцию, и, в частности, по научным аспектам вопросов, упомянутых в статье 182 (5) и (9) настоящей Конвенции. Комиссия консультирует Генерального секретаря по вопросу управления научными станциями, природными парками или заповедниками.

9. Комиссия подготавливает и представляет Совету на его рассмотрение проект технических и социальных норм и положений, а также норм и положений техники безопасности в отношении судов, неподвижных сооружений или установок, находящихся на дне международного морского пространства, плавающих или пересекающих международное морское пространство.

10. Комиссия подготавливает и представляет Совету на его рассмотрение проект положений, регулирующих связь и радиопередачи в международном морском пространстве.

11. Комиссия определяет требования для занесения лиц или организаций и по каждому запросу о занесении в журнал регистрации, упомянутый в статье 35 (2) настоящей Конвенции. Журнал регистрации хранится у Генерального секретаря.

Статья 190

Комиссия представляет раз в два года доклад о своей деятельности Ассамблее и представляет периодические доклады Совету.

C. Правовая комиссия

Состав и процедура

Статья 191

Настоящим учреждается Правовая комиссия.

Статья 192

1. В состав Правовой комиссии входят все члены, относящиеся к категории A упомянутой статьи 111, равное число членов, относящихся к категории B, и пять членов, относящихся к категории C.

2. Члены, относящиеся к категории B и к категории C, избираются членами своих соответствующих категорий, которые проводят раздельное голосование. Не более половины числа членов Правовой комиссии, относящихся к категории B или к категории C, могут также быть членами Совета или Комиссии по вопросам управления и развития в области морского пространства.

Digitized by UNOG Library

3. Члены Правовой комиссии, относящиеся к категории B и к категории C, избираются на срок в четыре года. На первых выборах половина членов, за исключением одного, относящихся к категории B, и половина членов, за исключением двух, относящихся к категории C, избираются на период в два года. Выбывающий член не подлежит немедленному переизбранию.

Статья 193

1. Каждый член Правовой комиссии имеет один голос.

2. Решения Комиссии принимаются большинством присутствующих и участвующих в голосовании членов Комиссии, включая большинство присутствующих, участвующих в голосовании членов, относящихся к двум категориям, упомянутым в статье 110.

3. Члены, не имеющие право на голосование в Ассамблее в соответствии со статьей 109, не имеют права на голосование в Комиссии.

Статья 194

1. Правовая комиссия проводит свои заседания, по меньшей мере, два раза в год.

2. Комиссия может с согласия Совета учреждать такие вспомогательные органы, какие она сочтет необходимыми для выполнения своих функций. Комиссия рассматривает раз в шесть лет вопрос о том, существует ли необходимость в таких вспомогательных органах, которые она может учредить.

3. Комиссия утверждает свои собственные правила процедуры.

4. Комиссия приглашает любого члена или ассоциированного члена Организации участвовать без права голоса в обсуждении любого вопроса, представляющего особый интерес для этого члена или ассоциированного члена.

Функции и полномочия

Статья 195

1. Правовая комиссия содействует согласованию национального морского законодательства и развитию международного законодательства, относящегося к морскому пространству.

2. Комиссия раз в два года представляет Ассамблее доклад о своей деятельности и периодически докладывает Совету о своей деятельности.

3. Комиссия подготавливает и представляет Совету в течение двух лет после вступления в силу настоящей Конвенции:

Digitized by UNOG Library

a) проект конвенции о проливах, используемых для международного судоходства, упомянутых в статье 48 (4) настоящей Конвенции;

b) проект конвенции о делимитации юрисдикции над морским пространством, на которую государство может заявить свое право в силу его суверенитета или контроля над островами, упомянутых в статье 37 (2) настоящей Конвенции.

4. Комиссия подготавливает и представляет Совету проект конвенции по согласованию национального морского законодательства и развитию международного законодательства, относящегося к морскому пространству.

Глава XXIX: Разные постановления

Статья I96

Каждый договор и каждое международное соглашение, касающееся морского пространства, участником которого становится какой-либо член или ассоциированный член Организации после вступления в силу настоящей Конвенции, регистрируется в Секретариате и публикуется им.

Статья I97

Местопребыванием Организации является ...

Статья I98

1. Региональные соглашения для осуществления каких-либо или всех целей настоящей Конвенции могут заключаться с согласия Совета в любое время не менее чем через четыре года после вступления в силу настоящей Конвенции I27/.

2. Совет определяет требования для заключения региональных соглашений и их сферу действия, с учетом пожеланий государств этого района и потребностей экономичного и эффективного функционирования Организации.

Статья I99

1. Поправки к настоящей Конвенции могут предлагаться Договаривающейся стороной через шесть лет после ее вступления в силу.

I27/ Признается желательным, чтобы региональные соглашения заключались только после того, как Организация будет иметь возможность укрепить свою структуру.

Digitized by UNOG Library

2. Поправки должны утверждаться большинством членов Совета, включая большинство членов в каждой категории, упомянутой в статье II0, и явным большинством членов Ассамблеи.

3. Поправки входят в силу после их ратификации большинством в две трети членов Организации, относящихся к категории А, и большинством членов, относящихся к категории В и категории С.

4. Поправки не имеют обратной силы.

Статья 200

1. Настоящая Конвенция действует в течение двадцати лет со дня ее вступления в силу.

2. По истечении двадцати лет созывается Генеральная конференция по вопросам морского пространства, на которой будет пересмотрена настоящая Конвенция.

Статья 20I

1. Любая Договаривающаяся сторона может выйти из числа участников настоящей Конвенции посредством письменного уведомления на имя Генерального секретаря. Генеральный секретарь немедленно информирует другие Договаривающиеся стороны о каждом случае выхода из числа участников настоящей Конвенции.

2. Выход Договаривающейся стороны обретает силу через два года после получения Генеральным секретарем соответствующего уведомления.

Глава XXX: Временные соглашения

Статья 202

Во время вступления в силу настоящей Конвенции члены категории А, упомянутые в статье 111, считаются ...

Статья 203

Инвестиции, внесенные в области международного морского пространства до вступления в силу настоящей Конвенции, пользуются надлежащей защитой, если о таких инвестициях было направлено уведомление Организации Объединенных Наций.

Статья 204

1. Все разрешения, выданные Договаривающейся стороной на разработку минеральных ресурсов международного морского пространства до вступления в силу настоящей Конвенции, продолжают иметь силу без изменения в течение периода продолжительностью в пять лет, при условии, что они осуществляются в соответствии с положениями настоящей Конвенции.

Digitized by UNOG Library

2. По истечении периода продолжительностью в пять лет лицензии на проведение деятельности, упомянутой в пункте 1, выдаются в соответствии с положениями настоящей Конвенции.

Глава XXXI: Заключительные статьи

Статья 205

1. Настоящая Конвенция ратифицируется государствами-участниками в соответствии с их конституционной процедурой.

2. Ратификационные грамоты и оригинал настоящей Конвенции временно депонируются Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, которые передаст их на хранение Генеральному секретарю Международной Организации по проблемам морского пространства, когда последний будет назначен. Должным образом заверенные копии настоящей Конвенции препровождаются Генеральным секретарем правительствам всех Договаривающихся сторон.

3. Настоящая Конвенция вступает в силу после депонирования ратификационных грамот пятью государствами-участниками, численность населения каждого из которых составляет более 90 млн. жителей, и большинством других государств-участников. Протокол о депонировании ратификационных грамот составляется Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, который направляет его копии всем государствам-участникам.

4. ... тексты настоящей Конвенции являются равно аутентичными.

Digitized by UNOG Library

I2. Рабочий документ, представленный Грецией и касающийся списка вопросов и проблем, относящихся к морскому праву *

"В соответствии с заявлением делегации Греции, сделанным на I6-м заседании Подкомитета I 6 августа I97I года, делегация имеет честь предложить для рассмотрения и включения в список тем следующую тему:

Археологические и исторические сокровища на дне морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции".

---

* Первоначально издан в качестве документа A/AC.I38/54.

Digitized by UNOG Library

I3. Предварительный рабочий документ, представленный Австрией, Афганистаном, Бельгией, Венгрией, Непалом, Нидерландами и Сингапуром*

Введение: В настоящем рабочем документе содержатся предложения в отношении ряда конкретных вопросов, которые должны быть, в частности, урегулированы в Конвенции о международной территории морского дна.

I. Границы и статус международного района:

A. Международный район включает все морское дно и его недра за пределами территориального моря (максимальная ширина которого составляет I2 миль, считая от базисной линии) и за пределами подводных зон, прилегающих к побережью государств. Для целей настоящей статьи подводные зоны считаются прилегающими к побережью данного государства, если

- они расположены на глубине, не превышающей 200 метров,

- они находятся под участком моря, ширина которого составляет 40 миль, считая от базисной линии территориального моря, в зависимости от выбора между двумя методами определения этой ширины, который будет сделан конкретным государством в момент ратификации. Этот выбор будет окончательным, и избранный метод определения границ будет применяться ко всей линии побережья конкретного государства.

B. В международном районе все права, связанные с разведкой и эксплуатацией его полезных ископаемых, осуществляются Международной организацией или от ее имени. "От имени Международной организации" обозначает, что a) права любого государства в пределах международного района основаны на лицензии, выданной Международной организацией, и определены в ней и b) эти права осуществляются под наблюдением Международной организации, а c) споры, возникающие в связи с наличием и осуществлением этих прав, должны решаться беспристрастным судом по просьбе любого государства-члена или Международной Организации.

C. В пределах международного района участок морского дна и его недр, примыкающий к прилегающей подводной зоне, определенной в соответствии с пунктом A, и имеющий ширину 40 миль, считая от внешней границы этой прилегающей подводной зоны, представляет "преимущественную зону прибрежного государства". В этой зоне Международная организация не может непосредственно проводить разведку и разработку (см. ниже пункт Ш) или выдавать какому-либо государству лицензии на разведку и разработку без согласия прибрежного государства.

---

* Первоначально издан в качестве документа A/AC.I38/55.

Digitized by UNOG Library

II. Представительство

Государства-члены будут разделены на две категории. Категория A включает, в основном, прибрежные государства, а категория B - в основном, неприбрежные государства. Каждое государство-член в момент ратификации указывает, к какой категории оно относится. В каждый орган Международной организации, в котором представлены не все государства-члены (как, например, в Совете), должно входить равное число представителей государств категории A и категории B. В каждой категории должны быть надлежащим образом представлены развивающиеся страны.

III. Права Международной организации

Ассамблея, по рекомендации Совета, может принять решение о создании органа, занимающегося непосредственной разведкой, разработкой и сбытом (в том числе непосредственной выдачей лицензий частным государственным предприятиям, совместным предприятиям и заключением контрактов на обслуживание) в установленной части международного района.

IV. Льготы для стран, не имеющих выхода к морю

Когда Совет Международной организации предоставляет лицензии государству, не имеющему выхода к морю, действующему самостоятельно или совместно с другим государством, на разработку конкретной части международного района, он, в соответствии с правом свободного доступа к морю стран, не имеющих выхода к нему, рекомендует заключать соглашения между государством, не имеющим выхода к морю, и одним или несколькими другими государствами-членами с целью обеспечения эффективной свободы сообщения между государством, не имеющим выхода к морю, и районом, в отношении которого выдается лицензия, для проведения разведки и разработки, включая складирование, обработку и сбыт полезных ископаемых этого района.

V. Особые интересы развивающихся стран

При осуществлении своих полномочий Международная организация будет всегда должным образом учитывать основную цель, состоящую в содействии развитию развивающихся стран, в частности, путем a) предупреждения или компенсации, в необходимых случаях, возможных неблагоприятных последствий разработки какой-либо части международного района для их развития, b) выделения соответствующей части своих доходов в целях их развития, и c) содействия участию развивающихся стран в деятельности, проводимой Организацией или от его имени. Распределение благ должно быть справедливым и в принципе должно соизмеряться с потребностями и учитывать степень экономического развития каждого государства-члена.

Digitized by UNOG Library

I4. Рабочий документ по всеобъемлющему списку тем и вопросов, касающихся морского права, представленный Аргентиной, Бразилией, Венесуэлой, Гайаной, Гватемалой, Испанией, Колумбией, Панамой, Перу, Сальвадором, Тринидадом и Тобаго, Уругваем, Чили, Эквадором и Ямайкой*

Согласно резолюции 2750 С (XXV) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, расширенный Комитет по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции должен, в частности, составить для Конференции по морскому праву, которая предварительно намечена на I973 год, всеобъемлющий список тем и вопросов, касающихся морского права.

Согласно этой же резолюции, расширенный Комитет должен составить помимо этого списка, проекты статей по указанным выше вопросам.

Включение в список одного или нескольких вопросов или представление списка в целом не означает принятия того положения, что проекты статей, подлежащие представлению Конференции, должны быть составлены по каждой статье списка. Поэтому поддержка или принятие этого списка не обусловливает позицию какого-либо государства ни в отношении содержащихся в нем вопросов, ни в отношении порядка их изложения или их классификации. Это не лишает Конференцию права в надлежащее время рассмотреть, если это будет предложено, любой из вопросов, включенных в список, независимо от того, составлены ли по ним проекты статей или нет. Решение о том, по каким вопросам должны быть составлены проекты статей, должно быть принято не только после составления списка, но также после дискуссий, изучения и решения вопросов, включенных в этот список. Следовательно, список будет определять рамки дискуссии. После того как делегации укажут, какие из вопросов представляют для них интерес, будет обсужден и решен вопрос о формулировке, распределении или группировке вопросов.

Было условлено, что включение в список вопросов, которые уже рассмотрены в Женевских конвенциях I958 года, не наносит ущерба вопросу возможного изменения или подтверждения этих вопросов.

Учитывая вышеизложенные замечания, на рассмотрение делегаций стран-членов Комитета представляется следующий список.

---

* Первоначально издан в качестве документа A/AC.I38/56.

Digitized by UNOG Library

Всеобъемлющий список тем и вопросов, касающихся морского права

A. Зоны в пределах действия национальной юрисдикции

1. Территориальное море

1.1. Характер и особенности. Вопрос о множественности режимов территориального моря.

1.2. Определение границ территориального моря: критерии исходной линии; критерии, применяемые к государствам-архипелагам.

1.3. Ширина территориального моря. Региональные критерии. Открытые моря и океаны, полузамкнутые моря и океаны и замкнутые моря.

1.4. Архипелаги.

1.5. Гарантии международных коммуникаций.

a) Свобода судоходства. Мирный проход. Текущие проблемы: суда и подводные лодки, работающие на ядерной энергии, гигантские нефтяные танкеры, научно-исследовательские суда, пиратские радиостанции и т.д. Права прибрежных государств: критерии для предварительного уведомления и вопрос об ответственности за ущерб.

b) Пролет в воздушном пространстве над территориальным морем, открытым морем и океанами.

c) Другие виды коммуникаций.

2. Зоны специальной юрисдикции

2.1. Рассмотрение режима прилегающей зоны.

2.2. Права прибрежных государств в отношении национальной безопасности, таможенного и финансового контроля, санитарных правил и иммиграционных правил.

2.3. Права прибрежных государств в отношении охраны, предохранения, сохранения и исключительной или преимущественной разработки ресурсов, экономических и/или рыбных, в пределах замыкающих линий, управление ресурсами, защита морской среды и научные исследования. Применяемые критерии, включая потребности экономического и социального развития. Региональные критерии.

2.4. Права прибрежных государств в отношении предотвращения загрязнения и других опасных или вредных последствий использования морей.

Digitized by UNOG Library

2.5. Замкнутые и полузамкнутые моря и архипелаги. Региональные критерии.

2.6. Исторические воды.

3. Континентальный шельф

3.1. Характер и объем суверенных прав прибрежных государств на континентальный шельф.

3.2. Внешняя граница континентального шельфа: применяемые критерии, включая возможность разработки, ширину, глубину, прилегания и геоморфологию.

3.3. Вопрос прохождения границ между государствами.

3.4. Природные ресурсы континентального шельфа. Вопрос о включении всех бентонных организмов.

3.5. Режим вод, покрывающих континентальный шельф.

3.6. Научные исследования: их регулирование.

4. Проливы

Судоходство через международные проливы. Мирный проход.

B. Зоны за пределами действия национальной юрисдикции

5. Международная территория морского дна

Международный режим, включая Орган, для дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции.

6. Открытое море или зоны за пределами действия национальной юрисдикции

6.1. Характер и особенности. Права и обязанности государств.

6.2. Регулирование свободы судоходства: вопрос о защите торговых судов развивающихся стран.

6.3. Рыболовство и сохранение живых ресурсов

a) Регулирование свободы рыболовства.

b) Преимущественные права прибрежных государств.

Digitized by UNOG Library

c) Сохранение и защита живых ресурсов в целях увеличения использования дна морей и океанов и разработки его ресурсов.

d) Наблюдение и контроль за методами и процессами рыболовства.

6.4. Сохранение морской среды

Различные формы загрязнения, в том числе загрязнение, вызванное использованием и перевозкой нефти и сбрасыванием отходов с судов и с суши, и загрязнение и другие опасные последствия военной и смежных видов деятельности.

a) Меры борьбы с загрязнением и другими опасностями для окружающей среды.

b) Меры по сохранению экологического баланса морской среды.

c) Ответственность за ущерб, нанесенный морской среде.

6.5. Научные исследования

a) Характер, особенности и цели научных исследований океанов. Определение фундаментальных океанографических исследований.

b) Регулирование научных исследований, в частности использование системы сбора океанографических данных (ССОД).

c) Права прибрежных государств в отношении океанографических исследований за пределами действия их национальной юрисдикции.

d) Международное сотрудничество в проведении океанографических исследований и поощрение их; публикация и распространение результатов; роль международного режима морского дна.

6.6. Страны, не имеющие выхода к морю

a) Свободный доступ к открытому морю стран, не имеющих к нему выхода.

b) Равный доступ стран, не имеющих выхода к морю, к районам дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции.

c) Участие стран, не имеющих выхода к морю, в международном режиме.

Digitized by UNOG Library

6.7. Вопрос ответственности за ущерб, причиняемый в результате использования морской среды.

6.8. Вопрос радио- и телевизионных передач из открытого моря.

6.9. Искусственные острова.

C. Вопросы, представляющие общий интерес

7. Использование в мирных целях

7.I. Принципы и цели использования океанов в мирных целях.

7.2. Денюклеризация океанов.

7.3. Возможности демилитаризации океанов за пределами действия национальной юрисдикции.

7.4. Инспекции и проверки через посредство международных учреждений.

8. Региональные соглашения

8.I. Управление ресурсами океана, в том числе живыми и неживыми ресурсами.

8.2. Научные исследования.

8.3. Предохранение морской среды.

8.4. Зоны мира и безопасности.

9. Решение споров

Digitized by UNOG Library

I5. Пояснительное заявление, предлагаемое в связи с утверждением всеобъемлющего списка тем и вопросов Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии*

В пункте 6 постановляющей части резолюции 2750 С (XXV) Генеральная Ассамблея поручила Комитету по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции подготовить, в частности, всеобъемлющий список тем и вопросов, касающихся морского права и упоминаемых в пункте 2 постановляющей части этой резолюции, в порядке подготовки к Конференции по морскому праву, а также подготовить проекты статей договора по таким темам и вопросам.

2. Согласно положениям "Соглашения по вопросу об организации работы", принятого Комитетом I2 марта I97I года, задача составления всеобъемлющего списка тем и вопросов, касающихся морского права и проектов статей договора по ним, была возложена на Подкомитет П, причем имелось в виду, что Подкомитет может решить подготовить проекты статей до составления всеобъемлющего списка тем и вопросов.

3. Согласно пункту 3 постановляющей части резолюции 2750 С (XXV) Генеральная Ассамблея рассмотрит доклады Комитета о ходе его подготовительной работы, в частности, с целью точного определения повестки дня Конференции по морскому праву.

4. Список тем и вопросов, касающихся морского права, подготовленный Подкомитетом П во исполнение указанной выше задачи, будет носить предварительный характер в том смысле, что до сих пор, пока Генеральная Ассамблея окончательно не утвердит точную повестку дня Конференции, каждый член Комитета или - в Генеральной Ассамблее - каждое государство-член Организации Объединенных Наций может предложить дополнительные темы для включения в список или, в соответствующих случаях, в окончательную повестку дня Конференции, а также в том смысле, что утверждение списка может не означать, что любая содержащаяся в нем тема или вопрос действительно будут включены в повестку дня Конференции. Из этого также не будет следовать, что будут составлены проекты статей договора по каждой теме списка, и это не будет также наносить ущерба позиции какой-либо делегации в отношении какого-либо вопроса.

5. Утверждение списка не будет наносить ущерба полномочиям, предоставленным Комитетом каждому из трех подкомитетов, и при этом имеется в виду, что Подкомитет П будет придерживаться гибкой позиции в отношении организации своих дискуссий по включенным в список темам и вопросам, относящимся к его компетенции, и в отношении составления проекта статей.

---

* Первоначально издан в качестве документа A/AC.I38/57.

Digitized by UNOG Library

16. Рабочий документ, представленный Алжиром, Афганистаном, Берегом Слоновой Кости, Габоном, Ганой, Демократической Республикой Конго, Индией, Индонезией, Ираком, Ираном, Йеменом, Камеруном, Кенией, Кувейтом, Либерией, Ливией, Маврикием, Мавританией, Мадагаскаром, Малайзией, Марокко, Нигерией, Объединененной Арабской Республикой, Объединенной Республикой Танзания, Сингапуром, Сомали, Суданом, Тунисом, Филиппинами, Цейлоном, Эфиопией и Югославией *

Список вопросов и проблем, относящихся к морскому праву

1. Международный режим дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции
   - 1.1 Характер и особенности
   - 1.2 Международный механизм: структура, функции, полномочия
   - 1.3 Экономические последствия
   - 1.4 Справедливое распределение благ с учетом особых интересов и нужд развивающихся стран
   - 1.5 Определение и границы территории
2. Территориальное море и прилегающая зона
   - 2.1 Характер и особенности
   - 2.2 Границы
   - 2.3 Мирный проход в территориальном море
   - 2.4 Права прибрежных государств в отношении таможенного, финансового, иммиграционного и санитарного контроля в прилегающей зоне
   - 2.5 Исторические воды
3. Проливы
   - 3.1 Проливы, используемые для международного судоходства
   - 3.2 Мирный проход
4. Континентальный шельф
5. Исключительная экономическая зона за пределами территориального моря
   - 5.1 Характер и особенности
   - 5.2 Воды, покрывающие эту зону
   - 5.3 Региональные соглашения
   - 5.4 Границы

---

*Первоначально издан в качестве документа A/AC.138/58.

Digitized by UNOG Library

5.1.0 Рыболовство

5.1.1 Исключительная зона рыболовства
5.1.2 Преимущественные права прибрежных государств
5.1.3 Управление и сохранение зон рыболовства
5.1.4 Защита рыболовства прибрежных государств в замкнутых и полузамкнутых морях

5.1.5 Режим изолированных островов по отношению к зонам, на которые распространяются исключительные права на рыболовство

5.2.0 Морское дно в пределах действия национальной юрисдикции

5.2.1 Характер и особенности
5.2.2 Разграничение государств, которые примыкают друг к другу или берега которых расположены один против другого, включая режим изолированных островов
5.2.3 Национальная юрисдикция над национальными ресурсами
5.2.4 Границы

5.3.0 Предотвращение загрязнения и борьба с ним

6. Открытое море

6.1 Главные особенности открытого моря
6.2 Свобода судоходства и пролета
6.3 Права и обязанности государств
6.4 Управление и сохранение живых ресурсов

7. Права и интересы стран, не имеющих выхода к морю

7.1 Свободный доступ к открытому морю
7.2 Свободный доступ к международной территории морского дна за пределами действия национальной юрисдикции в соответствии с устанавливаемым режимом
7.3 Интересы развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в области рыболовства
7.4 Особые интересы и нужды развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в отношении международного режима

8. Интересы и нужды развивающихся стран, не имеющих выхода к морю за пределами континентального шельфа, в отношении:

8.1 международного режима
8.2 рыболовства

9. Сохранение морской среды

9.1 Источники загрязнения и прочие опасности и меры борьбы с ними
9.2 Меры по сохранению экологического баланса морской среды
9.3 Ответственность за ущерб, нанесенный морской среде и прибрежному государству
9.4 Права прибрежных государств

Digitized by UNOG Library

IO. Научные исследования

IO.I Характер, особенности и цели научных исследований океанов

IO.2 Регулирование научных исследований

IO.3 Международное сотрудничество в океанографических исследованиях

II. Подготовка кадров, обмен знаниями и передача технологии

I2. Региональные соглашения

I3. Архипелаги

I4. Замкнутые и полузамкнутые моря

I5. Искусственные и изолированные острова и установки

I6. Ответственность за ущерб

I7. Решение споров

I8. Использование океанов в мирных целях

I9. Археологические и исторические сокровища на дне морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции

20. Передачи из открытых морей

Приведенный выше список вопросов и проблем, касающихся морского права, составлен в соответствии с резолюцией 2750 (С) (XXV) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Этот список может быть неполным, и он не устанавливает очередность рассмотрения различных вопросов и проблем.

I7. Рабочий документ, касающийся международного режима морского дна и механизма, представленный делегацией Канады *

Введение

Настоящий рабочий документ представляется делегацией Канады в целях обсуждения и не отражает обязательно окончательное мнение правительства Канады.

По мнению делегации Канады, Декларация принципов, определяющих дно морей и океанов и его недра за пределами действия национальной юрисдикции, которая была принята Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в конце прошлого года (резолюция 2749 (XXV) от I7 декабря I970 г.), представляет собой ядро, основу и рамки проекта договора по морскому дну, в отношении которого международное сообщество пришло к единому мнению. Поэтому целью настоящего рабочего документа является изучение того, каким образом Декларация принципов может быть отражена в будущем договоре по морскому дну.

---

* Первоначально издан в качестве документа A/AC.I38/59.

Digitized by UNOG Library

I. "Дно морей и океанов и его недра за пределами действия национальной юрисдикции (ниже обозначается как этот район), а также ресурсы этого района являются общим наследием человечества".

Это, разумеется, наиболее фундаментальный принцип, который должен быть включен в будущий договор, дословно или в иной формулировке, передающий тот же смысл. Из этого принципа вытекают все остальные принципы, и он определяет цели и функции международного режима морского дна и механизма. Из этого не следует, однако, что ООН должна быть наделена суверенитетом над этим районом и его ресурсами, точно так же как ей не был предоставлен суверенитет над небесными телами. Считается, что подобное положение было бы не только излишним, но могло бы также повлечь за собой большую опасность конфликтов между Организацией Объединенных Наций и государствами-членами. Из этого принципа как раз следует признание четкой необходимости заключения организационных соглашений по вопросам защиты, управления и разработки общего наследия - соглашений, которые обеспечивали бы не только справедливое распределение благ, но также справедливое участие в разработке общего наследия и управлении им.

Однако понятие общего наследия не следует толковать в том смысле, что в силу исключительного правового статуса района будущий договор по морскому дну как таковой может автоматически стать обязательным для всех - даже для государств, которые могут не присоединиться к этому договору. Это предостережение является особенно уместным ввиду того обстоятельства, что договор будет касаться национальных морских границ. В то же время, однако, договор должен получить если не всеобщее, то весьма близкое к нему признание, поскольку в противном случае понятие общего наследия может быть нарушено большинством государств в рамках договора или меньшинством государств, не присоединившихся к нему. Вполне возможно, разумеется, что такие основополагающие элементы договора, как понятие общего наследия, будут рассматриваться или уже рассматриваются как принципы обычного международного права, обязательные для государств, независимо от какого-либо договорного положения.

Следует отметить, что трудности могут возникнуть в связи с утверждением, что общим наследием человечества является сам международный район морского дна, а не только его ресурсы. Отсюда может быть сделан вывод, что все виды использования морского дна за пределами действия национальной юрисдикции и деятельности на нем, а не только те виды деятельности, которые связаны непосредственно с разведкой и разработкой ресурсов, должны регулироваться устанавливаемыми международным режимом и механизмом.

2. "Этот район не подлежит присвоению каким бы то ни было образом государствами или лицами, физическими или юридическими, и ни одно государство не будет претендовать на осуществление или осуществлять суверенитет или суверенные права над любой частью этого района".

Digitized by UNOG Library

Этот принцип также может быть дословно включен в договор. Однако следует отметить, что он изложен в абсолютных выражениях и не оговорен выражением "государства-участники". Другими словами, этот элемент также должен считаться обязательным как положение договора и как принцип обычного международного права. Необходимость в подобной двойственной действительности является очевидной, и она вновь подчеркивает значение обеспечения фактически всеобщего принятия договора. В ходе последующей доработки этого принципа в будущем договоре было бы целесообразно предусмотреть, что государства (в данном случае государства-участники) не будут признавать попытки присвоения или претензии или осуществления суверенитета или суверенных прав. Принимая во внимание международный опыт в отношении различных видов использования открытого моря и потенциальное использование небесных тел, было бы также желательно дать в договоре более четкое определение того, что может представлять собой форма присвоения при отсутствии претензий или осуществления суверенитета или суверенных прав (вопрос, который тесно связан с масштабами деятельности, которая должна регулироваться режимом, и с сохранением морского дна исключительно для мирных целей). Для этой цели "присвоение" может быть определено как исключительное использование или отказ в праве доступа, не предусмотренном в договоре.

3. "Никакое государство или лицо, физическое или юридическое, не будет претендовать на права, осуществлять или приобретать права в отношении этого района или его ресурсов, несовместимые с международным режимом, который должен быть установлен, и принципами настоящей Декларации".

Этот принцип потребует лишь незначительных редакционных изменений для включения его в будущий договор. Так, например, в договоре может быть указано, что не могут приобретаться права на район и его ресурсы, "несовместимые с настоящим договором", или что такие права не могут приобретаться, "если в настоящем договоре не предусмотрено иного". Здесь вновь следует отметить всеобщую применимость этого положения, хотя оно, быть может, несколько менее четко выражено в формулировке "несовместимые с настоящим договором". Основной целью настоящего положения будет сохранение за международным механизмом исключительного права предоставлять лицензии для видов деятельности, регулируемых этим договором. Однако это положение не следует формулировать или толковать таким образом, что обладатели лицензий не могут приобретать имущественные права или право собственности на ресурсы, извлекаемые ими со дна морей и океанов в соответствии с условиями договора.

4. "Вся деятельность, касающаяся разведки и разработки ресурсов этого района, и другая, связанная с этим деятельность, будут регулироваться международным режимом, который должен быть установлен".

Воплощение этого принципа в договор вызовет большое затруднение, поскольку из приведенных формулировок с ясностью не следует, должен ли международный режим регулировать разработку только полезных

Digitized by UNOG Library

ископаемых или также и живых ресурсов морского дна, и поскольку они не определяют "другую, связанную с этим деятельность", которая будет регулироваться международным режимом. В отношении первой неясности, т.е. того, должен ли международный режим применяться только к полезным ископаемым или также к живым ресурсам морского дна, необходимо в первую очередь отметить, что на живые ресурсы и полезные ископаемые морского дна распространяются исключительные суверенные права прибрежного государства в соответствии с Конвенцией о континентальном шельфе 1958 года. Кроме того, по мнению некоторых экспертов, значительные живые ресурсы морского дна не обнаруживаются глубже примерно 1 800 м, т.е. в большинстве случаев не выходят за внешние пределы материкового берега. Поэтому конечное решение о границах международного района морского дна будет непосредственно касаться возможного распространения международного режима на живые ресурсы морского дна. Другой осложняющий фактор касается выдвинутого в некоторых кругах соображения о том, что юрисдикция прибрежных государств над зонами рыболовства (плавающие и сидячие организмы) в зависимости от конечного решения относительно границ международного района морского дна может быть распространена на некоторые части этого района (в том числе на покрывающие воды). Вывод, который вполне может быть сделан на основании этих различных факторов, сводится к тому, что на данном этапе представляется преждевременным и излишним тем или иным образом связывать себя возможным применением международного режима морского дна к живым ресурсам морского дна, и что пока эту возможность следует оставить открытой.

В отношении второй неясности в настоящей формулировке этого принципа, касающейся определения "другой, связанной с этим деятельности", считается, что было бы нереальным пытаться распространить будущий режим на все виды использования морского дна за пределами действия национальной юрисдикции и все виды деятельности на этом дне. Первоочередной целью международного режима должно быть поощрение разведки и разработки ресурсов международного района морского дна на благо человечества и, в частности, развивающихся стран. Для этой цели необходимо, чтобы режим обладал определенными взаимосвязанными регулирующими полномочиями для обеспечения того, чтобы другие виды деятельности не оказывали чрезмерного воздействия на разработку ресурсов морского дня, а также для предупреждения загрязнения моря в результате деятельности на морском дне. В принципе не должно быть никаких препятствий к тому, чтобы наделить режим определенными полномочиями в отношении, например, прокладки трубопроводов, поскольку этот вид деятельности непосредственно связан с разработкой ресурсов морского дна. Однако было бы желательно как можно точнее определить эти взаимосвязанные регулирующие полномочия и ограничить сферу действия режима функциями, необходимыми для обеспечения упорядоченной, эффективной и справедливой системы разведки и разработки ресурсов морского дна. При определении сферы действия режима необходимо соблюдать осторожность не только вследствие сложных и важных проблем, возникающих при попытке регулирования всех видов использования и деятельности, но также ввиду опасности того, что в противном случае установление режима разведки и разработки ресурсов может быть затянуто на неопределенно долгое время.

Digitized by UNOG Library

5. "Этот район открыт для использования исключительно в мирных целях всеми государствами без дискриминации, независимо от того, являются ли они прибрежными или не имеющими выхода к морю в соответствии с международным режимом, который должен быть установлен".

Вопрос использования района в мирных целях затрагивается в связи с принципом 8, в котором в основном рассматривается этот вопрос. Что касается других аспектов настоящего принципа, необходимо в первую очередь отметить, что выражение "в соответствии с международным режимом" вновь затрагивает вопрос о том, будет ли этот режим регулировать все виды использования морского дна и деятельности на нем. Однако основное положение, которое необходимо включить в договор на базе этого принципа, касается равного доступа всех государств к морскому дну и равного использования его всеми государствами. Это, естественно, затрагивает проблему равного доступа стран, не имеющих выхода к морю, которая была тщательно рассмотрена в докладе Генерального секретаря A/AC.I38/37 от II июня I97I года. Доступ стран, не имеющих выхода к морю, к морскому дну за пределами действия национальной юрисдикции может затрагивать не только проблему транзита через наземную территорию и внутренние и территориальные воды соседних государств, но также проблемы дополнительных прибрежных сооружений (например, для целей хранения и переработки) и сбыта на территории этих государств и, возможно, даже на территории несоседних государств, граничащих с районом, который разрабатывается данным государством, не имеющим выхода к морю. Как отмечалось в докладе Генерального секретаря, проблемы транзита могут быть решены в значительной мере на основе существующих многосторонних и двусторонних договоров и путем заключения дальнейших соглашений подобного рода. Существующие договоры в меньшей степени решают более трудный вопрос дополнительных прибрежных сооружений и соглашений по сбыту, но в данном случае ответ также может сводиться к заключению региональных и субрегиональных соглашений, как это предлагается в докладе Генерального секретаря. Необходимо отметить, что эти же проблемы могли бы возникнуть в том случае, если бы международный механизм сам осуществлял операции на морском дне или предоставлял их выполнение подрядчикам, хотя в этом случае это повлекло бы за собой установление отношений между международным механизмом и прибрежным государством, расположенным по соседству с местом проведения операций, а не отношений между государством, не имеющим выхода к морю, и прибрежным государством.

6. "Государства действуют в этом районе в соответствии с применимыми принципами и нормами международного права, включая Устав Организации Объединенных Наций и Декларацию о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, принятую Генеральной Ассамблеей 24 октября I970 года, в интересах поддержания международного мира и безопасности и содействия международному сотрудничеству и взаимопониманию".

Digitized by UNOG Library

Этот принцип может быть дословно включен в будущий договор. Однако, как признается в преамбуле Декларации, часть фразы "в соответствии с применимыми принципами и нормами международного права" не должна истолковываться как означающая, что будущий договор по морскому дну должен каким-то образом основываться на режиме открытого моря путем своего рода обратного применения теории "на ползающей юрисдикции". Напротив, договор должен основываться на совершенно новой концепции общего наследия человечества, хотя и с учетом, по необходимости, тесной взаимозависимости деятельности на морском дне и деятельности в покрывающих водах. Другими словами, договор должен обеспечить своего рода "мирное сосуществование" деятельности на поверхности и деятельности на морском дне.

7. "Исследование этого района и разработка его ресурсов осуществляются на благо человечества в целом, независимо от географического положения государств, как не имеющих выхода к морю, так и прибрежных, и принимая особо во внимание интересы и потребности развивающихся стран".

Хотя этот принцип может быть включен дословно, он, несомненно, потребует дальнейшей разработки (что отчасти и предусматривается принципом 9, где говорится о "справедливом участии в получаемых благах"). Необходимо будет предусмотреть выплаты международному механизму в размере, рассчитанном на то, чтобы в значительной степени способствовать экономическому росту развивающихся стран и в то же время не препятствовать интенсивному притоку капиталовложений, необходимому для освоения ресурсов морского дна. Необходимо также предусмотреть использование доходов от освоения морского дна для покрытия оперативных расходов международного механизма, обеспечения охраны морской среды, содействия накоплению знаний о морском дне за пределами действия национальной юрисдикции и предоставления технической помощи государствам в этих целях.

Возникают еще более существенные вопросы, как, например, означает ли положение об особом учете интересов и потребностей развивающихся стран, что им отдается в той или иной форме предпочтение не только при распределении доходов, но также и при выдаче лицензий и организации сбыта. В связи с этим последним соображением следует уточнить, что, хотя первостепенно важно, чтобы режим в максимально возможной степени облегчал участие развивающихся стран в разведке и разработке ресурсов морского дна, тем не менее положение об особом учете интересов и потребностей развивающихся стран должно относиться к распределению доходов. Необходимо также решить, будут ли доходы распределяться через посредство соответствующих международных органов, ответственных за развитие, или непосредственно между самими развивающимися странами; в последнем случае возникает еще вопрос о критериях, на которых должно основываться это распределение. Здесь весьма уместно сослаться на прецедент мер, принятых специализированными учреждениями ООН в отношении шкалы взносов и распределения технической помощи.

И наконец, договор мог бы предусмотреть взносы в международный механизм из доходов прибрежных государств от разработки ресурсов морского дна в районе действия их национальной юрисдикции. Эта возможность, несомненно, будет в некоторой степени связана с окончательным решением о границах международной территории морского дна.

Digitized by UNOG Library

8. "Без ущерба для любых мер, которые согласованы или могут быть согласованы в контексте международных переговоров, предпринятых в области разоружения, и которые могут быть применимы к более широкому району, район должен быть сохранен исключительно для мирных целей. Будут заключены как можно скорее одно или несколько международных соглашений, в целях эффективного осуществления этого принципа, которые явятся шагом на пути к исключению дна морей и океанов и его недр из сферы гонки вооружений".

Этот принцип мог бы быть включен почти дословно в будущий договор по морскому дну с внесением в него лишь таких изменений, какие необходимы для того, чтобы отразить одобрение Генеральной Ассамблеей договора о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения. В связи с этим встает трудный вопрос о том, следует ли предоставить международному механизму по морскому дну по меньшей мере такие же полномочия по проверке вызывающей подозрения деятельности, какие предоставляются государствам-участникам договора о запрещении размещения ядерного оружия на морском дне. По предварительном рассмотрении включение такого положения представляется уместным и желательным. Однако сомнительно, что то же самое можно сказать о предложениях, предусматривающих, что будущий договор о ресурсах морского дна должен по мере возможности обеспечить использование ресурсов морского дна исключительно для мирных целей, не потому, что эта цель нежелательна, а потому, что это реально и осуществимо только при мировом порядке, гарантирующем, что все ресурсы из любых источников будут использоваться для мирных целей.

Хотя дальнейшие меры контроля вооружений на морском дне находятся по существу вне сферы компетенции предстоящей конференции по морскому праву, такие дополнительные меры будут существенно необходимы для исключения возможности конфликтов не только между отдельными государствами, но также между государствами и предусматриваемым международным механизмом. Они будут также существенно необходимы с точки зрения заверения неядерных прибрежных государств в том, что военная деятельность на морском дне не будет угрожать их безопасности и что даже допустимая деятельность по строительству оборонительных сооружений на континентальном шельфе ограничивается соответствующим прибрежным государством.

9. "На основе принципов настоящей Декларации международным договором универсального характера с общего согласия применительно к этому району и его ресурсам будет установлен международный режим, включающий соответствующий международный механизм. Режим, среди прочего, будет предусматривать упорядоченное и безопасное освоение и рациональное регулирование этого района и его ресурсов, расширяющие возможности их использования, и обеспечивать справедливое участие государств в получаемых благах, принимая особо во внимание интересы и потребности развивающихся стран, как не имеющих выхода к морю, так и прибрежных".

Первое предложение этого принципа несомненно является своего рода директивой, которая находится в процессе выполнения. Однако второе предложение по существу может быть дословно включено в договор об установлении режима, основные задачи которого так удачно резюмируются в

Digitized by UNOG Library

нем. Единственным важнейшим фактором в выполнении этих основных задач международного режима будет создание системы управления ресурсами морского дна, предусматривающей поощрение и поддержание капиталовложений на непрерывной и упорядоченной основе, без которых будет невозможно накопление благ для человечества вообще и для развивающихся стран в частности. Это предполагает:

a) создание беспристрастной, тщательно продуманной и рациональной системы регулирования и управления освоением ресурсов морского дна, не отягчаемой излишним бюрократизмом;

b) установление баланса между максимальной выгодной для международного сообщества, с одной стороны, и приемлемыми доходами предпринимателей, с другой, в частности путем удержания предэксплуатационных расходов на разумном уровне и получения основных выгод главным образом в форме арендной платы и платы за право разработки недр;

c) установление и выполнение условий предоставления прав на разведку и разработку ресурсов морского дна, при которых будет сведен к минимуму риск политической или иной дискриминации;

d) обеспечение охраны титула или документа на право разработки наряду с требованием об активном и прогрессивном выполнении программ освоения ресурсов под угрозой лишения прав;

e) разработку различных видов ограниченных сроком лицензий и разрешений на разработку ресурсов моря, охватывающих различные минералы и учитывающих разные стадии развития;

f) контроль и наблюдение за деятельностью по освоению ресурсов морского дна в целях обеспечения безопасности человеческой жизни и охраны морской среды;

g) регулирование разработки морских ресурсов, с тем чтобы обеспечить максимальное физическое и экономическое сохранение их, в частности путем объединения операций и предотвращения перепроизводства, излишнего бурения и рассеивания давления резервуаров;

h) содействие научным исследованиям морского дна и морской среды, при соответствующих условиях;

i) сведение к минимуму возможности несовместимости деятельности в области освоения ресурсов морского дна с другими видами использования морского дна и морской среды, а также несовместимости деятельности по освоению ресурсов на международной территории морского дна с интересами прибрежных государств в районе этой деятельности;

j) сведение к минимуму споров, касающихся истолкования и применения договора по разработке методов урегулирования;

Digitized by UNOG Library

к) разработку положений о возмещении ущерба, наносимого деятельностью по освоению ресурсов морского дна;

l) регулирование разработки, сбыта и распределения сырьевых материалов, получаемых с морского дна, с тем чтобы (словами преамбулы Декларации принципов) "способствовать здоровому развитию мировой экономики и сбалансированному росту международной торговли и свести до минимума любые неблагоприятные экономические последствия, вызываемые колебаниями цен на сырьевые материалы".

10. "Государства способствуют международному сотрудничеству в проведении научных исследований исключительно для мирных целей:

a) путем участия в международных программах и поощрения сотрудничества специалистов из разных стран в научных исследованиях,

b) путем эффективного опубликования программ исследований и распространения результатов исследований через международные каналы,

c) путем сотрудничества в проведении мер по укреплению возможностей исследований развивающихся стран, включая участие их граждан в исследовательских программах. Никакая подобная деятельность не создаст правовой основы для каких-либо притязаний в отношении любой части этого района или его ресурсов".

Будущий договор о дне морей и океанов должен, несомненно, содержать положение, соответствующее изложенным выше идеям. Настоящую формулировку этого принципа, однако, следует изменить, чтобы обеспечить применение этого принципа лишь по отношению к государствам-сторонам договора, и исключить ссылку на мирные цели, поскольку принцип 8 уже предусматривает положение о сохранении дна морей исключительно для мирных целей.

В отношении пункта "b" этого принципа следует отметить, что положение о публикации программ иссследований и распространение результатов отражают важный принцип, включенный в Конвенцию о континентальном шельфе, касающийся научных исследований, а именно принцип о том, что должен существовать доступ к информации в ответ на доступ в районы, где должны проводиться исследования. Если справедливо положение о том, что свобода научных исследований должна быть священной, тогда оно справедливо только в той степени, в какой такие исследования вносят вклад в общемировой фонд знаний человечества, полностью доступный и всесторонне используемый всеми. Однако, для того чтобы результаты научных исследований могли быть всесторонне использованы всеми, необходимо, чтобы развивающиеся страны располагали соответствующим числом подготовленных специалистов, способных понять и использовать получаемую информацию. Именно по этой причине следует предусмотреть положение о международном сотрудничестве в отношении мер по укреплению научного потенциала развивающихся стран, с тем чтобы они могли извлечь из этого пользу и, в конечном счете, внести более значительный вклад в программы исследований. Приемлемое толкование, однако, должно

Digitized by UNOG Library

получить положение о распространении результатов исследований, для того чтобы избежать возложения чрезмерно тяжелого бремени на тех, кто несет ответственность за соответствующие исследования. Важно, чтобы результаты этих исследований были действительно легко доступными.

В будущем договоре следует также предусмотреть положение о регулировании научных исследований на той же основе, что и коммерческая разработка в отношении требований охраны морской среды от загрязнения в тех случаях, когда такие исследования связаны с бурением скважин, глубоко проникающих в почву дна, или другими проектами с аналогичными потенциальными возможностями загрязнения морской среды.

11. "В том, что касается деятельности в этом районе, и действуя в соответствии с международным режимом, который должен быть установлен, государства принимают надлежащие меры и сотрудничают в принятии и осуществлении международных правил, требований и процедур, в частности, для:

a) предотвращения загрязнения и заражения и других видов вредного воздействия на морскую среду, включая побережье, и нарушения экологического равновесия морской среды;

b) защиты и охраны природных ресурсов этого района и предотвращения ущерба флоре и фауне морской среды".

В целях соблюдения этого принципа будущий договор должен содержать положения, в большей степени отвечающие требованию предотвращения загрязнения, возникающего в связи с деятельностью, связанной с разработкой ресурсов морского дна. В частности, договор должен установить нормы безопасности и обеспечить их эффективное выполнение за счет принудительных мерв в отношении систем предотвращения выбросов и стоков нечистот; деятельности, связанной с креплением скважин, программами испытаний и популяризации мореходных качеств платформ и других сооружений; признания опасности для морского дна с геологической точки зрения расположения производственного оборудования и средств хранения; стоянки на якоре судов, оборудованных средствами бурения; укладки трубопроводов и т.д. Международный механизм должен быть также уполномочен запрещать сброс или внесение вредных веществ на дно морей и океанов (должным образом учитывая, однако, положения, которые могут быть включены в отношении сброса отходов в океан в другие договора, которые будут приняты Конференцией по морскому праву в 1973 году).

Следует отметить, что в отношении международного режима дна морей и океанов и международного механизма со временем может возникнуть тот же конфликт, который существует между интересами охраны морской среды, с одной стороны, и экономическими интересами, с другой, который уже вызывает большие разногласия в отношении национальной политики развития ресурсов на отечественном уровне. Только путем разработки и утверждения строгих норм безопасности с самого начала можно избежать или свести до минимума такое развитие.

Digitized by UNOG Library

12. "В своей деятельности в этом районе, включая деятельность, относящуюся к его ресурсам, государства должным образом учитывают права и законные интересы прибрежных государств в районе осуществления такой деятельности, а также всех других государств, которые могут быть затронуты такой деятельностью. С соответствующим прибрежным государством будут проводиться консультации относительно деятельности, касающейся исследований района и разработки его ресурсов, с целью избежания нарушения этих прав и интересов".

Это, по-видимому, является важным и противоречивым принципом. Прибрежные государства находятся в особом положении и особо заинтересованы в вопросах, касающихся использования морей. Они принимают на себя основной удар, например, в случае ущерба, вызываемого загрязнением, связанным с соответствующими инцидентами, как в пределах действия своей национальной юрисдикции, так и за ее пределами (поскольку население прибрежных районов, зависящее от рыболовства в территориальных водах, больше всего страдает от истощения рыбных запасов, кочующими флотилиями рыбозаводов). Будущий договор о дне морей и океанов должен признать эти особые права и интересы прибрежных государств. Если настоящий принцип до некоторой степени охватывает это положение, то он не охватывает его полностью. Действительно, формулировка этого принципа преследует цель поставить интересы прибрежных государств в этой области деятельности в международном районе дна морей на равную основу по отношению к интересам всех других государств, несмотря на очевидную разницу, существующую между ними. Соответственно, обязательство консультироваться с соответствующим прибрежным государством, по крайней мере по просьбе этого государства, должно распространяться на любую деятельность, которая может ущемить его права и интересы, а не только на деятельность, связанную с разведкой дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции и разработкой его ресурсов, хотя, несомненно, будущий договор должен налагать обязательство консультироваться лишь в отношении тех видов деятельности, которые регулируются договором. В связи с этим считается, что должен существовать определенный механизм, который будет закреплять за прибрежными государствами некоторые особые права в прилегающих зонах за пределами действия национальной юрисдикции, по крайней мере в отношении предотвращения загрязнения, связанного с разработкой ресурсов дна морей и океанов. Этого частично можно достичь на основе принципа 13 "b", который должен быть включен в данный принцип в несколько измененной форме.

13. "Ничто, содержащееся в настоящей Декларации не затрагивает:

a) правового статуса вод, покрывающих этот район, или воздушного пространства над этими водами,

b) прав прибрежных государств в отношении мер по предотвращению, уменьшению или устранению серьезной и непосредственной угрозы их побережью или имеющим к этому отношение интересам от загрязнения или опасности загрязнения, возникающих вследствие деятельности в этом районе, или от других опасных явлений, вызываемых любой деятельностью в этом районе в соответствии с международным режимом, который должен быть установлен".

Digitized by UNOG Library

Необходимо расширить часть "a" этого принципа, для того чтобы предусмотреть, чтобы все виды деятельности в морской среде проводились таким образом, чтобы избегать неоправданного вмешательства в разведку и разработку ресурсов района и, наоборот, чтобы разведка и разработка этих ресурсов не вели к какому-либо неоправданному вмешательству в другую такую деятельность.

В отношении части "b" этого принципа негативная формулировка, принятая в Декларации, не обеспечивает достаточное признание прав прибрежных государств. В связи с этим ее необходимо заменить позитивным текстом, например "прибрежные государства могут принимать меры по предотвращению, уменьшению или устранению серьезной и непосредственной угрозы и т.д.", и сделать этот текст частью принципа 12.

14. "Каждое государство несет ответственность за обеспечение того, чтобы деятельность в этом районе, включая относящуюся к его ресурсам, будь то деятельность правительственных учреждений или неправительственных объединений, или лиц, находящихся под его юрисдикцией или выступающих от его имени, проводилась в соответствии с международным режимом, который должен быть установлен. Подобная ответственность применяется к международным организациям и их членам в отношении деятельности, проводимой такими организациями или от их имени. Ущерб, причиненный такой деятельностью, подлежит возмещению".

Этот принцип требует уточнения, чтобы ясно и недвусмысленно предусмотреть следующее: a) ответственность каждой договаривающейся стороны за обеспечение соблюдения положений будущего договора по морскому дну и наказание за их нарушения; b) ответственность каждой договаривающейся стороны за поддержание общественного порядка на обслуживаемых персоналом установках и оборудовании, управление которыми осуществляется этой стороной или по ее поручительству; c) ответственность каждой договаривающейся стороны за выплату компенсации за ущерб, нанесенный деятельностью, проводимой ею самой или по ее поручительству, независимо от того, причинен ли ущерб в пределах действия национальной юрисдикции или за пределами ее действия и помимо компенсации, выплачиваемой за ущерб, дополнительная ответственность каждой стороны за меры по очистке, которые могут потребоваться.

Неотъемлемой частью этих положений является элемент передачи ответственности или полномочий будущим международным механизмом государству-поручителю, и этот метод может дать возможность практически и эффективно решать разнообразные вопросы, связанные с осуществлением режима морского дна, на основе согласованных правил и норм, установленных договором, и положения о надлежащем контроле.

15. "Стороны в любом споре, относящемся к деятельности в этом районе и его ресурсам, разрешают такой спор с помощью мер, изложенных в статье 33 Устава Организации Объединенных Наций, и таких процедур урегулирования споров, которые могут быть согласованы в международном режиме, который должен быть установлен".

Хотя в будущем договоре по морскому дну следует предусмотреть разрешение споров в соответствии со статьей 33 Устава Организации Объединенных Наций, представляется важным включить в этот договор и и другие процедуры урегулирования споров.

Digitized by UNOG Library

Международный механизм

Прежде чем перейти к рассмотрению фактической структуры международного механизма, который необходимо установить для осуществления международного режима, было бы полезно рассмотреть основные характеристки этого механизма.

Международный механизм должен быть совершенно новым учреждением, являющимся юридическим лицом и обладающим способностью заключать договоры, владеть собственностью и искать на суде. Вопрос о привилегиях и иммунитетах международного механизма является сложным, в частности, что касается иммунитета в отношении судебных процедур. Каков бы ни был статус механизма в рамках системы Организации Объединенных Наций, ясно, что характер задачи, которую ему надлежит выполнять, коренным образом отличается от всего того, чем в настоящее время занимается система Организации Объединенных Наций, и поэтому новое учреждение потребует применения нового подхода, не имеющего ничего общего с традициями и практикой, предназначенными для совершенно иных целей. В определенном смысле этот механизм может больше походить на предприятие, чем на обычное учреждение Организации Объединенных Наций. По этой причине, возможно, необходимо будет предусмотреть, по крайней мере в отношении некоторых его функций, что международный механизм может быть привлечен к судебной ответственности. Этот вопрос будет зависеть в определенной степени от характера функций и полномочий, которыми будет обладать механизм; например, если механизм будет обладать возможностью сам разрабатывать ресурсы морского дна или заниматься мероприятиями коммерческого характера, тогда представляется необходимым предусмотреть, что против него можно возбуждать судебные разбирательства по аналогии с тем, что государственные торговые суда не пользуются иммунитетами, которые предоставляются военным кораблям и государственным судам некоммерческого характера.

Что касается вопроса о том, должен ли международный механизм обладать правоспособностью и административными и финансовыми полномочиями для фактической разработки ресурсов морского дна, то представляется целесообразным не торопиться в отношении этой возможности. С одной стороны, существует риск превращения предложенного механизма в слишком громоздкий аппарат и возникновения накладных расходов, которые никогда не будут компенсированы поступлениями (в этой связи представляется в высшей степени нереалистичным предлагать, чтобы капиталовложения при проведении любых работ по разведке и разработке международным механизмом обеспечивались государствами-участниками договора или Организацией Объединенных Наций в целом). Другим фактором, который следует принимать во внимание, является весьма реальная возможность столкновения интересов между ролью международного механизма по морскому дну как регулирующего органа и его возможной ролью как оперативного органа. Например, могут возникнуть трудные вопросы в отношении возможности оказания международному механизму предпочтения при предоставлении прав и применении правил. Кроме того, поскольку именно государства или назначенные ими лица или организации будут, по всей вероятности, иметь необходимую квалификацию в области ведения морских работ, представляется наиболее целесообразным оставить эксплуатацию морских ресурсов за ними. С другой стороны, в дальнейшем может представиться полезным наделить предлагаемый механизм правом эксплуатировать

Digitized by UNOG Library

эти ресурсы, в особенности если это будет способствовать полному участию развивающихся стран в разведке и разработке ресурсов морского дна посредством совместных предприятий с международным механизмом. Однако следует изучить и другие методы содействия полному вовлечению развивающихся стран.

Что касается структуры будущего международного механизма, то его можно было бы организовать примерно в следующем составе:

a) Законодательный орган или ассамблея, которая явится высшим органом международного механизма и будет уполномочена утверждать его бюджеты, избирать или назначать членов его исполнительного органа, принимать решения по вопросам, передаваемым ей на рассмотрение этим органом, и санкционировать поправки к договору по морскому дну (возможно, при условии их ратификации государствами-участниками). В ее состав будут входить все государства-участники договора. (Хотя было выражено мнение, что, помимо государств, в таком органе могли бы быть представлены и учреждения, некоторые государства, если не их большинство, не могли согласиться с этим предложением.) Ассамблея будет принимать решения большинством в две три голосов.

b) Исполнительный орган или совет, который будет осуществлять полномочия, переданные ему ассамблеей. Более конкретно, он будет уполномочен составлять и представлять ассамблее бюджеты, утверждать рекомендации других вспомогательных органов международного механизма, касающиеся правил и рабочих норм разведки и разработки ресурсов морского дна, процедур сбыта и, возможно, распределения выгод, предлагать ассамблее поправки к договору по морскому дну и назначать сотрудников в другие вспомогательные органы. Что касается членства совета, то существует мнение, что применяемый в Организации Объединенных Наций традиционный принцип представительства на основе географического распределения совершенно не применим при определении состава исполнительного органа международного механизма по морскому дну. В данном случае национальные интересы совершенно не зависят от принадлежности к той или иной традиционной группе, и при определении состава совета необходимо иметь в виду надлежащее сбалансирование этих национальных интересов. Основными критериями такого определения могут служить уровень квалификации государства в области морской технологии и управления ресурсами, протяженность береговой линии, площадь континентального шельфа, статус государства, не имеющего выхода к морю, или государства, чья морская территория ограничивается шельфом, и уровень экономического развития. Именно такие критерии должны надлежащим образом учитываться - за или против, - и для этого, вероятно, потребуется создать две категории членства, первая из которых будет состоять из государств-участников, назначаемых ассамблеей, и вторая - из государств-участников, избираемых ассамблеей. Различные перестановки и комбинации будут напрашиваться при определении того, какие из вышеуказанных критериев следует использовать

Digitized by UNOG Library

для назначения или избрания членов совета и определения численного соотношения обеих категорий членства. Необходимо только добавить, что совет должен быть небольшим органом в составе, возможно, не более 30 государств. Решения совета должны приниматься большинством в две три голосов. Очень трудные вопросы возникают в связи с предложениями о взвешенном счете голосов и удвоенном большинстве. Было бы нелепо и несовместимо с принятым Организацией Объединенных Наций основным принципом суверенного равенства государств предоставлять какому-либо отдельному государству или группе государств в международном режиме, созданном в целях обеспечения выгод человечеству в целом, фактическое право вето.

Digitized by UNOG Library

c) Наблюдательный или консультативный орган или секретариат, возглавляемый Генеральным секретарем, который будет назначаться советом и, в свою очередь, который будет назначать сотрудников в соответствии с руководящими принципами, установленными советом. Генеральный секретарь будет отчитываться перед Ассамблеей и Советом о работе международного аппарата по вопросам морского дна в целом и будет собирать данные относительно исследований морского дна и технологии и выпускать и распространять информацию относительно морского дна и его ресурсов с целью достижения целей международного режима. Ассамблея или Совет могут поручить ему другие функции, включая наем экспертов для оперативной комиссии. В отношении его отдела самым важным явится обеспечение соблюдения его международного характера и независимости от государств-участников. Предлагаются другие подходы к этой конкретной функции аппарата в соответствии с прецедентом МАГАТЭ. Естественно, что эти подходы также заслуживают рассмотрения.

d) Административный или постановляющий орган, который можно назвать комиссией по управлению ресурсами. Он будет состоять из небольшой группы экспертов, назначаемых советом (и подотчетных ему), и персонала, необходимого для выполнения следующих функций:

i) выдачи лицензий, не предоставляющих исключительных прав на разведку ресурсов морского дна, и предоставления исключительных прав на разработку этих ресурсов и утверждение или неутверждение таких программ, как глубинное бурение и землечерпальные работы;

ii) наблюдения и контроля за ходом операций по разработке ресурсов морского дна и соблюдения выполнения согласованных правил и положений, в том числе требований, предъявляемых к работе, и предоставления докладов;

iii) издания приказов о приостановлении работ в случае нарушения этих правил, положений и норм безопасности и возбуждения дел в суде, который предлагается учредить в соответствии с международным режимом;

iv) осуществления контроля над методами и объемом добычи для предотвращения истощения ресурсов;

v) сбора взносов и арендной платы; и

vi) рекомендации поправок к положениям, правилам эксплуатации и нормам безопасности, установленным договором.

e) Прочие необходимые административные и постановляющие органы. Следует, например, рассмотреть вопрос о целесообразности создания комиссии по вопросам сбыта и распределения сырья и, возможно, еще одной комиссии для рассмотрения вопросов, связанных с точным определением границ. Возникает также вопрос в отношении того, сможет ли международный аппарат охватить региональные учреждения в тех случаях, когда в этом может возникнуть необходимость.

Digitized by UNOG Library

Возможно, что региональные учреждения в рамках общего аппарата при условии, что их уставы и правила работы сопоставимы в целом с режимом, могут явиться эффективным средством предоставления развивающимся странам возможности действовать совместно в их общих интересах, с тем чтобы они могли компенсировать недостатки, связанные с разрывом в развитии технологии. В соответствии с этим следует по крайней мере предусмотреть такую возможность при разработке проекта договора. Действительно, было бы целесообразно предоставить международному аппарату определенные возможности для органического развития с целью недопущения с самого начала его усложнения сверх необходимого уровня, в то же время предоставляя ему определенные возможности для расширения в соответствии с оправданными практическими потребностями.

f) Суд, состоящий из небольшой группы юридических (и, возможно, технических) экспертов, представляющих различные правовые системы мира, выбираемых советом или Ассамблеей для разрешения споров, вытекающих из договора между договаривающимися сторонами или между договаривающимися сторонами и международным аппаратом. Однако следует также предусмотреть положение о разрешении споров путем переговоров, примирения или арбитража в соответствии с положениями статьи 33 Устава Организации Объединенных Наций. Суду следует предоставить право запрашивать консультативное заключение Международного Суда в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Следует также уделить внимание вопросу, связанному с разрешением суду подавать апелляции в Международный Суд по вопросам международного права, и следует предусмотреть в любом случае положение о приведении в исполнение решений суда.

Переходные соглашения

В следующем разделе настоящего рабочего документа дается краткое описание тех элементов международного аппарата, которые могут потребоваться для создания временного органа, занимающегося вопросами разведки и разработки минеральных ресурсов в минимальном, не вызывающем споров, районе морского дна, за пределами действия национальной юрисдикции, в соответствии с состоящим из трех частей предложением, выдвинутым делегацией Канады на состоявшейся в марте 1971 года сессии Подготовительного комитета третьей Конференции по морскому праву. Это предложение касается: a) немедленного определения минимального, не вызывающего споров, района морского дна за пределами действия национальной юрисдикции таким образом, чтобы каждое прибрежное государство определило и сообщило, к определенной дате в ближайшее время, о своих претензиях в отношении границ континентального шельфа или о максимальной ширине, за пределами которой оно никогда не будет выдвигать требований без вынесения какого-либо окончательного решения по вопросу о границах морского дна; b) одновременного создания в основных чертах переходного аппарата для руководства работами по разведке и разработке минеральных ресурсов определенного таким образом минимального района, не вызывающего споров; и c) одновременного создания "международного фонда

Digitized by UNOG Library

развития" за счет добровольных взносов прибрежных государств из доходов от разработки ресурсов морского дна, получаемых в результате разработки районов в пределах действия их национальной юрисдикции. Создание таких переходных органа или аппарата обеспечит необходимые регламентирование деятельности в области использования ресурсов, которая, по-видимому, будет проводиться в ближайшем будущем, и контроль за ней. Это будет также способствовать развитию деятельности, осуществляемой на дне морей и океанов в соответствии с одной из наиболее широко признанных целей международного режима, который будет установлен, обеспечивая атмосферу, которая позволит коммерческим предприятиям осуществлять программы по разведке ресурсов.

Техническое развитие будет происходить не ожидая результатов Конференции по морскому праву, которая, состоится в 1973 году. Хотя уже нынешнее отсутствие правовых норм срывает развитие деятельности на дне морей и океанов, могут возникнуть еще большие неудобства, что весьма вероятно, если предприятия и их инвесторы потеряют терпение и даже примут решение начать работу, не дожидаясь, пока закон будет приведен в соответствие с развитием техники. Если не будут предприняты меры, направленные на немедленное создание хотя бы и переходной, административной и постановляющей системы для организованной и безопасной разработки ресурсов дна морей и океанов, то это может привести к свободе действий для всех гигантских корпораций крупных промышленных стран, что связано с опасностью истощения этих ресурсов, с нанесением ущерба окружающей среде и подрывом традиционных мировых рынков в результате незапланированного распределения сырьевых материалов.

Хотя невозможно разработать совершенный международный режим и аппарат до тех пор, пока не войдет в силу соответствующий договор, ничто не мешает своевременному и даже немедленному созданию переходного аппарата, который объединит в структурном виде уже в настоящее время основные элементы окончательного аппарата, который будет создан в соответствии с будущим договором о дне морей и океанов.

Основными элементами аппарата, который должен отвечать существующим требованиям, являются:

a) специальный исполнительный совет, который будет назначен Генеральной Ассамблеей ООН, и

b) временная комиссия по управлению ресурсами, которая будет временным органом. Председатель и члены этой комиссии будут назначены специальным исполнительным советом на основании их компетенции и опыта в области управления ресурсами, находящимися в открытом море. Этот аппарат будет действовать на основе Декларации принципов, определяющих дно морей и океанов, которая таким образом будет служить своего рода временным статутом.

Digitized by UNOG Library

Функции временной комиссии по управлению ресурсами дна морей и океанов могут быть определены следующим образом:

a) регистрировать и отмечать на соответствующих картах претензии прибрежных стран в отношении континентального шельфа, не предрешая окончательного решения о границах дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции;

b) хранить регистр деятельности по разведке и эксплуатации ресурсов дна морей и океанов, проводимой прибрежными странами в районах, которые они считают находящимися внутри пределов действия их национальной юрисдикции;

c) выдавать лицензии, не носящие характера исключительного права, на разведку ресурсов в неоспариваемых международных районах дна морей и океанов, утвержденные специальным исполнительным советом;

d) предоставлять разрешения на исключительное право эксплуатации странам или их гражданам на основе принципа "первым пришел - первым получил", причем эти разрешения должны включать обязательство осуществить работу по оценке ресурсов на восходящей основе, работу, которая затем завершится полномасштабным производством в рамках определенного периода времени;

e) взимать сборы и арендную плату на предпроизводственной стадии с целью покрытия административных расходов;

f) утверждать или отвергать заявки на разрешения на бурение глубоких скважин или на производство горных разработок на дне морей и океанов в зависимости от их соответствия предписанным мерам по борьбе с загрязнением и с учетом мореходных качеств используемых судов и установок, воздвигаемых на дне морей и океанов, в связи с природными метеорологическими и геологическими рисками, могущими возникнуть в данном районе;

g) обеспечить, чтобы все лица, производящие разведку или эксплуатацию ресурсов, соблюдали правила и постановления, утвержденные советом, либо путем проведения соответствующей проверки, либо скорее путем передачи этих функций официальным лицам стран, по поручению которых они выступают;

h) взимать плату за право разработки, устанавливаемую на основе стоимости нефти, газа или металлов, добытых из неоспариваемых районов дна морей и океанов, однако, не в размере, который являлся бы препятствием для экономической деятельности;

i) руководить сбытом добытых сырьевых материалов, с тем чтобы своевременно определить или предусмотреть любую тенденцию

Digitized by UNOG Library

к снижению цен, вызываемую добычей минералов в неоспариваемом международном районе дна морей и океанов, что позволит внести при необходимости поправки в масштаб производства или выдачи новых разрешений на разработки в тех случаях, когда продукция значительно превышает спрос;

j) собирать добровольные взносы прибрежных стран на основе установленного процента от доходов, полученных от эксплуатации минеральных ресурсов дна морей и океанов в пределах национальной юрисдикции, на которые они претендуют, - возможно вне пределов их внутренних вод или же в другом соответствующем удаленном от берега пункте.

Переходный механизм обеспечит ценный опыт для всестороннего международного механизма, который будет установлен договором, и в действительности, после вступления в силу договора, этот механизм может быть превращен из временного в постоянный. В течение промежуточного периода споры, возникающие в связи с деятельностью переходного механизма, могут быть переданы на решение Международного Суда в том случае, если они не смогут быть разрешены путем переговоров, примирения или арбитража.

ПРИЛОЖЕНИЕ П

КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАПРОШЕННЫХ У ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ СОГЛАСНО РЕЗОЛЮЦИИ 2750 А И В (XXV), И ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЮНКТАД НА 20-ОМ ЗАСЕДАНИИ ПОДКОМИТЕТА I 13 АВГУСТА 1971 ГОДА

1. Краткое изложение доклада Генерального секретаря, озаглавленного "Возможное влияние добычи полезных ископаемых со дна морей и океанов в районах за пределами действия национальной юрисдикции на мировые рынки с особым упором на проблемы развивающихся стран: предварительная оценка"*

I. Теперь уже очевидно, что технические достижения в конечном счете сделают подводную добычу нефти и марганцевых конкреций не только технически возможной, но и экономически целесообразной. Ранние соглашения международного сообщества относительно характера международного режима и механизма впоследствии уточнят имеющиеся неясности относительно правил эксплуатации ресурсов в этих районах и будут содействовать ускорению прогресса в освоении и эксплуатации ресурсов морского дна.

2. Однако в ближайшем будущем добыча нефти в районах за пределами действия национальной юрисдикции вряд ли окажет значительное влияние на рынки нефти; ее влияние будет, несомненно, зависеть от окончательного установления границ этих районов. Поскольку добыча нефти в этих районах будет проходить в более глубоких водах, она будет обходиться дороже, чем добыча на земле или континентальном шельфе. Ввиду этого различия в стоимости и изобилии запасов нефти под землей и континентальным шельфом в ближайшие десять-двадцать лет на глубоководную добычу нефти вряд ли придется более нескольких процентов общей мировой потребности.

* Первоначально издан в качестве док. A/AC.138/36.

Digitized by UNOG Library

3. Марганцевые конкреции содержат медь, кобальт, марганец и никель в больших количествах. Эти металлы придется извлекать из конкреций как сопутствующие продукты, т.е. в определенном соотношении, в котором они встречаются в природе. Поскольку весовое соотношение того или иного металла, извлекаемого из конкреций, значительно отличается от мирового спроса на этот металл, влияние добычи конкреций на рынки сбыта будет различным для каждого отдельного металла.

4. Рынок меди, которая занимает второе место в экспорте полезных ископаемых из развивающихся стран, вряд ли будет серьезно затронут морской добычей в ближейшем будущем. Имеющаяся информация об экономических аспектах добычи марганцевых конкреций свидетельствует о том, что для того, чтобы их добыча была экономически целесообразной, вместе с медью из них придется одновременно извлекать никель. Медь и никель извлекаются из конкреций примерно в одинаковом объеме, однако мировой спрос на медь примерно в десять раз превышает спрос на никель. Поэтому даже в том случае, если конкреции станут основным источником никеля, сопутствующее производство меди обеспечит лишь незначительную долю мировых потребностей в меди. Это положение может измениться, если новые технические достижения и различные экономические условия, например, значительное повышение цен на медь, позволят извлекать из конкреций лишь одну медь.

5. В будущем добыча конкреций может стать важным источником удовлетворения мировых потребностей в никеле. Однако по меньшей мере в ближайшие двадцать лет возможное влияние на цены на никель вряд ли будет значительным из-за быстрого роста спроса на никель. Например, к 1980 году ежегодно придется вводить в строй 4,5 новых установок доя добычи конкреций производительностью в 5 000 тонн в день лишь для удовлетворения увеличивающегося спроса на этот металл. Две развивающиеся страны, Куба и Индонезия, являются основными экспортерами никеля, на который в 1968 году приходилось 2,7 процента общего объема экспорта Кубы и 6,7 процента экспорта Индонезии. Постоянная нехватка никеля и высокие цены на него недавно привели к значительным иностранным капиталовложениям в освоение залежей никеля в других странах.

6. Кобальт играет незначительную роль в мировой торговле. В будущем его производство из конкреций может стать основным источником для удовлетворения потребностей в кобальте. Влияние добычи конкреций на цены на кобальт вряд ли будет таким значительным, как предполагалось ранее. Кобальт может быть использован для частичной замены никеля, например, в гальваническом пскрытии, и поэтому в будущем цены на кобальт вряд ли будут значительно ниже, чем цены на никель. Демократическая Республика Конго, Марокко и Замбия являются основными экспортерами кобальта среди развивающихся стран, причем на него приходится менее 6 процентов от общего объема их экспорта. В этих странах кобальт добывается в качестве побочного продукта крупной мededобывающей промышленности, которая вряд ли будет серьезно затронута возможной добычей конкреций в ближайшие десять-двадцать лет.

Digitized by UNOG Library

7. Возможный объем добычи марганца из конкреций пока еще не известен; возрастающие расходы по добыче марганца - после извлечения меди, кобальта и никеля - довольно высоки. Пока не будут найдены способы снижения стоимости, добыча марганца из конкреций может обеспечить часть специальных потребностей промышленных стран в марганце высокой чистоты. Наиболее вероятно, что добыча марганца из конкреций окажет наибольшее влияние на рынки Японии и Соединенных Штатов Америки. Нынешние низкие цены на марганец могут упасть еще ниже в результате добычи его с морского дна, и через десять-двадцать лет некоторые развивающиеся страны, экспортирующие дорогостоящий марганец, могут столкнуться с сильной конкуренцией на мировых рынках. С другой стороны, к 1980 году ежегодное увеличение спроса на марганец будет достаточно высоким, чтобы оправдать ежегодное введение в строй 2 1/2 новых установок для добычи марганца производительностью в 5 000 тонн в день.

8. В Декларации принципов, регулирующих дно морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции, принятой на двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи, предусматривается "рациональное регулирование этого района и его ресурсов" международным режимом, который должен быть для этого создан. Концепция рационального регулирования неизбежно предусматривает определенное международное регулирование в духе принципов Декларации.

9. Традиционные программы стабилизации и, в частности, системы квот могут оказаться недостаточными в совершенно новых условиях, поскольку добыча металлов из конкреций явится совершенно новым источником предложения.

10. В качестве общего принципа предлагается, что предприятия, действующие в этой области, не должны субсидироваться или подвергаться какой-либо дискриминации.

11. Обложение на каждую тонну добытого металла, которая приблизительно равняется среднему налогу, взимаемому с предприятий, добывающих полезные ископаемые в обычных условиях, может явиться скрытым стабилизатором для тех рынков металлов, которые скорее всего будут подвержены отрицательному воздействию.

12. По-видимому, некоторые виды компенсации могут потребоваться лишь для немногих развивающихся стран, на которых отрицательно скажется добыча минералов в этом районе. На эту цель может быть отведена часть поступлений международного органа.

13. Технические достижения, увеличивающие производство сырьевых продуктов, обычно приводят к понижению рыночных цен, от чего выигрывают главным образом крупные потребители. Таким образом, еще одним возможным источником компенсации может явиться отчисление части реального дохода, полученного этими потребителями. Это можно будет сделать, если потребляющие страны согласятся выплачивать обложение, соответствующее понижению рыночных цен по сравнению с согласованным "уравновешенным" уровнем цен, существовавшим до начала добычи конкреций.

Digitized by UNOG Library

Предложения относительно дальнейших исследований

I4. На данном этапе настоящий вопрос в целом заслуживает дальнейшего изучения с целью выяснить экономические последствия добычи полезных ископаемых с морского дна и выработки соответствующих рекомендаций для принятия международных мер в духе резолюции 2750 А (XXV) Генеральной Ассамблеи, включая следующие вопросы:

a) технические достижения, влияющие на целесообразность разведки и освоения ресурсов морского дна, включая обработку рудных почек;

b) недавние тенденции рыночной конъюнктуры и долгосрочного производства соответствующих основных рассматриваемых минералов;

c) последствия для развивающихся стран возможного уменьшения доходов от экспорта металлов в результате их добычи из этого района, влияние на занятость, государственные доходы, поступление иностранной валюты и национальный доход;

d) доходы международного органа; вопрос "двойного налогообложения";

e) детерминанты доходов международного механизма от добычи нефти в этом районе; целесообразность создания новой простой системы обложений для добычи нефти в этом районе;

f) специальные соглашения, необходимые для того, чтобы развивающиеся страны могли приобретать нефть, добываемую в этом районе, по самым выгодным ценам, предлагаемым крупным покупателям, с возможным освобождением от обложений, устанавливаемых международным органом;

g) возможность получения международным механизмом доходов от твердых минералов в виде обложения на тонну металла, полученного из конкреций;

h) изучение возможности оплачиваемых потребителями обложений, равных части возможного снижения цен на металлы по отношению к "уравновешенному" уровню, существовавшему до начала добычи полезных ископаемых с морского дна.

Digitized by UNOG Library

Заявление представителя ЮНКТАД на двадцатом заседании Подкомитета 1 13 августа 1971 г.*

1. Секретариат ЮНКТАД с большим интересом следил за ходом прений в этом Комитете, посвященных последствиям добычи полезных ископаемых на морском дне для мировой экономики разработки полезных ископаемых и, в частности, для добычи полезных ископаемых и их экспорта развивающимися странами. Наш интерес к этому вопросу не нов. Действительно, этого вопроса Генеральный секретарь ЮНКТАД касался в Совете по торговле и развитию в 1969 году и вновь в Экономическом и Социальном Совете в 1970 году. Обсуждение этого вопроса состоялось также на недавней шестой сессии Комитета ЮНКТАД по сырьевым товарам. Представители заинтересованных развивающихся стран на этой сессии подчеркнули, что, по их мнению, сотрудничество между Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и ЮНКТАД, как предусматривается резолюцией 2750 А, следует рассматривать как относящееся к деятельности ЮНКТАД как на межправительственном уровне, так и на уровне секретариатов; это положение должно помочь постоянно держать в курсе дел в этой области Комитет по сырьевым товарам, а также обсуждать этот вопрос на его сессиях; и что следует предусмотреть возможность для рассмотрения этого вопроса на третьей сессии ЮНКТАД.

2. Эксплуатация минеральных ресурсов дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции может со временем приобрести еще большее значение. Как предусмотрено резолюцией 2750 А, эксплуатация этих ресурсов должна "осуществляться на благо всего человечества с учетом особых интересов и нужд развивающихся стран". Резолюция также подтверждает, что разработка этих ресурсов морского дна должна осуществляться таким образом, чтобы способствовать "здоровому развитию мировой экономики и сбалансированному росту международной торговли и сводить до минимума любые неблагоприятные экономические последствия, вызываемые колебанием цен на сырьевые материалы в результате такой деятельности".

3. Как подразумевается резолюцией, нельзя считать доказанным, что добыча минералов на морском дне за пределами действия национальной юрисдикции не приведет к каким-либо неблагоприятным экономическим последствиям. Каждая операция будет приносить глобальные выгоды и связана с расходами в зависимости от значения добычи минералов на морском дне по сравнению с добычей на суше, со структурой мирового рынка и с условиями спроса и предложения на рассматриваемые полезные ископаемые. Как указывается в пункте 186 документа A/AC.138/36, дополнительная добыча полезных ископаемых со дна морей понизит цены, в результате чего расходы, связанные с осуществлением такой операции, будут включать экономический ущерб, нанесенный существующим

---

* Первоначально издан в качестве док. A/AC.138/S.C.I/L.5.

Digitized by UNOG Library

производителям, включая производителей развивающихся стран. Поэтому представляется важным предусмотреть гарантии для сохранения положения существующих производителей минералов в развивающихся странах, обеспечив, чтобы такой ход событий не оказал на них отрицательного воздействия, вероятность которого может стать более реальной в результате ускоряющихся темпов технологических изменений.

4. Вполне очевидно, что вопрос о том, каким образом можно лучше всего предусмотреть такие гарантии, нуждается в дальнейшем глубоком изучении. Это та тема, к которой ЮНКТАД проявляет нескрываемый интерес, поскольку она связана с принципами международной политики в области сырьевых товаров.

5. Помимо необходимости устранить неоправданные нарушения рынка, представляется важным с самого начала добиться того, чтобы конкретные проекты по разработке недр морского дна привели к получению международным сообществом общей чистой прибыли, в особенности для развивающихся стран. Это будет предполагать, что отдельные проекты по разработке недр морского дна приведут к образованию излишков, достаточных не только для включения коммерческих прибылей, а также уравновешивания экономических и социальных расходов, понесенных развивающимися странами-производителями минералов, но и к обеспечению получения дохода для оказания помощи процессу экономического развития третьему миру в целом.

6. Другой аспект, упомянутый в резолюции 2750 А, касается колебания цен. Появление на мировом рынке какого-либо конкретного минерала в результате дополнительной добычи на морском дне при определенных условиях может вызвать увеличение кратковременных колебаний рынка. Поэтому может возникнуть необходимость в принятии мер по регулированию потока минералов, вызванного в результате осуществления проектов по разработке недр морского дна, с тем чтобы устранить неоправданное кратковременное нарушение устойчивости рынка. Такие меры помогут усилиям международного сообщества, направленным на достижение более устойчивых цен на сырьевые товары в целом.

7. Такие возможности нарушения рынка и проявления на нем неустойчивости могут и не относиться к каждому проекту по разработке недр морского дна. Но они могут иметь существенное значение для определенных минералов и для отдельных развивающихся стран. Поэтому есть необходимость в разработке точного положения в отношении таких возможностей. Более того, мы обязаны также допустить возможность открытия на морском дне новых крупных месторождений минералов, а также улучшения методов добычи ископаемых на морском дне, и таким образом допустить наличие опасности - при отсутствии определенной формы международного контроля - нарушения рынка в будущем в более широких масштабах и по отношению к большему числу минералов, чем это можно предвидеть в настоящее время.

Digitized by UNOG Library

8. Другой вопрос, имеющий общее значение, касается возможности того, что крупные капиталовложения, необходимые для разведки и разработки ресурсов морского дна, могут отрицательно повлиять на поток частных инвестиций в аналогичные сферы деятельности в развивающихся странах. Поэтому необходимо рассмотреть этот аспект с учетом отдельных проектов по разработке морского дна.

9. Эти различные вопросы недвусмысленные затрагивают сложный ряд проблем, которые потребуют от правительств самого тщательного изучения. Мы, в секретариате ЮНКТАД, стремимся сделать все возможное, чтобы оказать необходимую помощь этому Комитету на основе сотрудничества с его секретариатом. Уже заложены основы для тесного и плодотворного сотрудничества, чтобы обеспечить полное соответствие решений, принятых Комитетом в отношении полезных ископаемых морского дна, с усилиями, предпринимаемыми ЮНКТАД для оказания помощи развитию развивающихся стран.

Digitized by UNOG Library

3. КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ ДОКЛАДА ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ, ОЗАГЛАВЛЕННОГО "ИЗУЧЕНИЕ ВОПРОСА О СВОБОДНОМ ДОСТУПЕ К МОРЮ СТРАН, НЕ ИМЕЮЩИХ К НЕМУ ВЫХОДА, А ТАКЖЕ СПЕЦИАЛЬНЫХ ПРОБЛЕМ, СТОЯЩИХ ПЕРЕД ЭТИМИ СТРАНАМИ В ОТНОШЕНИИ ИССЛЕДОВАНИЯ И ЭКСПЛУАТАЦИИ РЕСУРСОВ ДНА МОРЕЙ И ОКЕАНОВ ЗА ПРЕДЕЛАМИ ДЕЙСТВИЯ СУЩЕСТВУЮЩЕЙ НАЦИОНАЛЬНОЙ ЮРИСДИКЦИИ"*

I. Это исследование было подготовлено во исполнение резолюции 2750 B (XXV) от I7 декабря I970 года, в которой Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря, в сотрудничестве с ЮНКТАД и другими компетентными органами, подготовить "отвечающее современным требованиям исследование по вопросам, упоминаемым в Меморандуме Секретариата от I4 января I958 года"[a/] и "дополнить этот документ в свете происшедших после выхода указанного меморандума событий об особых проблемах стран, не имеющих выхода к морю, связанных с исследованием и эксплуатацией ресурсов дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции".

2. После введения, в котором излагаются "вопросы, упоминаемые" в исследовании I958 года и указывается объем настоящего исследования, приводятся три части работы. В первой части освещается ход принятия резолюции 2750 B (XXV) и кратко излагаются мнения, выраженные государствами-членами в ходе двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи и в ходе сессии Комитета по морскому дну, состоявшейся в марте I97I года. Во второй и третьей частях, которые более полно излагаются ниже, соответственно рассматривается вопрос о свободном доступе к морю и специальные проблемы стран, не имеющих выхода к морю, в отношении исследования и эксплуатации ресурсов дна морей.

3. В начале второй части рассматриваются положения соответствующих многосторонних договоров, заключенных после осуществления исследования I958 года, и их законодательная основа. К рассматриваемым таким образом договорам относятся Конвенция об открытом море (статьи 2,3 и 4) и Конвенция о территориальном море и прилежащей зоне (статьи I4 и I5), принятые в I958 году, и Конвенция I965 года о транзитной торговле государств, не имеющих выхода к морю, которая кратко излагается ниже. Что касается двусторонних договоров, заключенных после I958 года, то приводятся примеры договоров, заключенных государствами, не имеющими выхода к морю, в Африке (Верхняя Вольта, Мали и Нигер), Азии (Афганистан, Лаос и Непал), Европе (Австрия, Венгрия и Чехословакия) и Латинской Америке (Боливия и Парагвай).

---

* Первоначально издан в качестве документа A/AC.I38/37 и Corr. 1 и 2 (только на английском языке).

a/ Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву, I958 год, Официальные отчеты, том I, (Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 58.V.4, том I), документ A/Conf.131/29 и Add.1, стр.306-335 английского текста.

Digitized by UNOG Library

4. За разделом относительно практики заключения договоров следует изложение рассмотрения после 1958 года проблем транзита и доступа к морю стран, не имеющих выхода к морю, различными органами Организации Объединенных Наций. Относительно ЮНКТАД было отмечено, что помимо резолюции 11(II) по проблемам стран, не имеющих выхода к морю, принятой второй сессией ЮНКТАД в 1968 году, Совет ЮНКТАД по торговле и развитию принял 17 мая 1969 года заявление о вкладе ЮНКТАД во Второе десятилетие развития Организации Объединенных Наций, предусмотрев принятие особых мер в пользу развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в контексте вклада ЮНКТАД в международную стратегию развития. После рассмотрения доклада восьмой сессии Совета ЮНКТАД по торговле и развитию Генеральная Ассамблея приняла 13 декабря 1969 года резолюцию 2569 (XXIV) "об особых мерах в интересах развивающихся стран, не имеющих выхода к морю". Во исполнение резолюции 11(II) Генеральный секретарь ЮНКТАД созвал в 1970 году группу экспертов, представившую подробный доклад[b]. В резолюции 69(X) Совет ЮНКТАД по торговле и развитию предложил развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и соседним с ними транзитным странам учесть рекомендации этой группы и попросил Генерального секретаря ЮНКТАД представить Совету на его одиннадцатой сессии и третьей сессии ЮНКТАД очередной доклад о мерах, принятых во исполнение этой резолюции.

5. В резолюции 2626 (XXV) Генеральной Ассамблеи, в которой провозглашается Второе десятилетие развития Организации Объединенных Наций и утверждается Международная стратегия развития на это Десятилетие, в части С стратегии, перечисляющей основополагающие меры, имеются разделы, связанные "с особыми мерами в интересах наименее развитых из развивающихся стран" и "особыми мерами в пользу развивающихся стран, не имеющих выхода к морю"[c].

---

[b]/ Особые проблемы стран, не имеющих выхода к морю: доклад группы экспертов об особых проблемах, касающихся торговли и экономического развития развивающихся стран, не имеющих выхода к морю (TD/B/308).

[c]/ Можно отметить в этой связи, что в докладе группы экспертов, назначенных Генеральным секретарем ЮНКТАД в соответствии с резолюцией 63 (IX), принятой Советом по торговле и развитию "с целью разработки эффективных мер, которые дадут возможность наименее развитым из развивающихся стран получить выгоды из Второго десятилетия развития Организации Объединенных Наций", заявляется, что "...страны, не имеющие выхода к морю, не всегда обязательно являются наименее развитыми странами. Некоторые страны, не имеющие выхода к морю, могут не быть наименее развитыми странами, а некоторые из наименее развитых стран не являются странами, не имеющими выхода к морю. Однако в качестве эмпирических наблюдений обнаружено, что большинство развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, по-видимому, принадлежит к категории наименее развитых стран". Особые меры в интересах наименее развитых из равивающихся стран: Доклад группы экспертов по особым мерам в интересах наименее развитых из развивающихся стран (TD/B/288).

Digitized by UNOG Library

6. В остальных разделах части II приводятся меры, принятые Экономической Комиссией для Африки (включая принятие резолюции 218 (X) от 13 февраля 1971 года, в которой рассматривается вопрос о стратегии Африки в целях развития и содержится ряд положений, связанных с государствами, не имеющими выхода к морю) и Экономической Комиссией для Азии и Дальнего Востока. Секретариат ЭКАДВ учредил группу, которая несет ответственость за изучение проблем стран, не имеющих выхода к морю, и наименее развитых стран этого региона. Совет министров по азиатскому экономическому сотрудничеству на своем заседании в декабре 1970 года принял "Кабульскую декларацию по азиатскому экономическому сотрудничеству и развитию", связанную частично с проблемами стран, не имеющих выхода к морю, затронутым в резолюции 114 (XXVII) по специальным проблемам стран, не имеющих выхода к морю, принятой ЭКАДВ на ее двадцать седьмой сессии в апреле 1971 года. Исполнительному секретарю ЭКАДВ было предложено создать специальный орган для представления рекомендаций с целью осуществления положений Кабульской декларации, а также Конвенции 1965 года о Транзитной торговле государств, не имеющих выхода к морю.

Digitized by UNOG Library

7. В части Ш, рассматривающей особые проблемы стран, не имеющих выхода к морю, относящиеся к исследованию и эксплуатации ресурсов дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции, во-первых, дается краткий отчет событий относительно исследований и эксплуатации морских ресурсов, которые произошли после представления доклада 1958 года. Отметив принятие в 1958 году Конвенции о континентальном шельфе, согласно которой прибрежные государства осуществляют над континентальным шельфом "суверенные права в целях разведки и разработки его естественных богатств" (статья 2), в Изучении упоминается о создании нынешнего Комитета согласно резолюции 2467 А (XXII) от 21 декабря 1968 года и принятие Генеральной Ассамблеей Декларации принципов, согласно которой использование международного района за пределами действия национальной юрисдикции провозглашалось открытым "для всех государств прибрежных или не имеющих выхода к морю" d/, в соответствии с международным режимом, который необходимо установить. Согласно резолюции 2750 С (XXV) от 17 декабря 1970 года, на основе которой расширялся мандат Комитета, для того чтобы охватить подготовку к Конференции по морскому праву, которая должна быть созвана в 1973 году, Комитету предлагалось, в частности, подготовить для Конференции "проект статей договора, отражающих международный режим, включая международный механизм для этого района и ресурсов дна морей и океанов", учитывая справедливое получение всеми государствами выгод от эксплуатации этих ресурсов и с учетом особых интересов и потребностей развивающихся стран, как прибрежных, так и не имеющих выхода к морю, на основе Декларации принципов. Согласно согласованному заявлению от 12 марта 1971 года относительно организации работы вопрос "об особых нуждах и проблемах стран, не имеющих выхода к морю (резолюция 2750 В)" был передан Подкомитету I.

8. Что касается различных вопросов, связанных с особыми проблемами стран, не имеющих выхода к морю, то в Изучении дается несколько категорий стран, не имеющих выхода к морю: развитые и развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю; страны, не имеющие выхода к морю, разрабатывающие минеральные ресурсы, которые могут также добываться с морского дна или другими способами. Во-вторых, в Изучении упоминаются страны, не имеющие выхода к морю, в связи с вопросом о распределении выгод, получаемых от эксплуатации морского дна. Далее в Изучении упоминается вопрос об участии стран, не имеющих выхода к морю, в международном механизме; в двух письменных предложениях, представленных во время подготовки этого Изучения, уделяется особое внимание представлению стран, не имеющих выхода к морю в Совете или в исполнительном органе, которые должны быть созданы. Что касается участия стран, не имеющих выхода к морю, или уполномоченных ими органов в фактической деятельности по исследованию и эксплуатации, делается попытка оценить особые трудности, с которыми страны, не имеющие выхода к морю, могут столкнуться в этом вопросе, хотя, как подчеркивается в докладе, чрезвычайно трудно изложить точно полный объем и характер этих трудностей, не имея знаний о том, какого рода режим и международный механизм будут созданы. Два центральных

---

d/ Резолюция 2749 (XXV) от 17 декабря 1970 года.

Digitized by UNOG Library

момента заключаются в том, что "специфические проблемы, с которыми столкнутся или могут столкнуться, не имеющие выхода к морю государства будут отличаться лишь по степени серьезности, ибо те же проблемы могут встать также и перед развивающимися государствами, которые имеют выход к морю" e/, и, во-вторых, что предыдущие обследования проблем государств, не имеющих выхода к морю, осуществленные различными учреждениями Организации Объединенных Наций "в большей или меньшей степени говорят о необходимости принять меры в региональном и субрегиональном плане, для того чтобы и внутриконтинентальные государства и их прибрежные соседи могли развиваться и процветать" f/.

9. Однако при условии, что страны, не имеющие выхода к морю (или органы, действующие по их указанию), могут участвовать в эксплуатации самостоятельно в рамках международного режима и механизма, в Изучении рассматриваются следующие вопросы более конкретного характера:

a) транзит руды, а также перевозка на берег и обратно лиц и оборудования, связанных с исследованием и эксплуатацией морского дна;

b) необходимость материально-технической базы на берегу для поддержания операций по исследованию и эксплуатации;

c) транзит через внутренние водные пути и территориальное море прибрежного государства.

10. Делается вывод в отношении этих вопросов, согласно которому необходимо "принимать во внимание, насколько удовлетворительными являются действующие соглашения в отношении прав транзита через прибрежные государства или государства транзита, потребность в прибрежной материально-технической базе и транзит по внутренним водным путям и территориальному морю. Степень удовлетворительности (или неудовлетворительности) действующих соглашений будет зависеть от положений конкретного акта, применимого к данному случаю, а также от масштабов операций" g/.

11. И, наконец, данное Изучение содержит два приложения, причем в одном излагается существующее положение в отношении многосторонних соглашений, о которых говорилось в докладе 1958 года, а во втором дается выборочная библиография.

---

e/ Документ A/AC.138/37, пункт 241.

f/ Там же, пункт 242.

g/ Документ A/AC.138/37, пункт 248.

Digitized by UNOG Library

ПРИЛОЖЕНИЕ III

РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ ПОДКОМИТЕТУ I АВСТРАЛИЕЙ И ЯМАЙКОЙ*

Предварительная программа работы на 1972 год

1. Вслед за предложением, представленным Подкомитету 16 и 18 августа 1971 года (A/AC.138/SC.I/SR. 21 и 23), и в свете последующего обсуждения, состоявшегося в Подкомитете, делегации Австралии и Ямайки представляют настоящий рабочий документ с предложениями относительно предварительной программы работы на 1972 год.

2. Представляя настоящий документ, делегации отмечают, что:

a) предварительная программа представляется в качестве основы для обсуждения;

b) упомянутые пункты не являются исчерпывающими, и делегации будут приветствовать предложения в отношении дополнительных пунктов или изменения редакции пунктов в целях включения в программу работы;

c) предусматривается, что порядок обсуждения пунктов в Подкомитете будет установлен, когда составление программы работы будет приближаться к своему завершению;

d) предполагается, что достижение предварительного соглашения по программе работы путем проведения неофициальных или официальных дискуссий в ходе и до завершения работы двадцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи облегчит работу Подкомитета, а также окажет помощь правительствам.

3. В свете вышесказанного делегации Австралии и Ямайки предлагают следующую предварительную программу работы:

"1. Сфера действия и основные положения режима, основанного на Декларации принципов, резолюция 2749 (XXV).

2. Сфера действия, функции и полномочия международного механизма по отношению к:

a) органам международного механизма, включая состав, процедуру и средства урегулирования споров,

b) правилам и практике, связанным с деятельностью по разведке и разработке ресурсов района,

c) справедливому распределению выгод, которые будут получены в результате разработки района, уделяя внимание особым интересам и нуждам развивающихся стран, будь то прибрежных или не имеющих выхода к морю,

---

*Первоначально издан в качестве документа A/AC.138/SC.1/L.8.

Digitized by UNOG Library

d) соображениям и последствиям экономического характера, связанным с разработкой ресурсов района,

e) особым нуждам и проблемам стран, не имеющих выхода к морю,

f) связи международного механизма с системой Организации Объединенных Наций.

. . . . . .
. . . . . .
. . . . . ."

4. Хотя указанные выше пункты будут обсуждаться каждый в отдельности, можно будет по мере необходимости затрагивать и другие смежные вопросы, включая вопрос о пределах международного района.

Digitized by UNOG Library

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

ПРОЕКТ СТАТЕЙ О ШИРИНЕ ТЕРРИТОРИАЛЬНОГО МОРЯ, ПРОЛИВАХ И РЫБОЛОВСТВЕ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ ПОДКОМИТЕТУ II СОЕДИНЕННЫМИ ШТАТАМИ АМЕРИКИ*

СТАТЬЯ I

1. При условии соблюдения положений статьи II каждое государство имеет право устанавливать ширину своего территориального моря в пределах не свыше I2 морских миль, отсчитываемых в соответствии с положениями Женевской конвенции I958 года о территориальном море и прилежащей зоне.

2. В тех случаях, когда ширина территориального моря государства менее I2 морских миль, оно может устанавливать рыболовную зону, прилежащую к своему территориальному морю, при условии, однако, что общая ширина территориального моря и рыболовной зоны не должна превышать I2 морских миль. В указанной зоне государство может осуществлять те же права в отношении рыболовства, что и в своем территориальном море.

СТАТЬЯ II

1. В проливах, которые используются для международного судоходства между одной частью открытого моря и другой частью открытого моря или территориальным морем иностранного государства, все проходящие суда и пролетающие самолеты пользуются такой же свободой навигации и пролета в целях прохода через проливы и пролета над такими проливами, как и в открытом море. Прибрежные государства могут устанавливать коридоры, подходящие для прохода всех судов через такие проливы и пролетов всех самолетов над такими проливами. В проливах, где проходящие суда обычно используют специальные фарватеры для навигации, коридоры, поскольку это касается судов, включают такие фарватеры.

2. Положения настоящей статьи не затрагивают конвенций или других уже действующих международных соглашений, специально относящихся к определенным проливам.

СТАТЬЯ III

1. Промысел рыбы и иных живых ресурсов открытого моря регулируется уже учрежденными или подлежащими созданию для этих целей международными (включая региональные) организациями по рыболовству, в которых прибрежное государство или любое другое государство, чьи

---

* Первоначально издан в качестве документа A/AC.138/SC.II/L.4.

Digitized by UNOG Library

граждане или суда эксплуатируют или желают эксплуатировать регулируемые виды живых ресурсов, имеют равное право участвовать без дискриминации. Никакое государство-участник, чьи граждане или суда эксплуатируют регулируемые виды живых ресурсов, не может отказываться от сотрудничества с такими организациями. Меры регулирования, устанавливаемые такими организациями в соответствии с принципами, изложенными в пункте 2 настоящей статьи, применяются ко всем судам, добывающим регулируемые виды живых ресурсов, независимо от их национальности.

2. В целях обеспечения сохранения и справедливого распределения рыбных и иных живых ресурсов открытого моря организации, упомянутые в пункте 1 применяют следующие принципы:

A. Принимаются меры по сохранению ресурсов, не являющиеся дискриминационными ни по форме, ни по существу по отношению к любым рыбакам. С этой целью допустимый улов определяется на основе наиболее совершенных из имеющихся научных данных, на уровне, который обеспечивает поддержание максимальной устойчивой добычи или ее восстановление в кратчайший срок, с учетом соответствующих условий среды и экономических факторов.

B. Обмен научной информацией, статистикой уловов и промысловых усилий и другими соответствующими данными и их пополнение осуществляются на регулярной основе.

C. Процентная доля допустимого улова из запаса в любом районе открытого моря, прилежащем к прибрежному государству, приходящаяся на это государство, ежегодно резервируется за ним. Положения настоящего подпункта не применяются к далеко мигрирующему океаническому запасу, определенному в приложении A 1/.

D. Процентная доля допустимого улова из запаса проходных рыб, приходящаяся на государство, в чьих пресных водах они нерестятся, ежегодно резервируется за ним.

E. В связи с подпунктами C и D выше:

1) /Процентная доля допустимого улова из запаса, традиционно облавливаемого рыбаками других государств, не резервируется за прибрежным государством. Это положение не применяется к новым промыслам или расширению существующих промыслов других государств, введенным после вступления настоящей Конвенции в силу для прибрежного государства/ 2/.

1/ Приложение A к данному тексту не приложено.

2/ Правительство Соединенных Штатов считает, что надлежащий текст в отношении традиционного промысла должен быть разработан по договоренности между государствами, ведущими прибрежный и экспедиционный промысел.

Digitized by UNOG Library

2) Резервирование для прибрежного государства не должно осуществляться способом, который по форме или по существу является дискриминационным в отношении рыбаков других государств.

3) Когда более чем одно прибрежное государство претендует на резервирование части запаса, то общая величина, которая может быть зарезервирована, справедливо разделяется в соответствии с принципами настоящей статьи.

F. Все государства, включая прибрежное государство, могут ловить рыбу в открытом море из части допустимого улова, не зарезервированной в соответствии с настоящей статьей.

3. Положения пункта 1 не применяются, если непосредственно заинтересованные государства, включая прибрежное государство, не способны или не считают необходимым в данное время создавать международную или региональную организацию в соответствии с указанным пунктом. В таком случае:

A. Далеко мигрирующий океанический запас, определенный в приложении A 3/, регулируется в соответствии с принципами пункта 2 по соглашению или консультации между странами, заинтересованными в сохранении и облове этого запаса.

B. В отношении любого другого запаса прибрежное государство может применять принципы пункта 2 при условии, что:

1) прибрежное государство представило всем государствам, интересы которых затронуты, предложение об учреждении согласно пункту 1 международной или региональной организации по рыболовству, применяя принципы пункта 2;

2) переговоры с другими заинтересованными государствами не привели в течение четырех месяцев к соглашению о мерах, подлежащих принятию в отношении создания организации или в отношении возникших рыболовных проблем;

3) прибрежное государство передало всем заинтересованным государствам имеющиеся данные в поддержку своих мер и обоснование своих действий.

Прибрежное государство может осуществлять меры по регулированию в любом районе открытого моря, прилежащем к его берегу, или в отношении запаса проходных рыб, которые нерестятся в его пресных водах, повсюду на путях миграции.

4. Принуждение к выполнению правил регулирования рыболовства, принятых согласно настоящей статье, осуществляется следующим образом:

A. Каждое государство-участник считает несоблюдение его гражданами и судами правил регулирования, принятых согласно настоящей статье, правонарушением.

3/ К настоящему тексту не приложено.

Digitized by UNOG Library

B. Должностные лица соответствующей рыболовной организации или любого государства, уполномоченного на это организацией, могут контролировать выполнение правил регулирования рыболовства, принятых согласно настоящей статье, любым судном, ведущим лов рыбы из регулируемого запаса. В случае, если не было создано организации в соответствии с настоящей статьей, надлежащим образом уполномоченные должностные лица прибрежного государства могут таким же образом контролировать эти правила. Действия, предпринимаемые согласно настоящему подпункту, ограничиваются инспектированием и арестом судов и осуществляются таким образом, чтобы свести к минимуму помехи промыслу и другой деятельности, связанной с морской средой.

C. Арестованное судно незамедлительно передается надлежащим образом уполномоченным должностным лицам государства его национальности. Только государство национальности судна-нарушителя имеет юрисдикцию в отношении расследования любого случая или наложения наказаний за нарушение правил регулирования рыболовства, принятых согласно настоящей статье. На такое государство возлагается ответственность извещения контролирующей организации или государства в течение шестимесячного срока об исходе дела.

5. Международные или региональные организации по рыболовству, упомянутые в настоящей статье, содействуют, в частности:

A. сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций, ее специализированными учреждениями и другими международными организациями, занимающимися вопросами морской среды;

B. научным исследованиям рыбных и других живых ресурсов открытого моря;

C. развитию прибрежного и экспедиционного промысла рыбы и других живых ресурсов моря.

6. Эксплуатация живых ресурсов открытого моря осуществляется с разумным учетом другой деятельности в морской среде.

7. Любой спор, который может возникнуть между государствами в связи с настоящей статьей, передается по требованию любой из сторон на рассмотрение специальной комиссии в составе пяти членов, если стороны не договорятся о другом способе мирного его разрешения, как предусмотрено в статье 33 Устава Организации Объединенных Наций. Комиссия действует в соответствии со следующими положениями:

A. Члены Комиссии, один из которых является председателем, назначаются по соглашению между государствами, участвующими в споре, в течение двух месяцев после направления просьбы об урегулировании спора в соответствии с положениями настоящей статьи. В случае недостижения соглашения они по просьбе любого участвующего в споре государства назначаются

Digitized by UNOG Library

Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в течение последующих двух месяцев по консультации с государствами, участвующими в споре, и с председателем Международного Суда и Генеральным директором Продовольственной и сельскохозяйственной организации ООН из числа высококвалифицированных лиц, являющихся гражданами государств, не участвующих в споре, и специализирующихся по правовым, административным или научным вопросам, относящимся к рыболовству, в зависимости от характера подлежащего урегулированию спора. Любая вакансия, открывающаяся после состоявшегося назначения, заполняется в порядке, предусмотренном для первоначального назначения.

B. Любое государство, участвующее в этой работе в соответствии в настоящими статьями, имеет право назначить одного из своих граждан в специальную комиссию с правом полного участия в работе Комиссии на равном основании с ее членами, но без права голосовать или принимать участие в формулировании решения Комиссии.

C. Комиссия устанавливает свои правила процедуры таким образом, чтобы обеспечить каждой из сторон полную возможность высказаться и представить свои доводы. Она также решает вопрос о распределении расходов и издержек между сторонами-участниками спора, если между сторонами не достигнуто соглашения по этому вопросу.

D. Специальная комиссия может постановить, что до вынесения ее решения меры, в отношении которых ведется спор, не применяются.

E. Специальная комиссия выносит свое решение, которое является обязательным для сторон, в течение пяти месяцев с момента ее назначения, если только она не решит, в случае необходимости, продлить этот срок, но не более чем на два месяца.

F. Специальная комиссия при вынесении своих решений придерживается положений настоящей статьи и любых особых соглашений между спорящими сторонами о применении настоящей статьи.

G. Решения комиссии принимаются большинством голосов.

8. Положения настоящей статьи не затрагивают уже действующих конвенций и других международных соглашений, особо относящихся к определенному промыслу рыбы".

Digitized by UNOG Library

ПРИЛОЖЕНИЕ V

ПРЕДЛОЖЕНИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ПОДКОМИТЕТУ III

1. Предлагаемое изложение мнения Подкомитета III, внесенное Австралией, Мальтой, Новой Зеландией, Перу, Филиппинами и Японией*

Подкомитет III предлагает своему председателю передать председателю Комитета Организации Объединенных Наций по мирному использованию дна морей и океанов и через него - Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций свою глубокую озабоченность в связи с продолжением испытаний ядерного оружия в атмосфере над океаном, которое вновь привлекло внимание общественности в связи с произведенным правительством Франции взрывом прототипа термоядерного устройства в районе Тихого океана как части продолжающейся серии испытаний ядерного оружия на Муруроа.

Подкомитет принял к сведению заверения представителя Франции о том, что правительство Франции приняло эффективные меры, направленные на предотвращение вредных последствий, возникающих в связи с конкретной упомянутой деятельностью.

Выражая свою глубокую озабоченность, Подкомитет имеет в виду свою особую ответственность в отношении предложения правовых норм в целях сохранения морской среды, в том числе сохранения жизни в морях и океанах, что является важным элементом существования и экономики населения островов Тихого океана.

Подкомитет считает, что было бы желательно также обратиться к правительству Франции с настоятельным призывом, чтобы оно, учитывая, в частности, возможность нанесения серьезного вреда морской среде и жизни в морях и океанах, прекратило испытания ядерного оружия в атмосфере.

---

* Первоначально издан в качестве документа A/AC.138/SC.III/L.4 и Add.1.

Digitized by UNOG Library

2. Проект резолюции о предварительных мерах предотвращения загрязнения морей и борьбы с ним, представленный Подкомитету III Канадой и Норвегией"

Генеральная Ассамблея,

напоминая о резолюциях 2581 (XXIV) 2657 (XXV) и резолюциях 2749 (XXV) и 2750 (XXV),

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о предотвращении загрязнения морей и борьбе с ним от 7 мая 1971 года (E/5003),

признавая более интенсивное использование морских районов и растущее значение этих районов для человечества,

учитывая серьезную и растущую угрозу загрязнения морской среды, подвергающего опасности жизнь моря, экологию океанов и человечество в целом,

принимая во внимание ценную работу, проводимую другими органами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями,

обращая внимание на предстоящую Конференцию Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, которая будет созвана в Стокгольме в июне 1972 г., и надеясь на достижение этой Конференцией существенных результатов,

признавая, что вопрос о предотвращении загрязнения морей и борьбе с ним можно решить лишь путем принятия государствами совместных мер на международном, а также на национальном уровне,

1. обращает внимание государств-членов на серьезную угрозу, которой усиливающееся загрязнение морской среды подвергает нашу цивилизацию и жизнь человечества в целом;

2. обращается к государствам-членам с призывом - до разработки надлежащих международных актов - принять в возможных масштабах необходимые предварительные меры для предотвращения загрязнения морей и борьбы с этим загрязнением источниками, находящимися в пределах их национальной юрисдикции;

3. настоятельно просит государства-члены принять необходимые правила и предписания с этой целью;

4. обращается к государствам-членам с просьбой принять надлежащие меры для предотвращения и контроля беспорядочных сбросов в океаны отравляющих, токсичных и вредных веществ или материалов с судов, барж и других средств транспорта, а также из трубопроводов, выходящих в море, реки и озера, впадающие в море;

---

* Первоначально издан в качестве документа A/AC.138/SC.III/L.5 и Add.1.

Digitized by UNOG Library

5. обращается к государствам-членам с просьбой принять необходимые меры для предотвращения в возможных масштабах опасности загрязнений морей и борьбы с этой опасностью, которая является результатом разведки и эксплуатации минеральных ресурсов в пределах их национальных континентальных шельфов;

6. обращается к государствам-членам с просьбой сотрудничать в создании на региональной или всемирной основе эффективных систем контроля, с тем чтобы наблюдать за загрязнением морей и экосистемами морской среды;

7. подчеркивает, что шаги, предпринимаемые в соответствии с настоящей резолюцией, ни в коей мере не будут наносить ущерба преследуемой цели разработки и осуществления более широкой системы многосторонних соглашений для предотвращения загрязнения морской среды и борьбы с ним.

Digitized by UNOG Library

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

УКАЗАТЕЛИ КРАТКИХ ОТЧЕТОВ

1. Указатель кратких отчетов Комитета

Заседания, проходившие с 12 по 26 марта 1971 г. (A/AC.138/SR. 45-60)

45-е заседание:

Открытие сессии:

Заявление исполняющего обязанности Председателя

Выборы должностных лиц

Организация работы

Заявление Председателя

46-е заседание:

Общие заявления:

Перу, Швеция, Йемен

47-е заседание:

Общие заявления (продолжение):

Цейлон, Уругвай, Сомали, Греция

48-е заседание:

Общие заявления (продолжение):

Индия, Чили, Испания

49-е заседание:

Общие заявления (продолжение):

Исландия

50-е заседениае:

Общие заявления (продолжение):

Сингапур, Тринидад и Тобаго, Украинская Советская Социалистическая Республика, Кения

51-е заседание:

Общие заявления (продолжение):

Дания, Болгария, Соединенные Штаты Америки

52-е заседание:

Общие заявления(продолжение):

Австрия, Ямайка, Аргентина, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Австралия

Digitized by UNOG Library

53-е заседание:

Общие заявления (продолжение):

Ливия, Кувейт, Япония, Румыния

54-е заседание:

Общие заявления (продолжение):

Франция, Бразилия, Югославия, Пакистан, Алжир, Польша

Заявление представителя ФАО

55-е заседание:

Общие заявления (продолжение):

Филиппины, Афганистан, Ирак, Индонезия, Соединенное Королевство, Непал, Судан, Объединенная Арабская Республика

56-е заседание:

Общие заявления (продолжение):

Италия, Эквадор, Венгрия, Тунис, Союз Советских Социалистических Республик, Мальта

57-е заседание:

Общие заявления (продолжение):

Мальта (продолжение), Гана, Эфиопия, Марокко, Кипр

58-е заседание:

Общие заявления (продолжение):

Малайзия, Мексика, Канада, Нидерланды

59-е заседание:

Общие заявления (продолжение):

Колумбия, Гватемала, Цейлон, Иран, Турция, Перу, Демократическая Республика Конго

60-е заседание:

Организация будущей работы:

Заявления Председателя, Перу, Мальты, Чили, Соединенных Штатов Америки, Канады

Закрытие сессии:

Заявление Председателя

Заседания, проходившие с 19 июля по 27 августа 1971 года (A/AC.138/SR.61-67

61-е заседание:

1. Открытие сессии:

   Заявление Председателя

2. Утверждение повестки дня

Digitized by UNOG Library

3. Послание Генерального секретаря

4. Вопросы, ожидающие рассмотрения:

Заявление Председателя

5. Прочие вопросы:

Заявления секретаря Комитета, Перу, Председателя и секретаря Афро-азиатского консультативно-правового комитета

62-е заседание:

Общие заявления (продолжение):

Фиджи, Новая Зеландия, Маврикий

63-е заседание:

Общие заявления (продолжение):

Сальвадор, Канада, Мальта

Подготовка всесторонней таблицы:

Заявления Ливана и Юрисконсульта

64-е заседание:

Общие заявления (продолжение):

Венесуэла, Колумбия, Мадагаскар

65-е заседание:

Общие заявления (продолжение):

Перу, Новая Зеландия, Австралия, Алжир, Соединенные Штаты Америки, Йемен, Канада

Замечания по документу A/AC.138/41

Заявления Испании, Перу, Уругвая, Марокко, Союза Советских Социалистических Республик, Председателя

66-е заседание:

Утверждение докладов Подкомитета

Рассмотрение проекта доклада Комитета

67-е заседание:

Рассмотрение и утверждение первой части проекта доклада

Заседания, проходившие 14, 15 и 22 октября 1971 года

68-е заседание:

Рассмотрение проекта добавления к докладу

69-е заседание:

Рассмотрение проекта добавления к докладу

70-е заседание:

Рассмотрение и утверждение пересмотренного проекта добавления, с внесенными в него изменениями, к докладу

Digitized by UNOG Library

2. Указатель кратких отчетов Подкомитета I

Заседания, проходившие с 12 по 26 марта 1971 г. (A/AC.138/SC.I/SR.1-4)

1-е заседание:

Выборы должностных лиц

2-е заседание:

1. Утверждение повестки дня
2. Программа работы на 1971 год: общие прения

Заявления председателя и представителей Демократической Республики Конго, Гвианы, Чили, Перу, Алжира и Кувейта

3-е заседание:

Программа работы на 1971 год: общие прения (продолжение)

Заявления представителей Цейлона, Бразилии и Индии

4-е заседание:

1. Программа работы на 1971 год: общие прения (окончание)

Заявления представителей Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Кувейта, Кипра, Союза Советских Социалистических Республик, Тринидада и Тобаго и заявление докладчика

2. Осуществление права на ответ

Соединенное Королевство

Заседания, проходившие с 19 июля по 27 августа 1971 г. (A/AC.138/SC.I/SR.5-31)

5-е заседание:

1. Организация работы

Заявления председателя и представителей Чили, Союза Советских Социалистических Республик, Бразилии, Перу, Италии и Франции

2. Общие прения

Объединенная Республика Танзания

6-е заседание:

Общие прения (продолжение)

Соединенные Штаты Америки и Ямайка

7-е заседание:

Общие прения (продолжение)

Соединенное Королевство, Перу, Боливия и Ирак

Digitized by UNOG Library

8-е заседание:

1. Общие прения (продолжение)

Союз Советских Социалистических Республик, Мадагаскар и Кения

2. Вопрос процедуры

Заявления председателя и представителей Бразилии, Турции, Франции, Объединенной Республики Танзания, Гвианы, Перу, Кении, Италии, Соединенных Штатов Америки, Японии, Ямайки, Индии, Болгарии, Объединенной Арабской Республики и Чили

3. Составление доклада

Заявление докладчика

9-е заседание:

Общие прения (продолжение)

Австрия, Япония, Турция, Франция и Австралия

10-е заседание:

1. Общие прения (продолжение)

Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Швеция, Италия, Ливийская Арабская Республика, Нигерия и Канада

2. Вопрос процедуры

Заявления председателя и представителей Тринидада и Тобаго, Ямайки, Гвианы, Объединенной Республики Танзания, Перу, Австралии, Филиппин, Франции и Кувейта

11-е заседание:

Общие прения (продолжение)

Чили, Габон, Цейлон и Швеция

12-е заседание:

Общие прения (продолжение)

Камерун, Непал, Чехословакия, Кувейт, Польша, Соединенное Королевство, Либерия и Канада

13-е заседание:

Общие прения (продолжение)

Уругвай, Сингапур, Соединенные Штаты Америки и Нидерланды

14-е заседание:

Общие прения (продолжение)

Афганистан, Румыния и Испания

15-е заседение:

1. Общие прения (продолжение)

Бельгия, Таиланд и Филиппины

Digitized by UNOG Library

2. Заявление г-на Баума (Секретариат)

16-е заседание:

Общие прения (продолжение)

Индонезия, Соединенные Штаты Америки, Берег Слоновой Кости, Греция и Сомали

17-е заседание:

Общие прения (продолжение)

Болгария, Ливан, Нидерланды и Судан

18-е заседание:

1. Общие прения (продолжение)

Тринидад и Тобаго, Иран, Мавритания и Объединенная Республика Танзания

2. Уточнение

Соединенные Штаты Америки

19-е заседание:

Общие прения (продолжение)

Панама, Демократическая Республика Конго, Украинская Советская Социалистическая Республика и Соединенное Королевство

20-е заседание:

1. Общие прения (продолжение)

Эквадор, Индия, Объединенная Арабская Республика и Венгрия

2. Заявление представителя Генерального секретаря ЮНКТАД. С комментариями по этому заявлению выступили представители Перу, Чили, Канады, Боливии, Соединенных Штатов Америки, Украинской ССР, Гвианы, Испании, Югославии, Нигерии, Союза Советских Социалистических Республик, Колумбии и представитель Секретариата

21-е заседание:

1. Общие прения (продолжение)

Австралия

2. Организация работы

Заявление председателя

22-е заседание:

1. Общие прения (продолжение)

Гана, Колумбия, Польша и Мексика

2. Записка об организации работы (A/AC.138/SC.1/L.6)

Заявления председателя и представителей Соединенных Штатов Америки, Индии и Союза Советских Социалистических Республик

Digitized by UNOG Library

23-е заседание:

1. Общие прения (продолжение)

Маврикий, Франция, Тунис, Бразилия, Соединенные Штаты Америки, Югославия, Венесуэла, Дания, Цейлон

2. Записки об организации работы (A/AC.138/SC.1/L.6)

Заявления председателя и представителей Ямайки, Гайаны, Индии и Бразилии

24-е заседание:

1. Общие прения (продолжение)

Афганистан, Сингапур, Канада

2. Рассмотрение проекта доклада (A/AC.138/SC.1/L.7)

25-е заседание:

Внесение и рассмотрение пересмотренного варианта проекта доклада

26-е заседание:

1. Организация работы

2. Рассмотрение проекта доклада (продолжение)

27-е заседание:

Рассмотрение проекта доклада (продолжение)

28-е заседание:

Рассмотрение проекта доклада (продолжение)

29-е заседание:

Утверждение доклада

30-е заседание:

Утверждение доклада (продолжение)

31-е заседание:

Утверждение доклада (завершение)

Digitized by UNOG Library

3. Указатель кратких отчетов Подкомитета II

Заседания, проходившие с 12 по 26 марта 1971 года (A/AC.138/SC.II/SR.1 - 3)

1-е заседание:

Выборы должностных лиц

2-е заседание:

Выборы должностных лиц

3-е заседание:

1. Утверждение повестки дня и организация работы

   Заявления председателя и представителей Чили, Соединенных Штатов Америки и Перу, секретаря Подкомитета и представителей Бразилии и Сомали

2. Рассмотрение вопросов, переданных Подкомитету Комитетом в соответствии с "Соглашением по вопросу об организации работы", зачитанным председателем на 45-м заседании Комитета 12 марта 1971 года. Заявления представителей Союза Советских Социалистических Республик, Перу, Болгарии, Югославии, Турции, Чили, Гайаны и Соединенных Штатов Америки

Заседания, проходившие с 19 июля по 27 августа 1971 года (A/AC.138/SR.II/SR.4 - 23)

4-е заседание:

Организация работы

Заявления председателя, представителя Болгарии, секретаря Подкомитета, и представителей Чили, Перу, Уругвая и Союза Советских Социалистических Республик

5-е заседание:

"Рассмотрение вопросов ..." (продолжение)

Заявления представителей Японии, Соединенных Штатов Америки и Турции

6-е заседание

"Рассмотрение вопросов ..." (продолжение)

Заявления представителей Австралии, Чили, Союза Советских Социалистических Республик, Испании, Перу и Соединенных Штатов Америки

Digitized by UNOG Library

7-е заседание:

"Рассмотрение вопросов ..." (продолжение)

Заявления представителей Нигерии, Болгарии (представил документ A/AC.138/45), Дании, Чили, Турции, Канады, Италии, Союза Советских Социалистических Республик и Перу, председателя, Заместителя Генерального секретаря, юрисконсульта и представителей Мексики, Франции, Индии, Бразилии, Ямайки, Украинской Советской Социалистической Республики и Объединенной Арабской Республики

8-е заседание:

1. "Рассмотрение вопросов ..." (продолжение)

Заявления представителей Соединенных Штатов Америки (представил документ A/AC.138/SC.II/L.4), Чехословакии и Кении

2. Уточнение относительно организации работы

Заявления представителя Испании и председателя

9-е заседание:

"Рассмотрение вопросов ..." (продолжение)

Заявление представителей Исландии (внес предложение, распространенное позднее в документе A/AC.138/51), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Канады, Бельгии (представил документ A/AC.138/35), Франции, Румынии и Мадагаскара, представителя ФАО, председателя, секретаря Подкомитета и представителя Чили

10-е заседание:

"Рассмотрение вопросов ..." (продолжение)

Заявление представителей Турции (представил документ A/AC.138/48), Непала, Аргентины и Ливии

11-е заседание:

"Рассмотрение вопросов ..." (продолжение)

Заявление представителей Малайзии, Эфиопии, Мавритании, Мексики, Афганистана и Кении

Digitized by UNOG Library

12-е заседание:

"Рассмотрение вопросов ..." (продолжение)

Заявление представителей Берега Слоновой Кости, Союза Советских Социалистических Республик, Индонезии, Польши, Греции, Норвегии (представил документ A/AC.138/52), Испании, Чили, Перу, Объединенной Арабской Республики, Эквадора, Кении и Аргентины

13-е заседание:

"Рассмотрение вопросов ..." (продолжение)

Заявления представителей Филиппин, Объединенной Республики Танзания и Украинской Советской Социалистической Республики

14-е заседание:

"Рассмотрение вопросов ..." (продолжение)

Заявления представителей Бразилии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Перу, Нидерландов и Союза Советских Социалистических Республик

15-е заседание:

"Рассмотрение вопросов ..." (продолжение)

Заявления представителей Боливии, Австралии, Италии, Венесуэлы, Соединенных Штатов Америки, Ирана, Эквадора и Белорусской Советской Социалистической Республики

16-е заседание:

"Рассмотрение вопросов ..." (продолжение) [окончание общих прений]
Заявления представителей Уругвая, Сингапура, Габона, Индии и Цейлона

17-е заседание:

"Рассмотрение вопросов ..." (продолжение)

Заявления председателя и представителей Японии, Чили и Гайаны, представителя ФАО и представителей Украинской Советской Социалистической Республики, Италии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Болгарии

Digitized by UNOG Library

18-е заседание:

"Рассмотрение вопросов ..." (продолжение)

Заявления представителей Туниса, Эфиопии (представил документ A/AC.138/58), Филиппин, Австралии, Союза Советских Социалистических Республик, Греции (представил документ A/AC.138/54), Мексики, Японии, Канады, Болгарии, Чили (представил документ A/AC.138/56), Гайаны и Соединенных Штатов Америки

19-е заседание:

"Рассмотрение вопросов ..." (продолжение)

Заявления представителя ФАО и представителей Мальты, Малайзии, Испании, Соединенных Штатов Америки, Канады, Югославии, Аргентины, Болгарии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (представил документ A/AC.138/57), Либерии, Мексики, Индии, Польши и Союза Советских Социалистических Республик

20-е заседание:

"Рассмотрение вопросов ..." (завершение)

Заявления представителей Франции, Объединенной Арабской Республики, Ямайки, Мальты, Чили, Союза Советских Социалистических Республик, Перу, Польши, Бельгии, Туниса, Эфиопии, Бразилии, Ирана, Канады, Соединенных Штатов Америки, Норвегии, Италии и Мадагаскара
Подкомитет постановил создать рабочую группу

21-е - 23-е заседания:

Утверждение доклада.

Digitized by UNOG Library

4. Указатель кратких отчетов Подкомитета III

Заседания, проходившие с 12 по 26 марта 1971 года (A/AC.138/SC.III/SR.1-2)

1-е заседание:

Выборы должностных лиц

2-е заседание:

1. Утверждение повестки дня

2. Программа работы на 1971 год: Заявления Председателя Соединенных Штатов Америки, ЮНЕСКО (Межправительственной океанографической комиссии), Перу, Аргентины, Союза Советских Социалистических Республик

Заседания, проходившие с 19 июля по 27 августа 1971 года (A/AC.138/SC.III/SR.3-14)

3-е заседание:

Программа работы на 1971 год: Заявления Председателя, Секретаря Подкомитета (письмо Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды), Представителя Секретариата Организации Объединенных Наций (Департамент по экономическим и социальным вопросам), Австрии и Канады

4-е заседание:

Программа работы на 1971 год: Заявления Норвегии, Испании, Австралии, Кипра и Швеции

5-е заседание:

Программа работы на 1971 год: Заявления Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, Японии, Союза Советских Социалистических Республик, Либерии, Ливии, ИМКО

6-е заседание:

Программа работы на 1971 год: Заявления Соединенного Королевства, Аргентины, Мексики

7-е заседание:

Программа работы на 1971 год: Заявления Франции, Соединенных Штатов Америки, Мальты, Бельгии, Мадагаскара, Цейлона, Перу, Австралии, Новой Зеландии, Японии, Филиппин

Digitized by UNOG Library

8-е заседание:

1. Программа работы на 1971 год: Заявления Австралии, Колумбии, Ирана, Союза Советских Социалистических Республик, Греции, Италии, Эквадора

2. Предложение Мальты: Предлагаемое изложение мнения Подкомитета III (A/AC.138/SC.III/L.4):
Заявления Мальты, Чили, Новой Зеландии, Австралии, Филиппин, Швеции, Японии, Канады, Франции, Председателя, Докладчика, Перу

9-е заседание:

1. Программа работы на 1971 год: Заявления Чили, Эфиопии, Швеции, Тринидада и Тобаго

2. Предложение Мальты: предлагаемое изложение мнения Подкомитета III (A/AC.138/SC.III/L.4)
Заявления Перу и Новой Зеландии

10-е заседание:

1. Программа работы на 1971 год: Заявления Украинской Советской Социалистической Республики, Канады, Уругвая, Индии, Мальты, Председателя

2. Предложение Мальты: предлагаемое изложение мнения Подкомитета III (A/AC.138/SC.III/L.4)
Заявления Японии и Филиппин

3. Предложение Норвегии (A/AC.138/SC.III/L.5)
Заявления Норвегии, Чили, Перу

11-е заседание:

1. Право на ответ: Соединенное Королевство

2. Предложение Норвегии (A/AC.138/SC.III/L.5):
Заявления Канады, Норвегии, Соединенных Штатов Америки, Перу, Бельгии, Японии и Председателя

3. Рассмотрение проекта доклада (A/AC.138/SC.III/L.6)

12-е заседание:

Рассмотрение проекта доклада (A/AC.138/SC.III/L.6)

13-е заседание:

Рассмотрение и утверждение проекта доклада (A/AC.138/SC.III/L.6)

14-е заседание:

Рассмотрение и утверждение проекта доклада (A/AC.138/SC.III/L.6)

Digitized by UNOG Library

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ КОМИТЕТА

Заявление ФАО о ее возможном вкладе в подготовку Конференции по морскому праву /от 19 марта 1971 года/	A/AC.138/32
Проект устава международного органа по морскому дну, представленный Объединенной Республикой Танзания /от 24 марта 1971 года/	A/AC.138/33
Тексты Декларации, подписанной в Монтевидео, соответствующей части Декларации, подписанной в Лусаке, и доклада Подкомитета по морскому праву Афро-азиатского консультативно-правового комитета /от 30 апреля 1971 года/	A/AC.138/34
Письмо представителя Бельгии от 23 апреля 1971 года на имя Генерального секретаря /от 3 мая 1971 года/	A/AC.138/35
Возможное влияние добычи полезных ископаемых со дна морей и океанов в районах за пределами действия национальной юрисдикции на мировые рынки с особым упором на проблемы развивающихся стран: предварительная оценка - доклад Генерального секретаря /от 28 мая 1971 года/	A/AC.138/36
Изучение вопроса о свободном доступе к морю стран, не имеющих к нему выхода, а также специальных проблем, стоящих перед этими странами в отношении исследования и эксплуатации ресурсов дна морей и океанов за пределами действия существующей национальной юрисдикции - доклад Генерального секретаря /от 11 июня 1971 года/	A/AC.138/37 и Corr.1-2. (только на английском языке)
Возможные методы и критерии участия международного сообщества в доходах и других выгодах от эксплуатации ресурсов районов за пределами действия национальной юрисдикции - доклад Генерального секретаря /от 15 июня 1971 года/	A/AC.138/38 и Corr.1
Перечень карт - записка Секретариата /от 16 июня 1971 года/	A/AC.138/39 и Corr.1
Перечень документов специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии, касающихся работы Комитета /от 29 июня 1971 года/	A/AC.138/40

Digitized by UNOG Library

Сводный анализ предложений, внесенных делегациями в ходе прений на двадцать пятой сессии Первого комитета Генеральной Ассамблеи и на сессии Комитета по мирному использованию дна морей, состоявшейся в марте 1971 года - рабочий документ, подготовленный Секретариатом /от 15 июля 1971 года/	A/AC.138/41
Перечень документов - подготовлен и представлен летней сессией Комитета (документы, опубликованные после мартовской сессии) /от 8 июля 1971 года/	A/AC.138/42
Союз Советских Социалистических Республик: примерный проект статей договора об использовании морского дна в мирных целях /от 22 июля 1971 года/	A/AC.138/43
Рабочий документ, касающийся создания международной организации для рассмотрения проблем разведки и эксплуатации минеральных ресурсов международной территории дна морей и океанов и его недр, пределы которой надлежит определить - представлен Польшей /от 28 июля 1971 года/	A/AC.138/44
Рабочий документ, представленный делегациями Болгарии и Польши, относительно списка вопросов и проблем, касающихся морского права /от 29 июля 1971 года/	A/AC.138/45 и Add.1
Международный режим морского дна - предложения Соединенного Королевства по элементам конвенции /от 30 июля 1971 года/	A/AC.138/46
Живые ресурсы моря: атлас иллюстраций - записка Секретариата /от 3 августа 1971 года/	A/AC.138/47
Турция: предложение о включении вопроса в перечень тем /от 3 августа 1971 года/	A/AC.138/48
Рабочий документ о режиме дна морей и океанов и его недр за пределами действий национальной юрисдикции - представлен Венесуэлой, Гайяной, Гватемалой, Колумбией, Мексикой, Панамой, Перу, Сальвадором, Тринидадом и Тобаго, Уругваем, Чили, Эквадором и Ямайкой /от 4 августа 1971 года/	A/AC.138/49
Границы и статус территориальных вод, исключая рыболовные зоны, рыбоохранные зоны и континентальный шельф(с уделением особого внимания рыбным промыслам) - записка Секретариата /от 6 августа 1971 года/	A/AC.138/50 (только на русском языке)
Рабочий документ, представленный делегацией Исландии, относительно перечня тем и вопросов, касающихся морского права /от 13 августа 1971 года/	A/AC.138/51

Digitized by UNOG Library

Рабочий документ, представленный Канадой и Норвегией /от 13 августа 1971 года/	A/AC.138/52 и Add.1
Проект договора о морском пространстве - рабочий документ, представленный Мальтой /от 16 августа 1971 года/	A/AC.138/53
Рабочий документ, представленный делегацией Греции, относительно перечня тем и вопросов, касающихся морского права /от 17 августа 1971 года/	A/AC.138/54
Предварительный рабочий документ, представленный Австрией, Афганистаном, Бельгией, Венгрией, Непалом, Нидерландами и Сингапуром /от 19 августа 1971 года/	A/AC.138/55
Рабочий документ по всеобъемлющему списку тем и вопросов, касающихся морского права, представленный Аргентиной, Бразилией, Венесуэлой, Гайяной, Гватемалой, Испанией, Колумбией, Панамой, Перу, Сальвадором, Тринидадом и Тобаго, Уругваем, Чили, Эквадором и Ямайкой /от 19 августа 1971 года/	A/AC.138/56
Соединенное Королевство: пояснительное заявление, предлагаемое в связи с утверждением всеобъемлющего списка тем и вопросов /от 20 августа 1971 года/	A/AC.138/57
Рабочий документ, представленный Алжиром, Афганистаном, Берегом Слоновой Кости, Габоном, Ганой, Демократической Республикой Конго, Индией, Индонезией, Ираком, Ираном, Йеменом, Камеруном, Кенией, Кувейтом, Либерией, Ливией, Маврикием, Мавританией, Мадагаскаром, Малайзией, Марокко, Нигерией, Объединенной Арабской Республикой, Объединенной Республикой Танзания, Сингапуром, Сомали, Суданом, Тунисом, Филиппинами, Цейлоном, Эфиопией и Югославией /от 20 августа 1971 года/	A/AC.138/58
Рабочий документ, касающийся международного режима морского дна и механизма, представленный делегацией Канады	A/AC.138/59
Доклад Подкомитета I /от 26 августа 1971 года/	A/AC.138/60 и Add.1
Доклад Подкомитета II /от 26 августа 1971 года/	A/AC.138/61
Доклад Подкомитета III /от 26 августа 1971 года/	A/AC.138/62
Проект доклада Комитета по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действий национальной юрисдикции /от 25 августа 1971 года/	A/AC.138/L.4 и Corr.1 (только на английском языке) и Add.1 и 2

Digitized by UNOG Library

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre librairie ou adressez-vous à: Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

Litho in U.N., N.Y.

Price: $U.S. 5.00
(or equivalent in other currencies)

22155-November 1971-300

Digitized by UNOG Library